

RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, N. 21 - TELEFONO 55

UN NUMERO SEPARATO L. 0,80 - ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE L. 36 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. L. 30 - ESTERO L. 75

PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A. - TORINO - VIA BERTOLA, N. 40 - TELEFONO 55



L'imponente adunata di Piazza San Sepolcro.

Un perfetto sistema di collegamenti radiofonici ha permesso a milioni di italiani di ascoltare il messaggio del Duce, letto da S. E. Starace.

TELEGRAMMI
SIARE
PIACENZA

SIARE

TELEFONO:
2561

SOCIETÀ ITALIANA APPARECCHI RADIO ELETTRICI

Anonimo con Sede in PIACENZA

VIA ROMA N. 35

FILIALE IN MILANO

Via Carlo Porta N. 1 Telefono 67.442

**UNDICI
VALVOLE**

**IL
DOMINATORE**

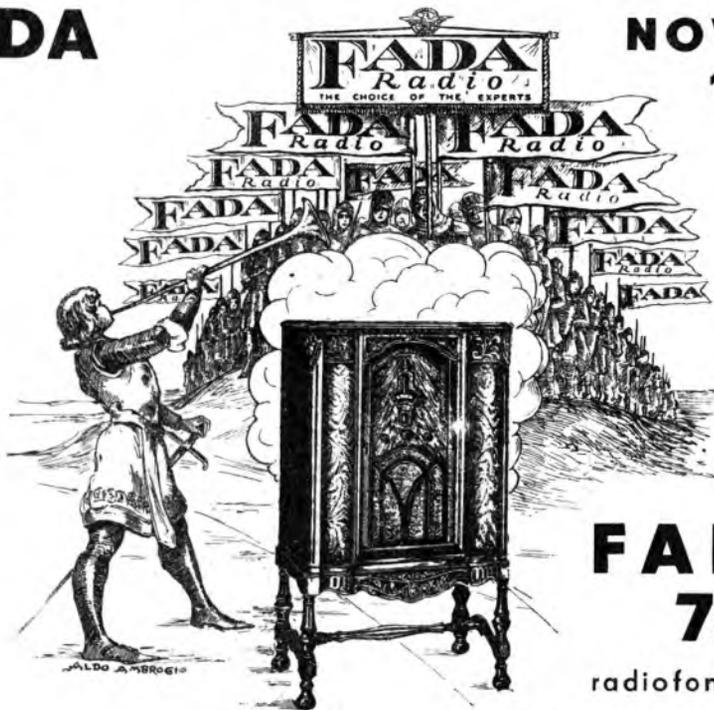
APPARECCHI - ORIGINALI AMERICANI - RADIOFONOGRAFI

FADA

78

solo
radio

**NOVITÀ
1933**



**FADA
78/C**
radiofografo

SPECIALE ESPOSIZIONE DAL 12 AL 27 APRILE

PRESSO

FILIALE SIARE - MILANO - Via C. Porta N. 1

Rappresentanza

FADA
Radio
THE CHOICE OF THE EXPERTS

per l'Italia

di ALDO AMBROGIO

RADIOCORRIERE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE N. 21 - TELEFONO 55

LA TRASMISSIONE DEL MESSAGGIO DEL DUCE

Letto nella storica sala di piazza San Sepolcro da S. E. Achille Starace, Segretario del Partito, il messaggio del Duce, raccolto dai microfoni dell'Eiar, si è diffuso il 23 marzo, nel chiaro meriggio, per tutta l'Italia. Mai come in quell'ora solenne di rievocazione il simbolo del Fascio tiltorio ci è sembrato esprimere la perfetta e inscindibile unità spirituale della Nazione. Il popolo italiano è stato in ascolto come una sola persona; trasmesse dalla radio, le parole del messaggio del Duce, entravano, vive e sonanti, in ogni piazza, in ogni casa, negli uffici dove il lavoro sostava per attingere dal messaggio nuova forza e nuovo incitamento, negli ospizi dove il dolore si allattiva, lenito da quella speranza eroica e sublime che il puro entusiasmo e la mistica esaltazione di un'idea sanno infondere nelle anime pazienti e nelle membra inferme.

Mille volti di fede e di gioia, di bontà e di commozione, mille volti fissati dall'istantaneità fotografica documentano, in una specie di panorama iconografico, quale è stata, nelle città e nei paesi, la commozione del popolo italiano nell'ascoltare le parole del Duce. Giungevano dal tempo, quelle parole animatrici, dal passato, attraversavano per giungere sino a noi un'epopea e un calvario; erano come fiancole che i Martiri del Fascismo ci tramandano e ci consegnano passandole da mano a mano, erano come gagliardelli lacerati, ma vittoriosi. E stupiva, quasi lieto prodigio, quasi faustissimo auspicio, che il messaggio del Duce fosse inteso con la più esatta simultaneità da milioni di italiani, materialmente divisi da distanze che anche i mezzi più veloci di locomozione non riescono a superare se non attraverso più o meno lunghe successioni di tempo: simultaneità cronologica, aspetto esteriore dell'unità di pensiero e di sentimento.

Possiamo dire che il meriggio del 23 marzo segna per l'Eiar un momento solenne della sua fervida vita: la soddisfazione di sapere che il complesso e delicato strumento dei collegamenti funzionava in modo perfetto e permetteva agli italiani più distanti

dal centro di irradiazione di essere direttamente a contatto con la sala di trasmissione, metteva nell'anima dei tecnici non sappiamo qual senso di commossa fierezza, premio e compenso di tutta la lunga, difficile e meticolosa preparazione. Centinaia di migliaia di diffusori hanno trasmesso il messaggio; e per ognuno erano grappoli umani, erano folle che pendevano in ascolto come dalla bocca di un oracolo, e che alla fine della lettura hanno risposto con inni, con cori, con canti, con esplosioni di entusiasmo, con orazioni deliranti. Questo meraviglioso risultato è dovuto al concorso entusiastico di enti, di autorità, di cittadini, di società e di privati: un volontariato di collaborazioni e di collaboratori ai quali l'Eiar rivolge un ringraziamento cordiale. Tutti i giornali italiani hanno dato ampie notizie dell'avvenimento, illustrandolo nelle sue manifestazioni locali, cronistiche, ma quello che ancora i lettori non sanno e i radioamatori desiderano sapere, è come la trasmissione si è svolta dal punto di vista tecnico, è come l'organizzazione ha funzionato.

Questa curiosità dei radioscottatori sarà appagata: nel prossimo numero documenteremo con scritti e fotografie la tecnica della trasmissione dalla sala di piazza San Sepolcro da dove, come ha detto S. E. Starace, il 23 marzo del 1919 Benito Mussolini «segnava al popolo italiano il suo nuovo destino».

Da S. E. Von. Costanzo Ciano, ministro delle Comunicazioni, è pervenuto alla Direzione Generale dell'Eiar il seguente telegramma:

Compio gradito incarico di porgere a codesto Ente il vivo compiacimento di S. E. Starace e mio per la perfetta riuscita della radiodiffusione della manifestazione del 23 corrente.



S. E. Achille Starace, Segretario del Partito Nazionale Fascista, si prepara a leggere il messaggio animatore del Capo del Governo.

VISITATE I NOSTRI STANDS 3819-3852-3854
 NEL PALAZZO DELL'ELETTROTECNICA
 ALLA FIERA DI MILANO

Società Italiana Per Radionavigazione
Sirac
SUPER SIRAC
 supereterodina
 modello 7

Sede: **MILANO**
 P.zza Bertarelli, 4
 Telef. 82-186 85-922

Filiale: **NAPOLI**
 Via Giuseppe Verdi, 18
 Telefono 21-654

Negozio di vendita:
MILANO - Corso Italia, N. 6
 Telefono 83-655

SOCIETÀ ITALIANA PER RADIODIFFUSIONE CIRCOLARE

UTILIZZA 7 VALVOLE DI CUI: 3 TIPO 58; 2 TIPO 56; 1 TIPO 47; 1 TIPO 80

In contanti: **L. 1850** Valvole e tasse comprese **A RATE** L. 400 in contanti e 12 effetti mensili da L. 130 cadauno

CRONACHE DELLA RADIO

La stazione di Pecs, in Ungheria, l'ultima dei quattro relais di Budapest, ha iniziato da qualche tempo le sue trasmissioni di prova su 210 metri. Così oggi, ogni ungherese potrà ricevere con apparecchio a galena i programmi nazionali.



Il Canale della Manica è l'ormai famoso di Jari. Dopo i segnali luminosi ed acustici, ora è la volta dei centri di segnalazione radiofonici costiere. Le radiofari si trovano su galleggianti e illuminano i punti più pericolosi per la navigazione. Il risultato è stato tanto efficace, che il loro numero è in continuo aumento. Uno dei radiofari più importanti è quello belga sorto nella costa dello Hoofden vor Arker con una energia di 30 watt.

In Lettonia, si sta studiando un aumento di potenza di tutte le stazioni in modo che i radioamatori, in qualsiasi parte del paese, possano ricevere la trasmissione con un semplice apparecchio a galena.

La stazione di Juan-les-Pins trasmette, il mercoledì e il giovedì, dall'una alle due del mattino, delle conferenze in lingua tedesca di propaganda per le stazioni balneari della Costa Azzurra.



Felicità delle piccole cose. L'apparecchio a galena — dicono i radioamatori tedeschi — ha dei vantaggi acustici che neppure il più perfetto altoparlante gli può contendere. Esso è l'unico che renda il suono e la parola tale e quale vengono trasmessi rilevando sui le più impercettibili sfumature. Infatti, non pochi sono i radioamatori proprietari di moderni costosi apparecchi, che quando c'è un buon concerto dalla "locale", sfoderano fuori il vecchio scotalino, si innestano la cuffia e, rannicchiati nell'angolo più placido della casa, si godono le onde musicali. Oggi, inoltre, esistono cuffie leggerissime con microfoni imbottiti che non danno il menomo fastidio.

In una scuola inglese si sono fatte delle esperienze di radio-lezioni di lingua britannica. E' stato un successo molto lusinghiero, poiché la pronuncia degli allievi venne registrata prima e dopo le lezioni in dischi speciali. Esaminati i dischi, i linguisti ne hanno dedotto che la radio nell'insegnamento delle lingue, e soprattutto nell'impostazione della pronuncia, è un sistema superiore ad ogni altro.

La spedizione aerea inglese, comandata dal Comodoro dell'Avia, ha iniziato i suoi tentativi per sorvolare l'Everest, la regina delle Montagne. Interessante particolare: la spedizione è munita di un apparecchio radio unico al mondo perché è stato appositamente costruito da due radioamatori dilettanti inglesi con dispositivi speciali. Esso non pesa che 18 chili ed è contenuto in una cassetta di 25 cm. per 30 e esso servirà a tenere gli aiatori in continuo contatto con la loro base.



Un furto originale e commovente ad un tempo è avvenuto in una casa di Amburgo. Alcuni « soliti ignoti » entrati nel domicilio di un povero artista, portarono via tutto ciò che capitò loro sottomanico compreso un modesto apparecchio radio. Ma il drammatico della cosa è che il povero artista usava la radio come... cassaforte ed aveva nascosto in essa tutte le sue sostanze e i suoi risparmi: poche centinaia di lire. La dolorosa vicenda è stata narrata al microfono dalla stazione locale e i radioamatori sono venuti subito in soccorso dello sventurato collega!

Radio Schaebeck mette gratuitamente il suo microfono a disposizione di chiunque presenti un programma suscettibile di interessare gli ascoltatori, tutti i sabati dalle 14 alle 15.

Radio Algeri ha iniziato una serie di interessanti conferenze bisettimanali intitolate: « Il Sahara nella realtà ». Esploratori, aviatori, economisti, pionieri si susseguiranno al microfono illustrando per gli ascoltatori africani ed europei i diversi aspetti e i diversi problemi dell'affascinante deserto.



Learco Guerra, vincitore della « Milano-San Remo », dice al microfono, subito dopo l'arrivo, la sua soddisfazione per la bella vittoria riportata.

Il « Poste Parisien » ha organizzato delle trasmissioni speciali dalle 7 alle 9 del mattino con una rapida rivista giornalistica, le ultime notizie della notte, informazioni meteorologiche, ricette gastronomiche ecc. Tali trasmissioni erano state richieste da un gran numero di radioamatori.

Dice la leggenda che una voce deliziosa scendeva dal cielo. La radio parigina, in questo inizio di primavera, ha cercato di realizzarla. In alcuni alberi del boulevard Orleans sono stati abilmente nascosti dei diffusori che lasciano cadere sui passanti una gradita pioggia di note musicali, di conferenze e di notizie.



Parigi P.T.T., aveva organizzato, giorni sono, una serata consacrata ai suoi ascoltatori, i quali erano radunati nell'auditorium di fianco al microfono per essere ammessi ad retroscena di una radiotrasmissione. Un abbonato intervenne alla serata in compagnia della moglie e di un pupo di pochi mesi il quale attaccò subito a strillare inviando i suoi « iagni » per le vie dell'etere. Il direttore della stazione non trovò altro rimedio che interrompere la trasmissione e relegare quindi il troppo precoce... radiocorrienzere in una stanza lontana dal microfono.

La « Radio Association » di Barcellona, per festeggiare la installazione nei nuovi lussuosi locali, ha organizzato degli straordinari concerti ai quali parteciperanno tutti i grandi artisti che si trovano in questi giorni nella capitale catalana.

La N.B.C. prega quei lettori che avessero ricevuto l'eccezionale trasmissione dell'insediamento al potere del presidente Roosevelt di volerne inviare i risultati agli uffici di Bale, Svizzera (Elisabethenstrasse 42) o di Londra (18, Buckingham Gate).



I giornali ungheresi ci informano che un gruppo di oltre duecento intellettuali disoccupati hanno presentato al Governo ed al Regeunte un'originale proposta. Si dovrebbero iniziare trattative con l'Inghilterra per il riscatto di un'isola deserta del Pacifico ove la colonia avrebbe deciso di stabilirsi. Sebbene un'isola di popolosità di Budapest, l'isola si trasformerebbe presto in un paradiso terrestre e coloro che vi sbarcheranno resteranno meravigliati di trovare in pieno Pacifico un'angolo di così idilliaca felicità. I duecento « pionieri » intenderebbero restare collegati alla patria ed al mondo per mezzo di una stazione trasmittente che vorrebbe, innanzi tutto, installare nella nuova colonia e le abitazioni dei singoli sarebbero fornite di apparecchi riceventi.



In occasione del discorso di assunzione tenuto da Roosevelt al Congresso, gli americani di Parigi si erano riuniti in un bar di rue Daunou e seduti religiosamente — ammon-tavano a parecchie centinaia — intorno ad un altoparlante, seguirono tutta la solenne cerimonia intercalata dai clamori di gioia dei cittadini di New York e Washington. Quanto la cerimonia fu fruita, gli americani di Parigi scoppiarono in fragorose ovazioni come se il presidente si trovasse lì e, due passi, dopo di che, brindarono con la nuova mistura « Tlevesoor », una nuova bevanda americana battezzata con il nome del presidente eletto al rovescio!

La stazione W.E.A.F. di New York ha ritrasmesso un intero programma della stazione di Mosca. E' la prima volta che la voce radiofonica della Russia si fa sentire per via diretta in America!

La stampa inglese si lamentava che la radio non si occupasse troppo di letteratura. In seguito a ciò, la B.B.C. — come abbiamo a suo tempo annunziato — ha fatto appello ai poeti inglesi pregandoli di inviare loro lavori inediti per un'eventuale trasmissione al microfono. Si promettevano ricchi premi. La notizia della B.B.C. ha visto una vera pioggia di poesie, poemi, canzoni, sonetti. Parecchie migliaia di lavori poetici inediti si sono ammassati sui tavoli della giuria la quale deve ora affrontare un'opera ponderosa di selezione. Ad un primo esame, per nessun lavoro inviato è risultato degno di gran nota!

Secondo la più recente statistica, la proporzione degli apparecchi a galena usati in Germania è del 1%, contro il 75% di ricevitori da 1 a 3 lampade e 18% da 4 lampade in più.



Secondo un recentissimo studio di un musicista di oltreoceano, la radio ha fatto rinascere nelle nuove generazioni il gusto della musica. I giournalisti e i ragazzi d'oggi, a furia di star vicini all'altoparlante, hanno imparato a conoscere i nomi — e talvolta anche le caratteristiche personali — di musicisti sino a ieri noti soltanto ad una ristretta cerchia di intellettuali. E con questa invisibile e continua istruzione musicale è possibile si possa far sbocciare in qualcuno di questi giovani ascoltatori il germe in lui latente del genio musicale.

NOTE ROMANE

Nelle manifestazioni fondamentali dello spirito il mondo civile è ancor oggi quale fu plasmato dal genio di Roma. L'Urbe fu veramente, nel mondo antico, ciò che è il cuore negli esseri viventi: la vita di Roma fu veramente una duplice pulsazione. Fin nelle terre più remote dove giunsero, le insegne delle Legioni recarono civiltà fra i barbari; con la sapienza sociale e la giustizia, recarono il supremo equilibrio dello spirito latino che educava le energie vitali, ma incolte, dei popoli. E quest'opera fruttificava uomini che a Roma davano tributo di sapienza, di virtù militari, d'arte, accrescendo così il tesoro d'umana sapienza e di bellezza che aveva fatto dell'Urbe l'area del mondo.

Questo scambio, per cui Roma vedeva tornarsi in opere ciò che aveva dato in luce di civiltà, è tuttora attivo. Pur nel mutare dei tempi, la pulsazione del cuore millenario continua con fermezza di ritmo: basterebbe a dimostrarlo l'interesse appassionato con cui il mondo guarda al nuovo spirito che oggi da Roma irradia. Ma anche altre forme ha questo scambio: meno appariscenti, meno note al gran pubblico, ma diffuse in tutti i paesi civili e di grandissima importanza. Quanti sanno che anche nella lontana e affacciata America si pubblica ogni anno qualche centinaio di libri che riguardano Roma, ne studiano il passato, ne discutono il presente? Il fascino, il luce di Roma alimenta lo spirito e l'intelletto di studiosi e scienziati e il loro tributo è fatto d'opere d'arte e d'opere scientifiche.

Questa viva corrente di studi e di pensiero che mantiene vivo lo scambio stabilitosi da secoli, è meno nota al gran pubblico: vasta, diffusa in mille ramificazioni che fanno capo a studiosi e specialisti, essa ha tutto il raccoglimento della scienza e inevitabilmente sfugge al più.

Coordinare queste sparse attività, raccogliere i risultati affinché divengano patrimonio di tutti, è il compito che si propone l'Istituto di Studi Romani il quale già da vari anni oltre a questa funzione compie quella di dare impulso agli studi di prendere nuove iniziative, di aprire agli studiosi, per ora soprattutto in Italia, nuovi campi di lavoro.

Così fu l'attualità la consuetudine di tenere periodicamente Congressi: nei due che nel corso di quattro anni già si sono avuti, furono esposti i risultati delle più varie ricerche riguardanti i risultati delle discipline storiche e archeologiche fino ai problemi scientifici urbanistici che possono interessare una grande capitale d'oggi. I Congressi che ebbero luogo nel 1928 e nel 1930, raccolsero complessivamente circa 1500 studiosi italiani e stranieri e le istituzioni culturali che da ogni paese vi furono rappresentate, salirono a 261. Gli atti dei due Congressi, pubblicati, formano cinque volumi e rappresentano, da soli, un rilevantissimo contributo scientifico. Nel 1933 avrà luogo il terzo Congresso che, tra l'altro, conterà il programma d'una grandiosa celebrazione del bimillenario augurale e si svolgerà contemporaneamente al Congresso Internazionale di Diritto Romano, indetto per il XIV centenario del Digesto. Entrambi i Congressi avranno presso l'Istituto di Studi Romani un'unica Segreteria affidata a Carlo Galassi Paluzzi, fondatore e animatore dell'Istituto. I due Congressi già tenuti formularono voti d'interesse pratico e scientifico, dei quali i più importanti sono già realizzati, come il Museo di Roma, l'Associazione Nazionale degli scavi d'Aquileia, e — importantissime — il grande schedario centrale di bibliografia romana e la raccolta di copia delle schede di tutti i libri che a qualsiasi titolo riguardano Roma, con l'indicazione delle biblioteche in cui è possibile rinvenirli.

In meno di due anni sono già state raccolte oltre 160.000 schede che in sette od otto anni, ad opera compiuta, saranno circa un milione e mezzo e rappresenteranno tutto ciò che su Roma esiste in tutte le biblioteche del mondo. Saranno quindi fatte le duplicazioni per soggetto e per materia.

I pubblicazioni d'interesse scientifico e linguistico concorrono alla divulgazione degli studi su Roma, insieme coi Corsi Superiori di Studi

LA TRASMISSIONE DELLE NOTE ROMANE

DIEGO ANGELO (Direttore del Museo Nazionale). *Roma, città dell'anima*.
Madame Recanati - L'ambasciatore Carlo Goethe - Milton - Il Card. Bossari - Giuseppe - Re Giacomo - Poesia - Dvorak - Francia.

CECCARELLI *Romane res*.

La Madre di Napoleone a Roma - Le campagne e l'ordigno del popolo romano - Quando era il Senatore di Roma - Un tipo di avventuriero - Costumi della Festa di San Pietro.

Le Vie di Roma

Via dell'Impero - Via del Mare - Via Nazionale - Corso Umberto - Corso Vittorio Emanuele - Via Vittorio Veneto - Via Giulia - Via di Arcovallazione.

CARLO CECCHELLI (Della R. Università di Roma). *Epitaffi - Tradizioni e Medievale*.

Epitaffi e cataloghi di nomi sociali nel Medioevo - Note storiche sul Vaticano - Note storiche sul Laterano - Note storiche su Castel S. Angelo - Aspetti di Roma - sacra e profana - nel Medioevo.

ANTONIO M. CILMI (Aspetti delle AA e BB AA del Governatorato di Roma). *Topografia romana*.

La religione del sette colli - La città Serapiana - Roma al tempo degli Scipioni - La Roma che il mondo vedeva - Pianura della Roma di Augusto - L'impero merovingio - Le costruzioni dei Flavii - Traiano e Marco Aurelio - La pianta muratoria di Settimio Severo - Roma si cinge nuovamente di mura - Costantino a Roma - Il tramonto della capitale del mondo - Sull'ultimo del neogotico.

LUGI HUETTER (Direttore della Biblioteca Casanatense). *Roma e i libri*.

Biblioteche e biblioteche in Roma antica - Biblioteche e biblioteche nel Rinascimento - Biblioteche e libri di Roma - Piazza Navona - Biblioteche.

LUGI HUETTER (Giornalista). *Congregazioni e confraternite romane*.

Le università d'arte e mestieri - Confraternite romane - Fraternità e Confraternite opifine delle Arti.

VINCENZO GOLZO (Professore al Liceo Massimo). *La vita di Roma da Michelangelo al Neoclassicismo*.

Il manierismo romano - L'architettura barocca in Roma - Bernini e Berniniani - I decoratori romani - Pietro da Cortina al Seicento - Lo stile rococò - Il neoclassicismo.

EMILIO LAVAGNINI (Ispettore alle Gallerie e Museo). *L'arte in Roma da Costantino a Michelangelo*.

L'architettura religiosa romana da Costantino all'età romanica - I precursori di Pietro Cavallini e i muratori romani - Cavallini e la pittura italiana - La casa medioevale - La casa del Rinascimento - Come è nato Palazzo Venezia - L'architettura romana del '600 - Raffaello e Michelangelo a S. Pietro.

RENATO PAVINI (Giornalista). *Scorci del '700 e dell'800 romano*.

Gian Battista Piranesi - Giuseppe Vasi incisore - Le scuole del bel taglio nel Istituto di S. Maria della Pace - L'Accademia di S. Luca - Una carta geografica artistica - La sistemazione del Pincio opera del Valadier - Paolo Mercuri - Inghilterra - Luigi Galvani - Industria - Pinelli e i pinelliani - Corsi di letteratura nella Roma dell'Ottocento - La scuola romana e l'opera di Gatti.

PIETRO ROMANELLI (della Regia Università di Roma). *La città pubblica e privata nell'antica Roma*.

La famiglia romana - Il matrimonio - L'educazione dei giovani - La religione - Le feste e il calendario - L'eserzio - La marcia - Le magistrature repubblicane - L'imperatore - Le magistrature imperiali - Le difese dell'Impero - L'agricoltura - L'approvvigionamento del grano a Roma - Gli spettacoli pubblici.

ARMANDO FRABBI *L'insuperabile romana*.

L'organizzazione delle maestranze e dei cantieri presso i romani - Le costruzioni romane fino all'epoca della Repubblica - La scuola costruttiva, Vitruvio, i massimi edifici - L'edilizia imperiale a Roma e nelle province - Lo spirito costruttivo e l'estetica dei romani.

NOTE ROMANE

Romani che nei tre anni dacché si svolgono al Palazzo dei Filippini si sono imposti come una delle iniziative culturali più importanti di Roma, per valore d'insegnanti e per larga affluenza di ascoltatori. L'organizzazione, già molto vasta in Italia, va sempre più estendendosi e presto riunirà nel nome augusto di Roma anche le istituzioni e gli studiosi stranieri che dell'Urbe fanno oggetto della loro attività. A tal fine avrà presto vita, per iniziativa dell'Istituto, una Scuola storica internazionale di Studi Romani che si proporrà un'indagine rigorosamente scientifica dell'apporto che la civiltà latina ha recato allo sviluppo della civiltà mondiale. Saranno inoltre istituiti concorsi e borse di studio.

Un così vasto quadro di lavoro pone l'Istituto di Studi Romani tra le istituzioni culturali più importanti e più vitali del nostro Paese e ne fa un'ampia e seria fonte d'informazioni culturali la cui conoscenza non può che riuscire utile e gradita a qualunque persona colta.

La grande importanza assunta dalla radio-diffusione che consente di far apprendere ad un immenso stuolo di ascoltatori notizie scientifiche aggiornate secondo le più recenti ricerche e presentate in attraenti sintesi da studiosi di chiara fama, ha indotto l'Istituto di Studi Romani ad accogliere l'invito rivolto con intelligente cortesia dalla Direzione dell'Eiar e a curare la compilazione di un'organica serie di brevi e sostanziose note romane, affidate a personalità di sicura competenza. In questo primo anno saranno svolte numerose conversazioni riguardanti le seguenti discipline:

«La vita pubblica e privata nell'antica Roma» - Questo aspetto importante e affascinante della storia romana sarà trattato dal prof. Pietro Romanelli dell'Università di Roma, direttore del Museo delle Terme.

«Topografia romana». Il volto sempre diverso e sempre stupendo dell'Urbe, dal suo aspetto più antico fino a quello che viene formandosi sotto i nostri occhi per volontà di Mussolini, sarà illustrato dal dottor Antonio Maria Colini, ispettore delle Belle Arti presso il Governatorato.

«Archeologia Cristiana e Medioevale». Sarà materia che tratterà da par suo il prof. Carlo Cecchelli, docente di archeologia cristiana nell'Università di Roma.

«L'Arte in Roma, da Costantino a Michelangelo». Sarà illustrata dal dottor Emilio Lavagnini, ispettore alla R. Soprintendenza per le Arti Medioevale e Moderna in Roma, uno dei nostri più giovani e valorosi cultori di storia dell'arte.

«L'Arte in Roma, da Michelangelo al Neoclassicismo» formerà argomento delle conversazioni del prof. Vincenzo Golzo, docente di Storia dell'Arte all'Istituto Massimo.

La vita romana dei secoli a noi più vicini avrà un brillante illustratore nel dottor Renato Pavini, giornalista di chiara fama, che parlerà nelle sue conversazioni di «Scorci del '700 e '800 romano».

«Roma e i libri». Al corrente sulle nuove pubblicazioni riguardanti Roma, gli ascoltatori saranno tenuti dal prof. Luigi de Gregori, direttore della R. Biblioteca Casanatense, espertissimo di bibliografia romana, il quale parlerà anche di quel meraviglioso centro romano che è la Piazza Navona.

«Roma, città dell'anima» intollererà le sue conversazioni di spiritualità romana il comm. Diego Angeli, direttore del Museo Napoleonico.

Sulle «Congreghe e Confraternite romane» che spesso tanta parte hanno avuta nella vita cittadina, gli ascoltatori udranno le conversazioni del giornalista Luigi Huetter, eruditissimo di cose romane.

Infine «Romane res» chiamerà le sue conversazioni Ceccarelli, il Gr. Uff. Giuseppe Ceccarelli, che per i suoi vari e nutriti articoli su Roma è universalmente e simpaticamente noto.

Insieme, come si vede, in cui la scelta degli autori è sicura promessa di grande attrattiva che, unita all'importanza intrinseca degli argomenti, costituirà una serie di conversazioni del più vivo interesse e di intima orgogliosa scientifica.

La radiocorsa dei campi di battaglia

La radiocorsa di domenica 26 marzo organizzata dal R.A.C.I. di Trieste, non voleva in verità avere la pretesa di una corsa vera e propria; nata con modeste pretese, voleva piuttosto essere un'adunata di automobilisti che al comando della radio avrebbero seguito un percorso prestabilito, ma toccando determinate località ove funzionavano posti radiofonici ricevitori destinati a fornire ai concorrenti le successive destinazioni. Inoltre ai concorrenti era affidato l'incarico di portare a diverse località sperdute e lontane, sprovviste di radiomicrofono, un messaggio che la radio aveva loro comunicato. Ogni località raggiunta importava un dato punteggio nella

Segue un rombo nutritissimo di motore che impressiona fortemente attraverso la riproduzione dell'altoparlante. I cronometristi curi sui tavoli, muniti del «cassa radiofonico» segnano il tempo di partenza.

La radio trasmette un altro ordine. Gorizia chiede un chiarimento che Trieste subito fornisce. Parle la concorrente n. 2 (per la cronaca, la signorina Osvaldella Nora), che seguiranno nelle regolarissime apparizioni ai microfoni di Udine e Gorizia in una gara metodica se pure molto vivace.

La radio ordina, la radio controlla, la radio informa.

Ino concorrenti che segnalano i passaggi, sono i commissari che chiedono notizie, sono i motori che fanno udire la loro sinfonia, sono gli addetti che danno particolari sull'andamento della corsa. E' un succedersi di notizie e di avvenimenti palpanti, che avvince e convince.

Stiamo informati che un concorrente del quale abbiamo sentito il passaggio, ha dimenticato di fermarsi al traguardo di Udine. Ma la radio subito interviene fulminea per disporre che al posto di Bultrio venga richiamato al... dovere!

E infatti poco dopo il concorrente ribelle torna sui propri passi per adempiere alla formalità prescritta. Cernizza informa che il Console Avenanti è fermo per guasto di macchina. La notizia è appresa con generale rincrescimento dal pubblico affollato intorno ai microfoni-traguardo e che è intesa nettamente attraverso la trasmissione radiofonica. Klarità provoca la notizia che il concorrente Chinellato ha perduto una ruota e prega sia consegnata al traguardo di Udine.

In una gara radio-controllata tutto viene trasmesso per radio: persino i reclami dei concorrenti! Il pubblico viene così automaticamente informato di tutto, come se il percorso avesse mantenuto le dovute distanze solo per i concorrenti e fosse ridotto chilometricamente ad una semplice espressione per coloro che da un punto qualunque ascoltano e controllano ogni cosa.

Onore e vanto degli organizzatori benemeriti del R.A.C.I. di Trieste presieduti dal sub-commissario governativo avv. cav. uff. Gaetano Levi-Violon è stato quello di avere meritato l'interessamento di S. E. il Prefetto Tiengo il quale verso mezzogiorno si è presentato al traguardo di Barcola e affacciatosi al microfono ha chiesto di parlare col comando di gara per stabilire un colloquio, ascoltato con interesse per radio. Durante il colloquio egli ha dichiarato di avere seguito per radio la prima parte della corsa, di aver voluto convincersi del perfetto funzionamento portandosi su buona parte del percorso e di avere constatato l'interesse desto ovunque nel pubblico dalla originale manifestazione. Il finale della corsa è in modo particolare ca-



Il concorrente Piacentini
vincitore della categoria «staffette».

ratterizzato dalle parole d'ordine che i concorrenti, ormai familiarizzati col microfono, pronunciano chiaramente lasciando comprendere dal tono delle voci la loro contentezza per la bella gara.

Le parole d'ordine si susseguono: «Camminare», «Costruire», «Combattere»; poi ancora: «Regime», «Militia», «Ordine», «Disciplina».

Parole di ieri e parole d'oggi. Parole che si ripetono e che non si dimenticano perché in ogni campo, e soprattutto in ogni azione sono divenute il nostro monito ed informano lo stile di vita della nostra gioventù operante.

LE CLASSIFICHE

1. Piacentini Mario, Coppa di S. E. il Prefetto di Trieste ed orologio dell'on. Parisio, Commissario straordinario del R.A.C.I.;
2. Nardini Giuseppe, medaglia d'oro grande;
3. Platereani Ubaldo, medaglia oro media;
4. Maria Antonio, medaglia d'oro piccola;
- 4 bis. Carli Luigi, medaglia d'oro piccola;
5. Keckler Alberto, medaglia d'argento, inoltre al cap. Zattoni Claudio, su Fiat 514, medaglia del Corpo d'Armata; rag. Pollicucci Ercole, su Fiat 520, medaglia del Par.lio; Osvaldella Nora, su Fiat 514, quale prima classificata della categoria signore, medaglia d'oro piccola e specchio per automobile, dono dell'E.R.M.E.S.



La signorina Nora Osvaldella
vincitrice della categoria «guidatrici».

classifica; ogni parola del messaggio esattamente fornita aggiungeva punteggio. Il tempo una volta tanto dispensato dal dettare legge fondamentale nella competizione sportiva, lasciava posto ad altri interessanti elementi per giudicare. Chiunque avesse comunque compiuto il percorso, toccando le destinazioni indicate dalla radio e segnalando il proprio passaggio dai microfoni di Udine, Gorizia e Trieste, avrebbe conseguito il «Brevetto» della Radiomarcia. Questi elementi principali che informavano il regolamento della adunata, lasciavano adito a sperare che molti avrebbero partecipato con intenti moderati alla gara. Invece abbiamo visto gli automobilisti tutti desiderosi di dimostrare le loro virtù di guida e di velocisti. Qualcuno si è lanciato così follemente nella corsa da trascurare perfino di raccogliere una ruota di riserva perduta pur di giungere veloce al microfono-traguardo. Altri hanno dimenticato la scrittura del messaggio ai posti di collegamento, solo compresi dal desiderio di giungere al termine di ogni tappa in anticipo sbalordito sui tempi massimi fissati. Nel complesso però molti concorrenti hanno raggiunto un punteggio elevato, tanto da mettere in serio imbarazzo gli organizzatori per l'assegnazione dei premi che alla fine della corsa risultarono insufficienti a premiare tanta abilità radioautomobilistica. Ecco come la gara si è svolta. Alle 7.30 comincia la trasmissione speciale fornendo il segnale orario per fissare l'ora unica valida per concorrenti, cronometristi ed ascoltatori; poi viene dettato il messaggio suggerito da S. E. il Prefetto Tiengo: «L'Italia Fascista ascende le cime della sua nuova storia - Mussolini».

I concorrenti stando in ascolto per radio alle loro abitazioni, hanno appena raccolto le dieci parole del messaggio che già cominciano a ricevere per radio le prime destinazioni. Ai traguardi di Udine, Gorizia e Trieste si presentano i primi concorrenti per la partenza. Tra questi il segretario federale di Gorizia, comm. Giuseppe Avenanti, che con voce chiara pronuncia per radio le parole trascritte sul libro di via per segnalare la partenza: Traguardo di Gorizia - concorrente n. 21 - destinazione Vipacco.



Comando della gara presso l'«Eiar» di Trieste.

Nei giorni

6 - 7 Maggio

avrà luogo a Roma il Convegno dei

Pionieri dell'«Eiar»



*I particolari ed il programma del
Convegno, che comprenderà la visita
alla **Mostra della Rivoluzione
Fascista**, saranno pubblicati pros-
simamente sul « Radiocorriere »*

LA NUOVA TRASMETTENTE AUSTRIACA: BISAMBERG

Non v'ha dubbio che la piccola Repubblica austriaca, sorta nel tragico novembre 1918, fa prodigiosi sforzi per seguitare a mantenere quell'influenza che esercitava nei non remoti tempi della monarchia austro-ungarica; se non nel campo politico-economico, come allora, in quello dell'arte e delle scienze, oggi. Prerogativa, questa, che le dà la possibilità di porsi sempre all'avanguardia del nucleo delle Nazioni più progredite. In fatto di civiltà.

La « Ravag » nel campo suo — che sarebbe l'«*Etar*» nostra — dacché è sorta va esplicando una continua, ammirabile attività di ricerche, di perfezionamenti sia nel campo della tecnica, che in quello pratico, propriamente detto; sicché il suo caratteristico «*Hallo, hallo, Radio Wien!*» conquista sempre più vasti orizzonti.

Per dare un esempio, strettamente superficiale, dell'attività di questo Ente e del grado di cultura della popolazione austriaca, basta pensare che al finire dell'anno 1931 si contavano nel ridotto territorio di questa Repubblica di San Germano oltre 420 mila utenti della radio-trasmissione. Cifra non disprezzabile se si considera che la popolazione austriaca conta poco più di sei milioni di anime, e se si considera che in alcune vallate, data la condizione geografica, non è stato ancora permesso — con i mezzi oggi a disposizione — diffondere questo volgarizzato mezzo della vita dinamica moderna.

Da qui, anzi, l'origine di dotare l'Austria di un'altra più potente e più perfetta stazione trasmittente.

Attualmente l'Austria dispone di sei stazioni trasmittenti, dipendenti, però, quasi tutte dalla stazione centrale di Vienna, eccetto per quella di Graz, che vanta uno studio proprio. Esse sono collegate a mezzo di una buona rete telefonica sotterranea, in modo che la loro funzione di «*amplificatori*» ha risposto discretamente alle esigenze tecniche e pratiche della Direzione; seppure, come si è detto più sopra, non si sia riusciti a dominare determinate «*zone negative*» dell'Austria.

Questo problema si è imposto già da qualche anno ai dirigenti, i quali non vedevano altra soluzione che quella attualmente in corso di rifinitura, cioè: la nuova, potente stazione trasmittente costruita sul Bisamberg e che già quest'anno entrerà regolarmente in funzione. Questa nuova stazione radio sorge a qualche ora da Vienna, in mezzo a un sistema di leg-

gere collinette. La scelta del luogo è avvenuta dopo scrupolosi e approfonditi studi da parte di tecnici, i quali assicurano che, considerato l'impianto moderno e perfettissimo della nuova «*trasmittente Bisamberg*» e considerata la posizione ov'essa sorge, molti dei malanni che affliggono ancora oggi varie stazioni trasmittenti dell'Europa, a causa dei fenomeni che turbano una facile diffusione delle trasmissioni, potranno ritenersi felicemente superati. Difatti essa si trova a una rispettabile distanza dai monti selvosi e in buona posizione rispetto al Danubio. Radio-Bisamberg sorge, dunque, alla propaggine della collinetta stessa, per adattare la quale s'è dovuto innanzitutto «*cimariarla*» fino a realizzare un grande, regolare piazzale, poi s'è dovuto condurre l'acqua, realizzando una buona conduttura; s'è dovuto fare la canalizzazione e l'impianto elettrico.

Il vasto, comodo caseggiato, costruito triangolarmente, rispetto la zona minima che racchiude la stazione trasmittente, è stato ispirato a criteri pratici e moderni. In esso è stato compreso, oltre la parte per lo studio, la centrale elettrica autonoma, la base di raccolta dell'acquedotto e tutto un sistema di macchinario per la refrigerazione dell'acqua abbisognante ai potenti tre motori Diesel; oltre, poi, alle sale degli apparecchi di trasmissione.

Una delle due gigantesche antenne misura 130 metri e sono state costruite in modo che il personale addetto può raggiungere, a mezzo di un sistema di scala interna, facilmente questo culmine. Da qui poi parte un albero metallico che s'innalza per altri 20 metri, in modo da raggiungere un'altezza complessiva di 150 metri, sulla cui base è collocato l'aereo. Ogni antenna, oltre al suo sistema di costruzione massiccia, viene difesa da quattro funi metalliche lunghe 90 metri e d'uno spessore di 42 millimetri. Le due antenne poggiano sopra due potenti isolatori, che è quanto di più arduo si possa costruire.

Già ora funzionano due grandi riflettori, situati in posizioni strategiche, che durante la notte e nei giorni di nebbia densa, hanno il compito di scrutare continuamente lo spazio, allo scopo di segnalare ai naviganti aerei la stazione Bisamberg e quindi il pericolo derivato dall'altezza delle antenne.

Per i tecnici diremo che l'impianto della stazione trasmittente di Bisamberg ha richiesto 1.250.000 kg. di cemento, 750.000 mattoni, 1.300.000 di ferro per la costruzione in cemento armato.

80 mila chili di pietra calcarea, 7 mila metri cubi di acciottolato, 150 mila metri cubi di sabbia.

La grande sala delle dinamo dispone di tre potenti motori Diesel della forza complessiva di 1400 P. S., e il peso rispettivo è di 110 mila chilogrammi. Questi motori vengono lubrificati automaticamente per mezzo di un dispositivo che attinge il materiale lubrificante in un serbatoio centrale capace di 6000 chili, sufficiente per una autonomia di quattro settimane. Sempre in riguardo agli apparati motori, occorrono giornalmente 286 mila litri di acqua refrigerante. La capacità di energia elettrica che può generare l'apposta centrale autonoma è di un minimo di 7 mila kw. ore al giorno.

Mentre ci ripromettiamo di tornare sull'argomento alla vigilia dell'inaugurazione, concludiamo queste poche note di cronaca col dire che la nuova stazione trasmittente di Bisamberg avrà una potenza di 100 kw., più che sufficiente per introdursi in quelle «*zone negative*» dell'Austria e per varcare ancora più vasti orizzonti nell'interesse del progresso e della civiltà.

MARIO MAURIZI.

Radio Lugano

La Svizzera Italiana sta per avere la sua stazione radiofonica. Dico sta, ma si può dire ha, perché la costruzione della trasmittente di Monte Ceneri è pressoché ultimata e già sono state iniziate le prove tecniche di trasmissione, prove che avvengono attraverso le altre due stazioni svizzere.

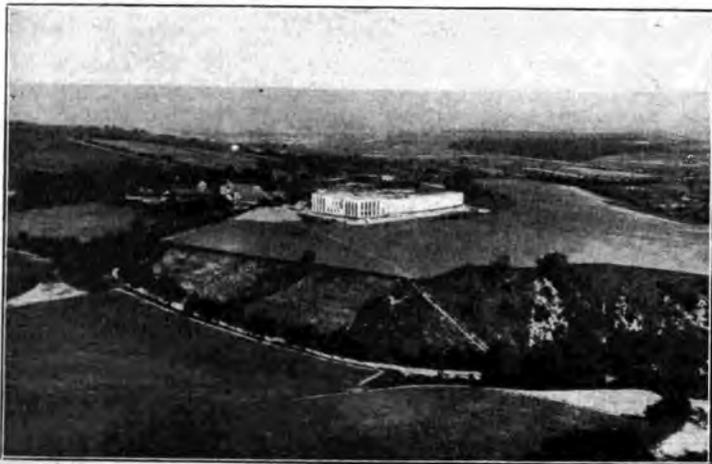
La trasmittente di Monte Ceneri avrà una potenza di 15 kw. e trasmetterà sulla lunghezza d'onda che le verrà assegnata dall'Unione Internazionale nelle riunioni che verranno tenute a Lucerna nel mese di giugno.

Tecnicamente, la nuova stazione svizzera, quantunque inferiore come potenza, sarà altrettanto bene attrezzata come le altre due, quelle di Beromünster e di Sottens. L'antenna, che sorge in una posizione particolarmente propizia per la propagazione delle onde in tutte le direzioni, è sostenuta da due piloni di 125 metri di altezza; la trasmittente è formata con i macchinari più moderni e più perfetti. Inoltre Radio-Lugano potrà usufruire di una installazione speciale che permetterà la ricezione e la immediata diffusione dei programmi americani trasmessi a mezzo delle onde corte. Gli studi, le sale di prova e di trasmissioni, sono situati appena fuori città, in una località appartata, quantunque in prossimità del campo sportivo cittadino: dalla terrazza degli studi, si può comodamente assistere ad una partita di «*foot-ball*» e ritrasmetterla come cronaca viva, istante per istante, in tutto il mondo, senza avere la necessità di trasportare il microfono sul terreno di gioco.

Nella stazione è stato costruito un grande auditorio — il più grande che conti attualmente la Svizzera radiofonica — uno studio per l'esecuzione dei concerti di musica da camera, un altro per lo «*speaker*» e altri ancora per i conferenzieri e per tutti quegli altri spettacoli che via via si andranno allestendo. Un'apposta stanza è stata riservata alla discoteca la quale sta in questi giorni corredandosi di una serie di ben seimila dischi.

A direttore della Radio Svizzera Italiana è stato chiamato Felice A. Vitali, un giovane entusiasta della radio, che ha di già trovato il modo di accattivarsi molte simpatie: è opinione generale che egli saprà dare un sicuro impulso alla nuova stazione, e portarla in breve all'altezza delle altre due svizzere che hanno fama europea.

Radio-Lugano ha già iniziato, come ho detto, le trasmissioni attraverso Beromünster e Sottens: queste prime prove saranno seguite da altre destinate a creare, in precedenza, una atmosfera di simpatia alla stazione della Svizzera Italiana che entrerà in funzione tra pochi mesi.



La stazione di Bisamberg vista dall'aeroplano.

RADIOMARELLI COMUNICAZIONI

LE VALVOLE RADIOMARELLI

Gli apparecchi Radiomarelli fabbricati in Italia da circa tre anni furono sempre montati con valvole fabbricate all'estero, per la mancanza di fabbriche in Italia che producessero valvole colle caratteristiche che gli apparecchi Radiomarelli esigevano, allo scopo di ottenere il massimo rendimento.

Era quindi una necessità per la Radiomarelli di ricorrere all'estero, ma era anche un dispiacere sia per il desiderio che l'apparecchio fosse completamente italiano, sia perchè una forte quantità di denaro andava fuori.

Come è stato annunciato su il penultimo numero del Radiocorriere, per iniziativa della Magneti Marelli, è sorta anche in Italia una grande fabbrica di valvole radiocentriche, con stabilimento a Pavia, e sede in corso Venezia 13, Milano, denominata F.I.V.R.E. (Fabbrica Italiana Valvole Radio Elettriche).

Questa grande fabbrica ha già iniziato la produzione delle valvole, con risultati molto soddisfacenti data la modernità e la perfezione del macchinario, data la superiorità dei tecnici specializzati e data la maestranza già pratica nella fabbricazione delle lampadine.

La prova di tali valvole è stata da noi fatta in tale modo: abbiamo montato le valvole F.I.V.R.E. da due mesi, su qualche migliaio di apparecchi « Ardo », e spediti ai vari rivenditori nelle varie parti d'Italia. Ebbene il risultato è stato più che favorevole perchè nessuno scarto, nessun reclamo ci è pervenuto.

In seguito a tale prova abbiamo deciso di fare fabbricare le valvole Radiomarelli dalla F.I.V.R.E., montandole non solo su

La trasmissione del messaggio che S. E. Mussolini ha lanciato alla Nazione in occasione del XIV annuale della Fondazione dei Fasci di Combattimento, letto da S. E. Starace, Segretario Generale del P. N. F., alle ore 12 del 23 marzo scorso, nella stessa sala in piazza San Sepolcro, e trasmesso a mezzo dell'Eiar in tutto il mondo, ha avuto una eco meravigliosa in tutta Italia.

Si calcola che vari milioni di ascoltatori udirono in varie parti d'Italia tale trasmissione.

All'invito nostro fatto ai rivenditori Radiomarelli di mettere a disposizione delle Autorità e del pubblico apparecchi e locali, tutti hanno aderito con entusiasmo.

Abbiamo ricevuto telegrammi, relazioni e fotografie da tutti i punti d'Italia dai nostri rivenditori, accompagnati da lettere di ringraziamento da parte delle varie Autorità, in cui ci danno i dettagli del grande successo ottenuto dalla trasmissione a mezzo degli apparecchi Radiomarelli.

E così da Salerno ad Alessandria, da Catanzaro a Belluno, da Livorno a Venezia, da Villafranca Lunigiana a Trento, da Napoli a Rovereto, da Taranto ad Avellino, ovunque gli apparecchi Radiomarelli si sono rivelati di una potenza e perfezione superiore ad ogni aspettativa. A Milano, i nostri apparecchi furono forniti ai vari stabilimenti di Sesto ed ai principali stabilimenti in Milano.

Questo primo esperimento di trasmissione collettiva ha avuto un grandioso successo.

gli apparecchi Radiomarelli, ma mettendole in vendita al pubblico.

Le valvole Radiomarelli serviranno per tutti gli apparecchi radio a zoccolo americano, e saranno date a tutti i Rivenditori di Radio, direttamente da noi o a mezzo delle Rivendite Autorizzate Radiomarelli.

Oltre all'introdurre valvole fabbricate in Italia, il nostro scopo è quello di ribassare i prezzi delle valvole e facilitare sempre più la vendita degli apparecchi Radio in Italia.

UN APPARECCHIO A CORRENTE CONTINUA

Le numerose richieste pervenute dalle zone che in Italia sono elettrificate con impianti a corrente continua, ci hanno indotto a preparare un apparecchio adatto per quella corrente e tale da poter soddisfare le esigenze di ogni categoria di persone, sia dal punto di vista prezzo che dal punto di vista rendimento.

Si tratta di un radiorecettore a stadi accordati in alta frequenza con pentodo finale, munito di quattro nuovissime valvole a consumo ridotto, specialmente adatte per corrente continua; l'altoparlante è del tipo elettrodinamico a grande cono per forti riproduzioni anche in sale di una certa ampiezza. Con questo apparecchio è quindi possibile la ricezione di tutte le stazioni europee trasmettenti sulle lunghezze d'onda che vanno da 200 a 560 metri anche usando un aereo interno di proporzioni limitate.

Con questo apparecchio la **RADIOMARELLI** colma una grave lacuna in materia di fornitura di apparecchi radio, dando anche agli utenti di corrente continua la possibilità di usufruire delle comodità di un apparecchio alimentato dalla rete e non dalle costosissime ed incommode batterie di accumulatori o pile a secco. L'apparecchio a corrente continua **RADIOMARELLI** non richiede, oltre all'aereo e presa di terra, che una comune presa di corrente per l'alimentazione; il consumo, come più sopra abbiamo accennato, è bassissimo ed è proporzionale alla tensione della rete. Ripetiamo qui sotto lo specchietto dal quale gli interessati potranno fin d'ora stabilire a quanto ammonti il costo di manutenzione per l'alimentazione di un apparecchio **RADIOMARELLI** a corrente continua:

Tensione di rete di 120 volt:	Consumo 30 watt
.. .. . 150	50 ..
.. .. . 180	60 ..
.. .. . 220	73 ..
.. .. . 250	83 ..

Lo specchietto dimostra anche la possibilità di applicazione su linee a diversa tensione: infatti l'apparecchio è munito di uno speciale dispositivo che gli consente di essere indifferentemente applicato a linee di tensione variabile da 120 a 250 volt senza che ciò possa influire sul funzionamento totale.

Queste le caratteristiche; una parola ora ai nostri collaboratori ai quali ancora una volta la **RADIOMARELLI** dimostra di interessarsi seguendo i loro desideri e dando loro tutto ciò che la clientela richiede. Con questo apparecchio infatti la **RADIOMARELLI** potrà entrare in vastissime zone quasi sprovviste di apparecchi radio o mal fornite di apparecchi autoconstruiti, antiquati e di rendimento imperfetto; esso darà origine a nuove possibilità nel campo della vendita e contribuirà a popolarizzare il nome **RADIOMARELLI** laddove esso è ancora sconosciuto.

RADIOMARELLI

AIRGIESTIE



SUPERETERODINA A 10 VALVOLE

DUE ALTOPARLANTI ELETTRODINAMICI

Duofonico con accordo di
sintonia silenziosa e viviva

Quattro scale graduate :

(15-35) (32-88) ~~~~~

~~~~~(75-200) (200-550)

**ONDE CORTE - ONDE MEDIE**



**PREZZO DI  
VENDITA :**

In contanti

**Lit. 3.200**

A rate ,

**Lit. 1000**

in contanti

e 12 effetti -

mensili da

**Lit. 200.-**

# RADIOMARELLI

# Lo scrigno

## RADIOMARELLI



*Supereterodina  
a cinque valvole*

**L. 1200**

(Valvole e tasse comprese)

Vendita a rate - L. 200

in contanti e 12 rate mensili da L. 90 ciascuna.

# Radiomarelli

RADIO E FONOGRARO

## TRA I DISCHI PIÙ BELLI

Sinceramente: avevo sperato che il cinquantenario della morte di Riccardo Wagner — festeggiato in tutto il mondo civile — trovasse un'eco più larga nel nostro mondo fonografico e che le nostre Case principali ne approfittassero per farci ridurre qualcuna fra le sue tante pagine immortali che non sono state incise ancora o per lo meno sono state pubblicate in edizioni straniere non facilmente trovabili sul nostro mercato. Del Titano di Lipsia, assai poco — relativamente — è la musica incisa su dischi italiani; e le lacune non si limitano solamente alla serie più severa di essa, e perciò meno facilmente gustata dal grosso del pubblico, si bene si estendono anche a brani di largo e sicuro favor popolare. Scompare le ingiuste — se pure spiccabili — diffidenze d'un tempo Wagner e ormai tra i pochi privilegiati le cui opere sono capaci d'affollare immancabilmente i teatri: è l'esempio della «Scala» valga per tutti. Altri musicisti — e, più di tutti, i nostri maggiori — possono essere, anzi sono più vicini al nostro spirito e al nostro temperamento; ma la musica di lui desta in noi tanta ammirazione e li prende così profondamente, che il desiderio di riascoltarla ancora, e di subirne un'altra volta il fascino singolarissimo, è sempre vivo e desto in moltissimi. E allora, non c'è proprio — nel «Tristano» o nel «Sigfrido», nel «Crepuscolo» o nel «Maestri Cantori» — alcun'altra pagina che, all'intuori delle poche già incise, dia affidamento d'essere favorevolmente accolta dai melomani? Secondo me, la risposta non potrebbe esser dubbia. Ma il cinquantenario wagneriano è ormai passato, e nel mondo dei dischi — salvo qualche rara lodevole eccezione — ci si ne è a mala pena accorti.

Ora la «Voce del Padrone» — e le fa onore questo implicito riconoscimento degli impegni morali che le derivano dalla grande ricchezza del suo repertorio pubblica, a celebrazione finita, due nuovi dischi wagneriani. Il primo, a dir vero, non colma lacune di sorta, che riproduce il celebre preludio del terzo atto dei «Maestri Cantori», già precedentemente inciso anche dalla stessa Casa; ma un interesse speciale gli viene dall'interpretazione dovuta al M<sup>o</sup> Leopoldo Stokowsky che, alla testa dell'Orchestra Sinfonica di Filadelfia, ci dà ancora una volta la misura delle sue non comuni qualità di concertatore sagace, brillante e, nello stesso tempo, equilibrato, che lo fanno tutto apprezzare anche dagli amici dell'arte fonografica. Questo disco, che si fregia altresì d'un'incisione veramente tersa, può dunque considerarsi di prim'ordine. L'altro disco ci presenta invece una pagina musicale assai meno conosciuta: quella *Marcia Imperiale (Kaisermarsch)* che il Wagner scrisse nel 1871 in onore dell'Imperatore Federico Guglielmo, ma che venne eseguita soltanto più tardi, in occasione della posa della prima pietra del Teatro di Bayreuth. È una composizione maestosa e solenne che difficilmente avrebbe potuto accrescere gloria al gigante che in quei tempi finiva di creare il «Parsifal», ma che tuttavia è degna di grande ammirazione e sarà ascoltata col più vivo interesse. L'esecuzione, da parte dell'Orchestra Filarmonica di Vienna diretta dal M<sup>o</sup> Alwin, è notevole per chiarezza sonora. Buoni ma pochi, questi due dischi, però accontentarsene. Tutt'al più, potremo aggiungere ad essi un terzo che all'opera wagneriana si riallaccia soltanto parzialmente: quello che riproduce un «pot-pourri cronologico» (la denominazione non è mia) di Gluck a Wagner, di Schriener-Weingarten, una succinta rassegna di più che un secolo e mezzo di musica tedesca, compiuta con diligente ricerca dell'effetto che può ottenersi da una scorribanda così rapida in un campo tanto vasto.

Altri dischi sinfonici di gran classe figurano tra il nuovissimo prodotto della stessa Casa. Ricordero in primo luogo *La Moldava* di Fedor Smétana: ampio chiaro sonante poema sinfonico, che gli ascoltatori della radio conoscono già attraverso una bella ed equilibrata concerta-

zione del nostro valoroso maestro Tansini. Il grande compositore boemo ha voluto, con questo poema, sciogliere un inno al maggior corso d'acqua del suo Paese: placido ruscello alle tranquille sorgenti, poi torrente impetuoso che sape a forza un varco tra le rocce, e infine fluire ampio e possente che attraverso la vasta ubertosa pianura scivola maestosamente alla foce, noi lo seguiamo — in questa ispirata descrizione sonante — in tutto il suo cammino e vediamo su le sue sponde la vita pittoresca del



Rodolfo De Angelis.

popolo, e respiriamo la serena purezza delle sue rive profumate. L'esecuzione vivace e colorita dell'orchestra dell'Opera di Stato berlinese, diretta dal M<sup>o</sup> Leo Blech, aggiunge prestigio a questa luminosa composizione musicale, che non è possibile ascoltare senza gioia. Dopo di essa, ecco due rutilanti pagine descrittive, tratte da due opere del Rimski-Korsakoff che ritengo tuttora ignote al gran pubblico italiano: la «Danza dei Saltimbanchi» da *La Janciuilla di neve*, nella quale la tradizionale vivacità folcloristica delle danze popolari russe si accende di più sgargianti colori, e la «Tempesta» da *Ivan il Terribile*, brano di alta drammaticità e di singolare potenza rappresentativa, accentuata in questo disco dalla scaltra e vibrante interpretazione del M<sup>o</sup> Coates. Ed ecco la *Marcia Ungherese* di Schubert (da non confondere con la più nota *Marcia Militare* dello stesso autore) nel rimpinguiamento fattone dal Liszt: pagina, anche questa, ricca di colori e d'ispirazione, ottimamente messi in evidenza dalla concertazione del Blech. E finalmente l'«ouverture» del Freischütz del Weber, densa e smagliante musica di Schubert, di continuo ascoltando in modo del primo Ottocento, a tutti nota e gradita, e che sarà risciolta con godimento in questa eccellente esecuzione dell'orchestra della Radio londinese diretta dal Boult. C'è poi un pregio che tutti questi dischi hanno in comune, ed è quello della sonorità, la quale coi moderni procedimenti va di continuo acquistando in potenza e in limpidezza, in modo da concedere una riproduzione sempre più piena e fedele.

Di tale sonorità si avvantaggia anche un nuovo disco di Caruso, esso pure reinciso elettricamente come l'altro di cui mi sono occupato or non è molto. Questa volta si tratta di *O sole mio*, la vecchia gloriosa canzone di Capurro di Capua, fresca tuttora di perenne giovinezza e che, cantata come poteva cantarla il magnifico tenore napoletano, è facile immaginare di che nuova luce sembri illuminarsi; e di «La

donna è mobile» dal *Rigoletto*, che Caruso amava cantare a modo suo, senza eccessiva preoccupazione di fedeltà allo spartito — e questo disco ce ne dà la conferma —, ma con una potenza e una duttilità di voce sorprendenti. Altro disco notevole è quello dovuto a Tito Schipa, il quale — oltre a un tango spagnolo *Teñebre di Vardaja*, ha cantato *Crozza nella notte*, una dolce e suggestiva melodia piena di grazia e di sentimento, suggerita al M<sup>o</sup> Renato Bellini da un'omonima canzone di Rodolfo De Angelis. Lo Schipa ha veramente iniziato con la sua arte squisita questa leggiadrisima manna, a cui non potrà mancare il più vivo successo.

Ho nominato ora Rodolfo De Angelis: stiamo per ascoltarlo. Autentica dimostrazione vivente del noto proverbio «chi fa da sé fa per tre», egli continua ad accumulare in sé medesimo il triplice compito di poeta, compositore ed esecutore delle proprie canzoni, e riesce sempre a cavarsela con onore — anzi con molto onore — perché a un temperamento artistico versatilissimo accoppia parecchio buon gusto e un vigile senso della misura. Anche quando ci conta dell'irribonda, lo fa con tanto garbo, e mostra di divertirci tanto lui, per il primo, che non potremo volgergliene. Stavolta il De Angelis viene fresco fresco a confessarci: *Ho rubato un motivo (e forse — si potrebbe malignare — anche due...)* in una canzone così arguta e saporita, che non potrà non ottenere un grandissimo successo. Ma ha fatto di peggio: questo impudente burlesco ha rubato con destrezza — con invidia e amabile destrezza — tutto un «crescendo» rossiniano, e lo ha trasportato di peso in *Il colore che vuoi tu*, altra sua birichinata ch'è, oltre a tutto, una gustosa parodia dei «recitativi» tanto cari ai nostri grandi ottocentisti. *Ve lo immaginate il buon De Angelis, con la sua vocetta così onesta e pacata, fare i gorgheggi, i passaggi e le sfumature quasi quasi come un tenore di grazia? E ve lo immaginate imitare — deliziosamente — il sassofono del finale di *Bubi, Bubi, Bebe?* Ed eccolo malizioso ed oltranzista *Traversata, preparati starmi la Lusa*, canzonetta mangiata ma contenuta tuttavia entro giusti limiti, eccolo tutto pieno di sentimento nella *Rumba delle violette*, graziosissima; eccolo commosso e malinconico in quella «*serenata*» *Dormi*, ch'è certamente fra le sue cose più apprezzate e più delicate. Insomma, in questi sei canzoni nuove il De Angelis riesce a darci ancora una prova delle sue felici possibilità artistiche, che gli consentono di passare dal comico al patetico e dalla risata al sospiro, piacendo sempre e facendosi sempre apprezzare. E tutto questo, nel suo genere, non è molto facile. Tanto più grande, dunque, il merito del De Angelis.*

Anche nel campo della musica varia la «Voce del Padrone» offre, come sempre, larga scelta ai suoi fedeli. In modo particolare mi è piaciuta la suggestiva *Marcia orientale* di Granados, eseguita con molto impegno dall'orchestra Marek Weber, che non ha trascurato sforzi per metterne in evidenza tutti i prestigiosi colori. Molto interessante, come saggio perfetto delle più moderne esecuzioni, per jazz sinfonico, lo *Studio melancolico* di Domenico Savino, nell'interpretazione di Paul Whiteman, un vero maestro, e anzi mi si dice che questo disco fuoreggia nei paesi anglo-sassoni. I nuovi «a solo» di nacchere con orchestra, protagonista «La Argentina» — che questa volta ha inciso *Cordoba* di Albeniz e *La España* di Marquina —, sono, al solito, piacevolissimi. Ho pure ascoltato volentieri alcuni pezzi per banda fra cui *Marcia Lateranense* di Rocchi-Burlamachi, eseguita sotto la direzione del M<sup>o</sup> Migonac. Tra le canzonette, particolarmente notevoli mi son parse *Ferretti* e *Adieu, mon rêve*, entrambe di Scotto, cantate in francese, con molta grazia e sentimento, dalla soubrette Cora Madou, alcune altre che hanno avuto per efficace interprete la brava Pierrette Fiori. CAMILLO BOSCIA.

# Schermi documentari: Camicia nera - Somalia - I ragazzi di Mussolini

Del film «Camicia nera» si è già largamente discusso in questo giornale in rapporto al suo significato politico, sociale ed umano come documentario di vita italiana e di ricostruzioni dal 1924 al 1932.

D'altra parte i suoi valori cinematografici non possono essere disgiunti da questo carattere essenziale. Esso domina troppo prepotentemente la materia, tanto che la contaminazione fra il documento e l'intreccio fantastico è continua e indissolubile. Non ritorneremo dunque sull'argomento, se non per constatare una volta di più la forza evocatrice dell'immagine in confronto alla narrazione scritta. Nello spazio di poco più di un'ora, capitoli di storia, vicende eroiche, sovvertimenti di popoli e di nazioni passano davanti ai nostri occhi con una immediatezza, che al rigore della realtà unisce la persuasione del tono e dei punti di vista opportunamente scelti dal Forzano. Il quale ha fatto bene a valersi di collaboratori trovati nel popolo e digni di scuola e di artificio. Sempre più si fa viva la tendenza a consegnare al regista la responsabilità di tutto quanto avviene sullo schermo. Questi protagonisti, che hanno dato il contributo di gesti e di movimenti non preoccupati e liberamente adattabili ai propositi dell'autore, confermano come il cinematografo possa trarre appunto dalle masse anonime e dagli attori inediti una nuova e commovente freschezza.

Il piccolo figlio del fabbro trova alcune delle note più caratteristiche del film.

Tuttavia la maggior potenza di evocazione sta nelle scene collettive, dove eserciti di uomini, spogliati quasi dei loro particolari più pratici, si muovono sospinti da forze superiori e il ritmo cinematografico, senza barriere di spazio e di tempo, trova nella stessa confusione degli avvenimenti, l'espressione di quella fatalità di eventi, che dal '14 al '32 hanno rinnovato l'Italia.

Bellissime soprattutto le scene che concernono la bonifica delle Paludi Pontine. Qui le macchine e la terra stringono, sotto gli auspici del cinematografo, una impetuosa amicizia e ci danno in un linguaggio modernissimo, il panorama suggestivo di forze di oggi, che, sospinte da uno spirito dinamico e ordinato, rinnovano, in una specie di immensa e panica visione, spazi caotici ed eternamente disertate regioni.

\*

Questo film *Somalia* è un'autentica primizia. Dato in visione a Roma e successivamente a Milano al Cine-Convegno, esso raccoglie e sintetizza, sull'itinerario di un viaggio di S. E. Lessona nella nostra colonia, panorami di natura e di operosità umana, visioni di lavori coloniali, di culture, d'usi e costumi su sfondo di boschi, d'acque correnti,

di praterie. E', insieme, affermazione di ordine e di forza italiana, documentario coloniale, e, quel che interessa i cineasti, opera d'arte.

Come affermazione italiana, ci dà prima di tutto un risultato sintetico: l'entusiasmo col quale i nostri rappresentanti sono accolti in ogni parte del paese. Poiché i signori negri hanno l'eccellente abitudine di manifestare questo entusiasmo, appena liberi dalla vigile disciplina che ora li regge, con «fantasie» e balletti pittoreschi, si succedono nel film continuamente scene di lirica esplosione, con battimenti ritmici, con coreografie giriondi, con salti e lazzi e mimiche frenetiche.

Un altro effetto gradevole è dato dalla lealtà della visione. E' raro che per mostrarci un cocodrillo vero, lo schermo non mobiliti dozzine e dozzine di cocodrilli addomesticati, o magari addirittura con la testa di gomma o di cartone. Qui c'è un cocodrillo solo, che dà gli ultimi guizzi impressionanti fra un cerchio di negri, che ad ogni guizzo si agitano, si sbandano, ma è sufficiente per farci sentire il peso pauroso, il pericolo, la dinamica mole di questo bestione.

La stessa lealtà visiva ci mostra tutta la varia fauna, che ci sfilava dinanzi: elefantoni immensi,

le solite amiche zebre e gazzelle, ippopotami, cammelli. E' bello vedere questo mondo a 8000 chilometri dal nostro paese, inquadrate i suoi elementi nativi in un ordine e una disciplina che ci si presentano sotto il simbolo della nostra bandiera sventolante e fra due alti campalotti di camicie nere.

Altri spettacolari da ammirare: le grandi saline, le coltivazioni a perdita d'occhio, i trasporti di banani, che ci offrono una delle più riuscite visioni del film; un lucido negro, con sulle spalle un grappolo di centinaia di frutti e poco di poi un'immensa distesa dove i grappoli sono disposti in fila come una favolosa prateria. Un terrificante sicomoro ci è mostrato da diversi punti di vista, e ci fa pensare al crollo vulcanico che la sua morte rappresenterebbe.

L'accompagnamento musicale è dei più felici: curioso mescolanze della musica agli urli degli animali, nelle numerose adunate di bestiame, creano effetti vivaci e suggestivi. Come risultano efficaci le voci contrastanti dei negri, sullo sfondo di alcune concise didascalie. Un documentario che è insieme testimonianza di lavoro e di arte e, dappertutto, tenuta con gusto e riserva, come in sordina, sui valori, sugli uomini, sulle opere, la presenza dell'Italia e della sua influenza ordinaria.

\*

Un'altra opera italiana, che rappresenta una geniale sostituzione del linguaggio cinematografico, tanto più vivo e suggestivo, al segno tipografico, è il film *I ragazzi di Mussolini*, inaugurato dall'Opera Nazionale Balilla di Trieste a documentare efficacemente la complessa e svariatissima sua opera nell'anno X. Documentario giovanile di forza, di entusiasmo, di fede, di solido inquadramento in ogni campo.

Il film è diviso in due parti, che comprendono, disposte con ordine, le più varie forme di assistenza: provvedimenti agli infortuni, cure mediche, provvedimenti igienici, solenne idroterapiche, sport, bensì applicati collettivamente, ma anche intesi a creare, secondo le attitudini, maestranze varie e preparate. Questi innumerevoli ragazzi si vedono temprare le loro energie in ogni genere di esercitazioni all'aria aperta, si raccolgono in squadre, prendono vigore e salute in esercizi, in corse, in cavalcate, in sfilate e ritraducono gesto e movimento poi con accorto sincronismo, che ha veramente la bellezza di una costruzione meditata e ben preparata. Da ogni legione e da ogni reparto si vede svolgere anche una attività complessa con campeggi, marce notturne, crociere a remi, esercitazioni tattiche. Tutto un mondo in marcia verso una nuova armonia di corpi e di spiriti. Più che un documentario, una prova di vita, un'indicazione suggestiva di un'opera precisa, varia, tenace e dei suoi risultati raggiunti. ENZO FERRIERI



La Guardia.

# LA MUSICA

Paul Valéry ha scritto nei suoi *Propos sur le prosa* che né la materia, né lo spazio, né il tempo sono, da vent'anni a questa parte, ciò che erano sempre stati. Bisogna prevedere che così grandi novità trasformeranno tutta la tecnica delle arti, agiranno per mezzo suo sull'intenzione stessa, giungeranno forse a modificare meravigliosamente la nozione dell'arte.

Questa predizione non potrebbe essere meglio applicata che alla musica elettronica, la quale sembra dover scovolgere tutte le nostre concezioni musicali ed obbligarci a rifare la classifica di tutti i valori. Non ci si può ancora raffigurare esattamente le ricchezze conquistate o che si conquisteranno con questa nuova forma di musica. In grazia sua le innumeri armonie e le voci misteriose dello spazio discenderanno fino a noi.

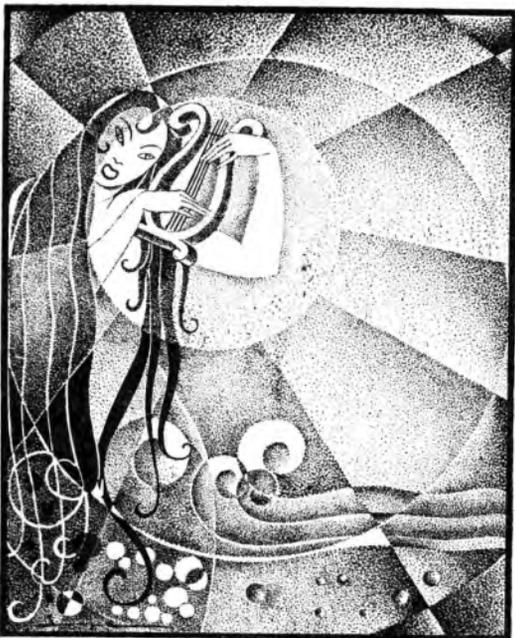
Esistono due grandi gruppi di strumenti di musica elettronica. I costruttori del primo mirano soprattutto a raffinare ed a trasfigurare il suono degli strumenti esistenti applicando le scoperte più recenti di elettro-acustica. La soppressione o l'aggiunta di corde armoniche ad un dato strumento, od anche alla voce umana, produrrà una fioritura di note assolutamente nuove, offrendo ai compositori dell'avvenire risorse nuove, inesauribili e magnifiche. Negli apparecchi del secondo gruppo, i suoni sono direttamente prodotti dai circuiti oscillanti elettrici.

Man mano che si perfezioneranno, gli apparecchi avranno una potenza ed una ricchezza di suoni che avrà del fantastico, un numero di scale musicali che sorpasserà di molto quello delle scale attualmente in uso. Essi porteranno ad infinite e squisite vibrazioni, che dei semplici orecchi non odono più quando, sfiorando il dito la corda di un strumento, questa corda vibra ancora.

Nella prima serie di strumenti, il piano Neobechstein fu il primo ad essere costruito in serie. Questo piano è munito di un alto-parlante, che può essere sostituito da una cuffia, quando il musicista suona per sua soddisfazione personale. Con questo nuovo apparecchio, una nota può allungarsi indefinitamente senza che si oda il minimo rumore dei tasti del piano. La risonanza non dipende più dalle dimensioni della cassa di risonanza, onde la soppressione del piano a coda così ingombrante. I musicisti realizzano in fine il loro ideale; far variare il suono d'una nota dopo l'attacco. Un accordo pianissimo può così trasformarsi in fortissimo e viceversa senza che le dita dell'esecutore siano costrette a lasciare il piano; quando questi preme col piede sul pedale di sinistra, collegato meccanicamente al potenziometro. Non si deve tuttavia immaginare che questo strumento possa sostituire il piano a coda dei concerti ordinari. Tale non fu del resto lo scopo dei costruttori. Con questo nuovo strumento i suoni sembrano riempire tutta l'atmosfera. Il piano Nernst possiede una ricchezza di suoni molto più grande: questi suoni si avvicinano volta a volta a quelli dell'organo, dell'armonium e del clavicembalo. Per mezzo di un sistema di cuffie per ascoltare, questo strumento permette al musicista di esercitarsi senza disturbare i vicini.

Il gruppo dei vecchi strumenti trasformati per mezzo dell'elettricità s'è arricchito recentemente di tre strumenti a corda adattati da Vierling, dell'Istituto Heinrich Scherz: piano, violino e violoncello. Questi strumenti hanno conservato l'aspetto esteriore di quelli cui derivano, ma sono caratterizzati dalla mancanza della cassa di risonanza. La tecnica dell'uso resta immutata, ma le vibrazioni delle corde ottenute meccanicamente con lo sfregamento od il tocco, invece di trasmettersi alla cassa d'aria aperta della cassa di risonanza, agiscono fra i due poli di piccole calamite elettro-magnetiche, le cui oscillazioni di corrente indotta variano secondo la frequenza delle vibrazioni delle corde.

Questi strumenti elettro-acustici presentano agli strumenti acustici ordinari un enorme vantaggio; il loro suono non dipende più dalle pro-



prietà più o meno acustiche del legno adoperato, causa sempre questa di grande difficoltà di costruzione per gli strumenti ordinari. Dall'altra parte, l'uso del potenziometro permette di adattare perfettamente l'intensità del suono al volume della sala di musica. L'aggiunta di accessori elettrici: filtri, condensatori, ecc., permette di trasformare e specialmente di purificare il suono. Quest'ultimo dipende non soltanto dalla tonalità di base e dalle corde armoniche, ma anche dall'attacco e dal prolungamento della nota. In questo campo, il nuovo piano Vierling è caratterizzato dalla trasformazione progressiva del suono delle note, che rendono in principio il suono dell'organo, ma con l'arco di quello dell'arpa. Al contrario di quanto avviene nel piano Nernst, le corde non agiscono soltanto per mezzo delle loro vibrazioni trasversali, ma anche per mezzo delle vibrazioni circolari. E' così che si è potuto ottenere la grande varietà dei suoni.

## CONVERSAZIONI DELLA SETTIMANA

In questa settimana parlano, fra gli altri, ai microfoni dell'Eiar

|                             |                     |
|-----------------------------|---------------------|
| Luigi Antonelli             | Piero Gadda         |
| Gustavo Brigante Colonna    | Salvator Gotta      |
| Mario Buzzichini            | Mario La Stella     |
| Achille Campanile           | Mario Mazzucchelli  |
| Mario Corsi                 | Carlo Montani       |
| Lucio D'Ambrà               | Ernesto Muralò      |
| Albert Donaudy              | Battista Pellegrini |
| Padre Vittorino Facchinetti | Carlo Veneziani     |
|                             | Giuseppe Villaroel  |

# ELETTRONICA

Nel secondo gruppo di strumenti elettronici, il suono è prodotto unicamente dall'uso dei circuiti elettrici oscillanti. Esistono attualmente dei vari tipi di strumenti di questo genere: lo strumento «spharophon», lo strumento ad onde musicali di Theremin, l'«Helertion», il «Trantonium» e l'organo elettronico. Daremo rapidamente le principali caratteristiche di questi strumenti.

Il «Trantonium» è opera del dottor Trantwein; ha una grande ricchezza di suoni, potendo l'esecutore agire sulle note in tre differenti direzioni: suono, intensità, tonalità.

L'apparecchio di Theremin si compone essenzialmente di una cassetta che rinchioda un'imponente batteria di accessori elettrici, condensatori, potenziometri, filtri, lampade a tre elettrodi, ecc., sormontati da un'asta metallica elettromagnetica. Con un gesto elegante della mano, il musicista modifica a suo piacere la tonalità del suono, influenzando sulle oscillazioni della corrente indotta. La costruzione è basata sulla «teoria dei «formanti» (corde armoniche) propria del suo autore, secondo la quale il suono è formato non soltanto dal suono di base e dalle corde armoniche, ma anche dai «formanti».

La nota sono formate sinteticamente da un generatore oscillante, l'«Ehlyatron» che dà il suono principale e le corde armoniche, i «formanti» essendo prodotti da un secondo generatore. La nota così ottenuta è allora amplificata.

Il suono prodotto dall'«Helertion» inventato da Helberger e dal dottor Lertes, ricorda quello del vecchio armonium, ma con una maggiore ricchezza di sfumature. E' ottenuto per mezzo di lampade a elettrodi.

Non potremmo meglio chiudere questa rassegna che descrivendo l'organo elettronico di Couplex-Givet. E' uno strumento a funzionamento statico inderogabile, che dà la polifonia con una grande varietà di suoni e di ricchezza sonora. Invece della selva di canne che comporta la cassa di un organo pneumatico, vediamo un semplice pannello dove spiccano delle specie di sportelli che corrispondono ciascuno ad un alto-parlante.

Diciotto alto-parlanti, mossi da tre tastiere con un numero considerevole di tasti, permettono i suoni più vari, in tutto, settantasei, di cui sessantasei puramente elettronici. E' più e meglio che non un'imitazione dell'organo pneumatico tributario dell'inerzia delle colonne d'aria delle canne d'organo. I circuiti oscillanti entrano in servizio appena il contatto è chiuso. Ma quanti studi per mettere questo contatto nel posto voluto, per ottenere un attacco contemporaneamente dolce o brutale della nota ed assicurare le gradazioni della tonalità.

Per ogni nota tutto l'apparecchio è radunato in un blocco, che si può sostituire come si cambia di posto ad un cassetto. Sul blocco appare la lampada a tre elettrodi. All'interno della blindatura si trovano le bobine, i condensatori, i ricambi, le resistenze, ecc. Un botone ricoperto di cuoio serve per regolare il circuito oscillante con una precisione estrema.

Dei filtri elettrici vengono combinati per ottenere i suoni voluti con una grande divisibilità delle note. E' possibile modificare tutti i suoni in un sol senso, od ottenere mutazioni preparate in anticipo.

E' permesso prendere in considerazione un solo alto-parlante, che si può sostituire con un contatto unico, il quale permette di collegare l'organo ad un reticolato e di trasmettere la musica a parecchie sale d'audizione, senza che essa sia udita tuttavia all'origine stessa.

Così l'elettricità sta per operare una grande trasformazione nella nostra arte musicale. Disgraziatamente l'arte radiofonica, e i cui rapporti con la musica elettronica sono stretti, è unita all'industria meccanica ed al commercio e si dirozza con estrema lentezza. Occorrerà ancora molto tempo prima che questa nuova arte si emancipi completamente.

A. LEGATO.

## PROGRESSI NEI TRASMETTITORI RADIOFONICI

## LA CORSA AI CHILOWATT

Nel seguente articolo il nostro direttore delle Costruzioni, ing. Banfi, reduce da un lungo viaggio attraverso la Germania e l'Austria, rispecchia l'attuale situazione della radiofonia europea in relazione al continuo aumento di potenza dei trasmettitori radiofonici.

A dieci anni di distanza dall'inizio delle prime radiodiffusioni europee, l'anno 1933 è destinato a passare nella storia della radiofonia come l'anno delle superpotenze irradiate. Malgrado l'esistenza di una sanzione dell'Unione Internazionale di Radiofonia (U.I.R.) che limita a 100 kw. la massima potenza sull'antenna dei trasmettitori radiofonici europei, oggi sono già in esercizio diverse stazioni da 10 kw. antenna e parecchie altre sono in avanzato montaggio da 150 chilowatt.

Prima di passare all'esame delle caratteristiche più salienti di questi nuovi supertrasmettitori, sarà opportuno prender in considerazione i vantaggi pratici ottenuti con tali potenze.

È noto che nello studio della propagazione delle onde elettromagnetiche irradiate dall'antenna di un radiotrasmettitore, si prendono in considerazione due distinte vie: l'onda superficiale o raggio diretto che si propaga rasente al suolo e l'onda spaziale o raggio indiretto che viene riflessa verso il suolo dagli strati superiori ionizzati dell'atmosfera (strato di Heaviside). La coesistenza di queste due onde provenienti dai due distanti cammini ora accennati, dà luogo al classico fenomeno del « fading » negativo (attenuazione) o positivo (rinforzo) a seconda che tali oscillazioni sono in opposizione od in concordanza di fase.

È facile intuire come qualsiasi aumento di potenza di un radiotrasmettitore non abbia alcuna influenza sul fenomeno del « fading », in quanto che si verifica un aumento proporzionale sia nell'intensità dell'onda diretta che in quella dell'onda riflessa cosicché il rapporto fra le due resta inalterato.

È stato dall'irone assodato mediante numerose misure d'intensità di campo che il campo elettromagnetico dovuto all'onda riflessa ha un valore pressoché indipendente dalla distanza e praticamente proporzionale alla potenza irradiata. Si può infatti ritenere che l'intensità dell'onda riflessa nella zona compresa fra 30 e 150 km. dal trasmettitore, sia di 0,15 millivolt per metro per ogni chilowatt irradiato, con un massimo di 0,3 mv./m. per kw. irradiato ad una distanza di circa 800 km.

La potenza del trasmettitore potrà quindi determinare la distanza massima oltre la quale la ricezione è affetta da « fading » intollerabile, cioè quando l'intensità dell'onda diretta è uguale

all'intensità dell'onda riflessa. In queste condizioni, ed assumendo un'intensità di campo di 1 mv./m. al limite della zona di « fading » intollerabile, non è difficile dedurre, applicando le recenti teorie sulla propagazione dell'energia elettromagnetica, che la massima potenza irradiata con una lunghezza d'onda di 500 m. non deve superare i 100 kw.

Se poi, indipendentemente dalle condizioni ora fissate, si considera l'area di servizio utile diurno di un trasmettitore, dovuta alla possibilità di ricezione della sola onda diretta, si trova che l'estensione di tale area dovuta all'aumento di potenza del trasmettitore è sempre più esigua

molto tipo Diesel costituisce tecnicamente un bellissimo esempio di evoluzione industriale della tecnica elettronica.

Nello stadio finale sono montate quattro valvole da 300 kw. ciascuna (due di riserva rapidamente sostituibili a quelle in funzione) la cui alimentazione anodica è fornita da due (uno di riserva) raddrizzatori a vapori di mercurio in cassa d'acciaio, esafasi a flusso controllato, da 600 kw. ciascuno.

Data la conformazione allungata in direzione E-W del territorio austriaco, e dato che la stazione di Vienna trovata presso l'estremità Ovest, è stato adottato un sistema radiale nettamente direzionale. Nell'altissima settentrionale, l'intensità di campo di questa stazione, anche in considerazione della direzionalità della radiazione, sarà notevolissima.

Comunque, indipendentemente dalle considerazioni che precedono, l'aumento di potenza dei trasmettitori radiofonici ha richiesto la soluzione di nuovi e numerosi problemi tecnici.

Troppo lungo e fuori luogo sarebbe trattare ora su queste pagine i problemi tecnici relativi alla costruzione dei radiotrasmettitori di grande potenza. Oggi si delinea la tendenza ad introdurre fra lo stadio finale e la linea di trasmissione ad alta frequenza, un circuito-filtro soppressore d'armoniche; nello stesso intento (soppressione d'armoniche) si trova preferibile la linea di trasmissione schermata (a tubi concentrici) poiché è così impedita ogni irradiazione d'energia dalla linea stessa, cosa frequente nel caso di linee a due fili paralleli non perfettamente equilibrate. Anche il sistema radiante (antenna) va sempre più allungando nell'ambito in mezz'onda, condizione favorevole per l'ottenimento della massima radiazione superficiale e sensibile vantaggio della zona limitrofa servita dall'onda diretta.

Per quanto riguarda l'alimentazione anodica dello stadio di potenza, si delinea nettamente la convenienza dell'adozione dei grandi raddrizzatori industriali a vapori di mercurio in cassa d'acciaio.

Questi ultimi hanno subito recentemente una notevole evoluzione con l'introduzione di griglie di controllo che permettono una perfetta regolazione dell'alta tensione continua fornita e costituiscono la protezione più assoluta contro eventuali corti circuiti.

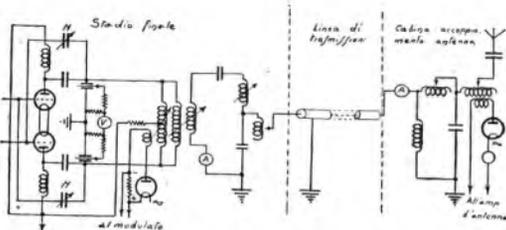
La tecnica della modulazione è anch'essa in evoluzione in quanto che vi è oggi la tendenza ad abbandonare il sistema Helsing sino ad ora quasi universalmente adottato, per adottare altri sistemi modulanti per tensione di griglia o per tensione di placca (modulazione in serie).

La necessità di mantenere quanto più possibile la modulazione prossima al 100% senza però superare tale limite, ha portato all'adozione di sistemi autoregolatori degli amplificatori microfoni, sistemi che si vanno diffondendo rapidamente anche presso tutti i trasmettitori oggi in servizio.

Per ciò che riguarda i primi stadi dei radiotrasmettitori (oscillatore pilota e seguenti sino al modulatore) si delinea la tendenza a semplificare molto, adottando un oscillatore pilota di media potenza stabilizzato con nuovi sistemi d'accoppiamento (il quarzo diviene inusabile dati i forti valori di tensioni in giuoco).

Da questo rapido sguardo alla recente evoluzione della tecnica dei trasmettitori radiofonici balza evidente quale grande e radioso avvenire abbia la radiotecnica ed in particolare la radiofonia.

Ing. A. BANFI



Schema generale dello stadio finale e circuiti d'antenna di un trasmettitore radiofonico da 150 kw.

e sproporzionata coll'aumentare della potenza stessa e colla diminuzione della lunghezza d'onda. In base a queste considerazioni sono state recentemente determinate le massime consigliabili potenze sull'antenna (tenendo conto di un rendimento di radiazione del 50%); esse sono:

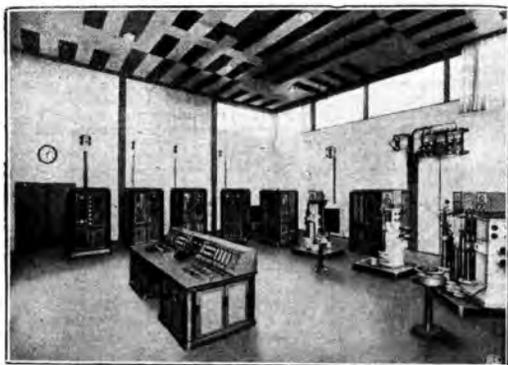
| Lunghezza d'onda | Potenza antenna |
|------------------|-----------------|
| 250 - 300        | 20 kw.          |
| 300 - 350        | 40 »            |
| 350 - 400        | 60 »            |
| 400 - 450        | 80 »            |
| 450 - 500        | 100 »           |
| 500 - 550        | 120 »           |

In parole spicchio quindi l'aumento di potenza di un trasmettitore si traduce in un esiguo vantaggio nell'area di servizio diurno limitrofa alla stazione, ed in un notevole aumento (praticamente proporzionale all'aumento di potenza) dell'intensità di ricezione nella zona servita in predomino dall'onda riflessa (in pratica oltre i 600 km.). Gli effetti dell'aumento di potenza sono sensibilmente avvertiti all'estero, con ottimo risultato nel riguardi della propaganda internazionale, ma evidentemente dannosi all'intricato problema delle interferenze fra le stazioni trasmettenti.

Oggi sono già in funzionamento diverse stazioni da 10 a 120 kw.; parecchie altre sono in allestimento con potenze di 150 kw. e molte stazioni in servizio oggi con 50 a 60 kw. stanno aumentando la potenza a 100 e 150 kw.: è la corsa all'armamento etero.

Ho avuto occasione di visitare il nuovo trasmettitore di Vienna da 150 kw. antenna (costruzione Telefunken) ancora in montaggio e che inizierà probabilmente le prime prove di trasmissione entro il mese di aprile.

Questo grandioso impianto, interamente alimentato da una propria centrale termica a grossi



Il trasmettitore di Lipsia da 120 kw. antenna (costruzione Lorenz).

L'ABBONAMENTO AL

RADIOCORRIERE

DECORRE DA QUALSIASI SETTIMANA

# LA TRADUTTRICE DI ANDERSEN

Circa un mese fa, il 27 febbraio, Maria Pezze Pascolato ci ha lasciati per sempre.

Se n'è andata, facendo poco rumore attorno a sé, come in vita poco ne fece, ella, gentildonna e scrittrice nobilissima, tutta intesa a «operare» e non a raccogliere i fiati volubili dell'incenso e della fama. Basta, d'altronde, il bellissimo saluto inviato alla sua memoria dal Segretario del Partito, per autenticare che ella fu una degnissima dama del più puro ceppo Italo, studiosa e pensosa, letterata e insegnante, cultrice d'ogni bello e soprattutto d'ogni bene e d'ogni buono.

Le sue opere più elette sono due traduzioni: quella del severo volume di Tomaso Carlyle, *Gli eroi*, e quella delle novelle principali di Hans Christian Andersen, il più grande novellatore per grandi e piccini che il mondo abbia avuto.

Tradurre Carlyle, fu già una fatica onerosa. Tradurre Andersen, fu difficilissimo impegno. Averlo tradotto come fu riuscito a Maria Pascolato, significa aver compiuto una stupenda missione poetica, assicurandosi una gloria che va al di là della letteratura e invade il canipo dello spirito.

Io ero fanciullo, quando lessi *Gli eroi*. Precocemente, a cui dovetti tornare più tardi con ben altro accorgimento e più forte preparazione. Ma delle novelle di Andersen la mia infanzia, la mia fanciullezza non seppero nulla. A quei tempi il classicismo imperava forse troppo nelle scuole, e ai ragazzi si facevan leggere le favole di Fedro, con l'obbligo anche di tradurle.

Sicché, m'è accaduto di arrivare a un'età piuttosto considerevole senza conoscerle. E ho finito per leggerle da uomo maturo. E ho potuto capire così che Andersen aveva ragione, quando affermava che le sue novelle non eran soltanto per piccoli, ma anche per i grandi. Tanto che il grande scrittore si inquietò, vedendo il suo monumento, a Cristiano, che lo raffigurava circondato di bambini, in atto di legger loro una fiaba: «O dove erano i grandi?».

Troppo giusto. I bambini, se mal, non han da leggerle, quelle novelle: ma da sentirsele raccontare, ravvivate dalla fantasia, dal gusto, dalla grazia di chi le conosce bene, se n'è fatto pane dell'anima, e sa distribuirlo a bocconi ai piccoli dai grandi occhi curiosi e stupefatti.

Maria Pezze Pascolato, quelle novelle, non le tradusse soltanto da letterata che conosce bene una lingua difficile e poco diffusa, come quella danese. Prima di mettersi, se ne innamorò. S'innamorò, oltre che dell'arte, della poesia umana in esse diffusa; e del bene che doveva scaturirne per i fanciulli italiani, come già era avvenuto per quelli danesi, svedesi, norvegesi, tedeschi, russi, inglesi, francesi, ai quali la traduzione era giunta da tempo. Poetessa anche lei, e animata da una sensibilità eccezionale per il vasto e complesso problema della giovinezza, comprese che bisognava regalare un grande poeta di più all'anima infantile; e per lui sacrificarsi, cercando di perdere la propria personalità e domandola al poeta straniero.

Così la sua traduzione delle novelle di Andersen fu perfetta e, oltre che traduzione, si dovrebbe chiamare una «fedele interpretazione in italiano dello spirito nordico con cui furono scritte».

Cara e gentile signora, di cui traspare l'anima dolce, quasi china sui capelli di innumerevoli testoline adolescenti in ascolto, nelle frasi semplici e belle in cui maggiormente ella e l'autore sorridono, arguti e benevoli, ironici e sereni, alla fantasia, alle chumere e anche agli errori, eterni errori, degli uomini grandi e piccini!

Ella aveva ben compreso che i bambini non vogliono esser trattati da bambini, quando i grandi parlano con loro. Che ai bambini bisogna sempre raccontare qualcosa di molto più grande di loro, affinché s'incantino nell'irreale, nel fantastico, nel sogno, e il loro cuore e il loro cervello si schiudano spontaneamente ai voli sempre li-

rici e spesso epici che sono tanto più alti della realtà quotidiana!

Il suo ideale era questo: che i grandi imparassero quasi a memoria le stupende fiabe tra cui primeggiano *Policina*, *Il brutto anatroccolo*, *L'ago*, *La gara di salto*, *Il vecchio Janale*, *La Principessa sul pisello*; e quella sublime *Storia d'una mamma*, degna d'esser detta in poesia da Giovanni Pascoli... Che i grandi le imparassero; e poi ne facessero pane quotidiano ai loro bambini, non solo; ma — a tutti i bambini del mondo — quando li incontrassero, un po' dimenticati o sperduti, nel mondo. Negli ospedali, nelle infermerie, nei nidi — dovunque i fanciulli siano raccolti e custoditi e difesi.

Quale difesa migliore, infatti, per l'adolescenza di oggi, che dovrà pur essere la splendida e forse eroica gioventù di domani, la potente e quadrata virilità del futuro, quale difesa migliore contro gli istinti, contro le tendenze, contro le influenze perniciose, di una sana e serena innocenza di poesia, fantasia, sorriso, sogno, nel favoloso miraggio di novelle bellissime, rese più evidenti dalla viva voce del narratore?

Rispettosa del bambino, Maria Pezze Pascolato lo esalta come una personalità importantissima, suscettibile, spesso difficile. E il bambino, infatti, è come la piccola pianticella di un vivaio, dove l'abete che fra trent'anni sarà alto trenta metri, oggi è alto come una spiga di grano, e tutta la forza del suo avvenire è appunto chiusa nella gracile debolezza del suo stato presente. Ai bambini bisogna sempre mantenere le promesse — ella dice — e tanto più se sono malati.

Bisogna che i libri per i bambini sieno belli, ben rilegati — ella ricorda — e ricorda il Fénelon che lo scrisse.

E altrove: «I fanciulli provano generalmente ripugnanza a leggere i libri scritti apposta per loro. Il piccino spera sempre che i grandi lo prendano in collo, e lo sollevino all'altezza della finestra, per guardar fuori, verso l'ignoto».

A Maria Pezze Pascolato, in sua vita, pervenne, per l'opera sua, il più ambito dei premi: una lettera del Poeta della nuova Italia, Giosuè Carducci, che così scriveva:

«Carissima Signora, fra le tante cose di cui voi debitoro alla Signora Astrid Ahnfeldt, metto ora per prima l'idea che ha ispirato a Lei di mandarmi in dono le novelle di Andersen. Ne gusto la fantasia nativa e profonda, e la grazia e l'andamento tutto poetico tra mesto e sereno. Io non so nulla di danese, ma giuro che la sua traduzione deve esser fedele ed elegante. La ringrazio pertanto del piacere di avermene procurato la lettura. Mi creda suo affezionatissimo Giosuè Carducci».

Il grande Poeta era sugli ultimi anni della sua vita. E certo le novelle dovettero quasi ridargli in qualche istante l'illusione di tornare fanciullo, in Maremma, col suo lupacchiotto legato a una corda, mentre egli guardava qualche aquilotto levarsi dalle creste delle Alpi Apuane e dirigersi verso il Tirreno...

A Cristiano Andersen la Patria: alzò monumenti ancora vivente. Imperatori e regine, principi e uomini di Stato, filosofi e poeti vollero conoscerlo e lodarlo e ospitarlo. La gloria gli dette tutto di sé, benché egli fosse umile e scevro. Alla nostra Maria Pezze Pascolato si dia almeno qualcosa di simile, nella purità del ricordo: si dia l'immortalità, di generazione in generazione. Che tutte le mamme imparino le novelle da lei tradotte, e le ripetano ai figli. E questi le tramandino alle loro nuove generazioni, sicché il nome di Maria resti perpetuo nella letteratura e nell'anima dell'Italia, insieme a quella dello scrittore danese.

Ricordiamoci, anche da grandi, che Andersen scrisse, e Maria Pascolato tradusse, queste parole indimenticabili, terminando la novella: *L'ultima perla*:

«Per ognuno dei nostri cari che la morte ci rapisce, abbiamo in cielo un amico di più, verso il quale si alza il nostro desiderio».

Dalla notte di questa terra noi guardiamo su alle stelle, dove è il compimento, la liberazione.

«Osserva bene questa perla del dolore: dentro ad essa stanno ripiegate le ali che ci trarranno fuori di qui, le ali che ci porteranno in alto, molto più in alto».

ALBERTO CASELLA.

# Lunario astrologico

narrato e cantato alla gente che ci crede

Quattordicesima settimana dell'anno (39 aprile)

## DICE APRILE:

Io ho mantenuto il tempo bello che il Buon Romeo vi ha promesso. Il cielo è chiaro, l'aria talora rigida nelle ore mattutine e serotine, ma in compenso qua e là ho già acceso per la vostra gioia la fiamma dei frutti fioriti, e tiro su, verde che è un amore, il grano, e non lo brucio di brine. L'annata sarà feconda. La cometa che il Buon Romeo vide nel cielo degli ultimi di marzo s'è perduta. Non ha avuto tempo di volgere in maligno il destino di questi giorni. La stella d'Italia non ha ombre.

## NOVELLA STELLARE

La sapete la novella di quella stellina neonata che non sapeva a quale costellazione aggregarsi? Nessuno l'aveva vicino così bizzarra, tutta fuochi, tutta occhi per vedere, tutta allegria per splendere. Ma guardando in fondo all'abisso sul quale era sospesa vide un'altra stella con la stessa sua grazia e gli stessi suoi palpiti di luce. Io e quella — disse — bastiamo a fare una costellazione. — E fu felice di non essere più sola. Vive così anche oggi e non s'accorge che l'altra stella non è che il suo riflesso in una lontana della Terra.

## VOCE D'ACQUA

Uscita da romita fonte  
bella treccia d'acqua disciolta  
lungo le spalle del monte  
a oide, a fiocchi,  
metti gioia nel cuore e dentro agli occhi.  
Or quieti, ora sconvolta,  
ora in cupi antri trabocchi:  
ora tra canne sorde di verdezza  
l'appaghi a lungo della tua freschezza  
e ritornando in mezzo ai borghi, specchi  
risa di donne e balenar di secchi.  
Ti getti fra culture e ti ritrovi,  
all'improvviso, dentro telli nuovi,  
con a lato i mulini, angeli neri  
che non osano mai tentare il guado.  
Corri su rene e ghinee  
senza pungerti mai a spini e a rovi,  
ti lasci bere dai bovi  
e cogli sul carminio non mai stanco  
gusto di terra e profumo di fiori  
mentre ti si distaccano dal fianco  
argenti di vapori.  
Come i mendichi dorini sotto i ponti:  
tu che sei sempre sazia  
e ricca d'ogni grazia  
e andando porti canto.  
Ma tra le cose vive  
figlia delle sorgive  
sei tu colui che più somiglia al pianto.

IL BUON ROMEO.

## UNA STAZIONE ALLA SETTIMANA PER LUNGHEZZA D'ONDA

### ATHLONE - Irlanda

Lunghezza d'onda . . . . . m. 413  
Frequenza . . . . . kc. 725  
Potenza . . . . . kW. 60

Annuncio: Sé Seo Radio Ath Luin

— This is the Athlone programme!

Alla fine della trasmissione: Sin deire an Chláir é Ath Luin — That concludes the Athlone programme!

La stazione non ha alcun segnale di intervallo

# RADIORARIO

## SUSURRI DELL'ETERE

L'aver dedicato i Susurri dell'altra settimana alla radiotrasmissione di alcuni dischi fonografici conservanti la voce di Aristide Briand, mi ha procurato, da parte di un lettore anch'ievole, l'invio di due ritagli da giornali londinesi.

Parla il primo della figlia di Enrico Caruso: quando il padre le morì, non aveva ancora l'età in cui la memoria comincia a diventare ricettiva delle immagini e dei suoni. Ma ora la raccolta dei trecento dischi, pietosamente adunati da sua madre, la signora Dorothy Caruso, le permette di conoscere la voce incomparabile del morto: la voce, meglio delle fotografie — ha detto a un giornalista la signorina Caruso — giova a farle intendere qual fosse l'anima di suo padre, le rivela la bontà che ne era la nota fondamentale. Facendogliene sentire la tenerezza carezzevole, ed evocando nel suo giovane cuore, assai meglio che non riescano i ritratti reputati più fedeli, la figura vivente e presente del babbo mal conosciuto...

Sembra lo spunto per una fiaba: ma una fiaba che nasce da una realtà, poiché la voce, come gli occhi, è lo specchio dell'anima, il riflesso della vita, tanto che lo spegnersi della voce e lo spegnersi dello sguardo danno il segno più evidente della morte, o almeno presentano la figurazione simbolica delle esistenze umane che stanno per cessare.

L'anima si riflette nella voce; il sentimento intimo la intona, l'emozione la colorisce. Esistono metodi d'impronta scientifica che studiano e insegnano il modo di distinguere le qualità buone e cattive delle persone mediante l'esame delle mani, del cranio, dei lineamenti. Nessuno ha sentito il bisogno di creare una scienza e nemmeno un formulario per imparare a capire che, per esempio, la signorina dalla voce ruggente ha intelligenza grossa e gli appetiti robusti, mentre l'altra, dalla voce acida e tagliente, dispone delle facoltà inamabili che una fama, forse ingiusta quando generalizza, attribuisce alle vecchie zitelle.

La corrispondenza fra la voce e il carattere la si avverte d'istinto: il più modesto degli empiristi, il più facilmente applicabile, non soltanto dagli individui, ma dalle folle, aiuta a scoprire nella voce di chi parla la sua sostanza morale. Come si narra accadde per Garibaldi, il metallo della voce di Mussolini prepara, semplicemente colla sua risonanza, le folle che l'odano alla più cordiale, più entusiasta comprensione: è una voce che convince, seduce e conquista. Le anime, nel punto istesso che gli argomenti svolti nei discorsi dal Duce informano nel proprio stampo il convincimento degli uditori, ne accendono la volontà e ne radicano sempre più saldamente la fede.

Ma torniamo alle voci serbate dai dischi fonografici. Il secondo ritaglio mi vi riconduce, raccontando la storia bizzarra di un Inglese, arricchitosi nel commercio, il quale, secondo egli stesso dichiarò, volle migliorare una delle più vecchie tradizioni del mondo e mostrarsi portato al progresso, come era stato sempre durante la vita, anche alla vigilia della morte.

Può darsi che la determinazione da lui presa possa a qualche maligno parere, magari, dettato dal desiderio di sventare il pericolo che la preferenza pel disco fonografico come depositario delle sue volontà estreme sia attribuita alla preoccupazione di nascondere una scarsa dimestichezza con la penna ed il calamaio. *Fatto sta che, venuto nel proposito di stendere*

*il testamento, quell'inglese originale ebbe l'originalissima idea di dettarlo, nel senso più esatto della parola, al microfono di una ditta specializzata nelle registrazioni fonografiche. Il disco testamentario venne poi depositato presso un notaio e presentato, dopo la morte del testatore, ai parenti che non trovarono nulla da obiettare, per quanto riguardava la spartizione dei beni e l'assegnazione dei legati, alle precise disposizioni che la voce del defunto dava attraverso la tromba del fonografo.*

Ebbero, anzi, gli eredi, un guadagno inatteso: che un ricco collezionista di oggetti bizzarri, saputa la cosa, volle assicurarsi la proprietà del disco, pagando profumatamente quel novissimo documento fonetico e legale.

Forse in tal modo è stato anche evitato il pericolo che un giorno, nella cucina di un propinquo del bizzarro testatore, potesse svolgersi questo dialogo coniugale:

« Che cos'è questo disco che hai ritinto a servire da copercchio al tegame? »

« Sai, è il testamento di tuo nonno: ormai non interessava più, anzi, dopo che la crisi ci ha obbligato a vendere quel poderetto che ci aveva lasciato, ho fin l'idea che potesse male... La vita è spesso crudele! »

Eppure...

Eppure, se ogni uomo possedesse il disco che tiene viva la voce della sua morte più cara, il disco che, nell'intimità della sua stanza, gli ripete le sue parole: « Ricordati che mi hai promesso... ricordati di essere buono... ricordati... », io penso che una grande vittoria sull'oblio, che è la morte seconda, sarebbe raggiunta; e penso che una maggior dose di bontà, di indulgenza, di serenità affiorirebbe in ognuno di voi, quando i consigli, le esortazioni, tante volte uditi e non sempre ubbiditi, dalla spenta voce materna, risuonando quotidianamente con la stessa voce, con le stesse parole che ben conosciamo, apparissero consacrati dal mistero della morte, dalla maestà dell'eterno...

Un grande moralista, La Bruyère, ha scritto: « L'armonia più dolce è il suono della voce di colei che si ama ». Si potrebbe aggiungere che spesso quel suono è una delle spinte morali più efficaci. Quante volte una tenera voce affettuosa ha rinnovato il miracolo della cetra d'Orfeo, ammansando nel cuore dell'uomo l'urto e la brama degli istinti bestiali? »

E chissà, forse, dato codesto carattere di autorevolezza insito nel suono della voce umana, chissà che non si possa utilmente applicare al disco fonografico il suggerimento di quel pedagogista che confortava ogni individuo di volontà fiacca e debole di carattere a tenere a portata d'occhio un foglio in cui avesse scritto di propria mano i buoni propositi fatti — e poi trascurati: « Hai giurato a te stesso di fare un po' di ginnastica... di non abusare di nulla... di non perdere la calma... di eseguire con ordine ogni tuo lavoro... ». Se un disco intimo, se un'autoconfidenza registrata sulla celluloido, ci ripetessero ogni mattina, attraverso la bocca metallica del fonografo, i nostri saggi proponimenti, i lodevoli impegni presi verso noi stessi, la nostra voce ci darebbe forse una maggior fiducia nelle nostre forze e ci eviterebbe la mortificazione umiliante di contraddire noi stessi. Sarebbe, propriamente, la voce della nostra coscienza.

G. SOMMI PICENARDI.

## SUPERTRASMISSIONI

**DOMENICA** 2 aprile  
 In tutte le stazioni italiane  
 Ore 15: Trasmissione da Ginevra dell'incontro di Calcio Italia-Svizzera. — Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 17: Concerto sinfonico, diretto dal M. B. Molinari (2. Mostra nazionale di musica contemporanea). — Milano-Torino-Torino-Genova-Trieste-Firenze - Ore 21: Adriana Lecocquer, opera di F. Cilea (dal teatro « Alla Scala »). — Mueblicher - Ore 20,5: La figlia del Reggimento, opera commica di G. Donizetti (dallo « Staatstheater » di Kassel).

**UNED I** 3 aprile  
 Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Bolzano - Ore 21: Concerto orchestrale e sinfonico dell'Orchestra « Standard », diretto dal M. Egon Polak. — Monaco di Baviera - Ore 19,35: Simon Boccanegra, opera di G. Verdi (dal « Teatro Nazionale di Monaco »).

**MARTEDI** 4 aprile  
 Roma - Napoli - Ore 20,45: Trasmissione d'opera. — Palermo - Ore 20,45: Trasmissione d'opera da un teatro. — Bari - Ore 20,30: Concerto corale e sinfonico della Polifonia Barese. — Praga - Ore 19: Tannhäuser, opera di R. Wagner (dal Teatro Nazionale). — Koenigs wueterhausen - Ore 20: Elettra, opera di R. Strauss (dalla « Staatoper »).

**MERCOLEDI** 5 aprile  
 Roma - Napoli - Ore 20,45: Trasmissione d'opera da un teatro. — Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: La sorridente signora Brandt, tragicommedia di D. Amiel - A. Oliva. — Stresburgo - Ore 20,30: Concerto orchestrale del « Palais des Fêtes » (musiche di Schumann, Schubert e Hoenegger. — Berlino - Ore 19,35: Rienzi, opera di R. Wagner.

**GIOVEDI** 6 aprile  
 Roma - Napoli - Ore 20,45: Concerto sinfonico diretto da Vittorio Gui. — Milano - Genova - Trieste - Firenze - Ore 21: Mignon, opera di A. Thomas (dal Teatro « Alla Scala » di Milano). — Radio Suisse Romande - Ore 20,40: Concerto orchestrale e corale dedicato a G. S. Bach (dal Conservatorio di Ginevra).

**VENERDI** 7 aprile  
 Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 21: Concerto sinfonico diretto dal M. D. Amthaus, con il concorso del violinista Remigio Principe e del violoncellista Benedetto Mazzurati. — Varsavia - Ore 20,20: Concerto Eroico, della Filarmónica di Varsavia, diretto dai Maestri V. Berdjaeff e G. Fitehberg, dedicato alla musica polacca. — Roma Regionali - Ore 21,15: Grande concerto dall'Orchestra Filarmonica di Londra, diretto dai Maestri Thomas Beecham e Ildebrando Pizzetti.

**SABATO** 8 aprile  
 Roma - Napoli - Ore 20,45: Trasmissione d'opera da un teatro. — Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,45: La Duchessa di Hollywood, operetta di Lombardo e Ranzato. — Daventry National. - Ore 24: La democrazia è finita, discussione al microfono tra un rappresentante dell'Università di Oxford e un membro del Columbia College (trasmissione da New York).

**DOMENICA** 9 aprile  
 Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Bolzano - Ore 21: Trasmissione dal teatro « Alla Scala » di Milano dell'opera Mignon, di Thomas. — Bari - Ore 17,30: Trasmissione dal « Teatro Comunale Piccini » del Concerto corale e sinfonico della Polifonia Barese, con Trasmissioni del N. S. Gesù Cristo. Solisti, coro, orchestra e organo.



SOCIETÀ ITALIANA APPARECCHI RADIO ELETTRICI

anonima con Sede in PIACENZA

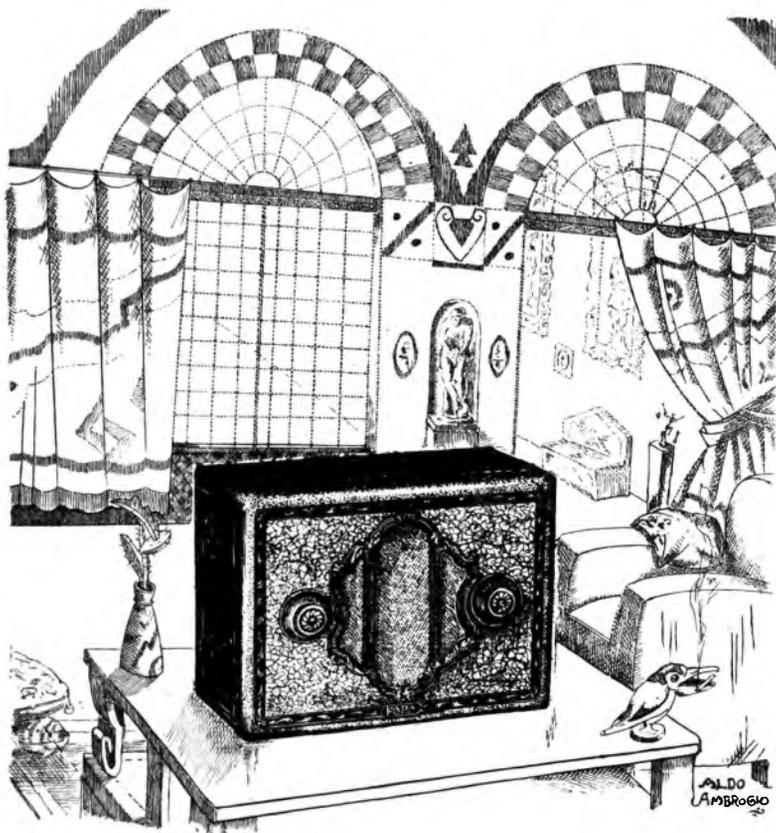
VIA ROMA N. 39

FILIALE IN MILANO

Via Carlo Porta N. 1 Telefono 87.882

RECENTISSIMA INTERESSANTE  
NOVITÀ

**AMERICANA**  
**FADALETTE**



ALDO  
AMBROGIO

**FUNZIONA INDIFFERENTEMENTE CON CORRENTE CONTINUA O ALTERNATA**

**4 NUOVE VALVOLE:** 1 pentodo tipo 39 multi-mu in Radio Frequenza; 1 schermata tipo 36 rivelatrice; 1 pentodo di potenza 38 e 1 raddrizzatrice - roddoppiatrice di tensione 25Z5 - **ALTOPARLANTE ELETTRODINAMICO.**

Speciale Esposizione dal 12 al 27 aprile  
presso la FILIALE

della **SIARE - MILANO - VIA C. PORTA, 1**

**FADA**  
*Radio*  
THE CHOICE OF THE EXPERTS

ROMA - NAPOLI - MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE  
Ore 17

## AUGUSTEO

CONCERTO SINFONICO  
DIRETTO DAL MAESTRO

**BERNARDINO MOLINARI**

MOSTRA NAZIONALE DI  
MUSICA CONTEMPORANEA



## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: Kc. 901 - m. 311,8 - kw. 50 - TORINO: Kc. 1006 - m. 273,7 - kw. 7 - GENOVA: Kc. 950 - m. 312,8 - kw. 10  
TRIESTE: Kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10  
FIRENZE: Kc. 508 - m. 501,7 - kw. 20

9.40-9.55: *Giornale radio.*  
9.55-11 (Trieste): Messa dalla cattedrale di S. Giusto.

10.35 (Firenze): Consigli agli agricoltori: Coltivazione razionale del grano (Sen. Prof. Tito Poggi).

10.40 (Milano): Consigli agli agricoltori: « Nella stalla: Note di zootecnica » (dott. C. Basso) - (Torino-Genova): « Concorsi agrari e zootecnici » (dott. C. Rava).

11 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Messa dalla chiesa della SS. Annunziata di Firenze.

11-11.20 (Trieste): Conversazione religiosa: P. Petrazzi.

11.20-11.40 (Trieste): Consigli agli agricoltori: (dott. Giulivo).

12-12.15: Spiegazione del Vangelo: (Milano): P. Vittorino Facchinetti - (Torino): Don G. Fino: « Il Battesimo, la Cresima, la Comunione » - (Genova): P. Valeriano da Finale: « Riparazione » - (Firenze): « Beati coloro che piangono » (Mons. E. Magri).

12.30-13.30: RADIO-ORCHESTRA N. 5.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.30-14.30: CONCERTO ORCHESTRALE (Orchestra R) diretto dal M<sup>o</sup> Ugo Tansini: 1. Cortopassi: *Giovinetta ardente*, ouverture; 2. Pier Giov. Pistone: *Pianto notto*, preludio; 3. Parelli: *Cogliendo rose*; 4. a) Gentili: *Serenatella*; b) F. Bellini: *Carovana nella notte*; 5. A. Bettinelli: *Un tramonto in laguna*; 6. Magro: *Caccia - Galoppata nel bosco*; 7. Mascagni: *Silvano - Barcarola*; 8. Brunetti: *Castellammare*, tarantella.

15: Trasmissione da Ginevra dello svolgimento della partita internazionale di calcio fra le squadre rappresentative di

### Italia-Svizzera

Nell'intervallo: Dischi e notizie sportive.  
17: Trasmissione dal Teatro Augusteo.  
Concerto sinfonico diretto dal M<sup>o</sup> B. MOLINARI. (Vedi Roma).

18: *Giornale radio* - Notizie sportive.  
19: Segnale orario - Comunicazioni del Dopolavoro.

19.10: Dischi.  
20: *Giornale radio* - Notizie sportive.

# DOMENICA

## 2 APRILE 1933 - XI

20.20:

### Concerto orchestrale

(Orchestra « R » diretta dal M<sup>o</sup> U. TANSINI).  
20.45: Cenni sull'opera *Adriana Lecouvreur*.  
21: Trasmissione dal teatro « Alla Scala »:

### Adriana Lecouvreur

Opera in 4 atti.  
Musica di FRANCESCO CILEA  
(Edizione Sonzogno)

Negli intervalli: Salvatore Gotta: « Donne grasse e donne magre », conversazione - Notiziario teatrale - *Giornale radio*.

### ROMA - NAPOLI

ROMA: Kc. 650 - m. 441,9 - kw. 50  
NAPOLI: Kc. 311 - m. 318,8 - kw. 1,5  
TOMTA onde corte (2 R): Kc. 11.811 - m. 25,4 - kw. 2

10.10 (Roma): Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

10.30: Consigli agli agricoltori.

10.45: Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franz).

10.58-12: Messa dalla chiesa della SS. Annunziata di Firenze.

12.30-13.30: ORCHESTRA N. 5 (vedi Milano).

13.30-14.30: CONCERTO ORCHESTRALE (Orchestra R) diretto dal M<sup>o</sup> U. Tansini (vedi Milano).

14: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

15: Trasmissione da Ginevra dello svolgimento della partita internazionale di calcio fra le squadre rappresentative di

### Italia-Svizzera

17: Trasmissione dal Teatro Augusteo:  
CONCERTO SINFONICO  
diretto dal M<sup>o</sup> BERNARDINO MOLINARI.  
Composizioni scelte dal Sindacato Musicisti per la Mostra Nazionale:

ROMA - NAPOLI  
MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
PALERMO - BOLZANO - BARI  
Ore 15

### TRASMISSIONE DA GINEVRA

DELLA CRONACA DELLA  
PARTITA DI CALCIO  
FRA LE SQUADRE  
RAPPRESENTATIVE

## ITALIA-SVIZZERA



MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
Ore 21

## ADRIANA LECOUVREUR

OPERA IN QUATTRO ATTI DI  
F. CILEA

Trasmissione dal Teatro "Alla Scala",



1. Guerrini: *Suite per archi*.
2. Petracchi: *Partita in tre tempi*.
3. Rieti: *Suite dal balletto Robinson e Venerdi*.
4. Pizzetti: *Concerto per pianoforte e archi*.  
Negli intervalli: Notizie sportive.  
19.30: Notizie sportive - Comunicati del Dopolavoro - Notizie.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.
- 20.15: Gustavo Brigante Colonna: « Artigianato d'Italia », conversazione.
- 20.30: Notizie sportive.

### Il Toreador

Operetta in 3 atti  
di IVAN CARRYL e LIONE MONCKTON  
Direttore d'orchestra M<sup>o</sup> ALBERTO PAOLETTI.  
Negli intervalli: Carlo Montani: « Viaggio nella piccola Roma: Gli artisti alla carciofolata » - Mario La Stella: « Un po' di storia della raddomanzia ».  
Dopo l'operetta: Ultime notizie.

### BOLZANO

Kc. 815 - m. 306,1 - kw. 1

- 10.30: Musica religiosa.
- 11-11.10: Dott. Rolando Toma: « Aspetti agricoli della Provincia di Bolzano », conversazione.
- 12.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Pio Callati: Notiziario sportivo.
- 12.35-13.30: Dischi.
- 15: Trasmissione da Ginevra dello svolgimento della partita internazionale di calcio fra le squadre rappresentative di

### Italia-Svizzera

Nell'intervallo: Dischi e notizie sportive (vedi Milano).  
17: Dischi.  
17.55-18: Notiziario sportivo.  
19.50: Comunicati del Dopolavoro.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Radio-sport - Notiziario teatrale - Dischi.  
20.45:

### Il Toreador

Operetta in 3 atti  
di IVAN CARRYL e LIONE MONCKTON  
Direttore d'orchestra M<sup>o</sup> ALBERTO PAOLETTI.  
Negli intervalli: Carlo Montani: « Viaggio nella piccola Roma: Gli artisti alla carciofolata » - Mario La Stella: « Un po' di storia della raddomanzia ».  
Dopo l'operetta: Ultime notizie.

# DOMENICA

## 2 APRILE 1933 - XI

### PALERMO

Rc. 508 - m. 537,0 - kw. 3

- 10,25: Spiegazione del Vangelo: « Innocenza e calunnia » (Padre Benedetto Caronia).  
 10,40: Musica religiosa.  
 11,5: Dott. Berna: « Un importante convegno agrario », conversazione agricola.  
 12,45: Giornale radio.  
 13,14: Quartetto Sunny Band (M<sup>o</sup> Castaldelli).  
 13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
 15: Trasmissione da Ginevra dell'incontro di calcio ITALIA-SVIZZERA.  
 17,30-18,30: Dischi.  
 20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.  
 20,20: Notizie sportive.  
 20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
 20,30-20,45: Dischi.  
 20,45:

### Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>o</sup> FORTUNATO RUSSO.

Parte prima:

1. Massenet: *Scene alsaziane*.  
 2. Respighi: *Trittico Botticelliano*.  
 G. Longo: « Beethoveniana », conversazione.

Parte seconda:

- Beethoven: *Quarta sinfonia*.  
 22: **CANZONI DI VARIETA'**:  
 1. Massaro: *Leda* (tenore Virino); 2. L. martine: *Baba Linda Morena* (soprano Costavilla); 3. Lama: *Varca d'oro* (tenore Zazzano); 4. Zanuso: *Bella d'oltre-mare* (tenore Virino); 5. Giuchandut: *Misa Dr Once* (soprano Costavilla); 6. Lama: *Canta gioventù* (tenore Zazzano).  
 22,55: Ultime notizie.

### BARI

Rc. 1112 - m. 209,4 - kw. 20

- 10,45: Consigli agli agricoltori.  
 11,5: Musica religiosa trasmessa dalla chiesa di S. Domenico all'organo il prof. Donato Marone; 1. Bossi: *Maria festina*; 2. Cluck: *Grazione*; 3. Liszt: *Ave Maria*; 4. Guilmat: *Invocazione*; 5. Branchina: *Finale*.  
 11,30: Mons. Calamita: Lettura e spiegazione del Vangelo: « La testimonianza di Gesù ».  
 13: Giornale radio.  
 13,10-14,15: Dischi.  
 13,55: Bollettino meteorologico.  
 14: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
 15: Trasmissione da Ginevra: Incontro di calcio  
 ITALIA-SVIZZERA.  
 20: Notiziario sportivo - Giornale radio.  
 20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

### Concerto variato

Parte prima:

1. Lincke: *Arie di Berlino*, ouverture.  
 2. Respighi: *E se non tornasse* (soprano Anna Molteni).  
 3. Catalani: *Edmea*, preludio dell'atto primo.  
 4. Carelli: *Ritorna* (baritono Lino d'Angelo).  
 5. Pesce: *Vecchia canzone* (soprano Anna Molteni).  
 6. Tosti: *Dopo* (baritono Lino d'Angelo).  
 7. Weislander: *Suite svedese*.

Parte seconda:

1. Frontini: *Elsie*, ouverture.  
 2. Massenet: *Canzone di Capri* (soprano Anna Molteni).  
 3. Mascagni: *Lodovica*, fantasia.  
 4. Zandonai: *Ultime rose* (baritono Lino d'Angelo).  
 5. Camussi: *Scampolo*, « Camminavo lesta lesta » (soprano Anna Molteni).  
 6. Mascagni: *Guglielmo Ratcliff*, intermezzo dell'atto terzo.

7. De Curtis: *Lusinga* (baritono Lino d'Angelo).  
 8. Gomez: *Lo Schiavo*, prima parte della gran fantasia.  
 Nell'intervallo: L. Antonelli: « Moralità in scatola » - « La favola del pifferaio », lettura.  
 22,30: Musica dal Grande Hotel Moderno.  
 22,55: Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

### AUSTRIA

VIENNA: kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15

GRAZ: kc. 852 - m. 352,1 - kw. 7

- 17,30: Conversazione: « Dal mondo dell'Islam ». —  
 18,30: Concerto dell'orchestra della stazione. —  
 18,35: Conversazione: « Fra i teleschi del baratro rimangono del Sette Comuni ». — 18,55: Hans Heyck legge dalla sua opere. — 19,25: Conversazione musicale su Beethoven. — 19,50: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 20: Pianoforte: *Rip Rip*, operetta cinematografica in 3 atti. — 21,20: Notiziario - Meteorologia. — 21,35: *Lehar*, *Polonaise*, operetta in un atto. — 22,35: Musica da ballo viennese.

### BELGIO

BRUXELLES I (Francese): kc. 589 - m. 509,3 - kw. 15

- 17,15: Concerto di musica da ballo — 17,30 (circa): Bollettino sportivo. — 18,15: Dischi — 18,30: Concerto in violino dedicato a J. J. J. — 19: Dischi — 19,15: Conversazione religiosa. — 19,30: Giornale parlato — 20: Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di canto. 1. Hindemith: *La lezione*, cantata. — 20,35: Gaston Guillot: *L'Amma dalla ruota*, commedia in un atto. — 21: Continuatione del concerto. 1. Strauss: *Tragische Overture*. — 22: Giornale parlato. — 22,10: Musica da jazz con spiegazioni. — 22,40: Trasmissione di un concerto dall'«Ancienno» Belgio di Bruxelles. — 24: Fine.

BRUXELLES II (Fiamminga): kc. 888 - m. 337,8 - kw.

- 21: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. — Massenet: *Scène nuptiale*; 5. Canzoni fiamminghe. — Marie De Roe: *Elegia* per orchestra e organo; 7. Galkowski: *Capriccio diulino*; 8. Canzoni fiamminghe. — Marcia eroica. — 22: Giornale parlato. — 22,10: Concerto di dischi. — 23: Trasmissione di un concerto di musica brillante da Bruxelles.

### CECOSLOVACCHIA

PRAGA: kc. 614 - m. 488,6 - kw. 170

- 21: Segnale orario. Concerto dell'orchestra della stazione con soli di violino. 1. Halas: *Quartetto*, op. 5; 2. Benda: *Concerto* in sol maggiore; 3. Ostrčil: *Le stře*, due tempi sinfonici, op. 3; — 22: Segnale orario - Notiziario e commenti vari. — 22,20: Trasmissione da Bratislava.

## GINNASTICA DA CAMERA

### GLI ESERCIZI DI QUESTA SETTIMANA

**PRIMO ESERCIZIO:** Posizione in piedi - Gambe divaricate in fuori - Braccia in fuori - Palme delle mani rivolte in alto. — Ruotare il busto lateralmente e mantenendolo ruotato fletterlo in dietro.

**SECONDO ESERCIZIO:** Posizione in piedi - Braccia avanti - Piegare le gambe - Abbassare le braccia (Braccia fra le ginocchia con mano a terra). — Estendere successivamente una gamba in fuori mantenendo l'altra piegata e le mani a terra.

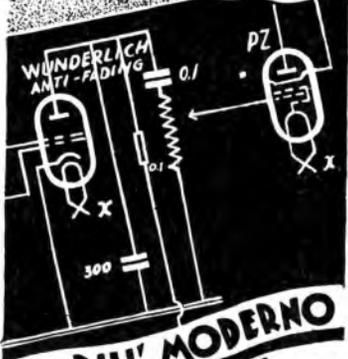
**TERZO ESERCIZIO:** Posizione in piedi - Braccia in basso. Flettere successivamente una gamba indietro e contemporaneamente slanciare le braccia in alto.

**QUARTO ESERCIZIO:** Posizione in piedi - Mani appoggiate alle spalle - Spalle basse. — Circondare le spalle per avanti-dietro-basso.

**QUINTO ESERCIZIO:** Posizione in piedi. — Esercizi di respirazione.

Nota. — L'esecuzione di ogni esercizio è regolata con gli atti respiratori.

# UNDA MUSO



## IL PIU' MODERNO DEI CIRCUITI...



6 VALVOLE  
 DICUI UNA ANTI-FADING  
 AUTOREGOLAZIONE DEL VOLUME  
**L. 1475** Contanti **L. 1560** Rateale

Valvole a tasse governative comprese  
 Escluso abbonamento alla radiodiff.

## UNDA RADIO SOC DOBBIACO

RAPPRESENTANTE GENERALE:

**TH. MOHWINCKEL**  
 MILANO - VIA QUADRONNO N. 9

# DOMENICA

## 2 APRILE 1933 - XI

**BRATISLAVA:** kc. 1038 - m. 278,8 - kw. 13,5  
 15: Trasmissione di una festa popolare da Bratislava  
 S. Giovanni - 18: Concerto dell'orchestra della Stazio-  
 ne - 19: Trasmissione da Bratislava S. Giovanni  
 20:30: Da Praga - 22:20: Musica da ballo ri-  
 trasmissa.

**BRNO:** kc. 878 - m. 341,7 - kw. 32  
 15: Trasmissione da Bratislava - 17:15: Dischi -  
 17:30: Concerto corale femminile - 18:18:45: Trasmissio-  
 ne musicale in tedesco - 19: Concerto orchestra-  
 le di musica popolare - 20: Da Praga - 22:20:  
 Da Bratislava.

**KOSICE:** kc. 1017 - m. 293,5 - kw. 2,6  
 15: Trasmissione da Bratislava - 17:15: Concerto di  
 dischi - 17:30: Il matrimonio alla Direzione di polizia  
 18: Preslovsky *Turing non è più studioso*, comedia  
 in 3 atti - 18:45: Conversazione - bilancio eco-  
 nomico - 19: Da Brno - 20: Concerto di un'or-  
 chestra di mamolini - 21: Da Praga - 22:20:  
 Da Bratislava.

**MORAVSKA OSTRAVA:** kc. 1137 - m. 263,8 - kw. 11,2  
 15: Trasmissione da Bratislava - 17:15: Da Praga  
 19: Da Brno - 20: Da Praga - 22:20: Da Bra-  
 tislava.

### DANIMARCA

**COPENAGHEN:** kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 0,75  
**KALUNDBORG:** kc. 260 - m. 1153,3 - kw. 7,5  
 8: Lezione di ginnastica - 9: Conferenza - 10: Trasmissio-  
 ne religiosa - 11:30: Meteorologia - 11:45: Notiziario  
 12: Campare - Concerto - 13: Lezione di  
 inglese - 13:30: Lezione di tedesco - 13:40: Le-  
 zione di francese - 14:30: Dischi - 14:45: Per i  
 bambini - 15:25: Concerto popolare - 17: Trasmissio-  
 ne religiosa - 18:10: Conferenza - 18:50: Meteorolo-  
 gica - 19: Notiziario - 19:18: Segno orario  
 Bollettino sportivo - 19:30: Conferenza - 20: Camp-  
 are - Concerto - 20:35: Recitazione - 21:5: Con-  
 certo - 21:30: Sonnette e canzoni - 21:55: Con-  
 certo - 22:25: Notiziario - 22:35: Concerto - 23:  
 Musica da ballo - 23: Campare.

### FRANCIA

**BORDEAUX-LAFAYETTE:** kc. 388 - m. 304 - kw. 13  
 10: Il quarto d'ora degli ex-combattenti - 20:15:  
 Risultato dell'estrazione dei premi - 20:30: Con-  
 certo di dischi - 21: Concerto di musica classica  
 e moderna - Nell'intervallo breve commedia - In  
 seguito notiziario e segnale orario.

**LYON-LA-DUO:** kc. 844 - m. 605,8 - kw. 16  
 20: Concerto di dischi - 20:30: Serata di commedia  
 Fernand Weheler. *Beutenauer prende delle arie*, com-  
 media - In seguito: Notiziario e concerto di dischi.

**MARSIGLIA:** kc. 950 - m. 315 - kw. 1,8  
 14:30: Trasmissione di un concerto da Tolone - 18:  
 Trasmissione da Parigi - 20:30: Trasmissione da  
 Parigi.

**PARIGI P. (Pôle Parisian):** kc. 914 - m. 238,2 - kw. 80  
 18:45: Giornata parlato - 19: Bollettino e conver-  
 sazione sportiva - 19:15: Dischi - 19:30: Con-  
 versazione cattolica - 20: Intervento - 20:45: Inter-  
 valli - 21: Michel Fery *L'effluve*, poesia va-  
 canca - 22: Intervento - 21:40: Concerto  
 dell'orchestra della stazione - 1. Filippucci, Ouver-  
 ture del *Viaggio in Persia*; 2. Sylvio Lazarek, Can-  
 zoni del *Mulino*; 3. René Haton, *Allegretto*; 4.  
 Pierre, *Canzone*; 5. Saint-Saens, Minuetto della  
 veneziana Anna in *Enrico VIII*; 6. Ciaikovski, *Sonata  
 in sol, sol e Do maggiore*; 7. Debussy, *Coppola*, bol-  
 letto e codardi *Marche degli Huitadars*. 21:30:  
 Notiziario.

**PARIGI TORRE EIFFEL:** kc. 207 - m. 1465,8 - kw. 13  
 18:45: Notiziario - 19: Breve conversazione - 19:30:  
 Attualità - 19:45: Per i famelici - 20:20: Bol-  
 lettino meteorologico - 20:30:32: Concerto di dischi  
 offerto da una ditta privata.

**RADIO PARIGI:** kc. 174 - m. 1724,3 - kw. 75  
 16: Concerto orchestrale - 17: Ritrascrizione del  
 quinto sermone di questuaria da Notre Dame de  
 Paris - 18:30: Concerto offerto da una ditta privata  
 19: Concerto di dischi - 20: Music Hall (franzi  
 e musica).

**STRASBURGO:** kc. 869 - m. 348,2 - kw. 11,5  
 - 20:30: Trasmissione da Thann di un concerto or-  
 chestrale con soli vari; 1. Wagner, *Marchia del Zan-  
 chetto*; 2. Adam, *Overture della Humblin di  
 Nottmberga*; 3. Loeper, *Fantasia sulla Pagine di  
 madame Augot*; 4. Per: *Vallino e piano*; 4. Martini-  
 Kreieler, *Andantino*; b) Danca: *Sogni*; c) Pugnani-

MILANO TORINO GENOVA TRIESTE FIRENZE  
 Dia 21.45

## DONNE GRASSE E DONNE MAGRE

CONVERSAZIONE GI  
 SALVATOR GOTTA



Kreisler *Tempo di minuetto*; 5. Per piano solo a) Rachmaninov *Prélude in sol minore*; b) Schumann *Notturno*; c) Beethoven *Trio op. 11 per piano*, clarinetto e viollo; 7. Chopin *Marchia di Lubin*; 8. Aubert *Overture del Lago delle Isole*; 9. Gounod *Interludio del Faust* - 22:30:42: Musica da ballo ritrasmissa.

**TOLOSA:** kc. 778 - m. 385,1 kw. 8  
 18: Melodie - 18:15: Notizie di spica - 18:20: Tri-  
 sarmonio - 18:30: Musica da ballo - 17: Orche-  
 stra vari - 17:15: Notiziario - 17:30: Orchestra sin-  
 fonica - 17:45: Arie di opere - 18: Notiziario  
 18:15: Violoncello e piano - 18:30: Musica brillante  
 19: Musica militare - 19:15: Notiziario - 19:25:  
 Notizie regionali - 19:30: Orchestra viennese - 20:  
 Musica di films sonori - 20:15: Orchestra sinfo-  
 nica - 20:30: Musica di films sonori - 21:10: Fi-  
 sarmonio - 21:30: Arie di opere - 21:45: Or-  
 chestra sinfonica - 22:15: Notizie dall'Africa del  
 Nord - 22:30: Musica varia - 23: Musica brillante  
 da ballo - 23:30: Musica inglese - 20: Bollettino  
 meteorologico 0.5 0.30: Orchestre vario.

### GERMANIA

**BERLINO:** kc. 716 - m. 419 kw. 1,5  
 16: Concerto dell'orchestra della stazione con ar-  
 re per coro di bambini - 18: Conversazione - Gioie e  
 dolori dell'aula - 18:40: Conversazione - A basso  
 della avvenimenti politici - 19: Concerto di  
 musica da camera - 19:45: Notizie sportive - 20:  
 Concerto orchestrale di musica popolare e brillante  
 - 22: Notiziario - Meteorologia - 22:30: Trasmissio-  
 ne di una manifestazione sportiva. Insi, fino alle 21:  
 Musica da ballo ritrasmissa.

**BRESLAVA:** kc. 993 - m. 315 - kw. 80  
 18:45: Concerto dell'orchestra della stazione - 18:30:  
 conversazione all'ora - 19: Trasmissione (da sin-  
 fonia) di attualità - 19:30: Conversazione sulla po-  
 litica - 20: Trasmissione da Amburgo di un con-  
 certo orchestrale dedicato alle danze popolari tra-  
 de di opere - 22: Segnale orario - Notiziario Me-  
 teorologica - 22:30: Musica da ballo da Berlino -  
 24: Fine.

**FRANCOFORTE:** kc. 917 - m. 259,3 - kw. 17  
 18:30: Concerto orchestrale da Muhlacker - 18:  
 Trasmissione di un concerto di musica religiosa dal  
 duomo di Treviri - 18:40: Conversazione - La de-  
 cisione tedesca - 19:20: Notizie sportive - 19:30:  
 Conversazione - La veste santa di Treviri - 20  
 (da Kassell, Dornitzel): *La paglia del reggimento*,  
 opera comica in due atti - 22:20: Segnale orario -  
 Notiziario - Meteorologia - 22:45: Trasmissione da  
 Langenberg.

**HELSBERG:** kc. 1085 - m. 278,5 - kw. 80  
 18:15: Concerto dell'orchestra della stazione - 18:  
 Conversazione - Il musicista - 18:30: Con-  
 versazione - 19: Concerto di *Heder* popolari per chi-  
 tarra - 19:35: Conversazione - Noi o il romantico  
 stesso - 20: Trasmissione da Vienna - 22:20:  
 Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo da  
 Berlino.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN:** kc. 163,5 - m. 1624,8 - kw. 80  
 18:30: Conversazione sui grandi filosofi - Fichte - 18:  
 17: Trasmissione di un concerto dall'Augusto di

Roma - 17:25: Conversazione - L'arte del lavoro ma-  
 tuale - 18: Concerto di musica da camera - 18:30:  
 Conversazione - Problemi della cultura nazionale -  
 19: Meta Trix: *Attorno dei pompieri*, radiodra-  
 ma - 20: Iniziativa - 20:30: Trasmissione da Langen-  
 berg - 22: Notiziario - Meteorologia - 22:45: Bollettino  
 del mare - 23: Musica da ballo da Berlino.

**LANGENBERG:** kc. 835 - m. 472,4 - kw. 00  
 12:30: Trasmissione di una manifestazione sportiva  
 - 17: Concerto orchestrale da Muhlacker - 18:  
 Conversazione di economia politica - 18:30: Con-  
 versazione - La terra e la macchina - 18:40:  
 Dizione e lettura di poste - 19: Conversazione o  
 dischi - «Un viaggio in Bulgaria» - 19:15: Con-  
 versazione - «Il germanesimo in Bulgaria» - 19:45:  
 Notizie sportive - 20: Trasmissione di un concerto  
 corale con soli vari dalla Humberburg - 20:30: Con-  
 certo dell'orchestra della stazione con arri e quat-  
 rano, tenore, baritono e basso - Saghe e ballate  
 opere tedesche: 1. Weber, *Overture dell'Overano*;  
 2. Ari: dal *Franco tiratore*; 3. Lortzing, *Musica  
 di ballo dall'Orlando*; 4. Marschner, *Arie dell'Inno  
 Aida*; 5. Wagner, *Dal Tivolo fantasma*; 6. Owe-  
 ren, *Il falco*; 7. Wagner, *Il cavaliere a cavallo*; 8.  
 Sinfonia di Sifido; 2. Ari: dal *Lohengrin*; 8. Hum-  
 dinik, Suite di *Hansel e Gretel* - 21:5: Notiziario  
 - 22:30:42: Concerto di musica brillante e da ballo.

**LIPSIJA:** kc. 770 - m. 389,8 - kw. 120  
 16:30: Hoffmann, *Il caso d'oro*, commedia - 17:50:  
 Concerto dell'orchestra della stazione - 18:30: Wa-  
 gner, *La van degli Apollidi*, scena biblica per coro  
 maschile e orchestra - 19: Trasmissione di manife-  
 stazioni sportive - 19:40: Attualità - 20: Transmis-  
 sione da Vienna - 22:10: Notiziario - Musica da ballo  
 da Vienna.

**MONACO DI BAVIERA:** kc. 682 - m. 629,9 - kw. 60  
 16:45: Concerto orchestrale di musica varia e popo-  
 lare - Nell'intervallo, breve recita - 17:20: Ludwig  
 Angerer, *Il cavaliere a cavallo*, commedia in 3 atti  
 - 18:40: - Innumerali nella parola e nelle opere -  
 serata variata dedicata a compositori celebri (solo,  
 dischi e canto) - 20: Concerto popolare orchestrale;  
 1. Beethoven, *Tre pezzi della Creazione di Prometheus*;  
 2. Beethoven, *Die tempi del Seldino* in sei sonelli  
 maggiore; 3. Beethoven, *Sofia di agonia*; 4. Ciaikovski;  
*Francesca da Rimini*, poema sinfonico; 5. Ciaikovski;  
*Capriccio Valturno*; 6. J. Strauss, *Overture del Prin-  
 cipe Attolodere*; 7. J. Strauss, Due frammenti del  
*Pastorale*; 8. J. Strauss, *Sanguar viennese*, valzer.  
 In un intervallo Notiziario - 22 (circa): Bollettini  
 diversi e segnale orario - In seguito: Trasmissione da  
 Langenberg.

**MUEHLACKER:** kc. 832 - m. 300,8 - kw. 60  
 16:30: Concerto dell'orchestra filarmónica di Stoccar-  
 da - 18: Notizie sportive - 18:15: Chi di Giordania  
*La battaglia di Armino*, dramma - 19:30: Tre bre-  
 vetti teatrali in dialetto bavarese - 20:30: Douzette:  
*La paglia del reggimento*, opera comica in due atti  
 dalla Staatsoper di Kassell - 21:15: Segnale orar-  
 io - Notiziario - Meteorologia - 22:45: Trasmissio-  
 ne di un concerto vocale da Mannheim - 23:15: Tras-  
 missione da Langenberg.

### INGHILTERRA

**DAVENTRY NATIONAL:** kc. 193 - m. 1654,4 - kw. 30  
**LONDON NATIONAL:** kc. 1147 - m. 281,5 - kw. 60 - **NORTH NATIONAL:** kc. 998 - m. 301,5 - kw. 50 - **SCOTTISH NATIONAL:** kc. 1040 - m. 288,5 - kw. 60

17:18: Concerto orchestrale con soli di panno - 18:30:  
 Concerto di violino (Hendy Clement) o piano - 19:  
 15: Letture dal Vecchio Testamento - 21:31:45:  
 «Dio e il mondo attraverso occhi cristiani» - Sesta  
 conversazione - «Dio e il diavolo» - 21:50: Noti-  
 zario - 22:6: Concerto strumentale (quintetto) a  
 aria per tenore: 1. Frasp-Simon, *Selezione della  
 Impazza delle monaghe*; 2. Tre arie per tenore:  
 3. Lischiusti; *Pavador e andaluso*; 4. Lindoro Ros-  
 naldi *O rinte inattenda*; 5. Scherwacka, *Danza po-  
 polare*; 6. Rukke, *Korsakov. Inno al sole*; 7. Tre arie  
 per tenore; 8. Pucchi, *Selezione della Tosca*; 9.  
 Qualità voce per tenore: 10. Mendelssohn, *Suite al  
 del canto*; 11. Bellini, *Il Barbiere*; 12. Korman  
*O'Neill*; *Tredici e tredici*; da Maria Rosa, 13.  
 Monti, *Carmen*; - 23:30: Epilogo.

**LONDON REGIONAL:** kc. 843 - m. 365,8 - kw. 50  
 16:45: Funzione religiosa per i fanciulli - 17:55:  
 Concerto per violino e baritono - 18:15:30: Letture

# DOMENICA

## 2 APRILE 1933 - XI

classico — 21: Funzione religiosa da una chiesa. — 21.40: L'appello della buona causa. — 21.50: Notiziario. — 22: Intervallo. 22.4: Concerto orchestrale della domenica diretta da Basil Cameron con soli di piano: 1. Jax; *Balletta nordica*; 2. Si-bellus; *Sinfonia n. 3* in do; 3. Paderewski; *Fantasia polacca* (piano e orchestra); 4. Strauss; *Till Eulenspiegel*. — 22.30: Epilogo.

**MIDLAND REGIONAL:** kc. 752 - m. 308,9 - kw. 25  
17.15: Concerto di organo e di piano. — 18: Vodi London Regional. — 21: Servizio religioso. — 21.45: L'appello per la buona causa. — 21.50: Notiziario. — 22: Segnale orario. — 22.50: Vodi London Regional. — 23.00: Epilogo.

**NORTH REGIONAL:** kc. 635 - m. 480 - kw. 50  
17.15: Concerto di musica da camera. — 18.18.30: Trasmissione da London Regional. — 21: Trasmissione di una funzione religiosa protestante. — 21.45: Appello per la buona causa. — 21.50: Notiziario. — 22.5: Da London Regional. — 23.00: Epilogo.

**SCOTTISH REGIONAL:** kc. 797 - m. 378,4 - kw. 60  
16.30.18.30: Da London Regional. — 19.25: Trasmissione di una funzione religiosa. — 21: Da London Regional. — 21.45: L'appello per la buona causa. — 21.49: Notiziario. — 22.5: Da London Regional. — 23.30: Epilogo.

## JUGOSLAVIA

**BELGRADO:** kc. 608 - m. 420,7 - kw. 5,5  
16: Conversazione per i Sokol. — 16.30: Concerto di sibfano. — 16.50: Musica da ballo (dischi). — 18.55: Segnale orario. Programma di domani. — 19: Conversazione. — 19.30: Conversazione di radiotelegrafia. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per tenore. 1. Bissini. *Ouverture di Antigone*; 2. Tre arie per tenore; 3. Fauchel. *Le belle douches*, suite; 4. Tre arie per tenore; 5. Saint Saens. *Baccanale da Sanzone e Balila*. — 21: Conversazione musicale. — 21.30: Notiziario. Concerto di dischi. 22.30: Ritrasmisione di un concerto di balabakke.

**LUBJANA:** kc. 521 - m. 575,8 - kw. 7  
15.45: Musica brillante. — 16.30: Radiodramma. — 20: Funzioni di Schmaadi. — 20.30: Dischi. — 21.30: Concerto del quintetto della stazione. — 22: Meteorologia. — Notiziario. — Concerto del quintetto della stazione.

## NORVEGIA

**OSLO:** kc. 277 - m. 1083 - kw. 60  
17: Concerto orchestrale da un albergo. — 18: Con Jorvua. — 18.30: Melodie e canti religiosi. — 19: Cronaca parlamentare. — 19.18: Meteorologia. — Notiziario. — 19.30: Musica da camera. — 20: Segnale orario. Programma nazionale del distretto Mandal. — Biscassi. Concerto, melodie nazionali, canzoni e

danze. — 21.40: Meteorologia. — Notiziario. — 22: Con Avvazione di annualità. — 22.15: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Verdi. *Selezione del Rigoletto*; 2. Haydn. *Il sero d'estate*; 3. Grandjeu. *Pre-ludio*; 4. Liljefors. *Midtaker*; 5. Nord. *Donna come peste norvegese*; 6. Periy. *Giungla*; *Musica*; 7. Mor-ris. *Arin udandese*.

## OLANDA

**HILVERSUM:** kc. 1013 - m. 358,1 - kw. 20  
16.40: Trasmissione di una radioretta. — 17.25: Dischi. — Bollettino sportivo. — 17.40: Trasmissione di 1. fanfani. — 18.40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19.30: Conversazione allegria. — 19.50: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano. — 20.40: Segnale orario. — 20.45: Notiziario. — 20.45: Musica brillante. — 21.40: Dischi. — 22: Musica brillante. — 22.25: Concerto di dischi. — 22.40: Concerto degli allievi di Rose Schimberg e dell'orchestra della stazione. 1. Camarosa. *Ouverture del Matrimonio segreto*; 2. Haendel. *Un'aria*; 3. Haendel. *Un'aria*; 4. G. Rossini. *Un'aria*; 5. J. C. Bach. *Un'aria*; 6. J. C. Bach. *Un'aria*; 7. Gluck. *Terzetto dall'Orfeo*; 8. Brahms. *Herzweh spirituelle*; 9. Brahms; *O marie, come sei pazza*; 10. Intermezzo di dischi; 11. Meyerbeer. *Romanza negli Eppaniti*; 12. Debussy. *Duetto nel Figliol prodigo*; 13. Saint-Saens. *Preludera impetuosa*; 14. Bizet. *Seguitillo*; 15. Verdi. *Quartetto nel Rigoletto*. — 23.55: Dischi. — 0.40: Fine della trasmissione.

## POLONIA

**VARSAVIA:** kc. 219 - m. 1411,8 - kw. 120  
18: Concerto di musica brillante. — 19: Varie. — 19.25: Breve radioretta. — 19.55: Intervallo. — 20: Concerto dei *Concerti del Day*. — 20.55: Bollettino sportivo. — 21.5: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22.5: Arie e canzoni per baritono con accompagnamento di piano. — 23.45: Musica da ballo. — 23.55: Bollettino diversi. — 24: Musica da ballo.

**KATOWICE:** kc. 734 - m. 408,7 - kw. 12  
16: Trasmissione dalla cattedrale di Katowice di una predica dell'Arcivescovo della Slesia. — 16.45: Da Varsavia. — 17: Informazioni e dischi. — 19.10: Dischi. — 19.25: Trasmissione da Varsavia. — 22: Musica da ballo.

## ROMANIA

**BUCAREST:** kc. 761 - m. 304,3 - kw. 12  
16: Trasmissione per le campagne. — 17: Concerto orchestrale di musica brillante e rumena. — 18: giornale radio. — 18.15: Concerto dell'orchestra Jean Marco (continuazione). — 19: Conversazione del club sulla Romania. — 19.20: Conversazione di botanica. — 20: Segnale orario. — Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Gluck. *Due marce dall'Orfeo*; 2. Bizet. *Sonata suite dell'Alceste*; 3. Mac Dowell. *Suite americana*. — 20.30: Conversazione. — 20.45: Concerto strumentale di musica viennese. — 21.15: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. J. Strauss. *Potpourri dell'opera Una notte a Venezia*; 2. Polinski. *Il cantino*; 3. Kethely. *Valzer appassionato*. — 21.45: Radio-giornale.

## SPAGNA

**BARCELONA (EAU - I):** kc. 660 - m. 348,8 - kw. 7,5  
16.17: Concerto di dischi. — 18.30: Conferenza agricola. — Conversazione in catalano. — 19: Trasmissione di un concerto di ballabili da una sala da ballo. — 20.45: Concerto vocale e dell'orchestra della stazione; 1. Alondreschi. *Il re di Parigi*; *Canzone*; 2. Intemperanza di canto; 3. Siede. *La bella giapponese*; 4. Lermans. *Schizzo cinese*; 5. Intermezzo di canto; 6. Debussy. *Arabesque*. — 21: Selezione di un'opera in dischi. — 23.45: Per i giocatori di scacchi. — 24: Fine.

## SVEZIA

**STOCKHOLM:** kc. 685 - m. 435,4 - kw. 55  
**GÖTEBORG:** kc. 937 - m. 321,9 - kw. 10  
**MOERBY:** kc. 1107 - m. 257 - kw. 10 - **MOTALA:** kc. 223 - m. 1348,3 - kw. 30  
10: Conversazione in esperanto. — 15.50: L'ora del fanciullo. — 16.35: Concerto di dischi. — 17.30: Arko Ellius. *Aventure fra i pirati cinesi*, libretto. — 18: Funzione religiosa da una chiesa. — 19.30: Concerto, violino e piano. 1. Jean Sibelius. *Sonatina* per violino e piano in mi bemolle maggiore; 2. Intermezzo di canto; 3. a) Josef Jonsson. *Meditazione*; b) Nils Höglander. *Impresso* in fa diesis maggiore (per piano); 4. Intermezzo di dischi; 5. Edw. Grieg. *Idoltraume* (piano). — 20.20: Manrico. *Rondone. Uomo che ha ucciso*, radioretta. — 22.22: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. A. Joyce. *Principe di Galles*, marcia; 2. Kark. *Ouverture di Felix, il gallo*; 3. Gaugliher. *Rose settagge*, valzer; 4. Svensson. *Una piacevole notte*; 5. Meyerbeer. *Fantasia su Roberto il Diavolo*; 6. Sibelius. *Tutte lele*; 7. Lorenzo. *Miraggio*, serena-tango; 8. Lehár. *Frammenti da Paganini*.

## SVIZZERA

**RADIO SUISSE ALEMANNICHE:** kc. 653 - m. 459,4 - kw. 60  
16.40.12: Concerto di dischi. — 18.30: Conversazione in francese sulla letteratura. — 19: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 19.10: Concerto di organo. — 19.40: Concerto vocale di *lieder* popolari. — 19.55: Conversazione e Antiche sagre elvetiche. — 20.25: Conversazione e dischi. — *Offenbach*. — 20.45: *Offenbach Numero 60*, operetta in un atto. — 21.30: Notiziario. — Meteorologia. — 21.40: Musica da jazz su dischi (Jack Hilton e Paul Whiteman). — 22.15: Conversazione sportiva. — 22.24: Fine.

**RADIO SUISSE ROMANDE:** kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25  
16: Trasmissione da Geneva della gara di calcio Italia-Svizzera. — 18.30: Conferenza religiosa radiotelegrafica. — 19: Concerto di Violoncello. — Composizioni di Chopin. — 19.40: Notiziario. — 20: Concerto di musica da camera. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22: Notiziario. — 22.16: Fine.

## UNGHERIA

**BUDAPEST:** kc. 645 - m. 550,5 - kw. 18,5  
16.15: Trasmissione di un concerto da un albergo. — 17.30: Conversazione. — 18.25: Concerto di un *quintetto* di fanfani. — 19: Bollettino sportivo. — 19.15: Leo Fall. *La Rosa di Stambul*, operetta in tre atti. — 21.45: Conversazione. — 22: Conversazione. — 22.30: Rassegna dei giornali della sera. In seguito: Concerto di un'orchestra zigena.

# 4° CONCORSO AMARO CORA

## CAMPIONATO NAZIONALE DI CALCIO

Ambrosiana-Torino a Milano — Fiorentina-Bologna a Firenze

DOMENICA 16 APRILE 1933 - XI

1° Domanda: risultato e punteggio della partita AMBROSIANA-TORINO

2° Domanda: risultato e punteggio della partita FIORENTINA-BOLOGNA

3° Domanda: A quale minuto verrà tirato il primo calcio d'angolo nella partita AMBROSIANA-TORINO?

Punteggio delle prime due domande punti 300.

Una **BALILLA** ed altri vistosi premi

Inviare subito la cartolina pronostico richiedendo ovunque AMARO CORA in bottigliette capsula rossa

**MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE**

MILANO: kc. 105 - H. 241,8 - kw. 50 - TORINO: kc. 108 - H. 253,7 - kw. 7 - GENOVA: kc. 950 - H. 212,8 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 1211 - H. 247,7 - kw. 10  
FIRENZE: kc. 508 - H. 201,7 - kw. 20

7.45: Ginnastica da camera.  
8.15-8.35: Giornale radio e lista delle vivande.  
11.15-12.30: RADIO-ORCHESTRA N. 5  
12.30: Dischl.  
12.45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
13-13.30 o 14-14.15: Dischi: 1. Bellini: *Norma*, sinfonia; 2. Bizet: *Carmen*, «Seguidilla»; 3. Verdi: *Un ballo in maschera*, scena e preludio atto secondo; 4. Wolf Ferrari: *Non sono un buffone*; 5. Mascagni: *I Rantzau*, preludio; 6. Puccini: *Madama Butterfly*, «E soffitto e pareti»; 7. Coumou: *Faust*, «Dio possente»; 8. Donizetti: *La figlia del reggimento*, «Le ricchezze e il grado»; 9. Ponchielli: *Giocanda*, «Enzo Grimaldo, principe di Santafior»; 10. Puccini: *Suor Angelica*, intermezzo; 11. Flotow: *Marta*, «M'appari tutto amor» (tenore Caruso); 12. Bellini: *Sonambula*, «Son geloso del zefiro errante»; 13. Verdi: *Il Trovatore*, fantasia.

13.30-13.45: Borsa e dischi.  
14.15-14.25 (Milano): Borsa  
16.30: Giornale radio.  
16.40 (Milano): Cantuccio dei bambini; Pino: «Crotondo»; (Torino): Radio-giornale di Spumettino; (Genova): Fata Morgana; (Trieste): «Ballila, a noi!» - I giochetti della radio di Mastro Remo - La zia dei perché; (Firenze): Il nano Beggongi.

17.10-17.30: Dischi.  
17.30: «FARMACISTE» DELL'ACCADEMIA FARMACONICA ROMANA (vedi Roma) - Dopo il concerto: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari e del Dopolavoro.

19: Segnale orario - Comunicazioni dell'Ente. - Dischi: 1. Lehár: *Eva*, «O parigina snella ed elegante»; 2. Chford: *Paradise*, duettisti; 3. Lannoy: *Danze campestri*, valzer; 4. Leoceni: *Il Duchino*, couplets della partenza; 5. Peisfeld: *Sto suonando tutto il giorno la farmacia*.  
19.20-19.45: Giornale radio.

19.45: Dischi.  
20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi: 1. Bagley: *Marcia emblema nazionale*, banda; 2. Borel-Clerel: *C'est un chagrin de femme*; 3. Lehár: *La vedova allegra*, fantasia; 4. Stolz-Reich: *Addio tenente*, canzone; 5. Sousa: *Stelle e strisce*, marcia.  
20.45: Mario Mazzucchelli: «I buffoni di Corte», conversazione.

20.45 (Firenze): «La moda primaverile», conversazione gentilmente offerta dalla Ditta Coen e C. di Roma.

**21: Concerto sinfonico**

ORCHESTRA STANDARD  
diretta dal M<sup>o</sup> EGON POLLAK  
(Omaggio della Soc. Italo-Americana  
del Petrolio).

**22: Due ladri e una ballerina**

Radio commedia in un atto  
di MARIO BUZZICINI.

Personaggi:

Filippo ..... Giuseppe Galeati  
Maz Bel Moretto ..... Ernesto Ferrero  
Marion Dizbill ..... Elena Pantano  
Dopo la commedia: Dischi  
23: Giornale radio.

**ROMA - NAPOLI**

ROMA: kc. 650 - m. 441,2 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 911 - m. 318,8 - kw. 1,5

ROMA onde corte (2 RO): kc. 11.811 - m. 95,4 - kw. 0

7.45: Ginnastica da camera.  
8.15-8.30: Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.  
12.30: Previsioni del tempo - Dischl.  
13-14.15 (Roma): Dischl.  
13.30-13.45: Giornale radio - Borsa.  
13-14.15 (Napoli): Dischl.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

16.45: Giornale del fanciullo.  
17.10: Comunicati dell'Ufficio presagi.  
17.15: Cambi - Giornale radio.  
17.30: Trasmissione dalla R. Accademia Filarmonica Romana: Concerto del Quartetto «Pro Arte» della Corte Belgica.  
19 (Napoli): Cronaca dell'aeroporto - Notizie sportive.

ROMA - NAPOLI - MILANO  
TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO  
Cie. 21

**L'ORA  
STANDARD**

QUINIO CONCERTO DELLA  
SECONDA STAGIONE  
"STANDARD"

\* \* \*

**CONCERTO  
SINFONICO**

GRANDE ORCHESTRA - STANDARD -

DIRETTA DAL MAESTRO  
EGON POLLAK

PROGRAMMA

1. BEETHOVEN: Settima sinfonia  
al Poco sostenuto vivace;  
b) Allegretto; c) Piúto;  
di Alleg. o con brio.
2. MARIUCCI: Novellina.
3. CHAIKOWSKY: 1812 - ouverture.

\* \* \*

OMAGGIO DELLA  
SOCIETA' ITALO-AMERICANA  
DEL PETROLIO, PRODUTTRICE  
DI STANDARD BENZINA  
STANDARD MOTOR OIL  
ED ESSO  
IL SUPERCARBURANTE



19.10: Notizie agricole - Comunicati del Dopolavoro.

19.20: Giornale radio.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Dischl.

20.15: Tre canzoni di Bernardo Pasquini (1637-1710) interpretate da Margherita Cossa, soprano:  
a) *Con tranquillo riposo*; b) *Filli, Filii*; c) *Giran pure in ciel le sfere*.

20.30: Notizie sportive - Giornale dell'Ente.  
20.45: «La moda primaverile», conversazione gentilmente offerta dalla Ditta Coen e C. di Roma.  
21:

**Concerto sinfonico**

ORCHESTRA STANDARD  
diretta dal M<sup>o</sup> EGON POLLAK  
(Omaggio della Società Italo-Americana  
del Petrolio)  
(Vedi Milano).

22: Trasmissione dalla Sala Sgambati:  
**Concerto in commemorazione  
del M<sup>o</sup> Alfonso Bendano**

22.55: Ultime notizie.

**LUNEDÌ  
3 APRILE 1933 - XI**

**BOLZANO**

Kc. 815 - m. 308,1 - kw. 1

12.25: Bollettino meteorologico.  
12.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - VIOLINISTA LEO PETRONI: 1. a) Couperin: *Andante provençale*; b) Bruck: *Kol Nidre*; c) Dvorak: *Umoresca*; 2. a) Porpora: *Allegretto*; b) Gluck: *Melodia*; c) Brahms: *Valzer*.

13: Il primo e il secondo numero ed alla fine: Dischl.

13.30: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi agrari.

17-18: MUSICA VARIA: 1. Silvery: *Silberga*, ouverture; 2. Derksen: *Rococo*; 3. Waldteufel: *Estudiantina*; 4. Canzone; 5. Leonardi: *Marzucca mia*; 6. Catalani: *Lurley*, fantasia; 7. Canzone; 8. Di Sarli: *Sogno d'amore*; 9. Grieco: *Gioventu fiorita*; 10. Donati: *Chi lo crede?*  
19.50: Comunicati del Dopolavoro  
20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

**Concerto variato**

1. Mozart: *Tito*, ouverture
  2. Nucci: *Canti, fiori ed incanti*
  3. Greg: *Erotik*
  4. De Michel: *In campagna*, suite.
- Giornale dell'Ente  
5. Massenet: *Manon*, fantasim.  
6. Lacombe: *Serenata*.  
21:

**Concerto sinfonico**

ORCHESTRA STANDARD  
diretta dal M<sup>o</sup> EGON POLLAK.  
(Omaggio della Società Italo-Americana  
del Petrolio).  
(Vedi Milano).

22: Notiziario.  
22.10: Dischl.  
22.30: Giornale radio.

**PALERMO**

Kc. 572 - m. 524,5 - kw. 3

12.45: Giornale radio.  
13-14: Quartetto Sunny Band (M<sup>o</sup> Castaldelli).  
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30: Dischl.  
18-18.30: Cantuccio dei bambini (Fatina Radio).  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Ente - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.

20.20-20.45: Dischl.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Dischl.  
20.45: «La moda primaverile», conversazione gentilmente offerta dalla Ditta Coen e C. di Roma.  
21:

**Concerto del soprano Gina Cigna  
e del baritono Cesare Formichi**

col concorso dell'ORCHESTRA STANDARD  
diretta dal M<sup>o</sup> U. TANSINI.

OMAGGIO

DELLA SOCIETA' ITALO-AMERICANA DEL PETROLIO.  
(Registrazione dell'E.I.A.R.).

Parte prima:

1. Sibelius: *Finlandia*, poema sinfonico.
2. Verdi: *Otello*, «Credo» (baritono Cesare Formichi)
3. Giordano: *Andrea Clénier*, «La mamma morta» (soprano Gina Cigna).

Lunedì 3 aprile, dopo le ore 20,45 Trasmissione dalle stazioni di ROMA - NAPOLI - PALERMO - FIRENZE

**"LA MODA PRIMAVERILE"**

Conversazione gentilmente offerta dalla Casa

**S. di P. COEN & Co. di Roma**

TESSUTI - BIANCHERIA - CORREDI

ROMA - Via del Tritone n. 36

# LUNEDI

## 3 APRILE 1933 - XI

### Parte seconda:

1. Wolf-Ferrari: *Il segreto di Susanna*, ouverture.
2. Ponchielli: *La Gioconda*, «Suicidio» (soprano Gina Cigna).
3. Wagner: *La Walkiria*, «Addio di Wotan» (baritono Cesare Formichi).

### Parte terza:

1. Verdi: *Il Trovatore*, atto quarto, duetto (soprano Gina Cigna e baritono Cesare Formichi).
2. Weber: *Jubel*, ouverture.
- 22: Conversazione.
- 22.15: Dischi di musica leggera.
- 22.55: Ultime notizie.

## BARI

Kc. 1112 - m. 703,4 - kw. 20

- 13: Giornale radio.
- 13.10-14.15: **CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO**. 1. Montagnini: *L'Arma azzurra*; 2. Mignone: *Mascole azzurra*; 3. Cusini: *Il tempio d'Iside*; 4. Signorini: *Beghine in chiesa*; 5. Hamud: *Settecento barlesco*; 6. Mariotti-Mendes: *Valser del sole*; 7. Montagnini: *Solitudine*; 8. De Feo: *Maschere del cuore*; 9. De Curtis: *'A femmena'*; 10. Rosati: *Serenata bruna*; 11. Blanc: *Madrigale montano*; 12. Ciscuolo: *Canzone di api*; 13. Arsi: *Caracalla*; 14. Frontini: *Colloquio di bambole*; 15. Grimaldi: *Navarra*.
- 13.55: Bollettino meteorologico.
- 14: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.
- 17.30-18.30: Dischi.
- 20: Notizie agricole - Radio giornale dell'Enit - Comunicati del Dopolivario.
- 20.20: Giornale radio - Bollettino presagi.
- 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Dischi.

21:

### Concerto del tenore Tito Schipa

col concorso dell'Orchestra Standard diretta dal M. UGO TANSINI.  
Omaggio della Società Italo-Americana  
per il Petrolio  
(Registrazione dell'E.I.A.R.).

#### Parte prima:

1. Strauss: «Valzer dal Cavaliere della rosa» (orchestra).
2. a) Donizetti: *Don Pasquale*, «Sogno soave»; b) Thomas: *Mignon*, «Ah non credevo»; c) Donizetti: *Elisir d'amore*, «Una furtiva lacrima» (tenore Schipa e orchestra).

#### Parte seconda:

1. Mancinelli: *Fuga degli amanti* (orchestra).
2. a) Tosci: *A' buccella*; b) Tagliaferrini: *Mandolinata a Napoli*; c) Longas: *Luna castillana* (tenore Schipa con accompagnamento di pianoforte).

#### Parte terza:

1. a) Tosci: *Marechiaro*; b) Tagliaferrini: *Piscatore e Fusillo*; c) Bovio-Falvo: *Guapparia* (adattamento dall'intermezzo).

- 2) tenore Schipa con accompagnamento di pianoforte.
- 2 Smetana: *La sposa venduta*, ouverture (orchestra).
- 22: Prof. Resta: «Carbocchio ematico negli equini e nei bovini», conversazione.
- 22.15: Dischi.
- 22.55: Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

### AUSTRIA

- VIENNA: kc 580 - m. 617,2 - kw 15  
GRAZ: kc 852 - m. 352,1 - kw 7
- 16.10: Per i giovani - 16.35: Conversazione - Brahms, direttore di coro - 17: Conversazione di gnomologia - 17.15: Concerto dell'orchestra della stazione - 18.20: Conversazione - Arte italiana moderna nell'edilizia - 18.40: Conversazione: «Libri per le trasmissioni della settimana» - 18.45: Conversazione: «Individuali e società fra le popolazioni settentrionali» - 19.10: Lezioni di inglese - 19.35: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - 19.45: Conversazione: «Nella mia vita di chirurgo» - 20.10: Trasmissione di una serata variata da Danzica - 22.10: Notiziario - Meteorologia - 22.25: Musica da ballo (ritrasmissione).

### BELGIO

- BRUXELLES I (Francese): kc 589 - m. 605,3 - kw 13
- 17: Concerto di musica da ballo - 18: Conversazione sulla cura dei denti - 18.15: Concerto di violoncello - 18.45: Letture - *La spirulina dei signori Dapigni*, bozzetto radiotelevisivo - 19: Dischi - 19.15: Conversazione - 19.30: Giornale parlato - 20: Arnold Maesick: *L'era, demma lirico* - 20.15: Letture letterarie - 20.30: Continuazione della *Luca* - 22: Giornale parlato - 22.10: Dischi - 23: Fimo.
- BRUXELLES II (Fiamminga): kc 888 - m. 337,8 - kw 15
- 17: Concerto dell'orchestra della stazione - 17.45: Trasmissione per i fanciulli - 18.30: Concerto della nuova orchestra della stazione - 19.15: Conversazione sulla peste - 20.20: Giornale parlato - 20: Concerto di dischi - 20.45: «La gioventù e la politica», conversazione - 20.50: Trasmissione di un concerto strumentale da Anversa - I. Beethoven: *Telo*, op. 1 - n. 2 - Schumann: *Trio* in mi minore; 3. Mendelssohn: *Trio* op. 2, n. 66 - In seguito: *Giornale parlato* - 22.15: Concerto di dischi - 23: Fimo.

### CECOSLOVACCHIA

- PRAGA: kc 814 - m. 488,0 - kw 120
- 16.10: Concerto orchestrale da Bratislava - 17.10: Conversazione - Le rappresentazioni della Passione in Boemia - 17.20: Trasmissione per gli studenti delle scuole secondarie - 17.30: Per i giovani - 17.55: Concerto di dischi - 18.15: Conversazione agricola - 18.15: Conversazione per gli operai - 18.25: Notiziario in tedesco - 18.30: Conversazione in tedesco - 19: Campate dalla chiesa di S. Lubmilla - Notiziario - 19.10: Lezioni di inglese - 19.35: Trasmissione da Brno - 22.15: Segnale orario - Notiziario e comunicato vari.
- BRATISLAVA: kc 1078 - m. 278,8 - kw 13,6
- 16.10: Concerto dell'orchestra della stazione - 17.10: Da Praga - 17.50: Musica riprodotta - 18.10: Concerto di musica da camera - 18.55: Notiziario - 19: Da Praga - 19.10: Conversazione di tecnica - 19.25: Da Brno - 20.45: Concerto di Raufu Moltke: *Concerto in re minore*, op. 83 - 21: R. Bracco: *Maschere*, commedia in un atto - 22: Da Praga.
- BRNO: kc 878 - m. 341,7 - kw 32
- 16.10: Concerto orchestrale da Bratislava - 17.10: Per i giovani - 17.20: Conversazione letteraria - 17.40: Per i giovani di «Cechi» - 18: Attualità - 18.15: Da Praga - 18.25: Conversazione in tedesco - Lezioni di francese - 19: Da Praga - 19.25: Radiocalendario - 20.25: Conversazione «La pianta vista al microscopio» - 20.40: Vetterli: *La suite di Lemani*, storia di un'opera di Beethoven - 22: Da Praga.
- KOSICE: kc 1022 - m. 293,5 - kw 2,8
- 16.10: Concerto orchestrale da Bratislava - 17.10: Letture - 17.30: Concerto di musica da ballo - 18: Conversazione per gli operai - 18.15: Musica riprodotta - 18.30: Lezioni di tedesco - 19: Da Praga - 19.10: Conversazione: «I pompieri in Slovacchia nei secoli scorsi» - 19.25: Da Brno - 20.40: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Marschner: *Ouverture di Hans Heiling*, op. 96; 2. Dufzine di ballate; 3. Schubert: 19 suite di *Pelizia e Meltonde*; 5. Recl-

luzione di ballate; 5. Grieg: *Janke norregest*, op. 35, - 21.40: Recitazione e lettura di canzoni inglesi con canto. - 22: Da Praga.

- MOHAYSKA-OSTRAVA: kc 1137 - m. 263,8 - kw 11,8
- 16.10: Concerto orchestrale da Bratislava - 17.10: Conversazione: «Le scuole ecclesie in Austria» - 17.20: Da Praga - 17.40: Conversazione: «L'Inferno» - 18: Conversazione: «L'utilizzazione delle forze idroelettriche» - 18.15: Da Praga - 18.30: Conversazione in tedesco - 19: Da Praga - 19.25: Da Brno - 22: Da Praga.

### DANIMARCA

- COPENAGHEN: kc 1067 - m. 281,2 - kw 0,75  
KALUNDBORG: kc 260 - m. 1153,8 - kw 7,5
- 15.30: Concerto - Nell'intervallo alle 16.15: Recitazione - 17.40: Notizie finanziarie - 17.50: Conferenza - 18.20: Lezione di inglese - 18.50: Meteorologia - 19: Notiziario - 19.15: Segnale orario - 19.30: Fimo - 20.30: Conferenza - 20.50: Musica d'opera - 22.5: Notiziario - 22.20: Musica moderna danese - 22.50: Musica da ballo - 23: Campate.

### FRANCIA

- BORDEAUX - LAFAYETTE: kc 988 - m. 304 - kw 13
- 20: Conversazione di giorno - 20.15: Scolare - 20.20: Notiziario - 20.30: Concerto vocale e dell'orchestra sinfonica della stazione - In seguito: notizia e segnale orario.
- LYON-LA DOUA: kc 654 - m. 665,8 - kw 16
- 20: Comma drammatica e teatrale - 20.40: Comma musicale - 20.50: Trasmissione - 20.30: Trasmissione del *1900* (concerto strumentale e vocale) - In seguito: Notiziario.
- MARSIGLIA: kc 350 - m. 315 - kw 1,8

- 17: Per le signore - 17.30: Concerto di dischi (musica variata) - 18.10: Notiziario - 18.15: Giornale radio - 19.30: Musica da ballo (dischi) - 20: Musica riprodotta - 20.15: Conversazione sportiva - 20.20: Storia di commedie - L. Arronde: *L'altro Sole*, seconda radionovella.

- PARIGI P (Poste Parisien): kc 914 - m. 328,2 - kw 60
- 18.45: Giornale parlato - 19: Concerto di dischi da jazz - 19.30: Concerto di dischi - 20: Conversazione media - 20.5: Conversazione sull'aviazione - 20.15: Intervallo - 20.30: Concerto offerto dal «Globe» - Le *Maîtres Parleurs* - 21.40: Concerto offerto da Polydor - 22.40: Ultime informazioni.
- PARIGI TORRE EIFFEL: kc 207 - m. 1446,8 - kw 13
- 18.45: conversazione teatrale - 19: Notiziario - 19.15: Breve conversazione - 19.45: Attualità - 19.50: Bollettino meteorologico - 20.30.25: Trasmissione variata di brevi scene teatrali.

- RADIO PARIGI: kc 174 - m. 1724,1 - kw 75
- 16.10: Conversazione agricola - 18.30: Lezione elementare di inglese - 18.50: Conversazione comuna generale - 19: Rassegna di libri di nuova edizione - 19.20: Concerto dell'orchestra della stazione - 19.50: Conversazione agricola - 20: Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, opera (orchestra diretta da Henri Desobry) - 20.45: Concerto di Paul Dessy.

N.B. - Fra le principali trasmissioni Notiziari vari e comunicati.

- STRASBURGO: kc 869 - m. 345,2 - kw 11,5
- 16.45: Conversazione sull'elettricità in tedesco - 17: Concerto dell'orchestra della stazione diretta da Roskam - 18: Conversazione letteraria - 19.15: Attualità in tedesco - 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da De Villers - 19.30: Segnale orario - Notiziario in francese e in tedesco - 19.45: Concerto di dischi - 20.05: Estrazione dei premi fra gli abbonati - Comunicati - 20.30.22.30: Trasmissione di un concerto orchestrale da Metz. 1. Rossini: *Ouverture del barbiere di Siviglia*; 2. Gounod: *Fantasia sul Faust*; 3. Martin: *Globe d'automne*; 4. Fauré: *Fantasia sulla Martha*; 5. Bartol-

## ASMA - FEBBRE DA FIENO

I sofferanti di questo fastidioso male hanno oggi a disposizione coll'apparecchio **ULTRA SAVOIE**, un sistema scientifico di profilassi e di cura, a mezzo d'irradiazione diretta delle cavità nasali. **Non-stigfai**, immediati risultati. Indicando anche nei comuni raffreddori, emicrania, grippe, malattie croniche dei seni frontali, nevralgie facciali, dolori agli occhi. **Non-stigfai**, semplice, gradevole.

Costo apparecchio L. 120

Informazioni ed acquisti presso:  
**S. A. Ing. MICHELE ANDREINI & A. FRONTINI**  
S. Ianni Gambaldi, 3 - MILANO - Telefono 63-789

## Tè Melrose

Preferite il Tè Melrose,  
è veramente il migliore

Agenzia per l'Italia. MILANO - Via Monte Pietò, 11

de Bozi, *Battello italiano*, G. Varney, *Fantasia sui 32 quadri di Canaletto*; 7. Offenbach, *Barcarola dei Baccanti di Hoffmann*; 8. Puccini, *Fantasia sulla Tosca*; 9. L'acqua *Vallée verte*; 10. Ganne, *Musica green*.

**TOLOSA:** kc. 779 - m. 385,1 - kw. 4  
 17: Orchestra Varie. — 17.16: Quotazioni di Borsa. — 17.30: Canzoni. — 17.46: Musica brillante. — 18: Notiziario. — 18.15: Musica di films sonori. — 18.30: Musica militare. — 18.45: Conversazione turistica. — 19: Ave di operetta. — 19.15: Notiziario. — Notizie regionali. — 19.30: Orchestra argentina. — 19.45: Melodie. — 20: Orchestra viennese. — 20.30: Brani orchestrali di opere. — 20.45: Puccini: Selezione della *Tosca* (città). — 21.15: Fisarmoniche. — 21.30: Orchestra Sinfonica. — 22: Arie di operetta. — 22.15: Notizie dall'Europa del Nord. — 22.30: L'ora degli ascoltatori. — 1: Notiziario. — Bollettino meteorologico. — 0.0.30: Musica da jazz e di films sonori.

**GERMANIA**

**BERLINO:** kc. 716 - m. 410 - kw. 1,6  
 10.30: Trasmissione di una manifestazione politica. — 12.30: Conversazione sulla stenografia. — 17.50: Per i giovani. — 18.10: Musica da ballo ritrassura. — 18.30: Letture. — 18.55: Comunicati della direzione. — 19: Attualità. — 19.35: Conversazione per gli ascoltatori. — 19.50: Concerto pianistico: Schumann *Concerto di piano* in fa maggiore, op. 54. — 20.25: Concerto dell'Orchestra della stazione: Brahms *Sinfonia sinfonica* in re maggiore, op. 78. — 21.10: Conversazione «Una notte in una biblioteca circolante». — 22.10: Notiziario. — Meteorologia. — Musica da ballo in trasmissione. — 24: Trasmissione varietà: *Donne le opere, in vi et tunc?*

**BRESLAVIA:** kc. 923 - m. 385 - kw. 60  
 16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.20: Conversazione: «Il cielo in aprile». — 18.16: Lezioni di francese. — 18.46: Attualità. — 19: Conversazione «L'Oriente e l'Occidente prima di Colombo». — 19.30: Concerto corale (femmine di arte e lirici) popolari. — 20.30: Concerto di mandolini e di chitarre. — 21.30: Concerto di musica e arte popolari per clarinetto e contrabbasso. — 22.10: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.35: Corrispondenza degli ascoltatori. — 23.00: Conversazione: «Aprile». — 23.45: Fine.

**FRANCOFORTE:** kc. 1157 - m. 969,9 - kw. 17  
 17: Concerto orchestrale da Monaco. — 18.10: Conversazione: «Oltre il confine». — 18.35: Bollettino meteorologico. — 19: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 19.16: Attualità. — 20.5: Trasmissione di un concerto della Saalbau. — 21: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.30: Trasmissione da Muehlacker.

**HEILSBROD:** kc. 1085 - m. 176,6 - kw. 60  
 16.30: Concerto orchestrale da Breslavia. — 17.20: Conversazione: «Parlate tedesco?». — 17.46: Ricezione di libri. — 18.15: Bollettino meteorologico. — 18.55: Conversazione su Danzica. — 19.50: Riferenze della settimana. — 19: Concerto pianistico di composizioni per quattro mani. — 19.30: Lezione di inglese. — 20: Notiziario. — 20.10: Trasmissione di una grande serata di varietà da Danzica. — 22.10: Notiziario. — Meteorologia.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN:** kc. 163,6 - m. 1639,9 - kw. 60  
 16.30: Concerto orchestrale da Berlino. — 17.10: Conversazione sul poeta Hans Franck. — 17.30: Concerto di musica da camera. — 18: Conversazione per gli ascoltatori. — 18.30: Concerto di musica da camera. — 18.55: Bollettino meteorologico. — 19: Lezione di francese. — 19.30: Dizione di poesie. — 19.30: Concerto orchestrale di musica brillante. — 20: Hans Franck *Wohlfahrt* e *Kleffel*, radio-recita. — 21.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — S. Bach: *Concerto Brandenburgese n. 3* in sol maggiore. — 22.10: Notiziario. — Meteorologia. — 22.45: Bollettino del mare. — 23: Trasmissione da Lipsia.

**LANCENREID:** kc. 635 - m. 472,4 - kw. 60  
 16.30: Per i giovani. — 17: Concerto orchestrale da Monaco. — 18.10: Conversazione di psicologia. — 18.20: Conversazione di botanica: «Sotto i tropici». — 18.45: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 19: Conversazione: «Il lavoro culturale della donna nella Svezia». — 19.10: Attualità. — 19.30: Conversazione: «Il commercio aereo». Europa-Svalbardia. — 19.45: Notiziario. — 20: Johann Strauss: *Il fazzoletto della regina*, operetta in 3 atti. — 21: Notiziario. — 22.30.30: Concerto orchestrale di musica popolare e brillante.

ROMA, NAPOLI  
 Ora 27

**CONCERTO  
 COMMEMORATIVO  
 DEL MAESTRO  
 ALFONSO BENDANO**

FRASMISSIONE DALLA SALA SCAMBATI

**LIPSIA:** kc. 776 - m. 389,6 - kw. 129  
 18.50: Conversazione da stabilire. — 19: Concerto pianistico. — 19.30: Dialogo. — Incominerà la stagione dei voli. — 20: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione. — 21: *Solisti: Concerto grosso* in re maggiore per orchestra d'archi, due gruppi di batterie e trombe, due strumenti a fiato di legno e contrabbasso. — 21.30: *Bruckner Sinfonia n. 9* in re minore. — 21.30: Notiziario. — 21.40: Conversazione e letture. — 21.55.24: Notiziario. — Concerto orchestrale di musica brillante e popolare.

**MONACO DI BAVIERA:** kc. 663 - m. 639,9 - kw. 60  
 16: Concerto musicale con accompagnamento di piano forte. — 16.40: Conversazione: «Osservazioni notturne in aprile». — 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.10: Conversazione su problemi sociali. — 18.30: Conversazione per la scelta della professione. — 19.55: Segnale orario e notiziario. — 19: Conversazione sui pomieri tedeschi nel Canada. — 19.20: Introduzione alla trasmissione seguente. — 19.35: Verdi: *Simon Boccanegra*, tragedia lirica in un prologo e tre atti (dal Teatro Nazionale di Monaco). — 22.30: Segnale orario e notiziario. — 22.46.24: Concerto da Muehlacker.

**MUEHLACKER:** kc. 837 - m. 366,6 - kw. 60  
 17: Concerto orchestrale da Monaco. — 18: Segnale orario. — Notiziario. — 18.10: Conversazione: «L'anno scolastico». — 18.35: Lezione di inglese da Francoforte. — 19: Segnale orario. — Notiziario. — 19.30: Radio-cronaca: *La polizia ausiliaria*. — 20.10: Trasmissione.

**ORA STANDARD**

PALERMO  
 Ora 2

**CONCERTO DEL SOPRANO  
 GINA CIGNA  
 E DEL BARITONO  
 CESARE FORMICHI**

RARI  
 Ora 21

**CONCERTO DEL TENORE  
 TITO SCHIPA**

(REGISTRAZIONI DELL'EIAR)

**L U N E D I**  
**3 APRILE 1933 - XI**

Nome di una serata di varietà da Danzica. — 21.10: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.30: Per i giocatori di scacchi. — 22.55.24: Concerto di musica da ballo.

**INGHILTERRA**

**DAVENTHY NATIONAL:** kc. 193 - m. 1654,4 - kw. 30  
**LONDON NATIONAL:** kc. 1147 - m. 2018 - kw. 50  
**NORTH NATIONAL:** kc. 958 - m. 301,5 - kw. 60  
**SCOTTISH NATIONAL:** kc. 1040 - m. 288,6 - kw. 60

16: Musica da ballo. — 17: Concerto da Scottish Regional. — 18.16: Per fanciulli. — 18: Notizie. — 18.25: Intervento. — 18.30: Schumann: Composizioni per pianoforte. — 18.50: Rassegna di libri di nuova edizione. — 20.5.20.25: Conversazione: «La scienza nell'antichità». — 20.30: Conversazione finale del ciclo «Azzimi creatori dello spirito moderno». Titano le somme. — 21: Concerto di viola e piano. — 21.30: *Harding Paganini*. — 21.40: *Sainton Scherer*. — 21.45: *Kleppa*. — 21.55: Concerto sinfonico dell'orchestra di Londra diretta da Sir Hamilton Harty da Queen's Hall. — 22.10: *Martin*. — 22.15: Schumann: *Sinfonia n. 1* in re maggiore. — 22: Notiziario. — 22.30: Conversazione su problemi economici. — 23.40: Concerto orchestrale con arte per soprano. — 1. Arthur Wood: *Regenera plusse ouverture* (prima esecuzione). — 2. Norman Parloson: *Bozzetto su due arte* (esecuzione). — 3. Due arie per soprano e orchestra. — 4. *Donelli*. — 5. *Leplid*, suite. — 6. Tre arie per soprano. — 6. *Messner*. — *Serie pianistiche*. — 22.50: Letture. — 23.55: Musica da ballo ritrassura. — 0.15: Radio-cronaca di una partita di pugilato. — 0.25: Continuazione della musica da ballo.

**LONDON REGIONAL:** kc. 843 - m. 365,8 - kw. 60  
 16: Da Daventry National. — 17: Concerto dell'orchestra di Scottish Regional. — 18.16: Per i fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.25: Intervento. — 19.30: Concerto di dischi. — 20: Concerto dell'orchestra di North Regional con arte per soprano. — 21.16: Canzoni. — 21.20: *Conversazione* variata da Scottish Regional. — 22.16: Varietà varietà musica varietà (balletti, ecc.). — 23.16: Notiziario. — 23.30: Musica da ballo. — 0.15: Radio-cronaca di una partita di pugilato. — 0.25: Continuazione del concerto di musica da ballo.

**MIDLAND REGIONAL:** kc. 757 - m. 258,8 - kw. 26  
 16.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notizie varie. — 19.30: Concerto corale. — 20: Concerto di una banda multi-scale. — 1. Rossini: *Ouverture della Gazza ladra*. — 2. *Carver*. — *Sigmo di Bablino*. — 3. *Hawkins*. — *Una notte nella città* solo per contralto. — 4. Verdi: *Selezione da Rigoletto*. — 5. Beethoven: *Alcuni brani della suite Wagnone*. — 6. *Wright*. — *Pol-poveri di canzoni*. — 21: Concerto orchestrale e vocale. — 1. Thomas: *Ouverture di Baynford*. — 2. Massenet: *Sotto i ligli*. — 3. *Gillet*. — *Il cantino*. — 4. Tre arie per tenore. — 5. *Clara*. — *Selezione da Ardenza*. — *Leonor*. — 6. Tre arie per tenore. — 7. *Dorak*. — *Die valzer*. — 8. *Moszkowski*. — *Canzoni spagnole*. — 22.15: *Vedi London Regional*. — 23.16: Notiziario. — 23.30: *Vedi London Regional*. — 24: Trasmissione con televisione: *Vladimir Lantitz*. — «La Troika», episodio gitano.

**NORTH REGIONAL:** kc. 686 - m. 480 - kw. 60  
 16: Da Daventry National. — 18.16: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Concerto vocale di arte per clarinetto e soli di violino. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione con arte per soprano. — 21.15: Conversazione: *Toschia Spole* e i suoi contemporanei. — 21.30: Concerto orchestrale di musica e marce militari. — 22.16: Da London Regional. — 23.16: Notiziario. — 23.30: Da London Regional.

**SCOTTISH REGIONAL:** kc. 767 - m. 316,4 - kw. 60  
 16: Da Daventry National. — 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.16: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Concerto corale di arte o canti popolari. — 21.16: Intervento in gaelico. — 22.16: Da London Regional. — 22.55: Notiziario. — 23.30: Da London Regional.

**ANTENNA SCHERMATA**  
 Vedi pagina tabella \*Stazioni Radio d'Europa.

**ANTENNA SCHERMATA**  
 Vedi pagina tabella \*Stazioni Radio d'Europa.

# LUNEDÌ

## 3 APRILE 1933 - XI

### JUGOSLAVIA

**BELGRADO:** kc. 878 - m. 493,7 - kw. 1,5

16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17: Una fuga in tedesco. — 18: Segnale orario. — Programma di domani. — 19: Conversazione. — 19:40: Musica riprodotta. — 19:45: Introduzione alla rappresentazione. — 20: Trasmissione di un'opera del Teatro Nazionale. In un intervallo. Notiziario.

**LUBIANA:** kc. 521 - m. 575,8 - kw. 7

17:30: Concerto del quartetto della stazione. — 18:30: Lezione di esperanto. — 19: Lezione di serbo croato. — 19:30: Conversazione di lingue. — 20: Trasmissione di un'opera da Belgrado. — 21: Meteorologia. — Notiziario. — Disci.

### NORVEGIA

**OSLO:** kc. 377 - m. 108,3 - kw. 80

17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Lezione di tedesco. — 18:30: Concerto di musica da camera. — 19: Meteorologia. — Notiziario. — 19:30: Conversazione. — Le antiche piante medicinali e la superstizione. — 20: Segnale orario. — 20:15: Trasmissione da Tromsheim Winter Hjelm. *La luce*, cantata. — 21:40: Meteorologia. — Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22:35: Musica brillante.

### OLANDA

**MILVERSUM:** kc. 1013 - m. 298,4 - kw. 20

18:25: Concerto d'organo. — 17:35: Per i bambini. — 17:45: Concerto variato (violino, canto, oboe, viola da camera, ecc.). — 19:40: Conversazione musicale. — 20:10: Conversazione. — 20:45: Saggio. *Dieci ragazze senza nomi*, opera. — 21:05: Comunità di Stato. — 21:10: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Geger. *Marche dei nani* di Purcell. 2. Albaniz. *Exotic*. 3. Strauss. *Scherzo*. 4. Strauss. *Pizzicato polka*. — 22:30: Radio teatro. — 23:10: Continuazione del concerto. 1. Bolchini. *Quartetto della Danza*. 2. Blüthner. 3. Flower. *Matin*. 4. Jensen. *Scherzo*. 5. Waldteufel. 6. Puffenberger. 7. Valer. 8. Lehar. *Marcha da Era*. — 23:50: Disci. — 23:55: Concerto d'organo musica brillante e da ballo. — 0:25-0:40: Disci.

### POLONIA

**VARSAVIA:** kc. 212 - m. 1611,8 - kw. 120

18:25: Lezione di francese. — 18:40: Conversazione su problemi economici. — 19: Concerto di musica polonaise (violino e piano). — 17:55: Programma di domani. — 18: Concerto per studenti di scuole medie. — 18:10: Notizie d'attualità. — 18:25: Musica brillante da un ristorante. — 19: Varie. — 19:20: Bollettino agricolo. — 19:30: Conversazione. — All'ordine. — 19:45: Radio giornale. — 20: Corrispondenza e consigli tecnici. — 20:15: Valentinow. *Nuit d'amour*, fantasia-operone tratta adattare per il microfono da M. Makowicka. — 21:45: Musica da ballo. — 22:45: Bollettino meteorologico e di Polizia. — 23: Musica da ballo.

**KATOWICE:** kc. 734 - m. 408,7 - kw. 12

16:10: Corrispondenza agli ascoltatori. — 16:25: Da Varsavia. — 19: Conversazione per i dilettanti fotografici. — 19:15: Informazioni e disci. — 19:25: Comunicato per i cacciatori. — 19:30: Da Varsavia. — 20: Musica brillante. — 30:14: Da Varsavia. — 23: Conversazione in esperanto. — La Pomerania polacca ed il porto di Gdynia. — 23:15: Musica da ballo.

## I VEGETALI

sono più affini all'organismo che i minerali. Il **MATHÈ DELLA FLORIDA**

cura rapidamente ed efficacemente la **Stitichezza**

CHIEDETE UN SAGGIO GRATIS AL

**Dot. M. F. IMBERT**

VIA DEPRETIS 62, NAPOLI

Inviandogli questo taloncino e centesimi 50 in francobolli per rimborso spese postali.

### ROMANIA

**BUCAREST:** kc. 761 - m. 591,2 - kw. 12

17: Concerto di musica da jazz. *Disci*. — 18: Radio giornale. — 18:30: Concerto di musica da ballo. — 19: Conversazione del ciclo sulla Romania. — 19:20: Conversazione. — 20: Segnale orario. — Concerto di musica da camera. Brahms. *Trio* con piano, op. 87. — 20:30: Conferenza. — 20:45: Canzoni popolari italiane. — 21:45: Quartetto con piano. Ernest. *Un Doloroso*. *Quintetto*, op. 32, n. 2. In un benedice minore. — 21:55: Concerto orchestrale da un ristorante. — 22: Radio giornale.

### SPAGNA

**BARCELONA (EAJ-1):** kc. 800 - m. 348,8 - kw. 7,6

18: Concerto di disci. — 17:15-17:30: Trasmissione di immagini. — 19: Concerto del trio della stazione. — 19:30: Concerto strumentale da un caffè. — 20:30: Bollettino sportivo. Quotazioni di Borsa. Conversazione in catalano. — 21: Concerto di disci. — Notiziario. — 22: Campagne della capitale. Previsioni meteorologiche. Quotazioni di merci e valori. — 22:5: Rivista festiva in versi. — 22:15: Sinfonia eseguita dalla Co. La Barcelon. Albert. *Marx*. — 23: Trasmissione poetica musicale. Piano e vocazione. 1. Montpar. *Cançons populars*. 2. Blancas. *Introducción*. 3. Barceles. *Letra a Soler*. *Sonata* in fa diesis. — 23:20: Radiogazzetta di vita catalana. — 24: Notiziario. Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Rossini. *Ouverture del Barbiere di Siviglia*. 2. Massoni. *Le Etnoi*, suite. — 0:30: Concerto di disci danzanti. — 1: Fine.

**MADRID (EAJ-7):** kc. 707 - m. 494,3 - kw. 3

20: Campagne dal Palazzo del Governo. Quotazioni di Borsa. Bollettino sportivo. Disci in richiesta degli ascoltatori. — 21:35: Notiziario. — 21:40: Fine della trasmissione.

### SVEZIA

**STOCOLMA:** kc. 588 - m. 435,4 - kw. 55

16:45: Dettaglio di stencografia. — 17:55: Traduzione di esercizi latini. — 17:15: Musica per fisarmonica. — 17:40: *Finlandia* in danese. — 18: Concerto di disci. — 18:55: Cronaca parlamentare. — 19:20: Conversazione. — 20: *Lieder* popolari svedesi. — 20:45: Trasmissione di una cerimonia inaugurale. — 21: Johannes Brahms. *Concerto n. 2* in si bemolle maggiore per piano e orchestra. — 22:23: Concerto popolare dell'orchestra della stazione. 1. A. E. Gomez. *Ouverture del Guarany*. 2. Fauris. *Par poveri di modeste usanze americane*. 3. Waldteufel. *Estudiantina*, valzer. 4. D'Alberi. *Biers*. 5. Niemann. *Il lago gelato*. 6. Ciaikovski. *Fantasia sull'Empireo turco*. — 23: *Katzen*. *Musica polka*.

### SVIZZERA

**RADIO SUISSE ALÉMANIQUE:** kc. 853 - m. 450,4 - kw. 60

16:30-17: Concerto di disci. — 18:20: Conversazione e cronaca. — 18: Segnale orario. — Meteorologia. — 19:5: Concerto di disci. — Disci opere di Richard Strauss. *Ein Heldenleben* e *I tre birilli* di *Till Eulenspiegel*. — 19:30: Conversazione e disci. — La musica dell'Indonesia. — 20:15: F. Breguet. *L'Alphonse*, dramma tratto dal romanzo omonimo di H. Besset. — 21:35: Notiziario. — Meteorologia. — 21:30-22:25: Radio cabaret.

**RADIO SUISSE ROMANDE:** kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25

16:30-17: Concerto del quartetto della stazione. — 18: Trasmissione per i bambini. — 18:30: Lezione di tedesco. — 19: Notiziario. — 19:30: Conversazione medica. — 20: Serata variata popolare. — 21: Notiziario. — 21:15: Fine.

### UNGHERIA

**BUDAPEST:** kc. 545 - m. 550,5 - kw. 16,5

16: Frasi in un'ora per le signore. — 17: Conversazione. — 17:30: Concerto pianistico. — 18:10: Lezione di tedesco. — 18:40: Canzoni della Transilvania. — 19:25: Conversazione. — 20:10: Concerto dell'orchestra filarmónica. Serata dedicata a Strawinsky e diretta dal baritone. 1. *Fughi d'artificio*. 2. Frammenti del balletto. *Petruschka*. 3. *Suite*. — 22:10: Rassegna del giornale della sera. In seguito: Concerto di un'orchestra filarmónica con intermezzi di canto. — Arie popolari ungheresi. — 22:30: Musica da jazz da un caffè.

### STAZIONI EXTRAEUROPEE

**ALGERI:** kc. 823 - m. 384,5 - kw. 10

20: Notiziario. — 20:20: Arie da film sonori. — 20:40: Rassegna della stampa radiofonica. — 20:55: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21:2: Rassegna di libri di nuova edizione. — 21:16: Festival Ciaikovskij (orchestra della stazione). 1. *Quartetto di Humm* e *Ginietta*. 2. *Valzer di Eugenia Onegin*. — 21:35: Conversazione su Algeri. — 21:50: Notiziario. — 21:55: Continuazione del concerto: Ciaikovskij. *Sinfonia patetica*. — 22:35: Notiziario. — 22:40: Soli diversi (disci). — 22:55: Notiziario. — 23: Fine.



**MONZA**  
**FILIALI DI VENDITA**  
 Corso Buenos Aires, 3 - MILANO  
 Via Juvara, 21 - TORINO

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 903 - m. 131,8 - kw. 50 - TORINO: kc. 1091 - m. 273,7 - kw. 7 - GENOVA: kc. 850 - m. 319,8 - kw. 10 - TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10 - FIRENZE: kc. 508 - m. 501,7 - kw. 20

7.45: Ginnastica da camera.  
8.15-8.35: Giornale radio e lista delle vivande.  
11.15-12.30: Dischi: 1. Weber: *Oberon*, ouverture; 2. Pück-Mangiagalli: *Il carillon magico*, intermezzo; 3. Adam: *Se io fossi re*, ouverture; 4. Bettinelli: *Carbone notturne*; 5. Auber: *La muta di Portici*; 6. Grieg: *Reminiscenze*; 7. Mancinelli: *Scene veneziane*, « La fuga degli amanti »; 8. Weber: *Invito alla danza*; 9. Dvorak: *Carneval*, ouverture

12.30: Dischi  
12.45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13.30 e 13.45-14.15: RADIO-ORCHESTRA N. 5.  
13.30-13.45: Borsa e dischi.  
14.15-14.25 (Milano): Borsa

16.30: Giornale radio  
16.40: Cantuccio dei bambini: « Yambo », dialoghi con Cluffettino.

17-17.15: Vincenzo Costantini: Storia dell'Arte: Il sei e il settecento: Il rococò.

17.15: CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA: 1. Sarasate: *Introduzione e Tarantella* (violinista Jolanda Mirimanova); 2. Chopin-Liszt: *Canto polacco - Notturno* (pianista Vittoria Acquaviva); 3. Brahms: *Valzer in la maggiore* (violinista J. Mirimanova); Scriabin: *Preludi n. 7 e 15*, opera 11 (pianista V. Acquaviva); 5. Kreisler: *Capriccio viennese* (violinista J. Marimanova); 6. Brahms: *Romanza n. 5*, opera 118 (pianista V. Acquaviva); 7. Bazzini: *La ronde des lutins* (violin. J. Marimanova); 8. Brahms-Friedmann: *Valzer opera 39* (pianista Vittoria Acquaviva).

18.35: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari e del Dopolavoro.

19: Segnale orario - Dischi - Comunicazioni della R. Società Geografica.

19.20: Giornale radio  
19.45: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Comunicazioni dell'Entos: « Un corso di applicazione corporativa per dirigenti di Aziende » - Dischi.

20.30: Mario Buzzichini: « Ottocento in cucina », conversazione.

20.45:

Varietà

col concorso del « Jazz-Rampoldi » e del tenore Anacleto Rossi.

1. Parsons: *Steppin high*, fox caratteristico.
2. Rampoldi: *Quello che mi avete chiesto, signora*, suite di canzoni.
3. Maresca: *O Cele, o Celestina*, fox-trot cantato.
4. Barsizza: *Ghita*, mazurka.
5. Piccinelli: *Serenata proibita*.
6. Parsons: *Scalin' the Sax*, a solo di saxofono.
7. Daneri: *Innamorata*, valzer.
8. Rampoldi: *Signora, questo è quello che piace a me...*, suite di canzoni.
9. Restelli: *Cecco Cicco*, fox-trot.

21.45: Conversazione di Giuseppe Villaroel: « Feste di Sicilia » - (Trieste): Mario Grambassi: « Qui giacciono undici italiani », conversazione.

22: MUSICA DA BALLO (Radio-orchestra n. 5).  
23: Giornale radio.

BARI  
O. n. 20.10

CONCERTO  
SINFONICO CORALE  
DELLA  
POLIFONICA BARESE

(Trasmissione dal Teatro Piccinni)



ROMA - NAPOLI  
ROMA: kc. 500 - m. 511,2 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 15  
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kw. 9

7.45: Ginnastica da camera.  
8.15-8.30: Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.

12.30: Previsioni del tempo - Dischi.  
13-14.15: RADIO-ORCHESTRA N. 5 (Vedi Milano).  
13.30-13.45: Giornale radio - Borsa

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16.45: Giornale del fanciullo.  
17.10: Comunicati dell'Ufficio presagi.  
17.15: Cambi - Giornale radio.

17.30-18.15: RADIO-ORCHESTRA N. 4.  
19 (Napoli): Cronaca dell'Istituto - Notizie sportive.

ROMA - NAPOLI  
O. n. 20.45

TRASMISSIONE  
D'OPERA DA  
UN TEATRO



MARTEDÌ  
4 APRILE 1933 - XI

19.10: Segnali per il servizio radioatmosferico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi.  
19.20: Giornale radio - Notizie agricole - Comunicati del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20.2: Prof. Giovanni Andriani: « Le comete ».  
20.15: Soprano Maria Teresa Barboni.  
20.30: Notizie sportive - Giornale dell'Ent.  
20.45:

TRASMISSIONE DA UN TEATRO  
o CONCERTO DALLO STUDIO

Negli intervalli: Notiziario letterario - Ultime notizie.

BOLZANO  
Kc. 815 - m. 508,1 - kw. 1

12.25: Bollettino meteorologico.  
12.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

MUSICA BRILLANTE: 1. Lincke: *Overture per un'opera*; 2. Micheloff: *La rosa che colsi*; 3. Meniconi: *Ad alta tensione*, selezione; 4. Canzone; 5. Marazzi: *Consuelo*; 6. Zercovitz: *La Bambola della prateria*, selezione; 7. Canzone; 8. Gneco: *Luna*; 9. Culla: *Cananon*; 10. Turlow-Lieurance: *Nelle acque di Minnetonka*.

13.30: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi agrari.

17-18: Dischi.  
19.50: Comunicati del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Comunicazioni dell'Ente Italiano per l'Organizzazione Scientifica del Lavoro: « Un corso di applicazione corporativa per dirigenti di Aziende ».

20.10

Qualcuno  
Commedia in tre atti di F. MOLNAR  
Negli intervalli ed alla fine della commedia: Dischi.  
22.30: Ultime notizie.

PALERMO  
Kc. 558 - m. 537,6 - kw. 3

12.45: Giornale radio.  
13-14: Dischi.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30: Salotto della signora  
17.30-18.30: Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Ent - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20.20-20.45: Dischi.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20.45:

Trasmissione d'opera da un teatro

Negli intervalli: G. Filippini: « Il magistrato », conversazione - Notiziario artistico. - Comunicazioni dell'Entos: « Un corso di applicazione Corporativa per dirigenti di Aziende ».

Dopo l'opera: Ultime notizie.

ANTENNA SCHERMATA  
Vedi pagina tabella \*Stazioni Radio d'Europa\*

ANTENNA SCHERMATA  
Vedi pagina tabella \*Stazioni Radio d'Europa\*

# MARTEDI

## 4 APRILE 1933 - XI

### BARI

Kc. 1112 - m. 209,1 - kw. 29

- 13: Giornale radio.  
13.10-14.15: CONCERTINO DEL JAZZ BIANCO J.  
13.55: Bollettino meteorologico.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'I.A.R.  
17.30-18.30: Concerto della pianista Lucrezia Calvani.  
20: Notizie agrarie - Radio-giornale dell'Enit - Comunicati del Dopolavoro.  
20.20: Giornale radio - Bollettino presagi - Comunicazioni dell'Enios: - Un corso di applicazione corporativa per dirigenti di Aziende.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'I.A.R.  
Trasmissione dal Teatro Comunale Piccini del

### Concerto sinfonico corale della Polifonia Barese

diretta dal M<sup>o</sup> Biagio GRIMALDI.

#### Parte prima:

La trasfigurazione di N. S. Gesù Cristo (oratorio in 2 parti, per soli, coro, orchestra ed organo di don Lorenzo Perosi).

a) La trasfigurazione.

b) La liberazione dell'Osseoso.

#### Solisti:

Storico . . . . . tenore Giacomo Damnacco  
S. Pietro . . . . . baritono Michele Annoschi  
Padre . . . . . baritono Lino d'Angelo  
Cristo dell'Osseoso basso Michele Zuccarino  
Voce dal cielo . . . soprano Dora Colamussi  
Terzetto degli Apostoli:

tenore Amleto Stella  
baritono Michele Annoschi  
basso Michele Zuccarino

#### Parte seconda:

L. Van Beethoven: Fantasia, op. 80 (per pianoforte, coro e orchestra) pianista: Donato Marrone.

(Prima esecuzione in Italia)

Dopo il concerto: Musica trasmessa dal Gran Hotel Moderno - Negli intervalli: Notiziario letterario.  
22.55: Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

### AUSTRIA

VIENNA: kc. 580 - m. 517,7 - kw 15

GRAZ: kc. 857 - m. 362,1 - kw 7

- 16.30: Conversazione di tecnica.  
16.50: Concerto dell'orchestra della stazione.  
17.15: Conversazione.  
17.45: Che cosa il condottiero deve conoscere sulla vita del campo. - 18.10: Lezione di francese.  
18.35: Conversazione - Istituto sperimentale di ricerche fisiche. - 19.15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 19.25: Trasmissione (da stabilimento) dalla Staatsoper. - 22.5: Notiziario - Meteorologia.  
22.10: Trasmissione di un concerto di musica brillante da un caffè.

### BELGIO

BRUXELLES I (Francese): kc. 589 - m. 503,3 - kw 15

- 17: Concerto dell'orchestra della stazione.  
Trasmissione per i fanciulli. - 18.6: Cronaca letteraria.  
18.15: Letture di alcune pagine di Claudel.  
18.30: Musica religiosa (dischi) con cantu belgici.  
18.45: Bollettino settimanale della Radio cattolica belga.  
19.10: Giornale parlato.  
20: Concerto dell'orchestra sinfonica diretta da Moutoussis. - I. Debussy: *L'après midi, opéra*, cantata.  
20.45: Conversazione sulla crisi attuale. - 21: Continuazione del concerto. - I. Bizet: *Preludio e ballata dalla Fanciulla e la carla nella Camera per tenere*. - 2. Couperin: *Suite di Litanies e Noel*. - 21.55: Composizioni di Charles Widor. - *Invocazioni d'opéra*. - 2. *Korrigane*. - 22: Giornale parlato. - 22.10: Dischi a richiesta degli ascoltatori. - 22.46: Il quarto d'ora di musica scelta per Brno. Composizioni per violino a piano. - 22.55: Escl. *Christus ritati*. - 23: Fine.

BRUXELLES II (Fiamminga): kc. 888 - m. 337,8 - kw 15

- 17: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione.  
17.45: Trasmissione per i fanciulli. - 18.30: Concerto della piccola orchestra della stazione. - 19.15: Come assicurare gli animali. - conversazione. - 19.30: giornale parlato. - 20: Trasmissione di un concerto di glaida. - *Bourgeois*. - Musica brillante e popolare. - 21: conversazione. - 22: Giornale parlato. - 22.10: Dischi. - 23: Fine.

### CECOSLOVACCHIA

PRAGA: kc. 614 - m. 483,6 - kw 120

- 16.15: Concerto orchestrale da Moravska-Ostrava. - 17.10: Notizie commerciali. - 17.30: Lezione di ceco per i tedeschi. - Lezione di tedesco per i cechi. - 17.50: Concerto di dischi. - 18.5: Conversazione agricola. - 18.15: Conversazione per gli operai. - 18.25: Notiziario in tedesco. - 18.50: Introduzione alla trasmissione seguente. - 19.10: Teatro Nazionale: Wagner: *Tannhäuser*, opera in 3 atti - Negli Intervalli: Notiziario - conversazione. - Segnale orario.

BRATISLAVA: kc. 1078 - m. 278,8 - kw 13,5

- 16.10: Concerto orchestrale da Moravska Ostrava. - 17.10: Da Praga. - 17.30: Concerto vocale di arie e melodie russe. - 17.50: Conversazione: La Romanza nostra alleata. - 18.5: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. - 18.35: Lezione di ortografia slovacca. - 18.60: Trasmissione da Praga.

BRNO: kc. 878 - m. 341,7 - kw 32

- 16.10: Concerto orchestrale da Moravska Ostrava. - 17.10: Racconti. - 17.30: Da Praga. - 17.30: Dischi. - 18: Attualità. - 18.15: Conversazione per gli operai. - 18.25: Conversazione in tedesco. - 18.60: Trasmissione da Praga.

KOSICE: kc. 1023 - m. 293,5 - kw 1,8

- 16.10: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17.30: Concerto vocale di melodie cecche. - 17.35: Concerto pianistico. - 18: Racconti. - 18.30: Conversazione di igiene. - 18.50: Trasmissione da Praga.

MORAVSKA-OSTRAVA: kc. 1127 - m. 263,8 - kw 11,8

- 16.10: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17.30: Da Praga. - 17.50: Concerto di dischi. - 18: Conversazione. - La primavera nei nostri giardini. - 18.15: Da Brno. - 18.50: Trasmissione da Praga.

### DANIMARCA

COPENAGHEN: kc. 1067 - m. 281,2 - kw 0,75

KALUNDBORG: kc. 200 - m. 1153,8 - kw 7,5

- 15.30: Trasmissione dal ristorante *Bil*. - 17: Per i bambini. - 17.40: Notiziario botanico. - 17.50: Conferenza. - 18.30: Lezione di tedesco. - 18.50: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19.15: Segnale orario. - 19.30: Conferenza. - 20: Campagna. - Serata austriaca. - 21.30: *Paola e Corneolino*. - commedia in 1 atto di Gaudop. - 22.10: Dischi. - 22.35: Notiziario. - 22.40: Concerto. - *Herminia*. - *Sindola* per pianoforte. - 2. in la minore, op. 30. - 24: L'aspirante.

### FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE: kc. 986 - m. 304 - kw 13

- 20: Conversazione forestale. - 20.15: Notiziario. - 20.30: Trasmissione federale (vedi Strasburgo). - In seguito notiziario e segnale orario.

LYON-LA-DOLUA: kc. 646 - m. 486,8 - kw 15

- 20: Cronaca sociale. - 20.10: Cronaca medica. - 20.20: Cronaca umanitaria. - 20.30: Trasmissione federale (vedi Strasburgo). - In seguito, Notiziario.

MARSIGLIA: kc. 950 - m. 316 - kw 1,6

- 21: Per le signore. - 17.30: Concerto di dischi (musica sinfonica). - 18.10: Notiziario. - 18.10: Giornale radio. - 19.20: Musica da ballo (dischi). - 20: Musica riprodotta. - 20.15: Cronaca degli ex-combattenti. - 20.30: Trasmissione federale da Parigi (per il programma vedi Strasburgo).

PARICI P. (Poste Parisien): kc. 914 - m. 286,2 - kw 60

- 18.15: Giornale parlato. - 19: Concerto di dischi e varietà. - 20: Conversazione cinematografica. - 20.5: Conversazione giuridica. - 20.15: Informazione. - 20.30: R. Babu: *Giboulée*, selezione. - 22.30: Ultime notizie.

PARICI TORRE EIFFEL: kc. 207 - m. 1446,8 - kw 12

- 18.45: Conversazione teatrale. - 19: Notiziario. - 19.15: Brevi conversazioni. - 19.45: Attualità. - 20.20: Bollettino meteorologico. - 20.30: Trasmissione federale dal Conservatorio di Parigi (per il programma vedi Strasburgo).

RADIO PARICI: kc. 174 - m. 1714,1 - kw 7,5

- 16.30: Lezione di inglese. - 18.30: Conversazione agricola. - 18.30: Lezione complementare di inglese. - 18.50: Conversazione teatrale. - 18.5: Conversazione artistica. - 19.20: Concerto dell'orchestra Kroll. - 19.45: Cassina della stampa anglosassone. - 20: Mezz'ora di varietà. - 20.45: Trasmissione della commedia di de Fiers e Calvete: *Mau-*

### CORSO DI METEOROLOGIA POPOLARE

- 11 aprile - *Le nubi*  
18 aprile - *Le brinate e la brina*  
25 aprile - *La pioggia*  
2 maggio - *Ripartizione e frequenza della pioggia.*  
9 maggio - *La pressione barometrica e sue variazioni.*  
16 maggio - *Il vento*  
23 maggio - *Proprietà elettriche dell'atmosfera.*  
30 maggio - *La grandine.*  
6 giugno - *Le piogge miracolose.*  
13 giugno - *Uragani - Cicloni - Tempeste.*  
20 giugno - *Fenomeni ottici dell'atmosfera.*  
27 giugno - *I fenomeni meteorologici che predicono il tempo.*

Il sistema di versamento in conto corrente postale è il più economico e pratico per chi desidera abbonarsi al Radiocorriere. Il nostro numero di conto corrente postale è

2/13500

### FISSANDO UN "PIX", SULLA VOSTRA ANTENNA ELIMINERETE LE STAZIONI DISTURBATRICI

Aumenterete la Selettività: Purezza del vostro apparecchio.



Ing. An. SCIFO - Via Sidoli, 1 - Tel. 262-119 - Milano

**RADIO ARDUINO**  
TORINO  
Via Pal. di Città N. 8

Si spedisce contro vaglia od assegno di L. 12

Inviare Lire 1 in francobollo per il Catalogo generale 1933

# "LA VOCE DEL PADRONE"

## NUOVI DISCHI APRILE

Saranno trasmessi per radio

### Celebrità

**CARUSO.** O sole mio / Rigoletto: La donna è mobile.  
Nuova incisione elettrica

**SCHIPA.** Carovana nella notte / Tinieblas.

### Vari pezzi di Musica classica, orchestrale e strumentale

**Orch. Sinfonica di Filadelfia (M.<sup>o</sup> Stokowski)** / **Orch. Filarmonica di Vienna** / **Orch. Sinfonica di Londra** / **Orch. del Teatro d'opera Berlino** / **Orch. Marek Weber** / **Orch. Whitman**

**DE ANGELIS.** Il colore che vuoi tu / Ho rubato un motivoetto / Tu dovresti prestarmi la Luisa / Rumba delle violette / Bubù, babà, bebè.

### Nuove Canzoni

Viole / Sotto l'ombrellino / Tu / Tehuanita / Zuena / Munchita / Lena, ecc., ecc. (Serra, Pierrette Fiori, Mori)

### Films sonori

Luana la vergine sacra / Voce lontana / Tre uomini in frack / Una notte con tè / La telefonista / La fortuna di Zanze / Gli uomini che mascalzoni / Il dono del mattino, ecc.

**SUCCESSI.** Voce lontana / Luana / Perché?

**Dischi vari di violino, organo, banda / Canzoni in dialetto bolognese / Soggetti comici / Dischi per bambini / Canzonette napoletane.**

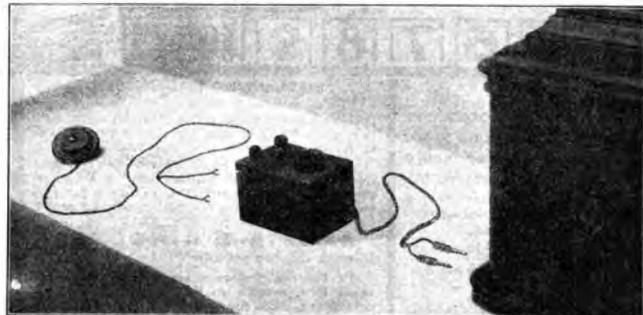
### VENTI DANZE MODERNE

Gratis ricchi cataloghi dischi e macchine presso tutti i nostri rivenditori autorizzati e la

**S. A. NAZIONALE DEL "GRAMMOFONO"**

TORINO, Via Pietro Micca, 1    ROMA, Via del Tritone, 88-89    NAPOLI, Via Roma, 266-269

MILANO, Galleria Vittorio Emanuele, 39



**AMPLIFONO**

**L. 75**

**RADIO 1BW**

PRESENTA

**L'ATTRAZIONE**

**1933**

Le particolari qualità amplificatrici di ogni radiorecettore possono essere sfruttate, grazie dell'Amplifono, per un uso che conduce a risultati impensati ed estremamente interessanti. — L'Amplifono a pene in grado ogni possessore di un radiorecettore di ascoltare tutto ciò che avviene in un locale qualsiasi della sua casa od all'esterno; egli potrà ad esempio: Ascoltare qualsiasi esecuzione musicale tenuta in un locale anche assai lontano. Sorvegliare, senza essere sospettato, i suoi uffici, laboratori, negozi, ecc. Ascoltare, senza essere sospettato, qualsiasi conversazione che si svolge in un dato locale. Effettuare una attiva sorveglianza notturna, dato che i piccoli inevitabili rumori prodotti da estranei malintenzionati giungeranno ingranditi all'orecchio, dando l'immediato allarme. Infinite altre applicazioni potranno essere poi suggerite da particolari circostanze di luogo e di tempo. — L'Amplifono comprende una piccola elegante cassetta di adattamento e controllo e una speciale capsula microfonica coll'egua alla cassetta a mezza di 20 mt. di sottile cordatura. — Dalla cassetta esce un breve cordone con spina da infilare nella presa per fonografo (presa per pick up) del radiorecettore. — La sola capsula microfonica in grado di decidere l'effettiva l'uscita e date le sue piccole dimensioni (quella di un comune orologio da tasca) può venire facilmente accollata; la si può allungare in un angolo qualsiasi del locale scelto, data la forte amplificazione, si potrà ascoltare anche una conversazione che si svolge a bassa voce a molti metri di distanza da essa. — Allungando semplicemente il cordoncino che collega la capsula alla cassetta si può effettuare l'ascolto anche da un locale distante qualche centinaio di metri dal radiorecettore. — L'Amplifono, completo di capsula microfonica e 20 mt. di cordatura e ereditato da chiare istruzioni per l'uso, viene spedito in robusta imballa e franco di ogni spesa al domicilio del committente entro misura di L. 75 o entro mezzo di pari importo. — Siamo in grado di dare assoluta garanzia del perfetto funzionamento dell'Amplifono e pronti a riceverlo di ritorno rifondendo l'importo qualora non rispondesse ai requisiti presupposti.

N. B. Nell'ordinazione indicare il tipo della presa per fonografo del radiorecettore (se bipolare comune, se a Jack, se a morsetti, ecc.)

**RADIO 1BW - Ing. B. e G. F.lli FRACARRO - CASTELFRANCO VENETO**

# MARTEDI

## 4 APRILE 1933 - XI

due *Werkstätten*. — 20.40 (Intervallo). Cronaca di Pietro Szék.

N.B. Tra le principali trasmissioni. Notizie vari e comunicati.

**STRASSBURGO**: kc. 869 - m. 346,2 - kw. 11,5  
 10.45: Conversazione sulle colonie - Il Sahara. —  
 12: Concerto di musica da Jazz diretto da Huskan —  
 18: Conversazione di storia. — 18.35: Conve-  
 rsazione: La poesia misteriosa - 18.30: Concerto più  
 presto. — 19.30: Segnale orario - Notiziario in fran-  
 ces e in tedesco. — 19.45: Concerto di dischi.  
 20.20: Estrazione dei premi fra gli abbonati - Co-  
 munitati. — 20.30-22.30: Trasmissione federale del  
 Conservatorio di Parigi. 1. Contralt. Invenzione di  
*Charles Koczi*. 2. Sarti-Sacchi. *Canzoni* n. 3 per  
 piano e orchestra. 3. Tre melodie per Tenore. 4.  
 Polonaise. *Balletta eorchestica* 5. Due arie per so-  
 prano e flauto. *Il rotolo*. 6. Debussy. *Primitivo*,  
 poema sinfonico per orchestra con due piani con-  
 certanti).

**TOLOSA**: kc. 779 - m. 385,1 - kw. 8

17: Musica da jazz. — 17.15: *Quadrantini* di Borsa.  
 17.30: Arie di operette. — 17.45: Orchestre varie.  
 18: Notiziario. — 18.15: Sott. vari. — 18.30: Melodie.  
 — 18.45: Orchestra sinfonica. — 19: Irtini orchestrali  
 di opere. — 19.15: Notiziario. — 19.25: Notizie regionali.  
 19.30: Arie di opere. — 19.45: Fisarmoniche.  
 20: Canzoni. — 20.15: Orchestra viennese.  
 20.30: Musica di film sonori. — 20.45: Musica an-  
 tica. 21: Concerto dell'orchestra della stazione,  
 diretto da Tardieu, dedicato a Marc Delmas. 1.  
*Nel paese d'Albania*, poema sinfonico per orchestra.  
 2. Principio del 2° atto del *Gianni Schicchi*, sullo  
 di orchestra. 4. Ouverture della *Prevedora*. In un  
 intervallo: dischi. — 22.15: Notizie dall'Africa del  
 Nord. — 22.30: Musica varia. — 23: Musica viennese.  
 23.30: Musica inglese. — 24: Notiziario. Bollet-  
 tino meteorologico. — 0.5: Comunicati. — 0.15-0.30: Or-  
 chestra sinfonica.

### GERMANIA

**BERLINO**: kc. 716 - m. 419 - kw. 1,6

10.30: Concerto orchestrale da Lipsia. — 17.30: Conve-  
 rsazione - Il volto della patria. — 17.45: Per i gio-  
 vani. — 18.5: Concerto vocale di *Lieder*. — 18.30: Re-  
 comendazioni di libri. — 18.55: Comunicati della direzione.  
 — 19: Attualità. — 19.10: Concerto corale di arie po-  
 pulari. — 19.40: Trasmissione da Koenigsweartenau.  
 sen. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. 1.  
 Spinn: Ouverture di *Jessonda*. 2. Mendelssohn: *Fuga*  
*concertante* per due piani con orchestra. 3. Wolf:

*Serenata Intimita*. 4. Griegner: *Serenata*, opera 31. 5.  
 Le Strauss: Due tempi della fantasia sinfonica *Bei*  
*Ullrich*, opera 16. — 21.25: Concerto orchestrale di  
 composizioni incompiute di Mozart, Beethoven, Haydn  
 e Liszt. — 21.6: Notiziario. Meteorologia. — 22.30-24:  
 Trasmissione di un concerto variato da Flossburg.

**BRESLAVIA**: kc. 923 - m. 325 - kw. 6,0

10.10: Concerto di musica da camera dedicato a  
 Brahms. — 17.10: Recensione di libri. — 17.30: Let-  
 ture. — 18.5: Conversazione di affiliazioni. — 18.50:  
 Conversazione. — La zona economica dell'Albania  
 e i suoi problemi geopolitici. — 19.20: Concerto di  
 dischi. — 19.40: Trasmissione da Koenigsweartenau  
 sen. — 20.00: Conversazione e orchestra italiana di  
 tutto il mondo. 21: Concerto dell'orchestra della  
 stazione dedicato alle danze popolari. 1. Schubert:  
*Danze tedesche*. 2. Brahms: *Danze ungheresi*. n. 5  
 e n. 6. 3. Liszt: *Danze slovacche*. 4. Lanner: *Danze slo-  
 vacche*. 5. Chopin: *Polacca di la indagine*. 6. Cha-  
 loyer: *Spagna*. 7. Beethoven: *Danze ceccove*. 8. Wein-  
 berger: *Polca da Slanda*. 9. Strauss: *Valzer del*  
*Imperatore*. — 22: Segnale orario - Notiziario.  
 Meteorologia. — 22.25: Rassegna degli avvenimenti  
 politici. — 22.50: Conversazione teatrale. — 23: Con-  
 versazione. — New York-S. FRANCESCO, 240 km. in espres-  
 so. — 23.15-24: Trasmissione di un concerto da  
 Hannover.

**FRANCOFORTE**: kc. 1157 - m. 250,2 - kw. 17

17: Concerto orchestrale da Mannheim. — 18.25: Con-  
 versazione. — La crisi bancaria in America. —  
 18.50: Conversazione. — Oliver Cromwell. — 19.15:

CONCORSO GRATUITO

GUADAGNATE 25.000 LIRE

DEPOSITATE, PREZZO IL  
MOTAFID DOTTA. A. OTTAVIO COLETTI DI MILANO ITALIA



ECCOVI

la buona occasione  
 per acciuffare una piccola fortuna senza  
 alcun rischio, senza spese eccezionali e  
 senza impegni speciali da parte Vostra.

Semplicissimo: risolvete questo interessante pro-  
 blema, inviateci la Vostra soluzione precisa e potrete  
 guadagnare il

**1° PREMIO DI 15.000 LIRE** in contanti  
 — Certamente uno lo guadagnerà, perchè non Voi?

**PROBLEMA**  
 Sopra: quattro gruppi di tre caselle delle quali due vuote.  
 Sotto: allineate avete otto cifre:  
**1, 3, 6, 7, 8, 9, 10, 11.**

Nelle otto caselle vuote collocate questi numeri  
 in modo che ciascun gruppo formi il totale di 20,  
 non muovendo però le cifre che sono già a posto.  
 Combinare così a QUATTRO VOLTE 20.

**NON ESITATE! NON RITARDATE!**  
 Anche la celebrità è ricompensata! Oltre alle L. 25.000  
 di dotazione del Conccorso è assegnato  
**un premio speciale - extra di**  
**1000 LIRE** in danaro  
 a quel concorrente che per il primo si  
 qualificherà entro il 23 Aprile 1933-XI.

|   |   |    |    |
|---|---|----|----|
| 7 | 9 | 3  | 6  |
| 1 | 3 | 6  | 7  |
| 8 | 9 | 10 | 11 |

REGOLAMENTO DEL CONCORSO

1°) Comunicateci il Vostro nome, cognome, preciso indirizzo ed il titolo di questo giornale; riprodurrete sullo stesso foglio di carta il problema proposto con la sua soluzione.

2°) Tutti i partecipanti saranno personalmente informati dei punti di classifica ottenuti e saranno pregati di effettuare un SOLO e medico acquisto di merci utili da scegliere nel catalogo che invieremo. La nostra Società

**CAMBIA O RIMBORSO**  
 le merci che non soddisfano.

3°) Una commissione di personalità estranee alla nostra ditta, assistite da R. Notario, tenendo conto della forma, della presentazione e dell'aspetto generale delle risposte inviate, ne stabilirà la graduatoria ed assegnerà i 24 premi. Le loro imparziali decisioni saranno inappellabili.

4°) Al nostro personale è vietato severamente di concorrere.

5°) Il Concorso si chiude al 30 Giugno 1933-XI e la lista dei vincitori sarà inviata a tutti i concorrenti qualificati.

Noi diamo questi importanti premi allo scopo di avere una larga diffusione del nostro catalogo...

**MANDA IMMEDIATAMENTE  
 LA VOSTRA RISPOSTA**

ECCO L. 15.000

per il più sollecito,  
 per il più intelligente, . . . .

RISPONDETE SUBITO ALLA S. A. MAIL-ORDER NAZIONALE SEZIONE 59 VIA BRERA 8 MILANO

Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - 19.20: Conversazione. - 19.40: Trasmissione da Koenigswusterhausen. - 20: Trasmissione da Muehlacker. - 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 23.20: Trasmissione da Muehlacker.

**HELSINKI:** kc. 1085 - m. 376,5 - kw. 60  
18.30: Conversazione per gli olandesi. - 19: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. - 19.40: Trasmissione da Koenigswusterhausen. - 20: Notiziario. - 20.10: Concerto di musica da camera (programma da stabilire). - 21.10: Trasmissione variata dedicata a Friedrich Ludwig Zacharias Werner. - 22.10: Notiziario - Meteorologia.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN:** kc. 183,5 - m. 1834,9 - kw. 80  
17.20: Concerto di musica da camera. - 18: Conversazione di camera. - 18.30: Concerto strumentale. - 19: Conversazione. - "L'istruzione premitale in Francia". - 19.55: Dizione di poesie. - 19.30: Introduzione all'opera seguente. - 19.40: Conversazione. - "Prove scritte di stenografia per tutti i sistemi". - 20: Richard Strauss: *Electra*, tragedia in tre atti (da Otto Staudt). - 22: Notiziario. - Meteorologia. - 22.45: Bollettino del mare. - 23.24: Trasmissione di un concerto variato da Fleishgang.

**LANGENBERG:** kc. 635 - m. 472,4 - kw. 60  
18.40: Conversazione. - Monte Carlo senza bolletto. - 17: Concerto di musica da camera. - 18.15: Lezione di italiano. - 18.46: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 18.55: Conversazione agricola.  
19.15: Recensione di libri. - 19.40: Trasmissione da Koenigswusterhausen. - 20: Notiziario. - 20.4: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per coro (programma da stabilire). - 22: Notiziario.

**LIPSI:** kc. 720 - m. 385,6 - kw. 120  
18.30: Lezione di francese. - 18.50: Conversazione da stabilire. - 19: Conversazione di psicologia. - 19: Concerto di musica per strumenti a plectro. - 19.40: Trasmissione da Koenigswusterhausen. - 20: Scritta brillante di commedie. 1. Kasper: *Luca Arca*, commedia. 2. Engelkamp: *Il sig. Pirelli*, commedia. 3. Muehlacker: *Luca Arca*. - 20.15: Intervalli. Concerto di musica brillante. - 22.15: 20: Conversazioni varie e concerto strumentale di musica del trio.

**MONACO DI BAVIERA:** kc. 663 - m. 632,0 - kw. 60  
16.55: Composizione per pianoforte. - 16.45: consigli tecnici per piccoli e grandi. - 17: Concerto orchestrale di musica brillante. - 18.15: Conversazione. - "Per diventare veloci sinografi". - 18.30: Conversazione. - "Tendenze spirituali nella storia". - 18.55: Segnale orario - Notiziario. - 19: Lezione. *Federica*, grande pal-pour con canto. - 19.40: Da Koenigswusterhausen. - 20: *Palatinato*, radioserie di Alfonso von Czubalko. - 21.5: Conversazione astronomiche. - 21.20: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. W. F. Chopin: *Suite polonaise* per orchestra da camera, op. 48. 2. K. Kreisler: *24 di بدر polonaise* per coro, soli ed orchestra. 3. R. Fetsch: *Stufanetta* in re maggiore. - 22.20: Segnale orario e notiziario.

**MUEHLACKER:** kc. 832 - m. 360,8 - kw. 80  
18.35: Conversazione di economia. - 19: Segnale orario - Notiziario. - 19.15: Trasmissione di un concerto di orchestra da camera. - 19.40: Trasmissione da Koenigswusterhausen. - 20: Rassegna brillante di dischi. - 20.35: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato ai Maestri tedeschi. 1. Haydn: *Stufanetta* in do minore. 2. Mendel: *3 sinfonie di Mendel*, cantata per soprano e orchestra. 3. Honda: *Medea*, melodramma. - 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 22.20.24: Concerto di musica da ballo.

**INGHILTERRA**

DAVENTRY NATIONAL: kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 30 - LONDON NATIONAL: kc. 1147 - m. 2615,5 - kw. 50 - NORTH NATIONAL: kc. 995 - m. 3015,5 - kw. 60 - SCOTTISH NATIONAL: kc. 1040 - m. 188,5 - kw. 50

18: Concerto strumentale (trio) e arie per soprano. - 18.45: Concerto di dischi. - 19.20: Concerto orchestrale di musica brillante da un allieghi. - 19.45: Segnale orario. - 18.15: Per fanciulli. - 19: Notiziario. - 19.25: Intervallo. - 19.30: Schumann: *Nove* composizioni per pianoforte. - 19.50: Conversazione in francese. - 20.20: Concerto dell'orchestra da teatro della B. H. C. Composizioni di Friedrich Hollaender. - 21: Concerto di violino e piano con arie per soprano dedicato a composizioni di Sir Louis Ronald. - 21.30: Conversazione di vulgarizzazione scientifica. - 22: Notiziario. - 22.20: Concerto di musica da camera. - *Negli intervalli:* Arie per mezzo soprano. 1. J. Turina: *Trio*. 2. Arie per soprano. 3. René Blum: *Trio*. - 22.35: Letture. - 22.40: Musica da ballo ritrasmessa.

**ANTENNA SCHERMATA**  
Vedi pagina tabella "Stazioni Radio d'Europa."

BOLZANO  
Ore 20.10

**QUALCUNO**

COMMEDIA IN 3 ATTI  
DI  
F. MOLNAR



LONDON REGIONAL: kc. 843 - m. 356,8 - kw. 50

20.30: Concerto dell'orchestra della B. H. C. (sezione E) con arie per tenore. 1. Schubert: *Invocazione di Il castello di piacere del diavolo*. 2. Weber: *Aria*, per tenore e orchestra. 3. Hehnert Bedford: *Aria Ariadne*, poema sinfonico. 4. Tre arie per tenore: 5. Respighi: *Tullio battellano*. - 21.30: Prima trasmissione dell'orchestra zigena dal ristorante Hingaria. - Composizioni di Lohar e di Kalmos. - 21.30: Concerto di dischi. - 22.15: Notiziario. - 22.30: Musica da ballo ritrasmessa.

MIDLAND REGIONAL: kc. 752 - m. 398,0 - kw. 25

18.16: Per i fanciulli. - 19: Notiziario. - 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano. - 20.30: Musica da ballo. - 21.30: Concerto sinfonico con arie per baritono e soli di violino. 1. Hineski: *Kossak*, ouverture di *Trois il Terribile*. 2. Mozart: *Aria*. - Non più andrai - per baritono ed orchestra. 3. Dolmayski: *Concerto*, op. 97 (violino ed orchestra). 4. Mozart: *Stufanetta* n. 33 in si bemolle. 5. quattro arie per baritono. 6. *Due melodie irlandesi* per violino. 7. Dubinsky: *Marcia ungherese* (Suite in cinque pezzi per orchestra). - 22.15: Notiziario. - 23.30: Da London Regional. - 24.0.30: Trasmissione con televisione.

NORTH REGIONAL: kc. 825 - m. 480 - kw. 60

18: Da Daventry National. - 17: Canti della vigilia. - 17.45: Da Daventry National. - 18.15: L'ora dei fanciulli. - 19: Notiziario. - 19.30: Da London Regional. - 20.30: Conversazione di attualità. - 20.50: Concerto orchestrale di musica da ballo antica. - 22.15: Notiziario. - 22.30.24: Musica da ballo ritrasmessa.

SCOTTISH REGIONAL: kc. 797 - m. 374,4 - kw. 50

18: Da Daventry National. - 18.15: L'ora dei fanciulli. - 19: Notiziario. - 19.30: Conversazione agricola. - 19.50: Intermesso variato presentato da suonatori ebrei. - 20.30: Lezione di danze scozzesi con esempi musicali. - 21.30: Da London Regional. - 23.15: Notiziario. - 23.30: Da London Regional.

**JUGOSLAVIA**

BEGRADO: kc. 698 - m. 429,7 - kw. 2,5

16: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17: Conversazione. - 18.65: Segnale orario - Programma di dondani. - 18: Concerto di dischi. - 19.30: Concerto vocale di arie per soprano. - 20: Trasmissione da Zagabria. 1. Composizioni di Ivo Para: 2. Beethoven: *Trio*, op. 50, in re maggiore. 3. Fajelzy: *Trio*, op. 92, in re maggiore. - 21: Notiziario - Musica da ballo ritrasmessa.

LUBIANA: kc. 631 - m. 575,8 - kw. 7

17.30: Concerto del quartetto della stazione. - 18.30: Lezione di tedesco. - 19: Conversazione turistica. - 19.30: Conversazione storica. - 20: Trasmissione da Zagabria. 1. Composizioni di Ivo Para: 2. Musica da camera (Beethoven, Tanelco). - 21: Meteorologia - Notiziario - Dischi.

**MARTEDI**  
4 APRILE 1933 - XI

**NORVEGIA**

OSLO: kc. 377 - m. 1083 - kw. 80

20: Segnale orario - Infr. Conversazione. - 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione (marce e valzer). 1. Mozart: *Marcia turca*. 2. Gounod: *Valzer nel Faust*. 3. Wagner: *Marcia* e coro del *Tannhauser*. 4. Leo Delibes: *Pas des fleurs*. 5. Verdi: *Marcia dell'Aida*. 6. Sinding: *Valzer*. 7. J. Strauss: *Marcia agli elmi*. 8. Waldteufel: *Valzer del Re*. 9. Ellig: *Gustavsson: Marcia degli scalatori*. 10. Haynes: *Valzer*. 11. Reichtwald: *Pol-pour di marce*. - 21.40: Meteorologia - Notiziario. - 22: Conversazione di attualità. - 22.16: Recitazione. - 22.46: Fine della trasmissione.

**OLANDA**

HILVERSUM: kc. 1013 - m. 296,1 - kw. 50

16.40: Concerto di canzoni con piano. - 17.10: Concerto d'un coro di fanciulli. - 17.40: Recitazione per fanciulli. - 18.10: Conversazione. - 18.40: Concerto dell'orchestra della stazione diretta da Nico Trevis. - 19.40: Discorso elettorale. - 20.10: Lezione di inglese. - 20.40: Segnale orario. - 21.45: Notiziario. - 20.45: Dischi. - 21.10: Trasmissione di radio antica. - 22.55: Musica brillante. - 23.40: Notiziario. - 23.50: Dischi. - 23.55: Continuazione del concerto di musica brillante. - 6.00: Fine della trasmissione.

**POLONIA**

VARSAVIA: kc. 312 - m. 1411,8 - kw. 120

16.20: Conversazione per studenti di scuole medie. - 16.40: La bellezza del popolo romano. - conversazione. - 17: Concerto sinfonico diretto da Lamy Gronowald. - Nell'intervallo: Concerto. - 17.45: Programma di dondani. - 18: Conversazione per studenti di scuole medie. - 18.20: Notizie di attualità. - 18.25: Musica brillante da un caffè. - 19: Varie. - 19.20: Conversazione agricola. - 19.30: Conversazione musicale. - 19.45: Radio giornale. - 20: Concerto popolare dell'orchestra della stazione con composizioni per piano a quattro mani. 1. Moniuszko: al direttore dell'opera *Italia*. 4. Frammenti del balletto *Nell'altalena*. 2. Chopin: *Valzer in do diesis minore* (solo di clarinetto). 3. Zarebski: al *Sogno*. 4. *Traccolana*. 5. *Kolomyjka* (danza) piano a quattro mani. 6. Thalberg: *Fantasia sull'opera Gli occhi neri*. 7. Ciaikovski: *Andante* del quartetto in un humello minore. 8. Mendel: *Valzer triste*. 7. di Dvorak: *Legende*. 11. Due danze slavo. 11. Moszkowski: *Coraggio* (piano a quattro mani). 8. Thomas: Musica di ballo dell'intervallo. - Nell'intervallo: Notizie sportive e supplemento del radio-giornale. - 21.45: Quarto d'ora letterario. - 22: Concerto vocale. - 22.30: Musica da ballo. - 22.55: Bollettino meteorologico e il Pollizia. - 23: Musica da ballo.

KATOWICE: kc. 734 - m. 408,7 - kw. 12

16.5: Musica brillante. - 18.20: Trasmissione da Varsavia. - 18: Conversazione di archeologia. - 19.15: Informazioni e dischi. - 19.25: Bollettino sportivo. - 19.30: Trasmissione da Varsavia. - 23: Musica da ballo.

**ROMANIA**

BUCAREST: kc. 761 - m. 334,3 - kw. 12

17: Concerto orchestrale di musica brillante e romena. - 18: Radio-giornale. - 18.40: Concerto orchestrale. - 19: Conversazione del ciclo sulla Romania. - 19.20: Conversazione letteraria. - 20: Segnale orario - Infr. Concerto vocale. - 20.20: Concerto orchestrale sinfonico diretto da Bogalski. 1. Leon Mendelssohn: *Suite romena*. 2. Beethoven: Concerto per piano e orchestra. - 21: Conversazione. - 21.16: Continuazione del concerto sinfonico. 1. Wolf Ferrari: *Serenata* per orchestra d'archi. 2. Beethoven: *Terza ouverture di Leonora*. - 21.45: Radio-giornale. - 22: Conversazione in francese. - La vita artistica in Romania.

**SPAGNA**

BARCELONA (E.A.J.): kc. 890 - m. 348,8 - kw. 7,5

16.47: Concerto di dischi. - 19: Concerto del trio della stazione. - 20: Concerto di dischi. - 20.30: Quotazioni di Borsa - Conversazione sulla storia del-

**ANTENNA SCHERMATA**  
Vedi pagina tabella "Stazioni Radio d'Europa."

# MARTEDI

## 4 APRILE 1933 - XI

Parte - 21: Concerto di dischi scelti - Notiziario - 22: Campagne della cartolina - Previsioni meteorologiche - Trasmissione riservata alle famiglie degli equipaggi in rotta - Quotazioni di merci e valori - 23:16: Serata variata offerta da una ditta privata - 23:30: Radioteatro lirico: 1. Amadeo Vives: *Juegos notalmares*, zarzuela in un atto; 2. Ruperto Chapin: *Los Arrieros*, bozzetto lirico in un atto - 24: Notiziario - Continuazione della trasmissione radio-teatrale - 1: Fine.

MADRID (EAI-7): kc. 707 - m. 434,3 - kw. 3  
23: Campagne dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Dischi in richiesta degli ascoltatori - 20:30: Informazioni di caccia e pesca - Continuazione del concerto di dischi - 21:15: Notiziario - Relazione della seduta parlamentare - 21:30: Fine - 22: Lezione di inglese - 22:30: Campagne dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Relazione della seduta parlamentare - Puerini - Selezione della *Tronca* (dischi).

### SVEZIA

STOCKHOLM: kc. 888 - m. 435,4 - kw. 56 -  
17:15: Trasmissione per i fanciulli - 17:45: Concerto di dischi - 18:45: Lezione di francese - 19:30: Concerto musicale e vocale di composizioni canadesi - 20:10: Conversazione sugli ebrei - 20:45: Mozart: *Sonata n. 9* in la maggiore - 21:10: Concerto vocale - 22:22: Concerto dell'orchestra della stazione - Composizioni di Johann Strauss 1. *Operette dello Zingaro barone* - 2. *Fine d'Artista*, valzer - 3. *Quando fiorisce in primavera*; 4. *Pizzicato-polka*; 5. *La francese*; 6. *Il Pipistrello*.

### SVIZZERA

RADIO SUISSE ALÉMANIQUE: kc. 853 - m. 458,4 - kw. 60  
14:17:30: Concerto di dischi - 18:30: Per i giovani - 19: Notiziario - Meteorologia - Comunicati - 19:15:

Conversazione: «Lo Stato della Chiesa» - 19:45: Richard Flury: *Tragedia borealina*, opera tratta da Oscar Wilde - 20:26: Conversazione in dialetto di Solothurn - 20:30: Concerto vocale di Heider - 20:40: Radio-commedia in dialetto - 21: Concerto vocale di Heider - 21:10: Scene varie in dialetto - 21:20: Concerto corale di Heider - 21:30: Notiziario - Meteorologia - 21:40: Concerto dell'orchestra della città di Solothurn - 22:15: Fine.

RADIO SUISSE ROMANDE: kc. 713 - m. 403,8 - kw. 25  
14:15: Concerto pianistico - 18:30:17: Per le signore - 18: Conversazione media - 19:30: Lezione di inglese - 19: Notiziario - 19:20: Corrispondenza cogli ascoltatori - 19:30: Rassegna sonora di dischi - 20: Attualità - 20:15: Concerto di musica per quartetto d'archi (Debussy, Dvorak, Bartok, Strang, Stravinsky) - 21: Concerto dell'orchestra della stazione - 22: Notiziario - 22:15: Fine.

### UNGHERIA

BUDAPEST: kc. 545 - m. 150,5 - kw. 18,6  
18: Trasmissione per i fanciulli - 17: Concerto di violino e piano - 17:30: Conversazione - 18: Musica da jazz - 19: Lezione di francese - 19:30: *Offenbach - Le chenevotte*, opera in tre atti. In seguito: Rassegna dei giornali della sera - Alla fine della serata: Concerto di *inorchestration zizana*.

### STAZIONI EXTRAEUROPEE

ALGERI: kc. 823 - m. 304,6 - kw. 18  
21: Segnale orario - 21:2: Conversazione automobilistica - 21:16: Musica da camera e canto: 1. *J. de Presle*, pezzo di concerto, per violoncello e piano; 2. *Due arie* per soprano, 3. Saint-Saens: *Il cigno*, arpa; 4. Debussy: *Primo andante*, arpa; 5. *Arpa e canto* - 21:40: Notiziario - 21:46: Conversazione turistica - 22: Concerto di musica orientale variata - 22:30: Notiziario - 22:35: Continuazione del concerto di musica orientale - 22:45: Notiziario - 23: Fine.

RABAT: kc. 720 - m. 418,4 - kw. 2,5  
17:18: Musica riprodotta - 20:20:45: Trasmissione in arabo - 21:23: Concerto orchestrale di musica varia - Negli intervalli: Dischi - To una pausa: Conversazione sulla situazione politica nel Giappone - 22: Ritrasmissione di musica riprodotta.

### TRASMISSIONI IN ESPERANTO

DOMENICA 2 APRILE  
10:10:30: *Stoccolma e Molita*: Conversazione.  
9:30:10: *Lilla P.T.T. Nord* (m. 265 - kw. 9): Lezione, informazioni, letture.  
10:10:15: *Lyon-la poua* (m. 466): Lezione.  
11:40:12: *Hatly Lyon* (m. 286): Lezione.

LUNEDI 3 APRILE  
18:30:19: *Lubiana* (m. 576 - kw. 7): Lezione elementare.  
23:21:16: *Katolien* - La Pomerania polacca ed il porto di Gdynia, conversazione.

MARTEDI 4 APRILE  
19:10:19:30: *Illice*: Conversazione.  
20:20:10: *Tullia* (m. 598 - kw. 15): Conversazione in esperanto ed estone.

MERCOLEDI 5 APRILE  
20:20:15: *Marsiglia*: Conversazione.  
22:35: *Varsavia* (m. 1511): Conversazione su W. Stwosz.

GIOVEDI 6 APRILE  
16:35:16:60: *Vienna* (m. 547,5 - kw. 35): *Grat* (m. 352 - kw. 7) e *Tutte le altre stazioni austriache*: Informazioni e notizie sull'Austria.  
18:20:18:35: *Radio Suisse Romande* (m. 403 - kw. 55): Lezione elementare.  
17:30:18: *Parigi P.T.T.* (m. 447 - kw. 7): *Limoges P.T.T.* (m. 293 - kw. 6,5): *Greenoble* (m. 260 - kw. 3,5): Conversazione e lezione.  
19:30:20: *Lubiana* (m. 576 - kw. 5): Corrispondenza cogli ascoltatori (anche in esperanto).  
21:50:21:40: *Korea* (m. 1925 - kw. 7): Conversazione.

VENERDI 7 APRILE  
20:15:20:30: *Nice-Juanes Pins* (m. 538 - kw. 9): Conversazione e lezione.  
20:30:21:45: *Radio Romande*: Lezione.

SABATO 8 APRILE  
17:50:18: *Irma* (m. 331,7) - kw. 50): *Moravia Ostrava* (m. 353,8 - kw. 11,9): Conversazione.  
18:10:18:15: *Hillsberg* (m. 970 - kw. 50): Cenni sul programma della settimana ventura.  
18:10: *Illice*: Lezione elementare.  
18:30:18:45: *Zugabria* (m. 507,1 - kw. 0,9): Conversazione di propaganda.  
22:10:22:40: *Lyon-la poua* (m. 466 - kw. 2): Conversazione.

# Così o così?

La tovaglia . . . . . ?  
Le posate . . . . . ?  
Le frutta . . . . . ?

L'opuscolo "Così o Così", ve lo insegna. Inoltre porta inserite le norme e il tagliando per partecipare al grande

## CONCORSO NAZIONALE WELLNER

250 premi del valore di  
**Lire dodicimila**

Richiedetelo gratis alla  
**ARGENTERIA WELLNER**  
FIRENZE - RIFREDI



## JERI

Le LANE si restringono, e le SETE perdevano il loro splendore, perchè lavate con varichina, candigina, cloro e simili corrosivi!!

## GGI

Le LANE non si restringono, e le SETE conservano il morbido incanto dei loro colori, perchè lavate con **IGEASOAP**.

## IGEASOAP

È L'ULTIMA CONQUISTA DELLA CHIMICA

**IGEASOAP** - Via Cavallotti, 4 - Milano

Inviemo campione-omaggio a tutti coloro che ne faranno richiesta rimettendoci un francobollo da lire 0,50.

ROMA - NAPOLI  
Die 20.49

## TRASMISSIONE D'OPERA DA UN TEATRO



### MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 317,8 - kw. 50 — FIRENZE: kc. 1096 - m. 273,7 - kw. 7 — GENOVA: kc. 1350 - m. 312,8 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10  
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kw. 20

7.45: Ginnastica da camera.  
8.15-8.35: Giornale radio e lista delle vivande.  
11.15-12.30: RADIO-ORCHESTRA N. 5.  
12.45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13.30 e 13.45-14.15: RADIO-ORCHESTRA N. 4 (vedi Roma).  
13.30-13.45: Borsa e dischi.  
14.15-14.25 (Milano): Borsa.  
16.30: Giornale radio.

16.40: Cantuccio dei bambini: Ala Bianca: "Angolino della bontà: Vita di Gesù".  
17-18 (Milano-Torino-Genova-Firenze): CONCERTO VOCALE col concorso del mezzo soprano ANGELA ROSSINI e del tenore ENRICO COPPELLIOTTI: 1. Meyerbeer: *L'Africana*, « O paradiso » (tenore E. Coppellotti); 2. Verdi: *Ballò in maschera*, « Re dell'abisso » (mezzo-soprano A. Rossini); 3. Puccini: *Manon Lescaut*, « Donna non vidi mai » (tenore E. Coppellotti); 4. Bizet: *Carmen*, « Romanza delle carte » (mezzo-soprano A. Rossini); 5. Catalani: *Dejanice*, « O mio bianco fiore » (tenore E. Coppellotti); 6. Saint-Saens: *Sansone e Dalila*, « Sansone le tenebre aspetta » (mezzo-soprano A. Rossini); 7. Wagner: *I Maestri cantori*, « Dall'alba cinto » (tenore E. Coppellotti); 8. Mascagni: *Zanetto*, « Io qui forse potrei restar » (mezzo-soprano A. Rossini); 9. Verdi: *Aida*, duetto atto quarto (mezzo-soprano A. Rossini e tenore E. Coppellotti).

17-18 (Trieste): CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA: 1. a) Chopin: *Fantasia* in fa minore; 2. a) Brahms: *Scherzo* (pianista Bruno Degrassi); b) Schumann: 1) *Dedica*; 2) *Non t'odia, no*; 3) Brahms: 1) *Scende il sonno*; 2) *La luna sorge sul monte* (mezzo-soprano Dalla Fortuni); 3. a) Schumann: *Toccata*; b) Liszt: *Sospiro*; c) Martucci: *Tarantella* (pianista Bruno Degrassi); 4. a) Cherubini: « Ah! che forse ai miei di », dall'opera *Demojonte*; b) Saint-Saens: *Sansone e Dalila*, « O aprile foriere » (mezzo-soprano Dalla Fortuni).

18.35: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari e del Dopolavoro.

### Consiglio Medico

Tutti i Mercoledì alle ore 20.15 consulenza medica offerta dallo stab. Farm. M. ANTONETTO, produttore della Sallitina M.A. e della dolce Bucherina.

#### BAMBINI

ovvero conservato i fonteggi della Sallitina M.A. e iniettato alla Stab. M. ANTONETTO - Torino: ogni 12 si danno ditto una dei seguenti omaggi: (conservato) o del glicocollina Dopa - Scuoia, matita in goli, pen. borsone, oppure porta profumi, (per 20 di una speciale matita auton. in goli, con clip). Naturalmente raddoppiando, triplicandolo, ecc. riceverete 2, 3 o più omaggi secondo il quantitativo.

# MERCOLEDÌ

## 5 APRILE 1933 - XI

19: Segnale orario - Dischi - Comunicazioni dell'Enit.  
19.20: Giornale radio.  
19.45: Dischi.  
20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
20.15: « Le anemie », conversazione medica offerta dallo Stabilimento Farmaceutico M. Antonetto, produttore della Sallitina M. A.  
20.30:

### La sorridente signora Beudet

Tragicommedia in 2 atti  
di D. AMIEL e A. OBEY.  
Dopo la commedia: RADIO-ORCHESTRA N. 5. (Trieste): Dopo la commedia: CONCERTO SINFONICO E VOCALE: 1. Valdo Garulli: a) *O vos Omnes*, motetto a 4 voci; b) *In monte Oliveti*, motetto a 5 voci; c) *Lauda Sion* (su temi tolti dal canto gregoriano) diretto dall'autore (soprano Elettra Camanzi, contralto Lina Camorino, tenore Giuseppe Pillego, basso Ugo Trevisin); 2. a) Mozart: *Le nozze di Figaro*, « Dehl vieni, non tardar... »; b) Schubert: *Amor senza riposo*; c) Rachmaninoff: *Oh! bimba mia deli non cantar*; d) Santoliquido: *Un'ora di sole* (soprano Elettra Camanzi, al piano il M<sup>o</sup> Enrico Martucci); 3. Valdo Garulli: *Secondo racconto sinfonico del ciclo di « Atala »*, da Chateaubriand. Grande orchestra diretta dal M<sup>o</sup> CESARE BARISON.  
23: Giornale radio.  
23.5-23.30 (Firenze): Musica da ballo dal Dancing - « Chez moi » Rajola.

### ROMA - NAPOLI

ROMA: kc. 060 - m. 441,2 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 041 - m. 318,8 - kw. 1.5  
ROMA cndc corte (2 RO): kc. 11,81 - m. 25,4 - kw. 0

7.45: Ginnastica da camera.  
8.15-8.30 (Roma): Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.  
12.30: Previsioni del tempo - Dischi.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
Die 20.30

## LA SORRIDENTE SIGNORA BEUDET

TRAGICOMMEDIA IN 2 ATTI DI  
DENYS AMIEL  
E  
ANDRÉ OBEY

PERSONAGGI:

|                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Signora Beudet<br>Margherita Privat<br>Signora Lebas<br>Gabriella<br>Eugenia, cuoca<br>Il signor Beudet<br>Il signor Lebas<br>Gianna Beudet<br>Un commesso di negozio | Giulietta de Bion<br>Bruna Fargueresi<br>Nella Maracci<br>Aida Vitelliani<br>Marisa Da Reggia<br>Ernesto Ferraro<br>Aida Biliani<br>Alfiora Cappelletti<br>Emilio Cabi |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

BOLZANO  
Die 20

## CONCERTO SINFONICO DI MUSICA SCANDINAVA

COL CONCONSO DELLA PIANISTA  
MARCELLA CHESI



13.10-14.15: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Noble: *Più brillante del sole*; 2. Dax: *Canzone d'una sera*; 3. Buchi: *Scherzo*; 4. Wallace: *Tempo fatale* (trio vocale); 5. Lehár: *Fasquita*, fantasia; 6. Schmalstieg: *Romanze d'amore*; 7. Castelnuovo-Tedesco: *Fox-trot tragico*; 8. Mascagni: *Danza esotica*; 9. Clare: *Wanna* (trio vocale); 10. Spadaro: *Primavera*; 11. Consiglio: *Douglas*.

13.30-13.45: Giornale radio - Borsa.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
16.45: Giornale del fanciullo.  
17.10: Comunicati dell'Ufficio presagi.  
17.15: Cambi - Comunicati della R. Società Geografica - Giornale radio.  
17.30-18.15:

### CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE

1. a) Dvorak: *Fantasia slava*; b) De Falla-Kochanski: *Danza rituale del fuoco* (violonista Maria Luisa Sardo).  
2. a) Grieg: *La principessa*; b) Schubert: *Margherita d'arcolino* (soprano Margherita De Acutis).  
3. Debussy: *L'Isle joyeuse* (pianista Clara Sardo).  
4. a) Rossini: *Otello*, « Assisa a piè d'un salice »; b) Mozart: *La violetta*.  
5. a) Brahms: *Hochstein*, valzer; b) Moszkowski: *Guitarre* (violonista Maria Luisa Sardo).

19 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.  
19.10: Notizie agricole - Comunicati del Dopolavoro.  
19.20: Giornale radio.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Dischi.  
20.15: « Le anemie », conversazione medica offerta dallo Stabilimento Farmaceutico Marco Antonetto, produttore della Sallitina M. A.  
20.30: Notizie sportive - Giornale dell'Enit.  
20.45:

### Trasmissione da un teatro

Negli intervalli: Mario Corsi: « Una visita alla casa dell'Ariosto a Ferrara » - Notiziario di varietà.  
22.55: Ultime notizie.

### MERAVIGLIOSE NOVITA

SONO IN VENDITA ALLA  
INDUSTRIALE RADIO  
Via Ospedale, 6 - TORINO

Supereterodina a 4 valvole con elettrodinamica. 3 Pentodi di grande rendimento L. 910. Supereterodina a 4 valvole tipo Lussò L. 1150. La nuova Super Crowley 33 5 3 valvole L. 1200. - Sirena Alfa Super 6 valvole - 5 Pentodi L. 1200. In arrivo apparecchi americani B. valvole con dispositivi contro i disturbi statici.

# MERCOLEDÌ

## 5 APRILE 1933 - XI

### BOLZANO

Kc. 815 - m. 3081 - kw. 1

12,25 Bollettino meteorologico.

12,30 Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Dischi.

13. CONCERTINO DEL QUARTETTO A PLETRO: 1. De Biasi: *Una pita a Schio*; 2. Anelli: *Notte placida*; 3. Alferi: *Sierra Nevada*; 4. Salveti: *Notte di luna*; 5. Binacchi: *Il far delle magnolie*.  
13,30: Giornale radio - Comunicati dei Concorsi agrari.

17-18: MUSICA VARIA: 1. Manfred *Testa dritta*; 2. Waldteufel: *Maddalena*; 3. Borsatti: *Gavottina graziosa*; 4. Canzone; 5. Baccarini: *Nostalgia*; 6. Offenbach: *Barba blu, fantasia*; 7. Canzone; 8. Visconti: *L'amore va*; 9. Grandino: *Parlami d'amore ancora*; 10. Montagne: *Jacotte*.

19,50: Comunicati del Dopolavoro.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

### Concerto sinfonico di musica scandinava

diretto dal M<sup>o</sup> FERNANDO LIMENTA  
col concorso della pianista MARCELLA CHESI.

1. Halvorsen: *Entrata dei bojadi*.  
2. Sibelius: *Una Soga*, poema sinfonico.  
Notiziario Letterario.  
3. Grieg: Dal *Concerto in la minore*, op. 16, per pianoforte e orchestra: adagio allegro moderato, quasi presto (pianista Marcella Chesi).

Silvio Maurano: «La buona Società», conversazione.

4. Lindberg: *Rapsodia norvegese*.  
5. Swendsen: *Rapsodia svedese*.  
Alla fine del concerto: Dischi.  
22,30: Giornale radio.

### PALERMO

Kc. 579 - m. 5245 - kw. 3

12,45: Giornale radio.

13-14: Quartetto Sunny Band (M<sup>o</sup> Castaldelli).  
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17,30-18,30: Quartetto Sunny Band (M<sup>o</sup> Castaldelli).

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Ente - Notiziario agricolo - Giornale radio.  
20,20-20,24: Dischi.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20,45:

### Concerto variato

1. Weber: *Invito al valzer* (orchestra).  
2. Thomas: *Addio, patria*, fantasia per arpa (solista R. Alfano).  
3. Wolf-Ferrari: *Intermezzo da I quattro rusteghi* (orchestra).  
4. Di Donato: *Sonata* per cello e piano (solista Ettore Paladino); 4. *Quartieri* - Il romanzo di Costanza Imperatrice, conversazione.  
5. Hasselmanns: *Preludio*; Rameau: *Minuetto* in sol (arpista R. Alfano).  
6. Vaccari: *Mattinata sull'Appennino* (orchestra).  
7. a) Porpora: *Aria*; b) Piatelli: *Capriccio*; c) Croce: *Tarantella* (Ettore Paladino).  
8. Pick-Mangiagalli: *Danza d'Olas* (orchestra).

CANZONI DI VARIETA': 1. Di Lazzaro: *Addio, jazz band* (soprano Pinova); 2. Alfano: *Castello incantato* (tenore Conti); 3. Gargiulo: *Oh, Saponici* (soubrette Sali); 4. Arsi: *Caracalla* (comico Paris); 5. Stocchetti: *Palida Mari* (soprano Pinova); 6. Pizzaroni: *Fenesta ascura* (tenore Conti); Stransky: *Il cuore sogna* (soubrette Sali).

22,55: Ultime notizie.

### BARI

Kc. 1112 - m. 200,4 - kw. 20

13: Giornale radio.  
13,10-14,15: CONCERTO DEL RADIO-QUINTETTO. 1. Limenta: *Soldatini in parata*; 2. Grimaldi: *Algeria*; 3. De Curtis: *Marricordo* (e tel.); 4. Piovano: *Suggerimenti d'Oriente*; 5. Moletti: *Signora felicità*; 6. Respighi: *Berceuse*; 7. Luporini: *Spensieratezza*; 8. Staffelli: *Florettera*; 9. Franco: *Negro*; 10. Marlotto: *Abbandono*; 11. Benazzy: *Mi pare un sogno*; 12. May: *Sempre allegro*; 13. Cabella: *Czardas*; 14. Pennati-Malvezzi: *Visioni*; 15. Grimaldi: *Musica, maestro*.  
13,55: Bollettino meteorologico.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
17,30: Cantuccio dei bambini.  
18-18,30: Dischi.  
20: Notizie agrarie - Radiogiornale dell'Ente - Comunicati del Dopolavoro.  
20,20: Giornale radio - Bollettino presagi.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

### Concerto di musica da camera

1. Ragni: *Il Giullare*, ouverture.  
2. a) Chopin: *Berceuse*; b) Zanella: *Tempo di minuetto* (pianista Mario Gidulli).  
3. a) Monteverdi: *Lamento d'Arianna*; b) Caccini: *Amarilli* (soprano Enza Motti Messina).  
4. Giordano: *Il Re*, interm. 1<sup>o</sup> e quadro 2<sup>o</sup>.  
5. Respighi: *Preludio* in do diesis minore (sopra arte gregoriana) (pianista Mario Gidulli).  
6. a) Respighi: *La mamma è come il pane caldo* (melodia armena); b) Mortari: *Pastorelle* (soprano Enza Motti Messina).  
7. Mascagni: *Guglielmo Ratcliff*, preludio dell'atto 4.  
8. Cagnoni: *Giraldia*, sinfonia.  
9. Casella: *Toccata* (pianista Mario Gidulli).  
10. a) Wagner: *Sogni*; b) Wagner: *Dolori* (soprano Enza Motti Messina).  
11. Casavola: *Intermezzo a prigionieri* (violoncellista Nicola Delle Foglie).  
12. Mascagni: *Le maschere - La Pavana*.  
13. Strauss R.: *Cecilia* (soprano Enza Motti Messina).  
14. Bach-Busoni: *Ciaccona* (pianista Mario Gidulli).

Nell'intervallo: Nicola Calitri: «I cinque sensi», conversazione.

22,30: Dischi.  
22,55: Ultime notizie.



**MACEDONIA**  
EXTRA

**LA SIGARETTA  
DI GRAN CLASSE**

**DI SQUISITO AROMA  
DI PERFETTO GUSTO**

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

VIENNA: kc. 880 - m. 517,3 - kw. 15

GRATZ: kc. 852 - m. 357,1 - kw. 7

19,40: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Offenbach: *Overture della Bella Elena*; 2. Strauss: *Valzer Italiano dalla Guerra allegria*; 3. Ponchielli: *Matteo della Gioconda*; 4. Lehar: *Scene del Figlio di Principe*; 5. Kalmán: *Scene della Violetta di Monteverdi*; 6. Kozak: *Pol-pouri brillante di marcia*.  
— 20,45: Giedr Graf, claron all'assonville e Ludwig von Wolf, corni qualità radioeletta.  
— 22: Notiziario - Meteorologia. — 22,15: Comunicati per la giornata della Musica. — 22,25: Musica da ballo rumenese.

## BELGIO

BRUXELLES I (Francese): kc. 589 - m. 509,3 - kw. 15

17: Concerto di musica brillante e da ballo. — 18: Conversazione. — 18,15: Concerto di dischi. — 18,30: Concerto vocale. — 18,45: Ferrandi e Bonchi: *Terzo e 4<sup>o</sup> commedia in un atto*. — 19: Composizioni per sassofono. — 19,15: Conversazione protestante. — 19,20: Giornale parlato. — 20: Lettura di alcune scene del teatro di Ibsen. Negli intervalli: Dischi. — 20,5: Conversazione su Ibsen. — 20,15: Intermezzo di dischi. — 20,25: Continuazione della lettura delle scene di Ibsen. — 22: Giornale parlato. — 22,10: Dischi. — 22: Fine.

BRUXELLES II (Fiammingo): kc. 888 - m. 337,8 - kw. 15

18,20: Concerto della piccola orchestra della stazione.  
— 19,15: Dischi. — 19,20: Giornale parlato.  
— 20: Concerto di dischi. — 20,30: Violoncello e piano: 1. J. Pachelbel: *Sonata* in cinque tempi; 2. J. S. Bach: *Concerto in sol* per violino; 3. Gluck: *Suite di danze dall'Orfeo*; 4. Leken: *Adagio* per archi; 5. Pjeyel: *Concerto* per violoncello; 6. Mozart: *Stafugia* in la maggiore. Nel primo intervallo: Recitazione. In seguito: giornale parlato.  
— 21,30: Concerto di dischi. — 22: Fine.

## CECOSLOVACCHIA

PRAGA: kc. 614 - m. 488,6 - kw. 100

16,10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17: Conversazione medica. — 17,10: Da Brno. — 18,5: Conversazione agricola. — 18,15: Conversazione per gli operai. — 18,25: Notiziario in tedesco. — 18,30: Conversazione in tedesco. — 19: Campagna dalla chiesa di S. Ludmilla - Notiziario. — 19,10: Concerto orchestrale di musica popolare e brillante. — 20,10: Conversazione di economia. — 20,25: Introduzione alla trasmissione seguente. — 20,35: Concerto pianistico dedicato alle sonate ceche preclassiche: Composizioni di Jiri Benda (1722-1795): 1. *Sonata* in la minore; 2. *Sonatina* in fa maggiore; 3. *Sonatina* in re maggiore; 4. *Sonatina* in fa maggiore; 5. *Sonata* in mi bemolla maggiore. — 21: Segnale orario - Trasmissione da Brno. — 22: Segnale orario - Notiziario e comunicati vari. — 22,15-22,30: Notiziario in francese per l'estero.

BRATISLAVA: kc. 1018 - m. 276,8 - kw. 13,5

10,10: Concerto orchestrale da Praga. — 12: Interventi. — 17,10: Concerto di dischi. — 17,30: Per i fanciulli. — 17,40: Concerto di dischi. — 17,55: Trasmissione musicale in ungherese. — 18,45: Notiziario. — 19: Da Praga. — 21: Da Brno. — 22: Da Praga.

BRNO: kc. 878 - m. 341,7 - kw. 32

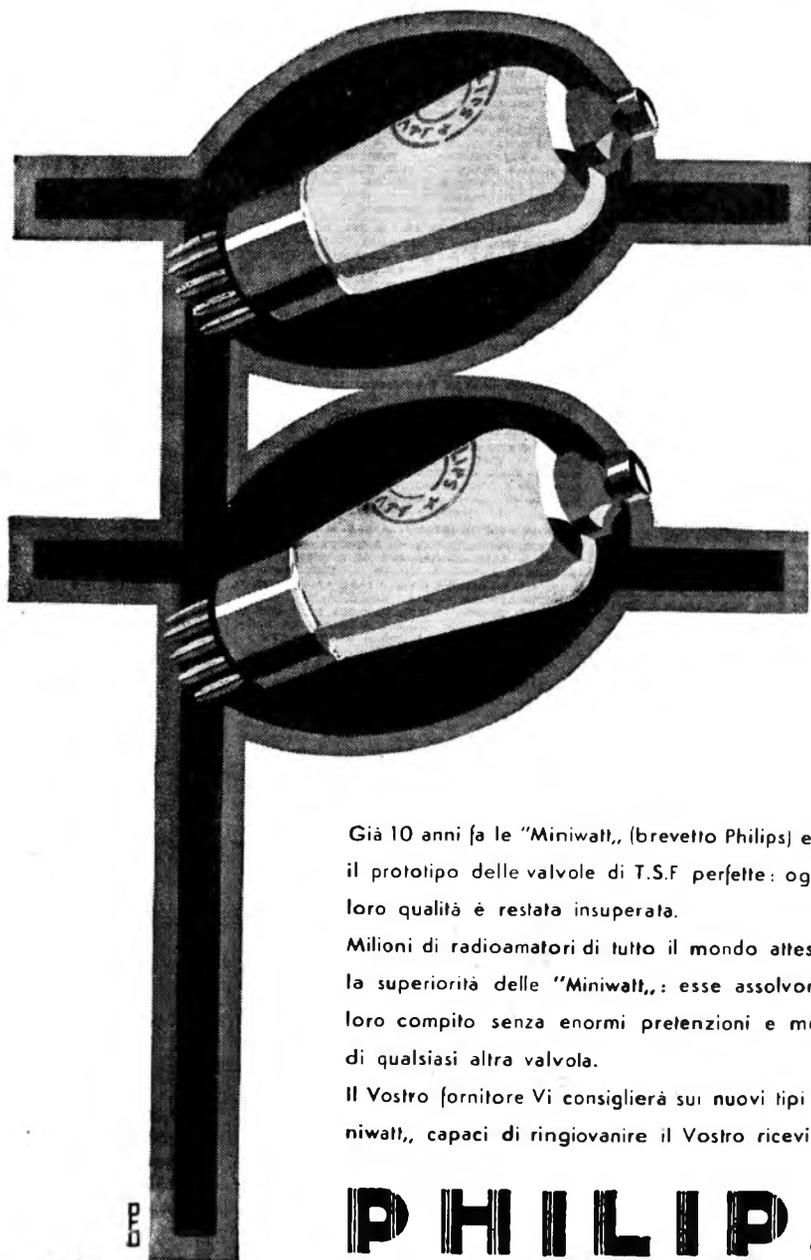
19,10: Racchillo: *Il richiamo del sangue*, commedia in un atto. — 19,35: Da Praga. — 21: Trasmissione variata letterario-musicale: Dizione, letture, canto e orchestra: 1. Beethoven: *Rondo a capriccio*, op. 129; 2. Stravinskij: *Prilubin*; 3. Krejci: *Cassation per strumenti a fiato*; 4. Dizione di opere di Goethe, Pus'kin, Neval, Apollinaire e Ibsen. — 22: Da Praga.

KOBICE: kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 3,8

16,10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17,10: Per i fanciulli. — 18,10: Concerto di dischi. — 18,20: Conversazione agricola. — 19: Trasmissione da Praga. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Smetana: *Overture della Sposa venduta*; 2. Janacek: *Selezione di Jenufa*; 3. Iivorka: *Serenata*, op. 85, n. 9; 4. Panerwski: *Minuetto*; 5. Ciajkowski: *Pastorale della Dama di Picche*; 6. Muszkowski: *Danza cosacca*. — 22: Da Praga.

MORAVEKA-OSTRAVA: kc. 1127 - m. 363,8 - kw. 11,3

16,10: Da Praga. — 17,10: Da Brno. — 18,5: Conversazione agricola. — 18,10: Concerto di dischi. — 18,16: Conversazione per gli operai. — 18,25: Concerto corale di arie e canzoni popolari. — 19: Da Praga. — 21: Radio-conversa: «Dall'accidente fino alla relazione del giornale». — 22: Da Praga.



Già 10 anni fa le "Miniwatt,, (brevetto Philips) erano il prototipo delle valvole di T.S.F. perfette: oggi la loro qualità è restata insuperata.

Milioni di radioamatori di tutto il mondo attestano la superiorità delle "Miniwatt,,: esse assolvono il loro compito senza enormi pretese e meglio di qualsiasi altra valvola.

Il Vostro fornitore Vi consiglierà sui nuovi tipi "Miniwatt,, capaci di ringiovanire il Vostro ricevitore.

**PHILIPS**  
**MINIWATT.**

# MERCOLEDÌ

## 5 APRILE 1933 - XI

### DANIMARCA

**COPENAGHEN:** kc 1067 - m. 281,2 - kw. 0,76  
**KALUNDBORGH:** kc 780 - m. 1163,3 - kw. 7,6  
 18: Notiziario — 19:45: Segnale orario — 19:18: Conferenza — 19:45: Chiacchierata — 20: Campagne — Concerto: 1. Bach: *Trio in sol maggiore*; 2. Domenico Scarlatti: *Flauto Cumberlo, aria (fantas)*; 3. Haendel: *Kunfker Zellen eller Kummer (antico)*; 4. Quantz: *Trio in do minore* — 20:35: Conferenza — 21:5: *Ita. dibattito per la gioventù* — Negli intervalli alle 22: Notiziario; alle 24: Campagne

### FRANCIA

**BORDEAUX - LAFAYETTE:** kc. 988 - m. 304 - kw. 13  
 90: Conversazione agricola — 20:16: Notiziario  
 20:30: Concerto di dischi — 21: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione con soli strumentali diversi — In seguito notiziario e segnale orario.  
**PARIGI TORRE EIFFEL:** kc. 207 - m. 1446,8 - kw. 13  
 18:45: Conversazione letteraria — 19: Notiziario  
 19:18: Brevi conversazioni — 19:45: Attualità — 20:20: Bollettino meteorologico — 20:30: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione diretto da Flamant: 1. Haendel: *Largo*; 2. Bach: *Concerto in re minore per piano e archi* — 21:15: Conversazione di attualità — Notiziario — 21:30: Seguito del concerto 3. Mozart: *Sinfonia in mi bemolle* — 22: Fine.  
**RADIO PARIGI:** kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 7,6  
 18:10: Conversazione agricola. — 18:40: Lezione di tedesco — 19: Conversazione medica — 19:20: Concerto offerto da una ditta privata. — 20: Letture letterarie. — 20:45: Musica pipiolata. — 21: Trasmissione di un concerto dalla Sala Gaveaux: 1. Luzzi: *Les preludes*; 2. Frazzi: *Tre melodie*; 3. Philipp Gaubert: *Concerto in do 4. Faure: Ballata per piano e orchestra*; 5. Rimski-Korsakov: *Scherzando* — 22:40: Intervalli; Cronaca della moda.  
**STRASBURGO:** kc. 869 - m. 346,3 - kw. 11,5  
 19:30: Segnale orario - Notiziario in francese e in tedesco. — 19:45: Concerto di dischi. — 20:30: Estrazione dei premi fra gli abbonati — 20:30: Trasmissione di un concerto orchestrale dal Palais des Fêtes: 1. Schumann: *Inveniture del Manfred*; 2. Schubert: *Concerto per cello e orchestra*; 3. Beethoven: *Il grido del mondo*, per coro, soli e orchestra — 22:30:24: Musica da ballo ritrasmessa.  
**TOLOSA:** kc. 778 - m. 386,1 - kw. 8  
 18:45: Musica brillante — 20: Arte di opere — 20:15: Orchestra viennese. — 20:45: Musica da ballo — 21:15: Musica militare — 21:30: Soli vari — 21:45: Canzone. — 22:25: Filarmoniche — 22:15: Notizie dall'Africa

del Nord — 22:30: Musica varia. — 23: Orchestra sinfonica. — 23:30: Musica Inglese — 24: Notiziario - Meteorologia. — 0:5: Brani orchestrali di opere. — 0:16:0:30: Musica militare

### GERMANIA

**BERLINO:** kc 718 - m. 419 - kw. 1,6  
 16:30: Trasmissione di un concerto da un caffè. — 17:30: Conversazione di radiotecnica — 17:45: Per i giovani — 18:6: Trasmissione di un concerto di musica religiosa da una chiesa — 18:55: Comunicati della direzione — 19: Attualità — 19:10: Conversazione «Vita vissuta» — 19:35: Wagner: *Requi, opera in sei quadri (dalla Staatsoper)* — Negli intervalli: Conversazione e notiziario — 22:45:29: Musica da ballo ritrasmessa.  
**BRESLAVIA:** kc 923 - m. 325 - kw. 60  
 18:25: Conversazione di sociologia — 18:45: Conversazione giuridica — 19:5: Conversazione «Cultura tedesca» — 19:35: Conversazione agricola. — 19:30: Trasmissione da Hellsberg. — 21: Trasmissione da Langenberg — 21: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia — 22:30:24: Musica da ballo da Berlino.  
**FRANCOFORTE:** kc 1167 - m. 259,3 - kw. 17  
 18:50: Attualità — 19:15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia — 19:30: Conversazione «10 minuti di Almanacco tedesco» — 19:45: Trasmissione da Muehlacker — 21:16: Trasmissione variata dedicata allo Eiffel. — 21:15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia — 22:45: Trasmissione da Monaco.  
**HEILSBERG:** kc 1065 - m. 270,5 - kw. 60  
 18:35: Concerto corale di fanciulli — 19: Lezione di bridge — 19:30: Serata dedicata alla musica da ballo — 21:15: Trasmissione da Francoforte. — 22:15: Notiziario - Meteorologia — 22:30:24: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo tratta da opere popolari.  
**KOENIGSWUSTERHAUSEN:** kc 163,5 - m. 1034,9 - kw. 60  
 16:30: Concerto orchestrale «4. Amburgo» — 17:10: Attualità — 17:30: Conversazione di psicologia — 18: Concerto di musica da camera — 18:25: Conversazione — 18:45: Conversazione di radiotecnica. — 18:55: Bollettino agricolo — 19: Lezione di inglese — 19:20: Dizione di poesia — 19:35: Rassegna degli avvenimenti politici — 20: Racconti e letture con *Hedra di Iralius* — 21:15: Trasmissione da Francoforte — 21:15: Notiziario - Meteorologia — 22:45: Bollettino del mare. — 23: Trasmissione da Hellsberg.  
**LANGENBERG:** kc 835 - m. 472,4 - kw. 60  
 16:40: Conversazione «La disoccupazione operata» — 17: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soli — 18:30: Racconti — 18:45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia — 19: Conversazione «Costanza Berthold e Basilea» — 19:20: Conversazione medica — 19:35: Conversazione «Casualità letteraria» — 19:55: Notiziario — 20: Concerto di dischi (musica sinfonica) — 21: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di piano, dedicato a Mozart: 1. *Serenata in re maggiore*; 2. *Concerto di piano in la maggiore*; 3. *Sinfonia in do maggiore (op.107)* — 22:20: Notiziario — 22:45: Trasmissione da Monaco.

**MC**  
**CAPRIOTTI**  
**RADIO**

NOVITA 1933 NOVITA 1933

**SUPERETERODINA**

**M. C. 9**



APPARECCHIO  
 di gran lusso a  
 9 VALVOLE  
 DUE DINAMICI  
 di tonalità perfetta

Potente amplificazione fono - Controllo automatico del volume - DUE regolatori di potenza - Push-Pull 245 VALVOLE dei nuovi tipi 56-57-58

**M. CAPRIOTTI**

Via C. Colombo 123 R - Tel. 41-748  
 GENOVA - SAMPIERDARENA

## ECCOVI L'APPARECCHIO CHE DESIDERATE



Grafonole Columbia Dischi  
 Columbia I prodotti di una  
 grande Casa nota in tutto  
 il mondo! Le parole non  
 sono necessarie per consigliare  
 l'acquisto. Visitate Alati. Gli assortimenti di dischi  
 Columbia sono completi. Un'audizione  
 basterà a convincervi. Alati vende  
 anche a rate.

**ALATI**  
 VIATRE CANNELLE 16.ROMA

# MERCOLEDÌ

## 5 APRILE 1933 - XI

### POLONIA

VARSAVIA: kc. 312 - m. 1411,8 - kw. 120

16: Dischi. — 18:20: Conversazione per studenti di scuole medie. — 19:40: Conversazione sportiva. — 17: Conversazione musicale. — 17:30: Comunicati. — 17:35: Intervalli. — 17:40: Conversazione. — 17:45: Programma di domani. — 18: Conversazione per studenti di scuole medie. — 18:20: Notizie di attualità. — 18:24: Musica brillante e da ballo dal Caffè Italia. — 19: Varie. — 19:30: Bollettino agricolo. — 19:30: Conversazione letteraria. — 19:45: Radio giornale. — 20: Conferenza. — 20:15: Trasmissione del Conservatorio. Concerto strumentale di musica antica e canto. 1.

KATOWICE: kc. 333 - m. 408,7 - kw. 17

18:20: Trasmissione da Varsavia. — 17:30: Concerto di dischi. — 18: Conversazione. — 18:35: Musica brillante. — 19: Conversazione per i genitori. — 19:15: Informazioni e dischi. — 19:20: Da Varsavia. — 22:40: Musica da ballo. — 23: Corrispondenza agli ascoltatori, in francese.

### ROMANIA

BUCARESTI: kc. 781 - m. 394,2 - kw. 17

12: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Radiogiornale. — 18:15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Conversazione del ciclo sulla Romania. — 19:20: Conversazione. — 20: A chi di susseguito. — 20:30: Conversazione. — 20:45: Violino e piano. 1. Tartini. *Sonata in sol minore*. 2. de Falla. *And. 3. Wieniawski. Scherzo tarantola*. 21:15: A soli di piano. 1. Bach-Liszt. *Fantasia e fuga*. 2. Glick-Brannin. *Garotta*. 3. Saint-Saëns. *Studio in forma di scherzo*. 4. Saint-Saëns. *Toccata*, op. 111. — 21:45: Informazioni.

### SPAGNA

BARCELONA (EUA - 1): kc. 808 - m. 348,8 - kw. 7,5

16:17: Concerto di dischi. — 18: Concerto del trio della stazione. — 20: Trasmissione di ballate da un albergo. — 20:30: Quotazioni di Borsa. — 21: Concerto di dischi. — Notiziario. — 22: Campanone della cattedrale. — Previsioni meteorologiche. — Quotazioni di merci. — 22:45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22:45: Serata radio-musicale. 1. Adolfo Canaris. *Suite montana*, per soprano con accompagnamento di quintetto d'archi, piano e armonium. 2. J. Salvat. *Sel cançons per soprano con accompagnamento di quintetto d'archi*. 24: Notiziario. — 1: Fine.

### SVEZIA

STOCVOLMA: kc. 889 - m. 435,4 - kw. 66

17:45: Traduzione di esercizi latini. — 17:50: Musica brillante. — 17:55: Concerto di dischi. — 18:30: Radio cronaca. — La vita degli uccelli nel mare. Takren 4. — 19:30: Conversazione. — 20: Trasmissione di un concerto dal Museo Nordico.

### SVIZZERA

RADIO SUISSE ALEMANNIQUE: kc. 663 - m. 468,4 - kw. 80

18:30:17: Concerto di dischi. — 18:30: Conversazione. — L'industria delle Alpi sul clima della Svizzera. — 18: Segnale orario. — Meteorologia. — Quotazioni delle borse agricole. — 19:15: Conversazione di psicologia. — 19:45: Concerto vocale di aria e lieder religiosi. — 20:35: Robert Walter. *Enni da ermi*, commedia. — 21:40: Notiziario. — Meteorologia. — 22:15: Fine.

RADIO SUISSE ROMANDE: kc. 742 - m. 462,8 - kw. 85

18:30:17: Musica da ballo (dischi). — 18: Per i fanciulli. — 19: Notiziario. — 19:30: Conversazione agricola. — 20: Concerto pianistico di composizioni di Bachmann. — 20:45: Trasmissione di un concerto di istrumentale da Neuvecl. — 21:15: Concerto corale e di fanfare. — 22: Notiziario. — 22:10: Musica da ballo ritrasmessa.

### UNGHERIA

BUDAPEST: kc. 545 - m. 650,5 - kw. 18,5

19: Lezione di italiano. — 18:30: Concerto vocale con accompagnamento di piano. — 20: Conversazione in tedesco sulla Fiera Internazionale di Budapest. — 20:45: Paul Geràdy. *Amore*, commedia in tre atti. — 21:45: Racconto dei giornali della sera. In seguito: Concerto di un'orchestra zingana. — 22:30: Concerto di piano e violoncello. 1. Beethoven. *Sonata in fa maggiore*. 2. Dohnányi. *Sonata in si minore*. In seguito: Concerto di musica zingana.

IRIESEE  
On 22

## CONCERTO SINFONICO E VOCALE

MUSICHE DI  
**GARULLI - MOZART  
SCHUBERT - RACHMANINOF  
E SANTOLIVIDO**

chiesa della stazione. Musica brillante e da ballo. 1. Curline Russet. *La casa di Rostand*, radiodramma. — 22: Intervalli. — 22:20: Concerto dell'orchestra della stazione. *Cheridge-Taylor: Hwaucha*, atto III. — 23:15: Notiziario. — 23:30: Da London Regionale.

### JUGOSLAVIA

BEGRADO: kc. 608 - m. 420,7 - kw. 7,5

18: Concerto vocale di lieder nazionali. — 18:30: Concerto di dischi. — 12: Conversazione medica. — 18:58: Segnale orario. — Programma di domani. — 19: Conversazione. — 19:30: Concerto di dischi. — 20: Concerto di duetti per violini. 1. Veracini. *Sonata in do minore*. 2. Regner. *Duella in vecchio stile*, opera lib. in do minore. 3. Corelli. *Sonata in fa maggiore*. 4. Studing. *Serenata*, op. 56. — 20:50: Radiocommedia. — 21:30: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Strauss. *Quvertura del Pipistrello*. 2. Liszt. *Fantasia sul conte di Lascarisbourg*. 3. Lehar. *Valzer su motivi di Amore zuppa*. — 22:30: Notiziario. — Musica zingana ritrasmessa.

LUBIANA: kc. 531 - m. 575,8 - kw. 7

17:30: Racconti. — 18: Dischi inglesi. — 19: Lezione di russo. — 19:30: Conversazione letteraria. — 20: Trasmissione dedicata a Gregor Kihar. — 21:15: Concerto del quintetto della stazione. — 22:15: Meteorologia. — Notiziario.

### NORVEGIA

OSLO: kc. 277 - m. 1083 - kw. 80

17:15: Concerto di dischi. — 18: Lezione di francese. — 18:30: Trasmissione per i giovani. — 19: Meteorologia. — Notiziario. — 19:30: Conversazione. — 21: Me todo della psicoanalisi. — 20: Segnale orario. — 20:15: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Glick. *Quvertura dell'Arminia*. 2. Weber. *Parto di concerto in fa minore*, per piano e orchestra. 3. Ciaikovski. *Andantino in modo di canzone della quarta sinfonia*. 4. Saint-Saëns. *Suite*. 5. Halv Hurum. *In un vecchio giardino di concerto*. 6. Jalfors. *Berguedala*. 7. Haydn Wood. *Suite agiata*. 8. Otto Hellern. *Qualche melodie di Gudbrandsdalen*. — 21:30: Informazioni agricole. — 21:40: Meteorologia. — Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22:15: Conversazione. — 22:45: Musica da ballo. — 23: Fine.

### OLANDA

HILVERSUM: kc. 1013 - m. 398,1 - kw. 20

18:10: Concerto della piccola orchestra della stazione. — 18:10: Conversazione e recitazione. — 19:40: Concerto di canto e d'organo. — 20:10: Discorso elettorale. — 20:15: Conversazione. — 20:45: Conversazione elettorale. — 20:55: Concerto palcoscenico (cantata e soli diversi). 1. Kausman. *Trio*. Kausman. *Sonatina*. 3. Szymanowski. *Cantata per fanciulli*. — 21:10: Notiziario. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Rossini. *Quvertura dell'Italiana in Algeri*. 2. Saint-Saëns. *Suite agiata*. 3. Ciaikovski. *Capriccio italiano*. — 22:40: Concerto vocale e orchestrale (musica brillante e arie tratte da opere). — 23:40: Varie. — 23:45: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare.

LIPSIJA: kc. 770 - m. 386,6 - kw. 120

16: Per i giovani. — 17:50: Notizie e comunicati vari. — 18:10: Recensione di libri. — 18:35: Lezione di italiano. — 18:45: Conversazione da stabilire. — 19:30: Concerto orchestrale di musica popolare con arie per coro. — 20:45: Attualità. — 21:6: Trasmissione variata. *L'aria di Dresda*. — 22:20:23:30: Notiziario. — Concerto di dischi.

MONACO DI BAVIERA: kc. 563 - m. 539,9 - kw. 40

16: Per i fanciulli. — 17: Concerto orchestrale da Lauenburg. — 18:15: Conversazione letteraria. — 18:30: Conversazione per le signore. — 18:45: Segnale orario e notiziario. — 19:5: Concerto di lieder di Goethe per soprano e piano. — 19:55: *Incanto all'estate*, segna variata. — 21:30: Concerto di musica da camera. 1. Kurt Schillier. *Quintetto per piano in un tempo da un lieder popolare*. Slesinger. 2. J. Brahms. *Quintetto per pianoforte in do minore*, op. 64. — 22:20: Segnale orario e notiziario. — 22:45:24: Concerto di musica brillante.

MUEHLACKER: kc. 632 - m. 360,8 - kw. 60

18:10: Conversazione. — *Laudista pedone*. — 18:35: Conversazione di sociologia. — 19: Segnale orario. — Notiziario. — Dischi. — 19:25: K. H. Mummich. *Paltes Gebirg* (da Mannheim). — 19:45: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per baritone. 1. Niccolò. *Quvertura delle Hesperis cantata di Wagner*. 2. Mozart. *Aria per baritone dalle Nozze di Figaro*. 3. Leopold Mozart. *Minuetto della Sinfonia in sol maggiore*. 4. Marschner. *Aria per baritone dallo Hans Heiling*. 5. Verdi. *Prehudio dell'Atto*. 6. Verdi. *Aria per baritone del Ballo in maschera*. 7. Sapp. *Quvertura di Poete*. *Canzonella*. 8. *Due lieder* popolari per baritone. 9. Schrodter. *Le glorie della Germania*. *marcia*. — 21:15: Trasmissione da Francoforte. — 22:16: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22:40: Hans Frank. *Die lettera arsesta*? — novella radiofonica. — 23:10: Trasmissione da Monaco.

### INGHILTERRA

DAVENTRY NATIONAL: kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 30

LONDON NATIONAL: kc. 1147 - m. 261,8 - kw. 50

NORTH NATIONAL: kc. 995 - m. 381,5 - kw. 50

SCOTTISH NATIONAL: kc. 1048 - m. 388,5 - kw. 60

16: Concerto di pianoforte. — 16:15: Concerto dell'orchestra municipale di Burnham-on-water, diretta da Sir Dan Godfrey con soli di piano. — 17:45: Concerto d'organo da un cinemaorgano. — 18:18: L'ora del fanciullo. — 19: Notiziario. — Segnale orario. — 19:35: Intervalli. — 19:40: *Two new compositions for pianoforte*. — 19:45: La lotta degli uomini contro i inferi. La carne dei denti. — 20:40:18: Conversazione agricola. — 20:40: Alcune idee politiche di oggi. — 20:45: L'imperialismo. — conversazione. — 21: Concerto di Jack Hilton e della sua orchestra. — 22: Notiziario. — Sir E. Drummond. *La Lega delle Nazioni*, lettura. — 23: Concerto dell'orchestra della B.N.C. (sezione E). 1. Mozart. *Divertimento in G*. — 23:55: Letture. — 24:1: Musica da ballo.

LONDON REGIONAL: kc. 649 - m. 358,8 - kw. 50

16:15: Da Daventry National. — 17:45: Da Daventry National. — 18:15: Per i fanciulli. — 19: Notiziario. — 19:35: Intervalli. — 19:30: Concerto della banda militare della stazione con canzoni per coro. Musica brillante e popolare. — 21: Concerto dell'orchestra della B. N. C. (sezione F) con arie per baritone. 1. Weber. *Quvertura del Fausto*. *Caratterizza*. 2. Due arie per baritone ed orchestra. 3. Johann Strauss. *Il cavaliere Paganini*, musica di balletto. 4. Due arie per baritone ed orchestra. 5. Strawinsky. *Scherzo fantastico*. 6. Rimsky Korsakov. *Dubnicina*. — 21:45: Arie e canzoni da rivista, operetta e comueto musicali. — 22:15: Notiziario. — 23:30:1: Musica da ballo ritrasmessa.

MIDLAND REGIONAL: kc. 752 - m. 386,9 - kw. 25

18:15: Per i fanciulli. — 19: Notiziario. — 19:30: Concerto orchestrale da un albergo. — 20:30: Concerto corale (dalla Town Hall di Birmingham): William Walton. *La festa di Salsazar*; per soli, coro ed orchestra. — 21:20: Concerto di dischi. — 22:18: Da London Regional. — 23:15: Notiziario. — 23:30: Da London Regional. — Trasmissione con televisione.

NORTH REGIONAL: kc. 676 - m. 460 - kw. 60

16: Da Daventry National. — 18:16: L'ora del fanciullo. — 19: Notiziario. — 19:30: Concerto variato dell'orchestra della stazione. — 20:30: Concerto vocale e corale di arie varie. — 21:20: Conversazione. — «Il giardino del Nord». — 21:40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22:15: Da London Regional. — 23:15: Notiziario. — 23:30: Da London Regional.

SCOTTISH REGIONAL: kc. 797 - m. 374,4 - kw. 50

16: Da Daventry National. — 18:16: L'ora del fanciullo. — 19: Notiziario. — 19:30: Concerto dell'or-



# RADIETTA 53

5 VALVOLE

FABBRICA COSTRUITA NELLA  
FABBRICA RADIO C.G.E.

**3** nuove valvole in radiofrequenza.

Alta fedeltà di riproduzione.

Selettore coll' indicazione dei nomi  
delle stazioni italiane.

In contanti. . . . L. **1175**  
A rate: L. **235** in contanti e  
12 effetti mensili da L. **85** cad.

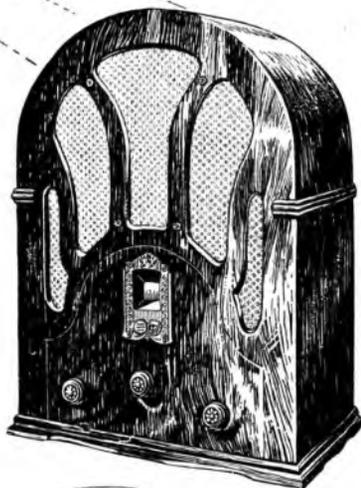
**SUPERETTA XI L. 2075**

**CONSOLETTA XI L. 2400**

**FONOLETTA XI L. 3525**

PRODOTTI ITALIANI

Valvole e tasse governative comprese. • Escluso l'abbonamento alle radioaudizioni.



**Compagnia Generale di Eletticità**

ROMA - NAPOLI  
Ore 20,45

Stagione sinfonica dell'Eiar

## CONCERTO SINFONICO

DIRETTO DAL MAESTRO  
VITTORIO GUI



### MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: Kc. 905 - Hl. 33,8 - Kw. 50 - TORINO: Kc. 1096 - Hl. 273,7 - Kw. 7 - GENOVA: Kc. 959 - Hl. 312,8 - Kw. 10  
TRIESTE: Kc. 1911 - m. 247,7 - Kw. 10  
FIRENZE: Kc. 598 - m. 501,7 - Kw. 20

7,45: Ginnastica da camera.  
8,15-8,35: Giornale radio e lista delle vivande.  
11,15-12,30: Dischi. 1. Berlioz: *Marcia ungherese*; 2. Carmago: *Moto perpetuo* (violoncellista Suggia); 3. Puccini: *Madama Butterfly*. « Un di vedremo »; 4. Verdi: *La Traviata*, preludio atto terzo; 5. a) Severac: *Valzer romantico*; b) Ponitz: *Scatola musicale*; 6. Bizet: *I pescatori di perle*. « Mi par di udire ancora »; 7. Friedmann: *Danza slava*; 8. Donizetti: *Don Pasquale*, sinfonia; 9. Schipa-Rapée: *Angela mia* (tenore Schipa); 10. Verdi: *Rigoletto*, « Caro nome »; 12. Chabrier: *España*, rapsodia  
12,30: Dischi.  
12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,05: Carlo Veneziani e la Contessa di Monteleone: « Cinque minuti di buon umore », offerti dalle Manifatture Lane Borgosesia.  
13,05-13,30 e 13,45-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 5  
13,30-13,45: Borsa e dischi.  
14,15-14,25 (Milano): Borsa.  
16,30: Giornale radio.  
16,40 (Milano): Cantuccio dei bambini: Alberto Casella: « Sillabario di poesia » - Magoblu: « Rubrica del perché e corrispondenza »; (Torino): Radio giornalino di Spumettino; (Genova): Palestra dei piccoli; (Trieste): « Ballata, a noi! » - Il disegno radiofonico di Mastro Remo; (Firenze): Fata Dianora.

17: Trasmissione dalla R. Accademia di Santa Cecilia: CONCERTO DELLA SECONDA MOSTRA NAZIONALE DI MUSICA CONTEMPORANEA (vedi Roma).  
18,35: Giornale radio. Comunicazioni dei Consorzi agrari e del Dopolavoro.  
19: Segnale orario - Giornale radio.  
19,30: PREPARAZIONE ALL'ANNO SANTO: Padre V. Facchinetti: « Lomaggio dell'Amore ».  
20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.  
20,50: Cenni illustrativi dell'opera *Mignon*.  
21: Trasmissione dal Teatro alla Scala:

### Mignon

Opera in 4 atti di A. THOMAS.

(Edizione Bonzogno).

Negli intervalli: Concerto di Giulio Mario Ciampelli: « Istantanee romane » - Notiziario letterario - Giornale radio.

### VENDITE - CAMBI

APPARECCHI RADIO ESTERI E NAZIONALI

G. DI LEO

Via Giurati 12, MILANO, Telefono 54-117

# GIOVEDÌ

## 6 APRILE 1933 - XI

### ROMA - NAPOLI

(ROMA: Kc. 680 - Hl. 441,2 - Kw. 30  
NAPOLI: Kc. 061 - Hl. 208,5 - Kw. 1,5

ROMA onde corte (2° RO): Kc. 11,811 - Hl. 25,4 - Kw. 9

7,45: Ginnastica da camera.  
8,15-8,30: Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.  
12,30: Previsioni del tempo - Dischi.  
13-13,5: Carlo Veneziani e la contessa di Monteleone: « Cinque minuti di buon umore offerti dalle Manifatture Lane Borgosesia ».  
13-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 5 (vedi Milano).  
13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

16,45 (Napoli): Bambinopoli - Radiosport - (Roma): Giornalino del fanciullo.  
17: Trasmissione dalla R. Accademia di Santa Cecilia: CONCERTO DELLA SECONDA MOSTRA NAZIONALE DI MUSICA CONTEMPORANEA: 1. Szognog: *Burlesca*, per pianoforte (esecutore Nino Rossi); 2. Gibilaro: *Canzone di Cecilia*, per violino e pianoforte (esecutori Lina Spera e l'Autore); 3. Desderi: *Ricercare*, per organo; 4. Davico: *Tre facczie*; 5. Casavola: *Due liriche* (esecutrice Rita De Vincenzi); 5. R. Bossi: *Momento anelante*, per pianoforte; 6. A. Longo: *Burla del piovano Ariotto*, per pianoforte (esecutore Nino Rossi); 7. Ferro: *Lirica*; 8. Giuranna: *Canzone* (esecutori Mario Rota e Adolfo Baruti); 9. Frazzi: *Quartetto* (esecutore il Quartetto di Roma).

18,45 (Napoli): Cronaca dell'Istituto - Notizie sportive.  
18,55: Notizie agricole - Comunicati del Dopolavoro.  
19,5: Giornale radio.  
19,30: La preparazione all'Anno Santo: « L'omaggio dell'Amore », Padre V. Facchinetti.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
20,2: Note Romane.  
20,15: Dischi.  
20,30: Notizie sportive - Giornale dell'Enit.

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE  
Ore 21

## MIGNON

OPERA IN 4 ATTI DI  
A. THOMAS



(TRASMISSIONE DAL TEATRO ALLA SCALA)

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE  
Ore 17

## R. ACCADEMIA DI SANTA CECILIA

CONCERTO DELLA SECONDA MOSTRA DI MUSICA CONTEMPORANEA



20,45:

### Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>re</sup> VITTORIO GUI.

1. Rossini: *Tancredi*, sinfonia (orchestra).
  2. Schubert: *Sinfonia incompleta*: a) Allegro moderato, b) Andante con moto (orchestra).
- Luca d'Ambrà: « La vita letteraria e artistica ».  
3. Brahms: *Overture accademica* (orch.).  
4. Mancinelli: a) « Barcarola »; b) « Scherzo » dalle *Scene veneziane* (orchestra).  
5. Rabaud: *Processione notturna*, poema sinfonico (orchestra).  
6. Wagner: *Tristano e Isotta*, « Preludio e morte d'Isotta » (orchestra).

22,55: Ultime notizie.

### BOLZANO

Kc. 815 - Hl. 368,1 - Kw. 1

12,25: Bollettino meteorologico.  
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

MUSICA VARIA: 1. Steccanella: *Squadriglia eroica*; 2. Lincke: *Ricordando*; 3. De Serra: *Set tu Mimosa*; 4. Canzone; 5. Rosati: *Serenatella bruna*; 6. Mascagni: *Le Maschere*, fantasia; 7. Canzone; 8. Mariotti: *Amore sportivo*; 9. Lanzetta: *Marcellina*; 10. Leonard: *L'invidia*.

13,30: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi agrari.

17-18: La Palestra dei bambini: a) La zia del perché; b) Lo zio Bomba; c) La cugina Orietta - In seguito: Dischi.  
19,50: Comunicati del Dopolavoro.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20,5:

### Musica operettistica

Parte prima:

1. Lincke: *Sinfonia* per una rivista.
  2. Valente: *I granatieri*, fantasia.
  3. Lehár: *Frasquita*, valzer dall'operetta.
  4. Schubert: *La Casa delle tre ragazze*, selezione.
- Notiziario di Varietà.

Torino - Milano - Genova - Trieste - Firenze - Roma - Napoli

Tutti i Giovedì, alle ore 13

## Rubrica del Buon Umore

Conoscenza brillante e lo Carlo Veneziani e lo Contessa di Monteleone, gentilezza estesa dalle incomparabili

### Lane Borgosesia

# GIOVEDÌ 6 APRILE 1933 - XI

- 5 Puligheddu: Marcia dell'operetta *La mosca bianca*.
  - 6 Billi: *La camera oscura*, fantasia.
  - 7 Ostali: *Il Poeta e la rosa*, valzer.
  - 8 Kalman: *La Contessa Maritza*, selezione.
  - 9 Pletri: *Regina del Ping Pong*.
- Parte seconda: Canzoni e Danze*
- 1 a Cioffi: *Madonna notte*; b) Mascheroni: *Se tu mi baci*; c) Mendes-Schor: *L'edera*; d) Fasargklian: *Al! Si! No!* (tenore Aldo Reila).
  - 2 De Serra-Sperino: *E passa la gioventù* (orchestra).
  - 3 Escobar: *Braun*.
  - 4 Di Lazzaro: *Oh! Margaret*.
  - 5 Buder: *Circo d'amore*.
  - 6 Sadun: *Canzoni di Spagna*.
  - 22.30: Giornale radio.

## PALERMO

Kc. 519 - m. 524,5 - kw. 3

- 12.45: Giornale radio.
- 13-14: Dischi.
- 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
- 17.30: Dischi.
- 18-18.30: Cantuccio dei bambini (Fabina radio).
- 20: Comunicazioni del Dopolavoro - Notiziario agricolo - Giornale radio.
- 20.20-20.45: Dischi
- 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.
- 20.45:

### Selezione di operette

*Parte prima:*

- 1. Ganne: *I Saltinbanchi*.
- 2. Kalman: *La Contessa Maritza*.
- 21.30:

### Se tu non m'ami

- Commedia in 1 atto di PAOLA RICCORDA.
  - 22: SELEZIONE DI OPERETTE.
- Parte seconda:*
- 1. Cuscinà: *La Vergine rossa*.
  - 2. Lombardo: *La Duchessa del Bal Tabarin*.
  - 22.55: Ultime notizie.

## BARI

Kc. 1112 - m. 263,4 - kw. 20

- 13: Giornale radio.
- 13.10-14.15: CONCERTO DEL JAZZ BLANCO J NEGRO.
- 13.55: Bollettino meteorologico.
- 14: Segnale orario.

## NON PIÙ CAPELLI GRIGI

La Signora Scotti di Milano avendo usato la seguente ricetta, che tutti possono preparare a casa loro con poca spesa, ci scrive che è rimasta gradevolmente sorpresa dei meravigliosi risultati ottenuti perché i suoi capelli grigi hanno riacquisito il loro colore naturale.

«In un flacone da 250 grammi versate 30 grammi di Acqua di Colonia (3 cucchiaini da tavola), 7 grammi di Glicerina (1 cucchiaino da caffè), il contenuto di una scatola di Composto Loxol — nella quale troverete un BUONO per tu tutto REGALO — e tanta acqua comune fino a riempire il flacone. Le sostanze necessarie alla preparazione di questa lozione possono essere acquistate, con poca spesa, in tutte le farmacie, nelle migliori profumerie e presso tutti i parucchieri. Fatene l'applicazione due volte per settimana fino ad ottenere per i vostri capelli il colore desiderato. Questa preparazione non è una tintura, non tinge il cuoio capelluto, non è grassa e si conserva indefinitamente. Con questo mezzo tutte le persone coi capelli grigi ringiovaniranno di almeno 20 anni. Il Loxol fa sparire la forfora, rende i capelli morbidi e brillanti e favorisce la loro crescita».

- 18-18.30: Dischi.
- 20: Notizie agrarie - Radio-giornale dell'Ente - Comunicati del Dopolavoro.
- 20.20: Giornale radio - Bollettino presagi.
- 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

## Concerto della Banda presidiaria del IX Corpo d'Armata

diretta dal M<sup>o</sup> SALVATORE RUBINO.

- 1) De Nardis: *Marcha colenne*.
  - 2) Verdi: *I Vespri siciliani*, sinfonia.
  - 3) Puccini: *Turandot*, gran fantasia sull'opera.
  - 4) Donizetti: *Poliuto*, finale 2°.
  - 5) Ceccherini: *Intermezzo sinfonico*.
  - 6) Mancinelli: *Cleopatra*, marcia trionfale.
- Nell'intervallo: Notiziario artistico.
- 22.30: Dischi.
  - 22.55: Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

### AUSTRIA

VIENNA: kc. 580 - m. 517,3 - kw. 15  
GRAZ: kc. 852 - m. 368,1 - kw. 7

- 16.10: Conversazione: «L'Architettura Italiana».
- 16.35: Conversazione sul movimento esperantista in Austria — 16.50: Concerto dell'orchestra della stazione — 16.55: Conversazione sciografica — 17.20: Conversazione e notizie commerciali — 18.45: Conversazione teatrale — 18.55: Conversazione: «L'Accademia viennese di canto» — 19.20: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia — 19.30: Attualità — 19.45: Concerto strumentale di arie popolari — 20.35: Conversazione: «Tre anni fra gli Esquimesi del Canada» — 21: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per baritono dedicato a Wagner: 1. Invenzione del *Tannhäuser*; 2. *Un'aria per baritono*; 3. *Preludio di Tristan e Isolde*; 4. *Frammenti della Egliotina*; 5. *Preludio dei Maschi con l'orchestra* — 21.30: Notiziario - Meteorologia — 22.45: Bollettino della neve — 22.55: Musica da ballo trasmessa.

### BELGIO

- BRUXELLES I (Francesca): kc. 589 - m. 509,3 - kw. 16
- 17: Concerto dell'orchestra sinfonica — 17.30: Trasmissione per i fanciulli — 18: «Le donne e la cooperazione», conversazione — 18.15: Dischi — 18.30: Concerto della piccola orchestra della stazione — 19.15: Comarca del mondo operaio — 19.30: Giornale parlato — 20: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. *Quasi Fantasia canadese*; 2. *Waldteufel: Angiola d'Inverno*; valzer 3. *Flotow: Ouverture della Martha*; 4. *Intermezzo di canto*; 5. *Audran: Fantasia su Miss Helyett*; 6. *Mireille: Sbalzo nel fiato*, con quartetto vocale — 20.45: «Propaganda cooperativa», conversazione — 21: Concerto dell'orchestra sinfonica: 1. *Gilosi: Fantasia canadese*; 2. *A. de Greef: al) Il mio cuore è ferro*; b) *Il Duca d'Alba* — 21.20: Intermezzo di recitazione dialettale — 21.40: Continuazione del concerto: 1. *Deleroy: Divertimento su temi del Brindisi*; 2. *Giazoun: Frammenti di scene di balletto* — 22: Giornale parlato — 22.10: Concerto di dischi: *Danze antiche e moderne* — 22: Fine

- BRUXELLES II (Fiemminga): kc. 988 - m. 337,8 - kw. 15
- 17: Concerto dell'orchestra della stazione — 17.45: Trasmissione per i fanciulli — 18.20: Trasmissione di una radio recita — 19.15: Conversazione — 19.30: Giornale parlato — 20: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione: 1. *Benoit: Ouverture di Carlotta Corday*; 2. *Flach: Concerto per corno ed orchestra*; 3. *Saint Saens: Brava marchia*; 4. *Canzi religiose*; 5. *Gruber: Conversazione di botanica* — 21: Concerto dell'orchestra della stazione diretta da Ch. Walpo: 1. *Rossini: Ouverture dell'Italiana in Algeri*; 2. *Maencke: Un viaggio in Zeppelin*; 3. *Canzoni religiose per coro*; 4. *Ciakovski: Capriccio Italiano* — 21.45: Proliferazione della sera — Giornale parlato — 22.10: Concerto di dischi - Negli intervalli: Recitazione algeira — 22: Fine.

### CECOSLOVACCHIA

PRAGA: kc. 614 - m. 489,8 - kw. 180

- 16.10: Concerto orchestrale da Brno — 17.10: Notizie commerciali — 17.40: Trasmissione da Brno — 17.40: Concerto di dischi — 18.4: Conversazione agricola — 18.18: Conversazione per gli operai — 18.35: Notiziario in tedesco — 18.30: Conversazione in tedesco — 19: Campana della chiesa di S. Ludmilla - Notiziario —

- 19.10: Lezione di inglese. — 19.28: Concerto di musica da camera — 19.55: Introduzione alla trasmissione di un'opera — 20: Serata teatrale (stagli *Il matrimonio*, commedia in 3 atti. — 22: Segnale orario - Notiziario e comunicati vari. — 22.15.23: Trasmissione di un concerto di organo da un cinema: 1. *Weber: Inno al valzer*; 2. *Mozkowski: 4) Campana di primavera*; b) *Tr. i Fiori*; 3. *Sinding: Sussurri di primavera*; 4. *Mendelssohn: Lento della primavera*; a. *Strauss: Voci di primavera*; valzer; 6. *Mendelssohn: Notturno*.

BRATISLAVA: kc. 1070 - m. 278,8 - kw. 12,5

- 16.10: Concerto orchestrale da Brno — 17.10: Conversazione - *Politica commerciale* — 17.20: Da Brno — 17.40: Concerto di dischi — 18.5: Da Praga — 18.25: Concerto vocale di arie popolari — 18.55: Notiziario — 19: Da Praga — 19.10: Conversazione di economia — 19.25: Concerto di musica da camera: *Hermann: Due quelli concordati per violini* — 19.55: Trasmissione da Praga.

BRNO: kc. 878 - m. 341,7 - kw. 32

- 16.10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.10: Per i giovani — 17.20: Trasmissione musicale per i giovani — 17.40: Concerto per gli scolari — 18.10: *Alfons: 18.16: Da Praga* — 18.25: Conversazione in tedesco. — 19: Da Praga — 19.25: Concerto di musica camerata. — 19.55: Trasmissione da Praga.

KOSICE: kc. 1022 - m. 293,6 - kw. 9,0

- 16.10: Concerto di dischi. — 17.10: Dizione di poesie — 17.30: Concerto di musica camerata. — 18: Per le signore — 18.15: Concerto di dischi — 18.30: Lezione di tedesco — 19: Da Praga. — 19.10: Concerto orchestrale di musica brillante — 19.55: Trasmissione da Praga.

PRAGA

MORAVSKA OSTRAVA: kc. 1137 - m. 393,8 - kw. 11,7

- 16.10: Concerto orchestrale da Brno — 17.50: Concerto di dischi. — 18: Conversazione - *La famiglia nell'antichità* — 18.30: Conversazione in tedesco. — 19: Da Praga — 19.25: Concerto dell'orchestra della stazione: *Bruckner: Scherzi dalle Sinfonie I, II, III, IV*. — 19.55: Trasmissione da Praga.

### DANIMARCA

COPENAGHEN: kc. 1087 - m. 281,2 - kw. 8,5

KALUNDBORG: kc. 200 - m. 1162,8 - kw. 7,5

- 16.10: Musica trasmessa dall'ristorante *Wittez* — 17: Per i giovanotti — 17.40: Notizie finanziarie — 17.50: Conferenza — 18.50: Meteorologia. — 19: Notiziario — 19.15: Segnale orario — 19.16: Conferenza. — 19.45: Conferenza sul *Guglielmo Tell* di Rossini. — 20: *Guglielmo Tell*, opera di Gioachino Rossini. — 22.15: Notiziario — 22.30: Recitazione — 22.50: Musica da ballo — 24: Campana.

### FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE: kc. 980 - m. 304 - kw. 13

- 20: Conversazione viticola — 20.15: Notiziario — 20.20: Serata di commedia: *Brieux: «Suzette»*, commedia in tre atti - In seguito notiziario e segnale orario

LYON-LA DOUA: kc. 644 - m. 465,8 - kw. 15

- 20: Conversazione su problemi radiofonici — 20.10: Cronaca della sciariata — 20.20: Cronaca degli ascoltatori. — 20.30: Serata di commedia: *Pavel Nivoux: Anzora* - In seguito: Notiziario

## SPINA-VALVOLA "MARCUCCI", BREVETTATA

Elogiata da S. E. il Sen. Marconi. Adottata dalla Fada Radio, New York e dalla Fidei Radio, Roma.



Esigete montato nei vostri nuovi occludi

La SPINA che ogni apparecchio radio ad elettrodomestico deve avere, sostituendo la normale.

Con essa si preservano gli apparecchi dalle extracorrenti, dalle variazioni di tensione; si impediscono i corti circuiti.

Trasformatori e valvole raddrizzatrici sono salve da qualsiasi inconveniente.

Premuniti e prevenuti adottando la SPINA - VALVOLA «MARCUCCI» Fusibili di tutti i valori in Ampere

Richiedetela presso i migliori venditori radio ed elettricità o inviateci un tagliando.

MARCUCCI - Milano, Via F. Brozzetti, 37 - Tel. 52-775

Spina Marcucci L. 3,60 - 10 Fusibili di ricambio L. 2,50

Visitateci alla Fiera di Milano - Padiglione delle Invenzioni.

# GIOVEDI 6 APRILE 1933 - XI

**MARSIGLIA:** kc 950 - m 316 - kw 1,6  
16.30: Trasmissione per i fanciulli — 17.30: Concerto di dischi (musica strumentale) — 18.10: Notiziario — 18.15: Giornale radio — 19.30: Musica da ballo (dischi) — 20: Conversazione sull'orografia — Radiodottore — 20.30: Wagner: *Tristan e Isolde*, dramma lirico (su dischi) — Negli intervalli: conversazioni — Tutti: Musica da ballo

**PARIGI P (Poste Paris):** kc 914 - m 228,2 - kw 60  
18.45: Giornale parlato — 19: Trasmissione per i fanciulli — 19.30: Concerto di dischi — 20: Conversazione agricola — 20.16: Intervallio — 20.30: *Radioconcerto*: Regis Gignoux: *Il professore di inglese*, commedia in tre atti — 22.30: L'ultimo indizio

**PARIGI TORRE EIFFEL:** kc 207 - m 1468,8 - kw 13  
18.45: Conversazione teatrale — 19: Notiziario — 19.15: Breve conversazione — 19.45: Attualità — 20.20: Bollettino meteorologico — 20.30.22: Concerto di dischi offerto da una ditta privata: musica brillante e sinfonica

**RADIO PARIGI:** kc 178 - m 1724,1 - kw 76  
17.45: Conversazione — 18: Trasmissione di una conversazione religiosa — 19: Radio dialogo letterario — 19.30: Concerto orchestrale — 19.45: *Il segno della stampa germanica* — 20: *Kissmakers*, *L'amore*, commedia — 21.30: Musica lirica (su dischi) — 20.40 (intervalli): Conversazione di D. Bonnard  
N.B.: Tra le principali trasmissioni: Notiziari Aari e comunitari

**STRASBURGO:** kc 889 - m 345,7 - kw 11,5  
16.15: Dizione — 16.30: Trasmissione da Bordeaux Lafayette — 18: Conversazione di Storia francese in tedesco — 18.15: Per le signore — 18.35: Concerto di musica da jazz diretto da Rossini — 19.30: Segnale orario — Notiziario in francese e in tedesco — 19.45: Concerto di dischi — 20.20: Estrazione dei nomi fra gli abbonati — Comunitari — 20.30: Trasmissione dalla "Sala del Concerto" — Concertazione e concerto vocale di arte e melodie popolari per soprano — 22.30: Fine

**TOLOSA:** kc 779 - m 385,1 - kw 8  
17: Giornale bilingue — 17.15: Quotazioni di borsa — 17.30: Musica di films sonori — 17.45: Orchestra sinfonica — 18: Notiziario — 18.15: I brani orchestrali di opere — 18.30: Trasmissione per i fanciulli — 19: Sott'aria — 19.16: Notiziario — 19.35: Notizie regionali — 19.30: *Concerto* — 19.45: *Paraphrase* — 20: *Il circolo* — Vari concerti — 20.30: Arte di opere — 20.45: Musica militare — 21: *Ballo*: Selezione di *Cl. Daniele* (dischi) — 21.30: Orchestra viennese — 22: Scene comiche — 22.15: Notizie dall'Africa del Nord — 22.30: Musica brillante — 23: *Arte di opere* — 23.30: Musica inglese — 24: Notiziario — Meteorologia — 0.5.0.30: Musica da ballo

## GERMANIA

**BERLINO:** kc 716 - m 419 - kw 1,5  
16.30: Concerto dell'orchestra della stazione — 17.30: Dialogo fra uomo scrittore e una libreria — 17.45: Per i giovani — 18.15: Concerto di musica da camera — 18.30: Letture — 18.55: Comunicazioni della direzione — 19: Attualità — 19.10: Conversazione: «L'idealismo tedesco fra i tempi» — 19.35: Conversazione teatrale — 19.45: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato ai valzer di Strauss — 20.40: *Il Menno di donna*, radio-ovvia — 21: Notiziario — Meteorologia — Musica da ballo ritrasmessa — 24: H. Ch. Knecht: *Andreas Holmann*, radio-ovvia

**BRESLAVIA:** kc 993 - m 335 - kw 60  
16.15: Concerto dell'orchestra della stazione — 17: Per i fanciulli — 17.25: Conversazione musicale — 18.20: Attualità — 18.35: Per le signore — 19: Conversazione: «L'Oceano Atlantico, campo di ricerche della scienza tedesca» — 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione — 20: Trasmissione variata: *Carl Ström* — 21.10: Concerto di musica da camera: 1. Brahms: *Concerto d'orchestra* in minore, op. 51, n. 2; 2. Brändt-Huys: *Suite in stile antico* — 22.10: Segnale orario — Notiziario — Meteorologia — 23.30: Conversazione: «La carriera teatrale» — 29.60: Fine

**FRANCOFORTE:** kc 1167 - m 369,3 - kw 17  
17: Trasmissione di un concerto da Darmstadt — 18.25: Conversazione su Roger — 18.50: Conversazione di economia — 19.15: Segnale orario — Notiziario — Meteorologia — 19.30: Conversazione e letture di Haus Heyck — 19.45: Conversazione turistica — 20: Trasmissione da Muehlacker — 21 (dalla Friedenskirche): Concerto di organo dedicato a Max Reger: 1. *Sonata* per organo in re minore, op. 60; 2. *Tre Inno* spirituali, op. 137; 3. *Fantasia* su Gounod; 4. *Il canto* di *Il canto di Gounod*, op. 22, n. 2 — 22: Segnale orario — Notiziario — Meteorologia

**HELSBERG:** kc 1085 - m 370,5 - kw 80  
16.30: Concerto dell'orchestra della stazione — 17.45: Conversazione per gli studenti — 18.16: Bollettino

agricolo — 18.25: Conversazione agricola — 18.50: Trasmissione di Danza di un concerto strumentale e vocale — 19.30: Lettura di Inglese — 19.55: Notiziario — 20: *Giornale per i giovani*: Radioteatro dedicato alla Primavera — 21.40: Gerhard Eschenhagen legge dalle sue opere — 22.10: Notiziario — Meteorologia

**KOENIGSWUSTERHAUSEN:** kc 183,5 - m 133,9 - kw 60  
17.30: Concerto orchestrale da Berlino — 17.40: conversazione di filosofia — 17.50: Concerto di musica da camera — 18: Dialogo di Fritz Arndt e di Pietro Solari: «La Germania e l'Italia» — 18.30: Concerto vocale di *Gerhard* — 18.55: Bollettino meteorologico — 19: Lezione di tedesco per i tedeschi — 19.30: Inno di poesie — 19.35: *Conversazione agli studenti* — 20: Concerto orchestrale di musica lirica (su dischi) — 20.40: Conversazione «Mit tedeschi» — 21.20: Trasmissione da stabilire — 22.45: Bollettino del mare — 23: Trasmissione da Langenberg

**LANCENRER:** kc 636 - m 472,4 - kw 60  
16.15: Recensione di libri di nuova edizione — 16.35: Lettura e dizione di poesie — 17: Concerto di musica da camera — 18.20: Dialogo in francese — 18.45: Segnale orario — Notiziario — Meteorologia — 19: Conversazione: *Animali rari in Germania* — 19.20: Per le signore — 19.30: *Conversazione comunitaria* — 19.55: Notiziario — 20: Concerto orchestrale di musica popolare e brillante — 21: *Tempele Sinesu Eger*: *Musica colturbata*, commedia musicale — 22: Notiziario — 22.30.24: Concerto di musica brillante e da ballo

**LIPSIA:** kc 770 - m 389,8 - kw 120  
16: Concerto di musica della stazione — 17.30: Notizie e comunicazioni vari — 18.15: Conversazione zinghesa — 18.30: Lezione di spagnolo — 18.50: Conversazione da stabilire — 19: Concerto di musica per strumenti a Bato — 20: *Il Hesse*: *La prima opera*, radio-ovvia — 21.10: Notiziario — 21.20: Concerto strumentale dedicato a Fritz Thiel: 1. *Preludio* — 2. *Concerto di pianino in re maggiore* con accompagnamento d'orchestra; 3. *Quartetto ad una camera in sol minore* — 22.30.23.30: Notiziario — Concerto dell'orchestra della stazione — 24: *Il Hesse*: *Preludio della partitura* — 2. *Concerto di violino e clavicembalo* — 3. *Tras. Lina sull'Uster*, valzer — 4. Dellinger: *Memorie dell'operista Ludwig* — 5. *Musica antica di carola del 1830* — 6. Scheller: *Drei optische Festspiele*

**MONACO DI BAVIERA:** kc 593 - m 537,9 - kw 60  
16.30: Conversazione sul pittore Josef Stueber — 17: Concerto dell'orchestra sinfonica di Fofordum — 18.15: conversazione «Un viaggio nell'Arcipelago Malese» — 18.35: Conversazione agricola — 18.55: Segnale orario e notiziario — 19.55: Conversazione su H. von Kleis — 19.52: Concerto di un trio a violino — 19.50: Concerto di una banda — 20.50: Heinrich von Kleis: *Roberto il Galiscario*, drama del Romanticismo — 21.45: *Brattus*: *Sonata* per piano in re maggiore — 22.20: Segnale orario e notiziario

**MUEHLACKER:** kc 832 - m 308,8 - kw 60  
17: Trasmissione di un concerto orchestrale da Fofordum — 18: Segnale orario — Notiziario — Meteorologia — 18.10: Conversazione: «Gli antichi della Danimarca delle Palme» — 18.35: conversazione «Viaggi e avventure di un nobile di Lina» — 19: Segnale orario — Notiziario — 19.30: conversazione e dischi — Col piccolo teatro-fantasia Comoran (sul mare del Sud) — 20: Concerto orchestrale dedicato a Johann

Strauss (da Mannheim): 1. *Orchestra di Una notte a Venezia*; 2. *Polpo della Zingora barone*; 3. *Flora*; 4. *Il potere della Job*; Strauss: 5. *Lettera del Compositore*; 6. *Indice*, valzer; 7. *Chaconne del P. Pistrelo*; 8. 23: *Trasmissione da Langenberg* — 22.20: Segnale orario — Notiziario — Meteorologia — 22.40.23.30: Concerto strumentale dedicato a Brahms: 1. *Quattro ballate*, opera 10 per piano; 2. *Trio per piano, violino e corno* in Ad benevole maggiore, op. 40.

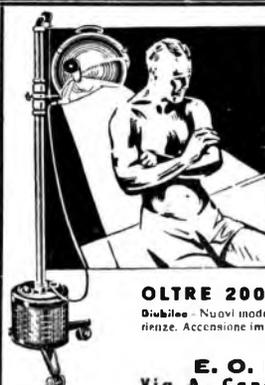
## INGHILTERRA

**DAVENTRY NATIONAL:** kc 193 - m 1664,4 - kw 30 — **LONDON NATIONAL:** kc 1147 - m 281,5 - kw 50 — **NORTH NATIONAL:** kc 995 - m 301,6 - kw 50 — **SCOTLAND NATIONAL:** kc 100 - m 28,5 - kw 10  
16: *Comune dell'Albera di Westminster* — 16.45: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo da un albergo — 17.45: Concerto d'organo da un cinematografo — 18.15: Per i fanciulli — 18: Notiziario — 19.25: Intervallio — 19.30: *Stimmum*: Breve composizione per pianoforte — 19.50: Conversazione in spagnolo — 20.20: Bollettino settimanale di notizie speciali — 20.30: Come si fa un lavoro drammatico: «Rappresentazione del *Macbeth* in un villaggio», conversazione — 21: *Arte e musica* tratte da riviste, opere e commedie musicali — 22.30: La settimana all'estero — conversazione — 22.35: Concerto pianistico con arte per mezzo soprano: 1. *Haydn*: *La mezza*; 2. *Fauré*: *Il Sera*; 3. *Beethoven*: 4. *Debussy*: *Arca di Lin*; 5. *Il preludio* (mezzo soprano); 6. *Chopin*: 4. *Fantasia impromptu*, op. 66; 7. *Walter* in la bemolle; 8. *Quattro preludi* (piano); 9. *Chopin* (piano); 10. *Mezzo soprano*; 11. *Haydn*: *Quattro*; 12. *Bachmann*: *Il fine stato*; 13. *Preludio* in si bemolle (piano) — 23.30: Breve funzione religiosa di mezza settimana — 23.45: Musica da ballo

**LONDON REGIONAL:** kc 843 - m 358,8 - kw 70  
16: Da Daventry National — 16.16: Per i fanciulli — 19.5: Notiziario — 19.30: Concerto dell'orchestra di Midland Regional — Negli intervalli: arte per baritono e soli di piano — 21: Concerto dell'orchestra della R. I. C. (sezione D) con arte per contraltista; 2. *Declaré*: *ouverture di Unipolare*; 3. *Mozz: Aquila* (contralto e orchestra); 4. *W. H. Reed*: *Shook-headed Peter*, suite; 5. *Quattro* arte per contraltista; 6. *Giazoux*: *Valzer da concerto* di Greg; *Signal*: *Jouffeur* — 22.15: Concerto di varietà ritrasmesso da Scottish Regional — 23.15: Notiziario — 23.30: musica da ballo

**MIDLAND REGIONAL:** kc 753 - m 308,0 - kw 25  
16.15: Per i fanciulli — 19: Notiziario — 19.20: Concerto dell'orchestra della stazione con arte per baritono e soli di piano — 21: Concerto della banda militare della città di Birmingham — Negli intervalli: recitazione allegria al piano. Musica popolare e brillante — 22.15: Concerto di varietà da Scottish

**IN OGNI CASA DEVE ESSERE IL SOLE ARTIFICIALE DI ALTA MONTAGNA**  
ORIGINALE HANAU



Secondo il parere di medici competenti, la donna, l'uomo ed i bambini, dovrebbero impiegare molto spesso i ruzzi ultravioletti della lampada di quarzo Sole artificiale d'alta montagna - Originale Hanau, per irradiarli il proprio corpo.

La donna trae nella lampada di quarzo Sole artificiale d'alta montagna - Originale Hanau, un rimedio rigeneratore, una fonte di bellezza, un auxilio che durante la gestazione per aumentare la formazione del latte e per facilitare il parto.

Il bambino deve essere irradiato molto frequentemente, perché i raggi ultravioletti aiutano la crescita e proteggono le malattie. Colgoi medici, molti bambini che furono trattati con il Sole artificiale d'alta montagna - Originale Hanau, ebbero un sviluppo fisico e mentale più precoce, rispetto a quelli che non subirono tale trattamento.



**OLTRE 200.000 LAMPADE VENDUTE**

Diabete - Nuovi modelli brevettati esclusivi ottenuti dopo 25 anni di esperienza. Accensione immediata. Uso semplicissimo. Rendimento superiore

Esclusività per l'Italia:  
**E. O. FEHR - MILANO**  
Via A. Canova, 27 - Telefono 92-360

# GIOVEDÌ 6 APRILE 1933 - XI

Regionali — 23.15: Notiziario Regionali 23.30.24: Da London Regionali

**NORTH REGIONAL:** hc 625 m 480 kw 50  
18: Concerto dell'orchestra della stazione  
Da Daventry National 18.45: L'ora dei fanciulli  
19: Notiziario 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione con arte canora per coro di fanciulli  
20.30: Conversazione di storia 21.45: Concerto dell'orchestra della stazione 22.18: Da Scottish Regional 23.15: Notiziario 23.30: Da London Regionali

**SCOTTISH REGIONAL:** hc 707 m 376.4 kw 54  
18.35: Trasmissione di una funzione religiosa. — 18.45: Da Daventry National — 19.15: Per i fanciulli  
19: Notiziario — 19.30: Da Midland Regionali 21: Conversazione turistica 21.20: Concerto orchestrale di musica popolare e brillante — 22: Trasmissione di un concerto di organo da Glasgow 22.15: Serata di varietà scenica — 22.18: Notiziario 23.30: Da London Regionali

## JUGOSLAVIA

**BEGRADO:** hc 838 m 420.7 kw 2,5  
18: Concerto di dischi 17: Conversazione 18.25: Segnale orario - Programma di domani - 18: Dal lago in francese - 19: Concerto orchestrale di musica popolare e brillante - 20: Trasmissione da La Donna 21: Notiziario Musica zingara ritrasmessa

**LUBIANA:** hc 521 m 575.8 kw 7  
17.30: Concerto del concerto della stazione — 18.30: Lezione di italiano 19: Conversazione sui problemi economici 19.50: Conversazione con gli ascoltatori 20: Concerto di un coro di fanciulli da Trilovje 22: Meteorologia - Notiziario Musica brillante.

## NORVEGIA

**OSLO:** hc 277 m 1093 kw 80  
17.15: Concerto vocale e strumentale 18: Lezione di Teologia 18.30: Funzione religiosa dalla stazione  
19: Meteorologia - Notiziario — 19.30: Concerto per trio 20: Segnale orario - Mezz'ora di agnografia — 20.30: Concerto vocale (da Trondheim)  
21: Bagetto radiouomo — 21.40: Meteorologia - Notiziario 22: Conversazione di attualità 22.15: Fine della trasmissione

## OLANDA

**HILVERSUM:** hc 1033 m 598.1 kw 20  
18.35: Inchi 18.45: Conversazione per gli amatori di radio 19: Concerto di piano — 19.40: Recitazione per fanciulli 19.10: Musica brillante 19:10: Conversazione 19.40: Discorso elettorale — 20:10: Lezione di inglese. — 20.40: Segnale orario Tutti Notiziario — 20.45: Concerto di dischi — 20.55: Con concerto orchestrale dal Conservatorio, diretto da A. Monneveux con arte per soprano L. J. S. Bach Suite in re maggiore, 2. J. S. Bach Non su che sin d'alto, cantata profana; 3. Mahler: Quarta sinfonia Nell'intervallo: Dischi — 23.10: Dischi — 23.40: Notiziario 23.50: Concerto di dischi — 0.40: Fine

## POLONIA

**VARSAVIA:** hc 312 m 1411.8 kw 120  
19.20: Bollettino agricolo 19.30: Quarto d'ora del teatro 19.45: Radio giornale 20: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di clarinetto e piano 1. Sousa: *Marche*; 2. Michel: *Prima piccola suite*; 3. Grunfeld: *Serenade*; 4. Due pezzi per clarinetto solo 5. Katman: *Follissimo*, pot-pouri di opere; 6. Sull per clarinetto; 7. Debuss: *Valzer* Intervento dell'artista Andri: 8. Bouquet: *Ande e Ande*, intermezzi; 9. Nanyshovsky: *Marche* Nell'intervallo: Notiziario sportivo e supplemento del radio giornale — 21.30: Trasmissione di una breve radio-piatta 22.15: Musica da ballo — 23.55: Bollettino meteorologico e di Polonia 23.55: Musica da ballo

**KATOWICE:** hc 734 m 408.7 kw 12  
10.20: Da Varsavia 17: Concerto vocale — 17.40: Da Varsavia 19: Conversazione sportiva — 19.15: Informazioni e dischi — 19.55: Bollettino per i boy scouts — 19.30: Da Varsavia 21.30: Gustavo Meyerson: *La figlia del baromista*, commedia — 22.30: Trasmissione in inglese da Varsavia 22.35: Musica da ballo 23: Concerto di musica da ballo da un caffè

## ROMANIA

**BUCAREST:** hc 781 m 394.8 kw 12  
19.15: Trasmissione per i fanciulli — 18: Concerto orchestrale di musica brillante e romena. — 18: Radio giornale — 18.15: Concerto orchestrale — 18.30: Conversazione del ciclo sulla Romania — 18.50: Conversazione sull'arte — 19.30: Trasmissione dal Teatro dell'Opera - Negli intervalli: Radio-giornale

## SPAGNA

**BARCELONA (E.A.J.):** hc 880 m 348.8 kw 7,5  
18: Concerto di dischi - Trasmissione per la signora - 17.15-18.30: Trasmissione di immagini 19: Concerto del trio della stazione 20: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori) — 20.30: quota zioni di Borsa - Conversazione in catalano dall'Università di Barcellona — 21: Concerto di dischi (soli)  
21.30: Concerto 22: Famiglie orafe della rattofora - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di merci e valori. — 22.3: Concerto dell'orchestra della stazione 1. Linares: *Soldatini in parata*; 2. Morena: *Selezione di Aranzada*; 3. Ravel: *Parana*; 4. D'Androsio: *Canzonetta e mazurka*; 5. Weber: *Inchi al valzer* — 23: Radioteatro: 1. Manuel Linares: *Ilves*; *Luna generale* riuminata in un atto; 2. Marina de Casimiro: *Tra i rischi*, monologo in versi; 3. Jarufe: *Peppente La signorina ai anchi*, commedia in un atto. — 24: Notiziario - Continuazione della serata radioteatrale. — 1: Fine  
**MADRID (E.A.J.):** hc 707 m 423.9 kw 3  
22.30: Canziona dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Relazione della seduta parlamentare - Trasmissione di un concerto bandistico dall'Hotel Nacional — 0.45: Notiziario - 1: Canziona dal Palazzo del Governo - Fine della trasmissione.

## SVEZIA

**STOCOLMA:** hc 880 m 435.4 kw 55 —  
16.45: Detatto di streguaria — 17.8: Conversazione sved. - Avvento — 17.30: L'ora dei fanciulli — 17.45: Concerto di dischi — 18.45: Lezione di Inglese — 19.30: Conversazione - 1 nostri partiti politici — 20: Concerto corale — 21.25: Conversazione - «La Croce rossa» — 22.22: Concerto dell'orchestra della stazione 1. Ippolitor-Ivanov: *Dalla Suite caucasica*; 2. Ciaikovski: *Dallo Scherezadino*; 3. Giazimov: *Se-*

*ronata spagnuola*; 4. Rachmaninov: *Preludio in do* (dischi minore); 5. Ardenidi: *Pol parati di arte zingara*; 6. Spoliansky: *Tango cantato*; 7. Dukelski: *Valzer del fiori*; 8. Glinka: *Overture della Vita per la Zola*.

## SVIZZERA

**RADIO SUISSE ALEMANNICA:** hc 453 m 359.4 kw 60  
16: Musica riprodotta 16.45: Conversazione  
17.10: Concerto di dischi 18.30: Per i giovani  
19: Segnale orario - Meteorologia - Notizie commerciali 19.15: Lezione di italiano — 20: Introduzione alla trasmissione seguente — 20.15: Trasmissione di un concerto di musica da camera dalla Tonhalle — 22: Concerto di dischi — 22.30: Fine

**RADIO SUISSE ROMANDE:** hc 743 m 403.8 kw 95  
16.20.17: Concerto di musica da jazz — 18: Conversazione sportiva 18.20: Quindici minuti di speranza — 18.35: Lezione di italiano 19: Notiziario — 19.20: Canziona teatrale 20: Concerto di Composizioni per clavicembalo e viola di gamma dedicata a Liszt: 1. *Preludio e fuga* in si minore; 2. *Sonata* per viola di zambra in sol minore — 20.25: Introduzione alla trasmissione seguente — 20.40 (dal Conservatorio di Ginevra) Concerto orchestrale e corale dedicato a Bach: 1. *Messa* *in re* in mi minore; 2. *Cantata* 108: *Heute steht ruhm und freud* prelud. per tromba solo e orchestra; 3. *Cantata profana* (di cacciatori) n. 201, per soprano, contralto, tenore, basso, coro orchestra e clavicembalo 22: Notiziario — 22.15: Fine

## UNGHERIA

**BUDAPEST:** hc 545 m 650.5 kw 18,5  
18: Dischi — 17: Bollettino agricolo — 17.30: Conversazione — 18: Concerto orchestrale. — 19: Conversazione — 19.30: Trasmissione dall'Opera Reale di Budapest: *Hilary* (tema di *Il Trovatore* di Giuseppe Verdi) - Negli intervalli: *Rassagnia dei giornali della sera* in seguito. Concerto orchestrale di musica pianica 22.15: Concerto di musica da jazz da un caffè

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

**ALGERI:** hc 833 m 384.5 kw 18  
20: Notiziario — 20.30: Canziona e rievocazioni 20.35: Musica da jazz 20.55: Notiziario 21: Segnale orario 21.2: *Educational* (in francese, radio-teatro) — 21.45: Notiziario 21.50: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori) — 22.40: Notiziario — 22.45: Orchestra argentina. — 22.55: Notiziario — 23: Concerto di musica orientale — 23: Fine

## ELENCO DELLE PRINCIPALI STAZIONI AD ONDA CORTA

| M.    | Kc.   | STAZIONE                      | KW. |
|-------|-------|-------------------------------|-----|
| 70.9  | 5223  | Khabarovsk (U.R.S.S.)         | 90  |
| 62.5  | 5800  | Long Island (U.S.A.)          | ... |
| 38.31 | 4145  | Panama (Cecoslovacchia)       | ... |
| 32.7  | 3662  | Taschirine (Madrassar)        | 0,5 |
| 41.22 | 5657  | Chapulteque (Messico)         | 10  |
| 50.20 | 2083  | El Cito del Valicano          | 20  |
| 50    | 6000  | Bucarest (Romania)            | 0,3 |
| 50.90 | 6005  | Mosca (U.R.S.S.)              | 2,5 |
| 49.83 | 6090  | Teguzigala (Onduras)          | 8   |
| 49.67 | 6050  | Manila (Filippine)            | 2,5 |
| 49.57 | 6050  | Boston (U.S.A.)               | 3   |
| 49.5  | 6050  | Cincinnati (U.S.A.)           | 10  |
| 49.5  | 6100  | Nairobi (Kenya)               | 5   |
| 49.38 | 6100  | Portau (Polonia)              | 20  |
| 49.15 | 6100  | Chicago (U.S.A.)              | 5   |
| 50    | 6122  | Johannesburg (Sud Africa)     | 5   |
| 48.86 | 6140  | Putshburg (U.S.A.)            | 50  |
| 48.8  | 6147  | Winnipeg (Canada)             | 3,5 |
| 46.6  | 6538  | Mosca (U.R.S.S.)              | 12  |
| 39.90 | 3000  | Rabat (Marocco)               | 6   |
| 31.55 | 9510  | Daventry (Inghilterra)        | 20  |
| 31.55 | 9510  | Melbourne (Australia)         | 3   |
| 31.51 | 9590  | Skandinavica (Danimarca)      | 0,5 |
| 31.48 | 9530  | Shevchady (U.S.A.)            | 1   |
| 31.25 | 9570  | Portau (Polonia)              | 50  |
| 31.25 | 9570  | Springfield (U.S.A.)          | 5   |
| 31.98 | 9590  | Philadelphia (U.S.A.)         | 0,5 |
| 31.98 | 9590  | Sydney (Australia)            | 12  |
| 31.97 | 9600  | Lisbona (Portogallo)          | 2   |
| 30.63 | 9580  | Madrid (Spagna)               | 20  |
| 29.68 | 10500 | Buenos Aires (Argentina)      | 20  |
| 25.57 | 11730 | Amsterdam (Olanda)            | 20  |
| 25.3  | 11810 | Roma (Italia)                 | 9   |
| 19.82 | 15140 | Daventry (Inghilterra)        | 15  |
| 19.80 | 15343 | Radio Colon: Parigi (Francia) | ... |

## L'ANALISI STATISTICA

DELLE VENDITE E DELLE SPESE  
precisa e con dati rigorosamente  
aggiornati, è oggi indispensabile ai  
Dirigenti per difendere i profitti

Gli Equipaggiamenti



con lo speciale

### Peg-board

sono gli unici che, anche in questo  
campo rispondono con efficacia  
alle moderne esigenze

## C. & R. FERRARIS

TORINO - Via Pietro Micca, 9

MILANO - GENOVA - ROMA - NAPOLI  
TRIESTE - FIRENZE - BOLOGNA

# VENERDI

## 7 APRILE 1933 - XI

### ROMA - NAPOLI

ROMA: kc. 050 m. 441,2 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 961 m. 318,8 - kw. 15

ROMA onde corte (2) RO: kc. 11,811 m. 25,4 - kw. 9

- 7.45: Ginnastica da camera.
- 8.15-8.30: Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.
- 12.30: Previsioni del tempo - Dischi.
- 13-14.15: RADIO-ORCHESTRA N. 4.
- 13.30-13.45: Giornale radio - Borsa.
- 14: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.
- 17: Cambi - Comunicati dell'Ufficio presagi - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.
- 17.5: Novella.
- 17.30-18.15: ORCHESTRA N. 4. 1. Ottaviani: *Omnia*, marcia; 2. Andlovitz: *Florentia*; 3. Cilea: *Adriana Lecoureur*, fantasia; 4. Rust: *Grottesco orientale*; 5. Arauss: *Alla sorgente solitaria*; 6. Colutta: *L'ultimo amore*; 7. D'Anzi: *Fanciulle belle*; 8. Piaccione: *Ecco i goliardi*.
- 19 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.
- 19.10: Notizie agricole - Comunicati del Dopolavoro.
- 19.20: Giornale radio - Dischi.

PALERMO  
Cie 20,45

## MARIA DI MAGDALA

OPERA DI  
ARRIGO PEDROLLO

(REGISTRAZIONE DELL'E.I.A.R.)



- 20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.
- 20.5: Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (in lingua italiana, francese, inglese, tedesca e spagnola).
- 20.30: Notizie sportive - Giornale dell'Ent.
- 20.45:

### Concerto variato

Parte prima:

- 1 Schumann: *Quintetto* in mi bemolle maggiore per pianoforte, due violini, viola e violoncello.
- Esecutori: Pianista L. Graziani e Quartetto di Roma: O. Zuccarini, P. Montelli, A. Perini e L. Silva.
- 2. Quattro duetti per due soprani: a) Mendelssohn: *Addio dell'angelo migrante*; b) Mozart: *Le nozze di Figaro* - *Via, resti servita*; c) Blangini: *Per valli, per boschi*; d) Delibes-Lakme: *Nel bel giardino* (soprano Maria Scnes e Anita Ribecova).
- 3. Liszt-Busoni: *Rapsodia spagnuola* per pianoforte e orchestra (pianista Ornella Santoliquido).
- 21.30:

### Carolina

Commedia in un atto  
di FERENC HERZEG.

Personaggi:

- Principe Gerico*, generale, Gilberto Macellari Nyeviczay, provosto di Bihaf. E. Piergiovanni Nyeviczay, capitano di cavalleria, E. Cecchini Florian, cameriere viennese. A. Durantini Wober, commissario di polizia. P. Cortesi Baby, cameriera parigina. G. Scotto
- 22 (ctra): CONCERTO VARIATO.

Parte seconda:

- 1 Spontini: *La vestale*, atto secondo, aria di Ciulla (soprano Maria Serra Masara).
- 2 Bellini: *I puritani*: a) « Ah per sempre io ti perdo » (baritono G. Castello), b) Gran duetto finale del secondo atto (baritono G. Castello e basso Felice Belli).
- 3. Donizetti: *Linda di Chamounix*, sinfonia (orchestra).
- 22.55: Ultime notizie.

BOLZANO  
Cie 20

## MADAMA BUTTERFLY

MUSICA DI  
GIACOMO PUCCINI

(TRASMISSIONE FONOGRAFICA)

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 505 m. 218 - kw. 40 - TORINO: kc. 1295 m. 273,7 - kw. 7 - GENOVA: kc. 1050 m. 312,8 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 1211 m. 247,7 - kw. 10  
FIRENZE: kc. 128 m. 201,7 - kw. 20

- 7.45: Ginnastica da camera.
- 8.15-8.35: Giornale radio e lista delle vivande.
- 11.15-12.30: Dischi: 1. Wagner: *Tannhauser*, marcia; 2. Massenet: *Manon* - *A Parigi n'andrem*; 3. Verdi: *Ernani*, « O sommo Carlo »; 4. Puccini: *La rondine*, « Chi il bel sogno di Doretta »; 5. Verdi: *Un ballo in maschera*, « Eri tu »; 6. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, « Inneggiamo al Signor »; 7. Massenet: *Werther*, « Ah! non mi ridestar »; 8. Giordano: *Andrea Chénier*, duetto atto quarto; 9. Puccini: *La Bohème*, fantasia; 10. Boto: *Mefistofele*, *Frida e fuga infernale*; 11. Mascagni: *L'Amico Fritz*, « Non mi resta che il pianto »; 12. Verdi: *Aida*, « Pur ti riveggo mia dolce Aida »; 13. Meyerbeer: *L'Africana*, « Adamastor Re delle acque »; 14. Verdi: *Giovanna d'Arco*, ouverture.
- 12.30: Dischi.
- 12.45: Giornale radio.
- 13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
- 13-13.30 e 13.45-14.15: RADIO-ORCHESTRA N. 4.
- 13.30-13.45: Borsa e dischi.
- 14.15-14.25 (Milano): Borsa.
- 16.30: Giornale radio.
- 16.40: Cantuccio dei bambini.
- 17-18: Musica da ballo dal Select Savola Dancing (orchestra Spezialetti).
- 18.35: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari e del Dopolavoro.
- 19: Segnale orario - Comunicazioni della Reale Soc. Geografica - Dischi: 1. Ziehrer: *Le ragazze viennesi*, valzer; 2. Pietri: *Addio, giovinezza*, fantasia; 3. Strauss: *Musica delle sfere*; 4. Lehár: *Federica*, « Puro sogno d'amor ».
- 19.20: Giornale radio.
- 19.45: Dischi.
- 20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi: 1. Hollaender: *Lasciami essere la tua Carmen*; 2. Mancini-Palermi: *Serenata a Nannina*; 3. Abraham: *Fiore bianco delle isole*; 4. Borella-Mascheroni: *Addio, bambine*; 5. Lanner: *Vecchia Vienna*, valzer.
- 20.45: Notiziario artistico.
- 21:

### Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>o</sup> DANIELE AMFITHEATROF  
con il concorso del violinista REMY PRINCEPE  
e del violoncellista BENEDETTO MAZZACURATI.  
Nell'intervallo: Piero Gadda: « Le vittorie  
di don Fernando Colombo », conversazione.  
23: Giornale radio.

STAGIONE SINFONICA DELL'E.I.A.R.

MILANO-TORINO-GENOVA-TRIESTE-FIRENZE  
Cie 21

## CONCERTO SINFONICO

DIRETTO DAL MAESTRO  
DANIELE AMFITHEATROF

CON IL CONCORSO DEL VIOLINISTA  
REMY PRINCEPE  
E DEL VIOLONCELLISTA  
BENEDETTO MAZZACURATI

PROGRAMMA

PARTE PRIMA

- 1. MOZART - *Le nozze di Figaro*, ouverture.
- 2. BRAHMS - Doppio concerto in la minore, op. 102, per violino, violoncello e orchestra. Sillati Remy Principe, violino, Benedetto Mazzacurati, violoncello.

PARTE SECONDA

- 1. S. NIGAGLIA - *Rondo* per violino e orchestra. Sillati: Remy Principe, violino.
- 2. LIADOF - Otto canti popolari russi: a) *Canto di Chiesu*, b) *Canto di Natale*, c) *Canzone*, d) *Canto comico*; Ho ballato col moscerino, e) *Leggenda degli uccelli*, f) *Ninna-nanna*, g) *Canzone da ballo*, h) *Giratoio*.
- 3. DE SABATA - *La notte di Flouan*, quadro sinfonico.
- 4. WAGNER - *I Mosati* Cantori di Norimberga, ouverture.

## ANTENNA SCHERMATA

Vedi pagina tabella \* Stazioni Radio d'Europa.

## ANTENNA SCHERMATA

Vedi pagina tabella \* Stazioni Radio d'Europa.

# VENERDI

## 7 APRILE 1933 - XI

### BOLZANO

Kc 815 - m. 308. - kw. 1

- 12.25. Bollettino meteorologico  
12.30. Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
MUSICA ITALIANA: 1. Verdi: *La Battaglia di Legnano*, sinfonia; 2. Celotti: *Taormina Iunare*; 3. Mascagni: *Ballata*; 4. Romanza; 5. Scassola: *Festa a Siviglia*; 6. Puccini: *Tosca*, fantasia; 7. Romanza; 8. Amadei: *Cinquetto di passerì*; 9. Panizza: *Strimpellata amorosa*.  
13.30. Giornale radio - Comunicati dei Consorzi agrari  
17-18. Dischi.  
19.50. Comunicati del Dopolavoro.  
20. Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

Trasmissione fonografica dell'opera

### Madama Butterfly

di G. PUCCINI

Negli intervalli: Dott. A. Chiaruttini: «Canti balcanici», conversazione - Notiziario artistico

Alla fine dell'opera: Giornale radio.

### PALERMO

Kc 558 - m. 527.6 - kw. 3

- 12.45. Giornale radio.  
13-14. Quartetto Sunny Band (M. Castaldelli).  
19.30. Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17.30-18.30. Dischi.  
20. Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit. - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.  
20.20-24.5. Dischi.  
20.30. Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
20.45. Trasmissione dell'opera in 3 atti

### Maria di Magdala

di ARRIGO PEDROLLO  
(Registrazione dell'E.I.A.R.)  
(Edizione Sonzogno).

Negli intervalli: F. De Maria: «Gli ultimi luttuanti», conversazione - Notiziario.  
Dopo l'opera: Ultime notizie

### BARI

Kc. 1119 - m. 260.4 - kw. 20

13. Giornale radio.  
13.10-14.15. CONCERTO DEL RADIO-QUINTETTO: 1. Dolz-Chiappo: *Vamos*; 2. Luporini: *Sorrisi birichini*; 3. Calys: *Le smanie di Colombina*; 4. Rampoldi: *Dolores*; 5. Manno: *Mattinata*; 6. Uhl: *Voglio darti un pupo*; 7. Senigaglia: *Ronda di Pierrots*; 8. De Micheli: *Isa*; 9. Cerri: *Momenti d'angoscia*; 10. Luporini: *Canzone di primavera*; 11. Wistoff: *Pat-Trick*; 12. Chamindani: *La Hoojnera*; 13. Sassoli: *Dichiarazione*; 14. Kreuder: *Ormai lo sanno tutti*; 15. Gross: *Chi crede nell'amor?*  
13.55. Bollettino meteorologico.  
14. Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
20. Notizie agrarie - Radio-giornale dell'Enit. - Comunicati del Dopolavoro.  
20.20. Giornale radio - Bollettino presagi.  
20.30. Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

### Concerto di musica teatrale

Parte prima:

1. Gomez: *Il Guarany*.  
2. Thomas: *Mignon*. «Ah! non credevi tu» (tenore Franco Stasi).  
3. Van Westerhout: *Dona Flor*. «Salve Regina» (soprano De Santis Bruno).  
4. Giordano: *Madame Sans-Gêne* (atto II, parte prima).

5. Boito: *Mefistofele*. «Dai campi, dai prati» (tenore Franco Stasi).  
6. Verdi: *Rigoletto*. «Caro nome» (soprano M. De Santis Bruno).  
7. Leoncavallo: *La Bohème*.

Parte seconda:

1. Verdi: *Giovanna d'Arco*, sinfonia  
2. Bizet: *I pescatori di perle*. «Della mia vita» (tenore Franco Stasi).  
3. Verdi: *La Traviata*. «Addio del passato» (soprano M. De Santis Bruno).  
4. Mule: *La baronessa di Carini*, fantasia  
5. Puccini: *La Bohème*. «Che gelida manina» (tenore Franco Stasi).  
6. Puccini: *Tosca*. «Vissi d'arte» (soprano M. De Santis Bruno).  
7. Mascagni: *Le Maschere*, fantasia.  
Nell'intervallo: Notiziario teatrale  
22.30. Musica dal Grand Hotel Moderno  
22.55. Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

### AUSTRIA

VIENNA: kc 580 - m. 517.3 - kw 15  
GRAZ: kc 852 - m. 352.1 - kw 7

- 16.15. Per le signore. 16.40. Conversazione. L'esposizione filatelica di Vienna. 16.55. Concerto dell'industria della stazione. 17.40. Concerto di dischi. 18.15. Notizie turistiche e commerciali. 18.20. Conversazione. Turistica. 18.45. Bollettino sportivo. 18.55. Conversazione. L'Europa dei sogni. 19.20. Passaggio. 19.35. Segnale orario. Notiziario. Meteorologia. 19.45. Conversazione e dischi. «Un viaggio alle isole Canarie». 20.15. Trasmissione del concerto Europeo da Varsavia dedicato alla musica polacca. 22. Notiziario. Meteorologia. 22.15. Bollettino della sera da. 22.30. Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Mantel: *Orchestra del Quartetto dell'eccezionale*. 2. Waldteufel: *Casa dei fiori*, valzer. 3. Friedmann: *Seconda rapsodia slava*. 4. Seidel: *Serenata*. 5. Zie. liere: *Polsera* di composizioni di Strauss, Millrcker, Suppe, 6. Granofel: *Wagner*. 7. Strauss: *Quartetto del capo bandiera*.

### BELGIO

- BRUXELLES I (Francese): kc 589 - m. 509.3 - kw. 15  
18. Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. 18. «Attendiamo il reame parlamentare», conversazione. 18.15. Concerto della preceda orchestra della stazione. 18.30. Aneddoti sull'arte domestica. 18.45. Composizioni per piano (Mozart). 19.16. Conversazione. 19.30. Giornale parlato. 20. Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione con arte per se. 20.15. Saint-Saens: *Overture della Principessa giulia*; 2. Puccini: *Fantasia sulla Madame Butterfly*; 3. Intermezzo di canto; 4. Westy: *Serenata ungherese*; 5. Leo: *Diverlimento*. — 20.35. «La morale», conversazione. — 21. Continuazione del concerto: 1. Kalmann: *Suite orchestrale*; 2. Liszt: *Sopra il rampo*; 3. Intermezzo di canto; 4. Massoni: *Suite La cicada*; 5. Pier. ni: *Canzonella* per clarinetto; 6. Saint-Saens: *Fuglio d'altum*. 7. Strauss: *Sotto i tigli*, valzer di concerto.

## SI CAMBIANO

**APPARECCHI RADIO USATI E FONOGRAFI**

con altri più potenti e moderni e delle migliori marche estere e nazionali. N. U. O. V. I.

Si riparano apparecchi, diffusori e cuffie. Verifiche in tutte le parti con apposito personale tecnico. Applicazioni di ogni potenza per qualsiasi facoltà.

**UFFICIO RADIO**

TORINO, Via Alessandria 9, Tel. 23-194

Pezzi staccati, galena, valvole, accessori, impianti, verifiche gratuite, consulenza.

**VENDITA A RATE**

FILIALE DI BARI, VIA CAROLI N. 58

- 22. Giornale parlato. — 22.10. Il quarto di ora degli ascoltatori. — 22.25. Concerto di musica riprodotta. — 22.30. *La Robinson*.  
BRUXELLES II (Fiamminga): kc 888 - m. 337.8 - kw 12  
17. Trasmissione di un concerto di musica da ballo. 17.18. Concerto di dischi. 18.15. Conversazione. 18.30. Concerto di un quartetto di pianoforte. — 19.15. Conversazione. — 19.30. Giornale parlato. 20. Dischi. — 20.12. Trasmissione di un concerto da Varsavia (concerto europeo). 22. Giornale parlato. 22.10. Concerto di musica da ballo ritraggiata. 22. Fine.

### CECOSLOVACCHIA

PRAGA: kc 614 - m. 488.8 - kw 120

- 16.10. Concerto orchestrale da Brno. 16.55. Conversazione. «Le ricerche archeologiche». 17.52. Concerto di musica da camera. — 18.5. Conversazione agricola. — 18.15. Conversazione per gli operai. — 18.25. Notiziario in tedesco. 18.30. Conversazione in tedesco. — 19. Campagna dalle chiese di S. Ludmilla. — 19.15. Conversazione sportiva. 19.40. Lezione di Slovaco per i cechi. — 19.45. Comunicati. 19.50. La Praga. — 19.25. Da Moravska Ostrava. 19.45. Da Praga.  
BRNO: kc 878 - m. 341.7 - kw 32  
16.10. Concerto dell'orchestra della stazione. — 16.55. Notizie teatrali. 17.50. Da Praga. — 18.5. Attualità. — 18.15. Conversazione per gli operai. — 18.25. Conversazione in tedesco. 19. Da Praga. — 19.25. Da Moravska Ostrava. — 19.45. Trasmissione da Praga.

BRATISLAVA: kc. 1078 - m. 278.8 - kw 13,5

- 16.10. Concerto orchestrale da Brno. — 16.55. Da Praga. 18.5. Conversazione sportiva. 19.40. Lezione di Slovaco per i cechi. — 19.45. Comunicati. 19.50. La Praga. — 19.25. Da Moravska Ostrava. 19.45. Da Praga.  
BRNO: kc 878 - m. 341.7 - kw 32  
16.10. Concerto dell'orchestra della stazione. — 16.55. Notizie teatrali. 17.50. Da Praga. — 18.5. Attualità. — 18.15. Conversazione per gli operai. — 18.25. Conversazione in tedesco. 19. Da Praga. — 19.25. Da Moravska Ostrava. — 19.45. Trasmissione da Praga.

KOSICE: kc 1022 - m. 292.6 - kw 9,6

- 16.10. Concerto dell'orchestra della stazione. 17.50. Da Praga. 18.5. Conversazione sportiva. 19.40. Lezione di Slovaco per i cechi. — 19.45. Comunicati. 19.50. La Praga. — 19.25. Da Moravska Ostrava. — 19.45. Trasmissione da Praga.

- MORAVSKA-OSTRAVA: kc 1137 - m. 363.8 - kw 11,2  
16.10. Concerto orchestrale da Brno. — 16.55. Conversazione agricola. — 17.50. Da Praga. — 18.5. Conversazione. «Il coke e la sua fabbricazione». — 18.15. Da Praga. — 19.25. Concerto di composizioni cronache per il pianoforte. 19.45. Bollettino della trasmissione seguente: 20. Trasmissione di un concerto dal Teatro Nazionale I. Wagner: *Faust*, ouverture; 2. Dvorak: *Concerto* per cello e orchestra; 3. Brahms: *Sinfonia n. 3* in mi minore. — 22. Da Praga.

### DANIMARCA

COPENAGHEN: kc 1057 - m. 281.2 - kw 0,75

KALUNDBORG: kc 260 - m. 1158.8 - kw 7,5

15. Concerto. Nell'intervallo alle 15.40. Canto. 17. Per i bambini. 17.40. Notizie dannesi. 17.50. Conferenza. 18.30. Lezione di tedesco. 19.50. Meteorologia. 19. Notiziario. 19.18. Segnale orario. 19.20. Conferenza. — 19.50. Chiarcerchia. — 20. Campagna. Trasmissione di una festa. 22. Notiziario. 22.15. Concerto: Brahms: *Trio in bemol* le maggiori, op. 40. 22.45. Musica da ballo.

### FRANCIA

- BORDEAUX-LAFAYETTE: kc 988 - m. 304 - kw 13  
20. L'opera di spazzolino. — 20.15. Notiziario. — 20.30. Concerto vocale e dell'orchestra sinfonica della stazione. In seguito notiziario e segnale orario.  
LYON-LA-DOUA: kc 844 - m. 485.8 - kw 16  
20. Cronaca vinicola. — 20.10. Conversazione turistica. — 20.40. Conversazione cinematografica. 20.30. Concerto strumentale diretto da Jean Wilkowsky. In seguito: Informazioni.  
MARSILIA: kc 950 - m. 315 - kw 1,6

17. Conversazione. «I marescialli celebri». — 17.30. Concerto di dischi (musica sinfonica). — 18.10. Notiziario. — 18.15. Giornale radio. — 19.45. Qualitazioni del tessile nazionale. Musica da ballo (dischi). — 20.15. Cronaca artistica. — 20.30. Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Lacour. 1. Beethoven: *Overture dell'Equinozio*; 2. Mozart: *Sinfonia in sol minore*; 3. Mendelssohn: *Selezione dalle opere*; 4. Svedini: *Attopia norvegese*; 5. Palmgren: *Suite a intermezzo*; 6. Haydn: *Parent ungheresi*, per violino; 7. Mossorgski: *Quadri di un'esposizione*, 8. Glazunov: *Una festa slava*.

- PARIGI P. (Poste Parisiens): kc 914 - m. 328.7 - kw 60  
18.45. Giornale parlato. — 19. Conversazione di attualità. — 19.10. Concerto di dischi. — 20. Conver-

# VENERDI 7 APRILE 1933 - XI

zazione musicale — 20.10; Intervallo. — 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Nicolai: Ouverture delle *Allegre comari di Windsor*; 2. Lacombe: *Serenata*; 3. Cesar Cui: *Tro miniature*; 4. Florent Schmitt: *Sere*; 5. Thomas: Balletto di *Amleto*; 6. Adam: Selezione di *So fossi io*; 7. Pauré: *La farfalla*, per violoncello, archi e piano; 8. Saint-Saëns: *Clara e finale del balletto di Rostko Witt*; 9. Sarasate: *Jola naxarrese*. — 21.30: Giornale radio.

**PARIGI TORRE EIFFEL:** hc. 207 - m. 1445,8 - kw. 13  
18.45: Conversazione teatrale. — 19: Notiziario — 19.15: Brevi conversazioni. — 19.45: Attualità. — 20.20: Trasmissione variegata letteraria-musicale per i giovani. — 21.16-22: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Flamant: 1. Malais: *Serenata*; 2. Veiga: *Alborda catalana*; 3. Millau: *Jardin Sellinon* (solo di violino); 4. Aulfran: *Missa Helgel* (solo di cello); 5. Flamant: *Languette d'onore*; 6. Boieldieu: Ouverture della *Dama bianca*.

**RADIO PARIGI:** hc. 174 - m. 1724,1 - kw. 75  
17.30: Lezione di inglese. — 18.10: Conversazione agricola. — 18.30: Dischi. — 18.50: Cronaca delle Assicurazioni sociali. — 19: Conversazione - Lo memoriale di Joffre. — 19.20: Musica riprodotta. — 20: Letture letterarie. — 20.45: Concerto di musica da camera: 1. Vincent d'Indy: *Tro per piano, clarinetto e violoncello*; 2. Paul Dubois: *Villanelle per corno e piano*; 3. Composizioni per piano; 4. Beethoven: *Sestetto* per archi, clarinetto, fagotto e corno. — 20.40: Intervallo. (Conversazione gastronomica).

**N.R.** — Tra le principali trasmissioni: Notiziari vari e comunicati.

**STRASBURGO:** hc. 889 - m. 345,2 - kw. 11,5

16.45: Conversazione: «La poesia moderna». — 17: Concerto di musica da jazz diretto da Koskany. — 18: Trasmissione da Lilla di un concerto di musica da camera. — 19: Conversazione di attualità in tedesco. — 19.15: Musica riprodotta. — 19.30: Segnale orario - Notiziario in francese e in tedesco. — 19.45: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Koskany. 1. Benoit: *Kauschitzky*, marcia; 2. Euck: *Tempete tururani*, valzer; 3. Duchino: *Melopa e Trieste* per cello e piano; 4. Lueke: Ouverture del *Cosaco*; 5. Strauss: Fantasia sul *Pippistrello*; 6. Resey: *Saluto alla marcia*. — 20.30: Estrazioni dei premi fra gli abbonati. Comunicati. — 20.45-22: Trasmissione dei Besancon di una conferenza sul Ridere di tutti i tempi.

**TOLDO:** hc. 779 - m. 385,1 - kw. 8

17: Conversazione letteraria. — 17.15: Quotazioni di Borsa. — 17.30: Orchestra viennese. — 18: Notiziario. — 18.15: Brani orchestrali di opere. — 18.30: Orchestra sinfonica. — 18.45: Melodie. — 19: Conversazione medica. — 19.15: Notiziario. — 19.25: Notizie regionali. — 19.30: Orchestre varie. — 19.45: Arie di opere. — 20: Fisarmoniche. — 20.15: Musica di fluss sonori. — 20.30: Orchestra sinfonica (Saint-Saëns). — 21: Canzonette. — 21.30: Orchestra argentina. — 21.45: Arie di opere. — 22: Arie di operette. — 22.15: Notizie dall'America del Nord. — 22.30: Musica varia. — 23.30: Musica inglese. — 24: Notiziario - Meteorologia. — 0.5-3.30: Musica viennese.

## GERMANIA

**BERLINO:** hc. 716 - m. 419 - kw. 1,6

16.30: Trasmissione di un concerto orchestrale da Dresda. — 17.30: Recitazione di libri. — 17.50: Per i giovani. — 18.00: Letture. — 18.05: Comunicati della direzione. — 19: Attualità. — 19.10: Conversazione: «La vita in un alveare». — 20: Concerto di dischi seeli. — 20.30: Trasmissione di un concerto dalla Konzerthaus Clou (programmata da stabilire). — 22.24: Notiziario - Meteorologia - Trasmissione di un concerto variato da Francoforte sull'oder.

**BRESLAVIA:** hc. 933 - m. 385 - kw. 60

16.10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Conversazione: «Le basi meteorologiche del futuro commercio aereo transatlantico». — 18: Letture. — 18.30: Attualità. — 19: Conversazione: «Onde culturali sulla zona atlantica». — 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20.15: Concerto pianistico dedicato a Françoise Chopin. 21.10: Weber: *Abu Hassan*, opera. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 23.30: Concerto di Isarmonidie. — 24: Fine.

**FRANCOFORTE:** hc. 1167 - m. 293,3 - kw. 17

17: Concerto orchestrale da Monaco. — 18.25: Conversazione e rassegna libraria. — 18.50: Conversazione di edilizia. — 19.15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19.30: Dieci minuti di albumaccio tedesco. — 19.30: Dialogo: «La carta sonora». — 20.30: Concerto vocale di *Heder* popolari. — 20.30: Trasmissione da Muehlacker. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.45.24: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Regner: *Valzer d'amore della Suite di balletto*, op. 100; 2. Kluge: *Danza degli Elfi*; 3. Reuss: *Suite di balletto romantica*, op. 36; 4. Kamm: *Tre marce tedesche*, op. 101.

**HEILSBERG:** hc. 1086 - m. 276,5 - kw. 60

16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.40: Conversazione «I nostri ospiti». — 18.15: Bollettino meteorologico. — 18.30: Trasmissione da Koenigsberg di un concerto di organo. — 19: Conversazione: «Il nazionalismo nelle province orientali». — 19.30: Lezione di francese. — 19.55: Notiziario. — 20: Reichacher: *La tenessa e il Generale*, radio commedia. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Cornelius: Ouverture del *Barbire di Bagdad*; 2. Hugo Bernmann: *Vasantana*, musica di preludio per orchestra; 3. Dvorak: *Il portatore d'acqua*, poema sinfonico; 4. Regner: *Quattro pezzi musicali su Ho chiu*. — 22.30: Notiziario - Meteorologia.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN:** hc. 163,5 - m. 1843,6 - kw. 60

16.30: Concerto orchestrale da Lipsia. — 17.10: Conversazione: «La crisi in Francia». — 17.30: Conversazione: «Le grandi figure della musica tedesca». — 18: Concerto di musica da camera. — 18.30: Conversazione per gli operai. — 18.55: Bollettino agricolo. — 19: Conversazione: «Le colture sono una necessità». — 19.30: Dizione di poesie. — 19.35: Trasmissione da Breslavia. — 20: Trasmissione da Berlino. — 20.30: Concerto orchestrale di musica brillante a popolare. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 23: Trasmissione da Muehlacker.

**LANGENBERG:** hc. 635 - m. 472,4 - kw. 60

16.30: Per i giovani. — 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.15: Conversazione: «Sopprimi senza nome». — 18.45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 18.50: Conversazione: «L'arie del parlar naturale». — 19.10: Conversazione giuridica. — 19.30: Conversazione di economia. — 19.55: Notiziario. — 20: Trasmissione dalla Tonhalle di Duisburg di una serata di varietà. — 22.30: Notiziario. — 22.45-24: Trasmissione da stabilire.

**LIPSI:** hc. 770 - m. 389,6 - kw. 120

16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Recensione di libri. — 17.50: Notizie e comunicati vari. — 18: Conversazione su Wagner. — 18.25: Le-

zione di inlese. — 18.50: Conversazione da stabilire. — 19: Conversazione di sociologia. — 19.30: Conversazione e letture. — 20.15: Kaban: *La principessa delle zardas*, operetta in tre atti. - Negli intervalli: (Conversazioni e notiziario).

**MONACO DI BAVIERA:** hc. 683 - m. 533,5 - kw. 60

16.15: Compositori per piano. — 16.35: Conversazione di pedagogia. — 17: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — 18.15: Conversazione sul plenig. — 18.35: Conversazione: «L'elemento tedesco nelle grandi città dell'estero». — 18.55: Segnale orario e notiziario. — 19.05: Conversazione: «Come lavorano i famulisti da strada?». — 19.16: Ora variata per i travagli. — 20.45: Conversazione: «Pericoli della montagna». — 21: Concerto sinfonico con soli di piano: 1. J. S. Bach: *Partita* per orchestra d'archi; 2. Beethoven: *Concerto* per piano e orchestra, n. 5, in mi bemolle maggiore; 3. Mozart: *Sinfonia in re maggiore* (senza il minuetto). — 22.20: Segnale orario e notiziario.

**MUEHLACKER:** hc. 832 - m. 300,6 - kw. 60

16.30: Concerto vocale di *Heder* per tenore e baritone. — 17: Concerto orchestrale ritrasmesso da Karlsruhe. — 18: Segnale orario - Notiziario. — 18.10: Conversazione: «I miei vagabondaggi». — 18.35: Conversazione: «Vivere e non vedersi». — 19: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19.30: *Aprile: Il quarto giorno del calendario* (solo di violoncello, clarinetto e canto). — 20.30: Concerto dell'orchestra filarmónica di Stoccolma. 1. Weber: Ouverture dell'*Edmundo*; 2. R. Strauss: *Concerto* per corno e orchestra; 3. Strauss: *Concerto* per violino e orchestra; 4. Schubert: *Sinfonia incompilata*. — 21.30: Trasmissione variegata (recitazione, conversazioni e canto). — In mostra di Adolf Hitler, il costruttore della nuova Germania. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.30.24: Concerto di musica da ballo antica.

## INGHILTERRA

**DAVENTRY NATIONAL:** hc. 193 - m. 1654,4 - kw. 30 - **LONDON NATIONAL:** hc. 1147 - m. 281,5 - kw. 60 - **NORTH NATIONAL:** hc. 995 - m. 301,5 - kw. 50 - **GOTTISH NATIONAL:** hc. 1000 - m. 318,5 - kw. 50

20.35: Conversazione di giardinaggio. — 2.30: VII conversazione del ciclo: «Lavoratori d'Europa». — 21: Due brevi recite: 1. Norman Edwards: *La piramide*, commedia radiofonica; 2. L. P. Hartley: *Un visitatore dal sottoterra*, commedia tratta da un racconto. — 22: Notiziario. — 22.30: Conversazione variata attualità. — 22.35: Herbert Ferrets: *Lo zampognaro*, dramma lirico in un atto. — 23.30: Letture. — 23.40: Concerto di dischi. — 23.45.1: Musica da ballo ritrasmessa.

**LONDON REGIONAL:** hc. 843 - m. 356,8 - kw. 60

16: Da Daventry National. — 17: Concerto dell'orchestra di North Regional. — 18.15: L'ora del fanciullo. — 19: Notiziario. — 19.25: Intervallo. — 19.30: Concerto di organo da un cinematografo. — 20: Concerto vocale (contralto). — 20.15: Concerto della Magyar Orchestra: 1. Leopold: *Hungaria*; 2. Borodin: *Serenata*; 3. Ferroni: *Rapsodia spagnola*; 4. Trad.: *Foglie d'autunno*; 5. Euzen d'Albert: *Blues*; 6. Leopold: *Echt russi*; 7. Manoir: *La serenata*; 8. Euzen: *Requiem*; 9. Borodin: *Polmoni di notte*; 9. Jacek: *Pilky*, danza popolare. — 24.18: Concerto dell'orchestra filarmónica di Londra diretta da Sir Thomas Beecham e Idebrando Pizzetti: 1. Haendel: *Concerto grosso* in sol; 2. Pizzetti: *Rondo veneziano*. — 22: Intervallo (lettura). — 22.15: Culti-



# Candore, freschezza, bel colorito: ecco il dono quotidiano della crema "Giocondo",



Rifutiate energicamente le imitazioni che commercianti poco scrupolosi vi offrono a minor prezzo in sostituzione della rinomata Crema "GIOCONDAL", che voi richiedete. Riproduciamo qui a lato il flacone Crema "GIOCONDAL", e il relativo stucco. Trovati in vendite ovunque in flaconi da L. 1,50 - 3,50 - 6,25

Profumerie GIOCONDAL della S. N. P. C. & F. di Milano - Via Marostica, 2

# VENERDI

## 7 APRILE 1933 - XI

nauzione del concerto 3. Schmitt: *Sinfonia n. 7* in *do* — 23.15: Notiziario — 23.30: Audizione di dischi scelti. — 23.45: Musica da ballo ritrasmessa.

**MIDLAND REGIONAL:** kc 752 - m 358,9 - kw 25  
18.16: Per i fanciulli. — 19: Notiziario — 19.30: Concerto d'organo da un cinematografo — 20: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo da un cinematografo. — 21: Conversazione turistica. — 21.16: Da London Regional. — 21.15: Notiziario — 21.30: Da London Regional. — 21.40.30: Trasmissione con televisione.

**NORTH REGIONAL:** kc 825 - m 480 - kw 50  
18: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per tenore. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Concerto di organo ritrasmesso da Hlaskopff. — 20: Trasmissione dal Royal Theatre di Chester. — 20.45: Concerto di dischi — 21.15: Da London Regional. — 21.19: Notiziario — 21.30: Da London Regional.

**SCOTTISH REGIONAL:** kc 737 - m 378,4 - kw 50  
18: Da Laverney National. — 18.16: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Conversazione per i fanciulli « Con Scott ai Polo Sud ». — 19.40: Conversazione di giardinaggio. — 19.55: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano. — 21.16: Da London Regional. — 21.15: Notiziario — 21.30.31: Musica da ballo ritrasmessa.

### JUGOSLAVIA

**BELGRADO:** kc 608 - m 493,7 - kw 2,5  
18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17: Conversazione. — 18.45: Segnale orario - Programma di domani. — 19: Conversazione per i Sokol. — 19.30: Radio-commedia. — 20: Trasmissione del Concerto Europeo da Varsavia. — 22: Notiziario - Musica da ballo (fiscali).

**LURJANA:** kc 591 - m 578,8 - kw 7  
17.30: Concerto del quartetto della stazione. — 18.30: conversazione educativa. — 19: Letture in francese. — 19.30: Conversazione di geologia. — 20: Concerto di musica da camera. — 21: Trasmissione di un concerto da un caffè. — 22: Meteorologia. Notiziario. — Dischi.

### NORVEGIA

**OSLO:** kc 277 - m 1083 - kw 80  
20: Segnale orario. Concerto sinfonico ritrasmesso dalla Sala di Egen, diretto da Odi Gruner Egge. 1. Mozart: *Opere per il flauto dal Serraglio*; 2. Beethoven: *Sinfonia in do maggiore n. 3*; 3. Liszt: *Les preludes*; 4. Max Roger: *Variazioni e Inni su*

*un Tema di Mozart*. — 21.40: Meteorologia - Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22.15: Retrazione. — 23.45: Fine della trasmissione.

### OLANDA

**HILVERSUM:** kc 1013 - m 996,1 - kw 20  
16.40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Per i fanciulli. — 18.15: Continuazione del concerto. — 18.40: Fiscali. — 18.50: Concerto d'organo. — 19.30: Conversazione sulla Russia dei Sovieti. — 19.40: Continuazione del concerto d'organo. — 18.65: Lizza: *Campio* (dischi). — 20.40: Conversazione. — 21.10: Piano e clavicembalo. — 21.40: Conversazione. — 22.10: Continuazione del concerto. — 22.40: Notiziario. — 22.45: Allocuzione. — 22.26: Dischi. — 23.40.40: Concerto di musica brillante e da ballo (bando e chitarra; canto organo e piano).

### POLONIA

**VARSAVIA:** kc 812 - m 1011,8 - kw 120  
19.30: Conversazione su Antonio Langer. — 19.45: Radio-giornale. — 20: Introduzione, in francese, al concerto europeo. — 20.20.22: Concerto europeo - Orchestra filarmonica diretta da Valeriano Brudjakoff e Gregorio Fitelberg, con Handowska Turkska, soprano e Carlo Szymanowski, piano; 1. Montusko: *Opere per l'opera Flis* (orchestra diretta da Fitelberg); 2. Szymanowski: *Quarta sinfonia* (orchestra diretta da Fitelberg); Al piano: *Autore*; 3. Carlo Szymanowski: *Canzoni della principessa*, voce (soprano e piano); 4. Eugenio Morawski: *Musica del primo atto del balletto L'andina* (orchestra diretta da Brudjakoff); 5. Sei canzoni per soprano e piano. — 22: Concerto della Filharmonica di Varsavia: T. Z. Krasinski: *Concerto per soprano e orchestra*. — 22.40: Bollettino sportivo. — 22.45: Supplemento del radiogiornale. — 22.50: Intervallo. — 22.55: Bollettino meteorologico e di polizia. — Infi: Musica da ballo.

**KATOWICE:** kc 731 - m 408,7 - kw 12  
18: Conversazione di giardinaggio. — 16.90: Trasmissione da Varsavia. — 18.55: Musica leggera. — 19: Conversazione storica. — 19.45: Informazioni e dischi. — 19.55: Bollettino sportivo. — 19.30: Da Varsavia. — 22: Corrispondenza cogli ascoltatori, in francese.

### ROMANIA

**BUCAREST:** kc 761 - m 394,2 - kw 12  
17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Radio-giornale. — 18.15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.60: Conversazione del cielo sulla Romania. — 19.10: Conversazione religiosa. — 20: Segnale orario. Concerto dell'orchestra filarmonica diretta da Perlea (Trasmissione dell'Aereo Romano). — Czajkovskij: *Sinfonia patetica*; 2. Sava Petrescu: *Sinfonia del lago* e preludio del secondo atto dell'opera « De la matel d'ebre ». — 21: Conversazione. — 21.15: Concerto dell'orchestra filarmonica; 1. Geršwin: *Rapsodia in blu* per orchestra e piano; 2. Hinkas: *Lo strepito apollodico*. — 22: Informazioni. — 22.15: Conversazione in tedesco sulla via artistica in Romania.

### SPAGNA

**BARCELONA (EAJ - 7):** kc 880 - m 348,8 - kw 7,5  
16: Concerto di dischi. — 17: Fine. — 19: Concerto del trio della stazione. — 20: Trasmissione di balladetti da un altare. — 20.30: Quotazioni di Borsa - continuazione del concerto. — 21: Concerto di dischi - Notiziario. — 22: Campagne della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Trasmissione riservata alle famiglie degli equipaggi in rotta - Quotazioni di merci e valori. — 23: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Siede: *Battaglia di Joan maria*; 2. Fitelberg: *Campagne nella paterina*; 3. Barberi: *El arroy Luis el Tuelcho*; 4. Rossini: *Sinfonia della faza tatra*. — 23.30: Canzonette popolari. — 23: Letture. — 23.15: Trasmissione di balladetti da un caffè. — 24: Notiziario - Continuazione del concerto. — 1: Fine.

**MADRID (EAJ - 7):** kc 707 - m 484,3 - kw 3  
20: Campagne dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Selezione di novità musicali - Conversazione di Ramon Golez de la Serna. — 21.15: Notiziario - Retazione della seduta parlamentare. — 21.30: Fine della trasmissione. — 21.30: Campagne dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Retazione della seduta parlamentare - Concerto di musica spagnuola per l'orchestra sinfonica della stazione diretta da Salvador Bacarisse; 1. C. Del Campo: *Opere per madriano*; 2. S. Bacarisse: *Brindisi*; 3. Alvarez Cantos: *Canziona*, suite; 4. De Falla: *Notte nel giardino di Spagna*, per piano e orchestra; 5. O. Espia: *Il sogno di Eras*; 6. Turina: *La procession del rocio en Triana*. — 0.45: Notiziario - Cenni sul programma della settimana ventura. — 1: Campagne dal Palazzo del Governo - Fine della trasmissione.

### SVEZIA

**STOCOLMA:** kc. 686 - m 425,4 - kw 55 —  
17.15: Traduzione di esercizi latini. — 17.16: L'ora dei fanciulli. — 17.35: Canzoni con accompagnamento di flauto. — 17.50: Concerto di dischi. — 18.45: Conversazione economica. — 19.30: Conversazione del poeta. — 20: Wild Stenhammar: *Trojanske*, op. 11 per piano. — 20.15: Radio-recita. — 21: Concerto di solisti e recitazione. — 22.23: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Schumann: *Concerti orientali*, suite; 2. N. O. Raskoln: *Quattro pezzi*; 3. Lindberg: *Trojanske*; 4. Halderson: *Rapsodia norvegese*. — 23.15: Fine.

### SVIZZERA

**RADIO SUISSE ALEMANIQUE:** kc 653 - m 489,4 - kw 60  
16.30: Per i fanciulli. — 17.30: Concerto di dischi. — 18.30: Conversazione in francese. — La legione polacca in Svizzera dal 1823. — 19: Segnale orario - Meteorologia - Quotazioni delle borse agricole - Notizie dai mercati agricoli settimanali di Alstatten e di Zurigo. — 19.15: Musica riprodotta. — 19.30: Dialogo in abileto. — 20: Concerto di violini. — 20.15: Il microfono a fessaggio. — 20.30: Trasmissione da Radio Suisse Romande. — 21.30: Notiziario - Meteorologia. — 21.40: Concerto vocale e corale di arte e *Udov*. — 21.15: Fine.

**RADIO SUISSE ROMANDE:** kc 743 - m 403,8 - kw 25  
16.17: Per le signore. — 18: Letture. — 18.15: Per i giovani. — 18.30: Conversazione da studiare. — 19: Notiziario. — 19.30: Conversazione sul cinema sonoro. — 20: Conversazione e letture. — 20.15: Radio-zucchetto. — 20.30: Concerto varietale di musica brillante e da jazz. — 21.30: Concerto orchestrale di musica militare. — 22: Notiziario. — 22.15: Fine.

### UNGHERIA

**BUDAPEST:** kc 546 - m 550,5 - kw 18,5  
16: Conversazione. — 17: Conversazione. — 17.30: Concerto di musica religiosa. — 18.30: Concerto di una banda militare. — 19.30: Rassegna della politica estera. — 19.45: Conversazione algebra. — 20.10: Concerto europeo da Varsavia. — 20: Rassegna dei giornali della sera. In seguito: concerto di un'orchestra di camera. — 22.45: Musica da ballo (dischi).

### STAZIONI EXTRAEUROPEE

**ALGERI:** kc 823 - m 364,5 - kw 18  
21.15: Festival Saint-Saens (orchestra della stazione); 1. *Opere della Principessa azzurra*; 2. *Concerto per violoncello e orchestra*. — 21.45: Notiziario.  
21.60: Continuazione del concerto. 1. *Etoffe*, poema sinfonico; 2. *Romanza per flauto e orchestra*; 3. *La gloriezza d'Evre*, poema sinfonico. — 22.30: Notiziario. — 22.45: Musica brillante. — 22.56: Notiziario. — 23: Fine.  
**RABAT:** kc 720 - m 416,4 - kw 2,5  
17.18: Musica riprodotta. — 20.30: Musica riprodotta. — 20.45: Giornale parlato. — 21.23: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. In una pausa: conversazione musicale. In seguito: Concerto di musica da camera. — 22: Ritrasmissione a musica riprodotta.

**STANDARD**

39 lire

**Calzaturificio di Varese**

45 lire

**STANDARD**

**BELLEZZA SALUTE VIGORE**

Cure sensazionali!

dei capelli, rughe, labbra rosse naturali, malattie della pelle, Sciatica, Gotta, Reumi, Stitichezza, Asma, Bronchite, Pleurite, ecc., *col celebri apparecchi elettromedicali ed elettrolitici: Foa, Sanae, Radonati, ecc.*, in vendita presso Società Elettrica, ortopedici, farmacisti.

Chiedete **SUBITO GRATIS** catalogo illustrato a:

**Z. CAPPELLI - SANITAS - OMIGA**

FIRENZE - Via Tripoli, 23 - 25 - Telefono 20-257

Annunza pubblicitaria autorizzata dalla Prefettura di Firenze (Decreto n. 12800 del 26/4/1929)

# SABATO

## 8 APRILE 1933 - XI

### ROMA - NAPOLI

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50  
 NAPOLI: kc. 941 - m. 318,9 - kw. 1,5  
 (ROMA onde corte 10 RO): kc. 11,811 - m. 35,4 - kw. 6

7.45: Ginnastica da camera.  
 8.15-8.30: Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.  
 12.30: Previsioni del tempo - Dischi.  
 13.30-13.45: Giornale radio - Borsa.  
 13-14.15: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. *Matty: Almeria*; 2. *Montanaro: Voce lontana*; 3. *Ciaikowsky: Capriccio italiano*; 4. *Gilbert: Mana*; 5. *Cimara: Non più*; 6. *De Nardis: Pulcinella*; 7. *Friml: Rose Marie*, fantasia; 8. *Konigsberg: Elegia* (solo saxofono); 9. *Burgmein: Giochi di fanciulli*; 10. *Carducci: Napoli-Paris*.  
 14: Seguale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
 16.30: Giornale del fanciullo: *Emma Frigiolini Caselli: Conversazione per le giovinette*.  
 17: TRASMISSIONE DALLA REGIA ACCADEMIA DI SANTA CECILIA: Composizioni di musica da camera scelte dal Sindacato Musicisti per la Mostra Nazionale:

1. *Salviucci: Sinfonia*
  2. *Sinaglia: Quattro canzoni: a) Inno respinto; b) La pecora e il lupo; c) Ninnanna di Gesù Bambino; d) Il pellegrino di S. Giacomo.*
  3. *Santoliquido: Armonia della sera* (solista M. T. Pediconi).
  4. *Tommasini: Veni Sponsa Christi*, per organo e due voci.
  5. *Massarani: Susanna* (solista Fanny Anitru e M. T. Pediconi).
  6. *Bustini: Le stagioni* (solista Lea Tambarello Mule).
  7. *Wolf-Ferrari: Suite per jagotto* (solista Baroboschi).
  8. *Rocco: Proverbi* (tenore A. Sernicoli e cassetto Ferrinille).
  9. *Veretti: Tre canti* (solista Rita De Vincenzi).
- 19 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

ROMA - NAPOLI  
 MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
 On. 17

## R. ACCADEMIA DI SANTA CECILIA

CONCERTO DELLA  
 SECONDA MOSTRA NAZIONALE  
 DI MUSICA CONTEMPORANEA



19.10: Segnali per il servizio Radiotelemetrico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi.  
 19.20: Giornale radio - Notizie agricole.  
 20: Seguale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
 20.15: Soprano Elena Chelli.  
 20.30: Notizie sportive - Giornale dell'Ente.  
 20.45:

### Trasmissione da un teatro

Negli intervalli: Libri nuovi - Notiziario artistico.

Dopo l'opera: Ultime notizie.

### BOLZANO

Kc. 810 - m. 368,1 - kw. 1

12.25: Bollettino meteorologico.  
 12.30: Seguale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

CONCERTO DI MUSICA BRILLANTE: 1. Leopold. *Holbywood: 2. Waldteufel: Io l'amo*; 3. De Micheli: *Danza dei gnomi*; 4. *Canzone*; 5. Krome: *L'oro logio d'oro*; 6. *Lehar: Clo-Clo*, selezione; 7. *Canzone*; 8. *Lincke: Parata svedese*; 9. *Barzizza: Cantata, Chiquita*; 10. *Desenzani: La curcua*.

13.30: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi agrari.  
 17-18: Dischi.  
 19.50: Comunicati del Dopolavoro.  
 20: Seguale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

### Musica teatrale

diretta dal M<sup>o</sup> FERNANDO LIMENTA.

1. *Glinka: Ruslan e Ludmilla*, ouverture.
  2. *Verdi: Otello*, fantasia.
- Libri nuovi - Giornale dell'Ente.
3. *Mascagni: Cicaleggio dall'op. 1 Ranzau*.
  4. *Massenet: Werther*, fantasia.
- La rubrica della signora.
5. *Wolf-Ferrari: La Vedova scaltra*, fantasia.
  6. *Rossini: Tancredi*, ouverture.
- Alla fine del concerto: Dischi.  
 22.30: Giornale Radio.

### Il consiglio del libraio

Questo sera, alle ore 22 circa, tutte le stazioni parleranno di un'avvinta *Manducati*:  
 Orate Ferrari - IL MISTERO DI KASPAR HAUSER con numerose illustrazioni. Lib. 6.  
 Reale Nazi - TRAGLI ANIMALI SELVATICI IN PRIGIONIA con numerose illustrazioni. Lib. 15.  
 Fratello - DOMENICO, Trad. di Tommaso Monticelli. Volume della "Biblioteca Romanica". Lib. 20.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
 On. 20.45

## LA DUCHESSA DI HOLLYWOOD

OPERETTA IN 3 ATTI DI  
 RANZATO E LOMBARDO



## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 903 - m. 421,8 - kw. 50 - TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kw. 7 - GENOVA: kc. 959 - m. 219,8 - kw. 10  
 TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10  
 FIRENZE: kc. 598 - m. 591,7 - kw. 20

7.45: Ginnastica da camera.  
 8.15-8.35: Giornale radio e lista delle vivande.  
 11.15-12.30: RADIO-ORCHESTRA N. 3.  
 12.30: Dischi.  
 12.45: Giornale radio.  
 13: Seguale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
 13-13.30 e 13.45-14.15: Dischi: 1. *Rimski-Korsakof: Mitda*; - *Corteo dei nobili*; 2. *Verdi: La Traviata*; - *Dei miei bollenti spiriti*; 3. *Thomas: Mignon*, fantasia; 4. *Thomé: Simple aveu*, romanza senza parole; 5. *Sonozgo: La luna e l'usignolo*, romanza; 6. *Mascagni: Guglielmo Ratcliff*, intermezzo; 7. *Ponchielli: Gioconda*, *Danza delle ore*; 8. *Rimski-Korsakof: Sacko*, canto indù; 9. *Donizetti: Linda di Chamounix*; - *O luce di quest'anima*; 10. *Suppe: Cavalleria leggera*.

13.30-13.45: Borsa e dischi.  
 14.15-14.25 (Milano): Borsa.  
 16.30: Giornale radio.  
 17: Trasmissione dalla R. Accademia di Santa Cecilia: CONCERTO DELLA SECONDA MOSTRA NAZIONALE DI MUSICA CONTEMPORANEA (vedi Roma).  
 Nell'intervallo: Rubrica della signora.  
 18.35: Giornale radio - Estrazioni del R. Lotto - Comunicazioni dei Consorzi agrari e del Dopolavoro.  
 19: Seguale orario - Comunicazioni dell'Ente.  
 - Dischi.  
 19.20: Giornale radio.  
 19.45: Dischi.  
 20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio e Notizie sullo svolgimento della Coppa delle Mille Miglia - Bollettino meteorologico - Dischi.  
 20.30: *Battista Pellegrini: «Avvenimenti e problemi»*, conversazione.  
 20.45:

## La Duchessa di Hollywood

Operetta in 3 atti  
 di RANZATO e LOMBARDO  
 diretta dal M<sup>o</sup> NICOLA RICCI.

### Personaggi:

*Nona, Duchessa di Chantilly*, Anitta Osella  
*Greta Cortese* . . . . . Maria Gabbi  
*Eudisia* . . . . . Amella Mayer  
*Jon Guibek* . . . . . Giulio Agnoletti  
*Hirold Ja Jo* . . . . . Riccardo Massucci  
*Mayer* . . . . . Giacomo Osella

Negli intervalli: Libri nuovi - Notiziario di varietà.  
 23: Giornale radio e notizie sullo svolgimento della Coppa delle Mille Miglia.  
 Dopo l'operetta sino alle 23.30 (Firenze): Musica da ballo dal Dancing «Chez moi» Rajola.

ROMA - NAPOLI  
 On. 20.45

## TRASMISSIONE D'OPERA DA UN TEATRO



# S A B A T O

8 APRILE 1933 - XI

## PALERMO

Kc. 308 - n. 537,6 - kw. 3

12,45: Giornale radio.  
13-14: Dischi.  
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17,30: Dischi.  
18-18,30: Cantuccio dei bambini (Sorella radio)  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit. - Notiziario agricolo - Giornale radio.  
20,20: Araldo sportivo.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
20,20-20,45: Dischi.  
20,45:

### Clò-Clò

Opera in 3 atti di FRANZ LEHAR.

Direttore M. FRANCO MILITELLO.

Negli intervalli: Libri nuovi e notiziario di varietà.

Dopo l'operetta: Ultime notizie.

## BARI

Kc. 112 - n. 269,4 - kw. 20

13: Giornale radio.  
13,10-14,15: CONCERTINO DEL JAZZ BLANC J NEGRO.  
13,55: Bollettino meteorologico.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
17,30: Cantuccio dei bambini.  
18-18,30: Dischi.  
20: Notizie agrarie - Radio-giornale dell'Enit. - Comunicati del Dopolavoro.  
20,20: Giornale radio - Bollettino presagi.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

### Musica di canzoni e operette

#### Parte prima:

- O. Straus: *L'ultimo valzer*.
- Caslar: *Ombre* (tenore Michele Montanari).
- Fall: *Quel dolce tuo profumo* (soprano Clara Demitri).
- Cuscina: *Le belle di notte*, prima fantasia.
- a) Caslar: *Canto solo per te*; b) Brodsky: *Per te* (tenore Michele Montanari).
- Di Lazzaro: *Allegro yanke*.
- a) Staffelli: *Florettera*; b) Stransky: *Bacio d'amore* (soprano Clara Demitri).
- Ricordo di Capri.

#### Parte seconda:

- Borchert: *Halloh! 1930*.
- Valdes: *Milonguita* (soprano Clara Demitri).
- Stolz: *Nave bianca* (tenore M. Montanari).
- De Micheli: *Notti andaluse*.

# LAVATE LA VOSTRA MACCHINA SENZA BAGNARVI LE MANI

Ecco finalmente un apparecchio, frutto di anni di esperienza, che risolve nel più semplice dei modi il problema del lavaggio razionale degli automezzi, vetture, vagoni, invecchiate, muri esterni, bagni, vasche, ecc. Grazie a questa geniale invenzione ognuno, anche un bambino, potrà lavare in modo perfetto un'automobile in 15 minuti, in qualunque luogo ove esiste un rubinetto normale da presa d'acqua.

## I vantaggi della "AUTO-GIRA"

- Lava perfettamente un'automobile quasi automaticamente, senza bisogno di getto, spugna e sapone.
- Evita di dover immergere le mani nell'acqua, come pure di dover cambiare d'abito durante il lavaggio.
- Lava e risciacqua in una singola operazione; quindi risparmio d'acqua e di tempo.
- Evita il pericolo di bagnare le maniglie o le candele come spesso avviene usando il getto.
- Lascia la macchina armoniosamente pulita e lucida in tutto il suo insieme.
- Si può usare su qualunque finitura senza il minimo pericolo di graffiature. - Lava anche i cristalli.



Un tubo di gomma, un rubinetto netto d'acqua, la spazzola "AUTO-GIRA", e la vostra macchina sarà perfetta in 15 minuti!



## Come funziona la "AUTO-GIRA,,

Il funzionamento della spazzola "AUTO-GIRA,, è basato sul principio fondamentale della pressione dell'acqua, la quale entrando dal manico della spazzola nella turbinetta interna, imprime alla spazzola centrale una velocità rotativa di oltre 1000 giri al minuto! Questa spazzola centrale con il suo vertiginoso movimento rotativo rimuove istantaneamente qualunque traccia di fango o polvere di traffico, mentre la spazzola esterna agisce da spugna o chamois ed allo stesso tempo impedisce all'acqua di spruzzare all'intorno.

## GARANZIA

Con questa garanzia noi ci impegniamo di rimborsarvi il prezzo pagato a senza discussione alcuna qualora non sarete rimasti pienamente soddisfatti dell'apparecchio se lo ritierate entro 5 giorni dal ricevimento.

Quale offerta più leale di questa?

## OFFERTA SPECIALE CONDIZIONATA CON GARANZIA DI RIMBORSO

Agli abbonati e lettori del Radiocorriere che ci faranno richiesta di una "AUTO-GIRA,, accorderemo lo

**SCONTO SPECIALE del 25 %.**

sul prezzo normale dell'apparecchio, vendita ovunque a L. 100.-, con la garanzia qui unita.

: Franco di porto nel Regno :  
(Contro assegno aumento di L. 3)

### TAGLIANDO SPECIALE DI GARANZIA

Spett. **AUTO-GIRA Company**  
Via Giulini, 3 - MILANO

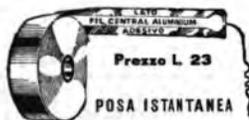
Vi prego di spedirmi franco di porto una spazzola idro-rotativa "A. GIRA,, alla condizione che se non sarò pienamente soddisfatto ve la ritierate entro 5 giorni dal ricevimento e voi mi rimborsate il prezzo senza discussioni. Unico importo di L. 75.

NOME

INDIRIZZO

R

## L'ANTENNA INVISIBILE "PIX,,



Prezzo L. 23

POSA Istantanea

Permette di captare un maggior numero di Stazioni. Riduce le interferenze statiche. Diminuisce i disturbi. Sicurezza assoluta durante i temporali.

Ing. An. SCIFO - Via Sidoli, 1 - Milano - Tel. 262-119

Tagliare questo tagliando, e compilarlo, e consegnarlo alla PIRELLA

- 5 Ragnoni: *Lydia* (soprano Clara Demitri).
  - 6 Montagnini: *La canzone di Friquet* (tenore Michele Montanari).
  - 7 Bettinelli: *Parigi senza veli*, fantasia.
  - 8 Roland: *Mari Mari* (soprano Clara Demitri).
  - 9 Mariotti: *Ti voglio bene* (tenore Michele Montanari).
- Nell'intervallo: Notiziario artistico  
22:30: Dischi.  
22:55: Ultime notizie.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

- VIENNA:** kc 680 - m. 517,2 - kw 15  
**GRAZ:** kc 852 - m. 351,1 - kw 7
- 16:30: Conversazione - Serietà e brilo nella nostra lingua — 17: Trasmisione dalla stazione: L'aria della Società corale ungherese — 17:30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18:00: Conversazione - La situazione economica in Estremo Oriente. — 19:15: Proverbi — 19:20: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. 19:30: Trasmissione dalla Grossen Musikvereinssaal di un concerto eseguito dalla Società corale ungherese. — 20: Concerto di musica antica e moderna per due soprani: 1. Handel: Largo dell'opera *Serse*; 2. Mendelssohn: Andante del *Concerto* di violino; 3. Novak: *Tre pezzi buone*. Concerto di musica per violino e piano: 1. Smetana: *Andrick*; Fantasia sulla *Sposa ceca*; 2. Weinberger-Witels: Fantasia su *Symphony*; il *sonnato di caravaggio* — 21: Trasmissione di un'opera dall'Italia (da stabilire). Negli intervalli: Notizie varie.

## BELGIO

- BRUXELLES I (Francese):** kc 589 - m. 509,3 - kw 16
- 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Conversazione col pubblico. — 19:30: Concerto di dischi. — 19:45: Cronaca del movimento valdese. — 19:50: Giornale parlato. — 20: Trasmissione di un concerto orchestrale dal Palais des Beaux-Arts. — 21: Giornale parlato. — 23: Continuazione del concerto trasmesso. — 23:10: Dischi (17 numeri).
- BRUXELLES II (Fiamminga):** kc 888 - m. 373,8 - kw 15
- 17: Concerto di dischi. — 18: Concerto di piano. — 18:18: Conversazione su Filippo il Re. — 18:30: Concerto di dischi. — 19: Concerto vocale. — 19:16: Un viaggio in Norvegia. — 19:30: Conversazione. — 19:30: Giornale parlato. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione con aria per tenore e soprano: 1. Fucik: *Marcia fiorentina*; 2. Adam: *Quverture di So-fisti re*; 3. Waldteufel: *Sempio o giannino*; 4. Intenzione di canto; 5. Sarasate: *Eric Zippin* per violino; 6. Intenzione di canto; 7. Joh. Strauss: *Mare perpetuo*. — 20:45: Conversazione. — 21: Continuazione del concerto: 1. Karel Walpot: *Fantasia su canzoni flandriole*; 2. Morena: *Una racconto il d'innubio*, pot-pouri di valzer; 3. Intenzione di canto; 4. Mireille: *Siratolet nel Reno*, con quartetto vocale; 5. Yoshijima: *Danza del campanello giapponese*; 6. Benafky: Fantasia su *Il Cancellino bianco*. — 22: Giornale parlato. — 22:10: Concerto di dischi. — 22:46: Trasmissione di un concerto dell'Ancheune Belgique di Bruxelles.

## CECOSLOVACCHIA

- PRAGA:** kc 614 - m. 488,8 - kw 120
- 16:10: Concerto orchestrale da Bratislava. — 17:10: Notizie commerciali. — 17:20: Lezione di ceco per i tedeschi - Lezione di tedesco per i cecchi. — 17:50: Concerto di dischi. — 18:5: Conversazione agricola. — 18:15: Conversazione per gli operai. — 18:25: Notiziario in tedesco. — 18:30: Conversazione in tedesco. — 19: Concertazione della chiesa di S. Ludovik. — Notiziario. — 19:10: Conversazione medica scientifico-pratica. — 19:55: Trasmissione di musica variata: *Vinaggi attorno al mondo su dischi*. — 20: Serata di varietà (programma da stabilire). — 21: Segnale orario - Notiziario e comunicati vari. — 22:14: Trasmissione da Moravska Ostrava.
- BRATISLAVA:** kc 1078 - m. 378,8 - kw 13,6
- 16:10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17:10: Conversazione - I tribunali del lavoro. — 17:55: Teatro delle marionette. — 18:15: Concerto di fiati monocorde. — 18:40: Per lo signore. — 18:55: Comunicati. — 18: Trasmissione da Praga. — 22:15: Da Moravska Ostrava.
- BRNO:** kc 878 - m. 341,7 - kw 32
- 16:10: Concerto orchestrale da Bratislava. — 17:10: Ragnoni. — 17:50: Conversazione in esperanto. — 18:

- Attualità. — 18:15: Da Praga. — 18:25: Conversazione in tedesco. — 19: Da Praga. — 22:15: Da Moravska Ostrava.
- KOSICE:** kc 1028 - m. 283,6 - kw 9,8
- 16:10: Concerto orchestrale da Bratislava. — 17:10: Per i giovani. — 17:40: Concerto di musica da ballo. — 18:30: Racsegna finanziaria. — 19: Trasmissione da Praga. — 22:16: Da Moravska Ostrava.
- MORAVSKA-OSTRAVA:** kc 1137 - m. 283,8 - kw 11,2
- 16:10: Concerto orchestrale da Bratislava. — 17:10: Da Praga. — 17:50: Da Brno. — 18: Conversazione musicale. — 18:16: Da Praga. — 18:25: Concerto vocale di melodisti popolari. — 19: Trasmissione da Praga. — 22:15: 23:20: Istruzione in esperanto. — Conversazione, recitazione, radio-connedti, cori, soli e orchestra.

## DANIMARCA

- COPENAGEN:** kc 1067 - m. 281,2 - kw 0,76  
**KALUNDBORG:** kc 200 - m. 1162,8 - kw 7,6
- 15:30: Concerto - Nell'intervallo alle 16:16: Concerto di pianoforte. — 17:40: Notizie finanziarie. — 17:50: Lezione di inglese (recitazione). — 18:20: Lezione di francese. — 18:50: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19:15: Segnale orario. — 19:30: Conferenza. — 20: *Giampino - Kenai, principe ed altro*, commedia in 5 atti di Alessandro Dumas. — 21: Notiziario. — 21:15: Concerto di mandolino. — 22:45: Musica da ballo. — 24: Campione.

## FRANCIA

- LYON-LA-DOUAI:** kc 644 - m. 486,8 - kw 16
- 16: Conversazione. — 17:10: Cronaca esperantista. — 20:30: Concerto corale e vocale della Saig Itaneau. In seguito: Notiziario.
- MARSIGLIA:** kc 850 - m. 315 - kw 1,6
- 16:30: Musica da ballo (dischi). — 17: Trasmissione del concerto Pasdeloup dal Teatro dei Campi Elisi di Parigi. — 18:45: Giornale radio. — 19:20: Notiziario. — 19:35: Musica da ballo (dischi). — 20:15: Conversazione agricola. — 20:30: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare diretto da Mera con programma da stabilire. Negli intervalli: Musica da ballo.
- PARIGI P (Poste-Parisien):** kc 914 - m. 328,2 - kw 80
- 18:15: Giornale parlato. — 19: Dischi. — 19:30: Corlette degli ascoltatori. — 19:35: Concerto di dischi. — 20:10: Radio-cronaca retrospettiva di un avvenimento della settimana. — 20:5: Conversazione teatrale. — 20:45: In intervallo. — 20:30: Concerto di musica da camera. — 21: Intervallo. — 21:10: Concerto di musica da ballo. — 21: Notiziario. — 22:24: Concerto di musica da ballo (dischi).
- PARIGI TORRE EIFFEL:** kc 207 - m. 1446,8 - kw 13
- 18:45: Conversazione teatrale. — 19:5: Notiziario. — 19:15: Rivel conversazioni. — 19:46: Attualità. — 20:20: Bollettino meteorologico. — 20:30: Concerto pianistico di composizioni brillanti di Lull, Dugoncourt, Dandrius, Destouches, Schubert, Loeflert, Marais, Dapin, Puhly). — 21: Concerto strumentale: 1. Brahms: *Quartetto in do minore op 51*; 2. Albeniz-Kreisler: *Tango*; 3. Sarasate: *Dance spagnole*; a) *Pleguez*; b) *Zapaludo*; 4. Schubert-Ernst: *Il re degli Etni*, gran capriccio per violino solo eseguito da un'orchestra di 31 violini diretti da F. Toulou.

- RADIO PARIGI:** kc 174 - m. 1724,1 - kw 75
- 16: Itadio reportage della semifinale di calcio tra Cannes contro Racing-Club di Roubaix. In seguito: Dischi. — 17: Trasmissione per i fanciulli. — 19: Conversazione scientifica. — 19:20: Conversazione agricola. — 20: Concerto di dischi offerto da una ditta privata. — 20:45: Radiorivista. — 21:30: Musica

# SABATO

## 8 APRILE 1933 - XI

- brillante e da ballo riprodotto (4 numeri). — 20:40 (intervallo): Conversazione di Jean Rey. N.B. — Tra le principali trasmissioni: Notiziari vari e comunicati.
- STRASBURGO:** kc 869 - m. 346,2 - kw 11,6
- 16: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da De Villers. — 18: Conversazione giuridica in tedesco. — 18:15: Lezione di francese. — 18:20: Musica brillante e da ballo (dischi). — 19:15: Conversazione in tedesco per gli studenti. — 19:30: Segnale orario - Notiziario in francese o in tedesco. — 19:45: Concerto di dischi. — 20:16: Estrazione dei premi fra gli abbonati - Comunicati. — 20:30: Serata di commedie: 1. Gaston Guillot: *L'anno dalla vigilia*, commedia in un atto; 2. H. Paquon: *Les Bégues*, commedia in un atto; 3. H. Paquon: *Quatre professionnels*, saggio radiofonico in un atto; 4. G. Skoskov: *Le Nouvelle saynet*. — 21: Concerto di musica da jazz diretto da Toskan. — 22:14: Concerto di dischi (composizioni di Wagner).

- TOULOSA:** kc 779 - m. 345,1 - kw 8
- 21: Wagner: *Selezione dei Maestri Cantori* (dischi). — 22: Musica di films sonori. — 22:18: Notiziario. — 22:3: Musica di films sonori. — 22:35: Notizie dall'Europa del Nord. — 22:35: Corale. — 22:45: Concerto. — 23:30: Musica inglese. — 24: Notiziario - Bollettino meteorologico. — 0:5: Ritratti orchestrali di opere. — 0:15-30: Orchestre varie.

## GERMANIA

- BERLINO:** kc 716 - m. 410 - kw 1,6
- 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 16: Attualità. — 18:25: Letture. — 18:55: Comunicati della direzione. — 19: Attualità. — 19:10: Conversazione e dialogo. Anno di campionati. — 20: Grande pot-pouri radiofonico per soli, coro ed orchestra. — 20:45: Dialogo su avvenimenti politici. — 21:45: Notiziario. — Meteorologia Indt. Trasmissione da Stalino e fino alle 0:20: Musica da ballo ritrasmissa.
- BRESLAVIA:** kc 923 - m. 395 - kw 10
- 16:30: Concerto orchestrale da Brema. — 17:20: Revisione di libri. — 17:50: Racsegna delle trasmissioni della settimana. — 18:20: Conversazione. — Estonia e Lettonia. — 18:45: Concerto di dischi (materie militari). — 19:30: Attualità. — 20: Serata di varietà. — 21:30: Segnale orario - Notiziario. — 22:00: Musica da ballo da Berlino.
- FRANCOFORTE:** kc 1157 - m. 259,3 - kw 17
- 17: Concerto orchestrale da Muehlacker. — 18:25: Conversazione di economia. — 18:50: Dialogo sulla popolazione della Germania. — 19:16: Segnale orario - Notiziario. — Meteorologia. — 19:30: Trasmissione da Muehlacker. — 20:16: Johann Strauss: *Carlotto a Vienna*, opera in 3 atti. — 22:20: Segnale orario - Notiziario. — Meteorologia. — 22:46: Trasmissione da Monaco.
- KOENIGSWUSTERHAUSEN:** kc 183,6 - m. 1124,0 - kw 80
- 16:30: Concerto orchestrale da Ansbach. — 17:40: Racsegna della settimana. — 18: Concerto di musica da camera. — 18:30: Conversazione. « Danza ». — 18:55: Bollettino meteorologico. — 19: Conversazione. « Religione e vita ». — 19:30: Lizione di poesia. — 19:35: Concerto di musica da camera. — 20:15: Radio-connedti. — 21:6: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21:40: *Sinfonia in re maggiore con solo di corno*; 2. Beethoven: *Musica per un balletto di caratteri*; 3. Mennini: *Serenata romana*. — 22:15: Notiziario - Meteorologia. — 22:46: Bollettino del mare. — 23: Trasmissione da Monaco.

- LANGENBERG:** kc 626 - m. 472,4 - kw 60
- 16:30: Letture in inglese. — 17: Concerto dell'orchestra della stazione con atto per coro di fanciulli. — 18:15: Conversazione e dischi. « Giorni di sole in Danimarca ». — 18:40: Segnale orario - Notiziario. — Meteorologia. — 18:55: Conversazione per lo signore. — 19:10: Conversazione. « Uomo e società ». — 19:30: Conversazione. « Natura e spirito della tecnica ». — 19:55: Notiziario. — 20: Concerto di *lieder* popolari per liuto. — 20:30: Concerto dell'orchestra cittadina di Muehlacker con atto per tre voci. — 20:45: Concerto di Weber: *Quverture dell'Idomeneo*; 2. Goldmark: *Serenata al balletto della Regina di Saba*; 3. Riesz: *Serenata dell'opposita*, per arpa e orchestra d'archi; 4. Willherzer: *Quattro arie per coro femminili in tre voci*; 5. Lassen: *Quverture tedesca*; 6. Grieg: *38 suite del Peer Gynt*; 7. G. Schuecker: *Andante in sol di arpa*; 8. Pesse: *Tigri di onde* (a solo di arpa); 9. Strauss: *Falset dell'Imperatore*. — 21:5: Notiziario.

**La rinomata Posateria**

## "MARCA MARTIN,"

**IN ALPACA ARGENTATA**

Immutabile restano la sua qualità, ha ridotta sensibilmente i suoi prezzi.

Dove l'articolo non è in vendita, chiederlo al nuovo Istituto di Concessionario Generali per l'Italia.

**GUGLIELMO HAUFLEER - Milano**  
Via Monte Napoleone, 34 (angolo V. Gesu)

**ALIE PIERA CAMPIONARIA di Milano**  
Nostra Fornitura Albergatore (giulienese).

Telef. 70-691

# SABATO

## 8 APRILE 1933 - XI

— 23.30: Trasmissione da Colonia di una fase del campionato mondiale di higliardo — 23.50.54: Concerto di musica brillante e da ballo

**LIPPIA:** kc. 770 - m. 389,6 - kw. 120

18.50: Conversazione da stabilire. — 19: Concerto pianistico di composizioni di Beethoven. — 19.35: Con conversazione. « Nel mondo del piccolo ». — 20: Trasmissione di un concerto dal duomo di Iznango; 1. Wenzel *Torcello* in la; 3. Hermann Simon *Christ-froz*, per quattro voci, coro misto, soprano e basso; organo ed orchestra da camera. — 20.30: Con conversazione. « Nel centro del Reich ». — 21.16: Trasmissione brillante variata. — 21.50.54: Notiziario. Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Thomas: *Serenata* per piccola orchestra, opera 108. 2. Mozart: *Idillia* suite di balletto dalla *Prima d'ammor*; 3. Hindemith: *Moderato* del *Virgilio*; 4. Graener: *Un'ouverture di Sicilia*; 5. Gertraude; 5. Schubert: *Maria viava* in sol minore; 6. Wagner: *Frammenti* (un saggio del *Idello*); 7. Rabel: *Danza sinfonica*; 8. Regner: *Danze tedesche*; 9. Franz Ries: *Al Peppiniani mobile*. *Un'Intermezzo*.

**MONACO DI BAVIERA:** kc. 593 - m. 432,9 - kw. 80  
18.10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.20: L'ora del giovane. — 18.55: Dieci minuti di notizie radiofoniche. — 18.50: Canto gregoriano. — 18.55: Concerto di camera. — 19.05: Concerto da camera della stazione. — 22.50: Segnale orario e notiziario. — 22.46.24: Concerto di musica brillante e popolare.

**MUEHLACKER:** kc. 832 - m. 380,6 - kw. 80

18.30: Concerto di Beethoven. — 17: Trasmissione di un concerto orchestrale da Frick. — 18.15: Conversazione. — Wagner e Nietzsche. — 18.40: Programma variato. *Lieder* e danze della Foresta Nera (trasmissione da Freiburg-Stegau). — 19.15: Segnale orario - Notiziario. — Meteorologia. — 19.30: Conversazione e canto. — Come i nostri padri vivevano la Primavera? — 22.50: Trasmissione da Frick. — 22.50: Segnale orario - Notiziario. — Meteorologia. — 22.46: Trasmissione da Monaco.

## INGHILTERRA

**DAVENTRY NATIONAL:** kc. 193 - m. 1564,4 - kw. 30 - **LONDON NATIONAL:** kc. 1147 - m. 281,5 - kw. 50 - **FIRTH NATIONAL:** kc. 935 - m. 101,5 - kw. 80 - **SCOTTISH NATIONAL:** kc. 1040 - m. 288,8 - kw. 50

18.30: Concerto della banda militare della stazione con arie per baritono. — 17.45: Concerto d'organo da un cinematografo. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.25: Intervall. — 19.30: Conversazione sportiva. — 19.45: Intermezzo in gaelico. — 20.5.30.55: — Come passare le feste: conversazione. — 20.30: Concerto di violini e piano (Ciaikovski e Wieniawski. — 31: Varietà (canzoni, macchiette, musica varia, recitazione, ecc.). — 31: Notiziario. — 23.30: Conversazione sulla vita di alcune artiste inglesi. — 23.40: Concerto corale con soli. — 23.30: Letture. — 23.55: Concerto di musica da ballo. — 24: Discorso di discussione sul tema: *La democrazia è finita*, tra un rappresentante dell'Università di Oxford (da Broadcasting House, Londra) e un rappresentante del Columbia College (da New York). — 0.30: Continuazione del concerto di musica da ballo.

**LONDON REGIONAL:** kc. 843 - m. 355,8 - kw. 50  
18.30: Concerto di pianoforte. — 17: Concerto corale con soli. — 17.45: Da Daventry National. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Concerto di un'orchestra di balalaiche con arie per basso. — 20: Concerto strumentale (trotto) e arie per tenore. Musica brillante e popolare. — 21.15: Herbert Ferrers: *Lo zampognaro*, dramma lirico in un atto. — 22.16: Trasmissione di due brevi recite: 1. Norman Edwards: *La piramide*, commedia radiofonica in un atto. — E. P. Hartley: *Un visitatore dal soffitto*, breve radioteatra tratta da un racconto. — 23.15: Notiziario. — 23.30: Musica da ballo. — 24: Da Daventry National. — 0.30: Continuazione del concerto di musica da ballo.

**MIDLAND REGIONAL:** kc. 752 - m. 398,9 - kw. 15  
19: Notiziario. — 18.30: Concerto del coro della stazione. — 20: Selezione di apprette (musica e canto). — 21.15: Da London Regional. — 22.16: Da London Regional. — 23.16: Notiziario. — 23.30: Da London Regional.

**NORTH REGIONAL:** kc. 826 - m. 460 - kw. 50  
18.20: Trasmissione di una partita di rugby. — 18: Da Daventry National. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20.15: Serata di varietà. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21.16: Da London Regional. — 22.16: Notiziario. — 23.30: Da London Regional.

**SCOTTISH REGIONAL:** kc. 797 - m. 376,4 - kw. 50  
18.30: Da London Regional. — 17.45: Da Daventry National. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per contralto. — 21: Rassegna della settimana nella Scozia. — 21.16: Da London Regional. — 22.16: Notiziario. — 23.30: Da London Regional.

## JUGOSLAVIA

**BELGRADO:** kc. 859 - m. 429,7 - kw. 5,5

18: Concerto vocale di arie popolari. — 18.30: Concerto vocale di arie di opere. — 17: Concerto di serbi. — 18.55: Segnale orario - Programma di domani. — 19: Conversazione di radiotelegrafia. — 19.30: Concerto di composizioni per cello. — 20.10: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano. 1. Gombel: *ouverture di Romeo e Giulietta*; 2. Hauer: *aria per soprano di Montenegro*; Fantasia su *Balka*; 4. Due arie per soprano. 5. Kainan: Fantasia sulla *orchestra di Chicago*; 6. Due arie per soprano. — 21.30: Notiziario - Ritrasmissione dalle stazioni europee.

**LUBIANA:** kc. 821 - m. 575,8 - kw. 2,5

17.30: Concerto del quintetto della stazione. — 18.30: Lezione di inglese. — 19: Conversazione di sociologia. — 20: Concerto di un selezio di mandolini. — 21: Concerto di canzoni popolari. — 21.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22: Meteorologia - Notiziario - dischi.

## NORVEGIA

**OSLO:** kc. 277 - m. 1083 - kw. 80

18.15: Concerto di dischi. — 17.15: Trasmissione per i fanciulli. — 18.15: Musica nazionale. — 18.45: Conversazione economica. — 19: Meteorologia - Notiziario. — 19.30: Conversazione. — 20: Segnale orario - Ludi: Serata della società degli autori norvegesi (canzoni, soli di piano, orchestra, ecc., ecc.). — 21.40: Meteorologia - Notiziario - Conversazione di attualità. — 22.15: Concerto dell'orchestra della stazione (composizioni di Kalmann, Strauss, Offenbach, Kullé, Lehar, ecc.). — 23.24: Musica da ballo (dischi). — Fine della trasmissione.

## OLANDA

**HILVERSUM:** kc. 1013 - m. 298,1 - kw. 20

18.30: Conversazione musicale. — 17: Concerto di un coro di fanciulli. — 17.10: Conversazione. — 17.30: Continuazione del concerto. — 17.40: Concerto di musica brillante e da ballo. Negli intervalli: canto. — 18.30: Conversazione letteraria. — 18.40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20: Discorso elettorale. — 20.40: Segnale orario. — 20.41: Concerto - Ritrasmissione da Concertgebouw di Amsterdam. 1. S. Bach: *Un Pasticcio secondo San Matteo*, coro, soli e orchestra. Nell'intervallo: Informazioni e notiziario. Dischi. — In seguito: Dischi. — 0.40: Fine della trasmissione.

## POLONIA

**VARSAVIA:** kc. 912 - m. 1411,8 - kw. 120

18: Dischi. — 18.30: Conversazione per studenti di scuole medie. — 18.40: Conversazione economica. — 17: Concerto per gli ammalati. — 17.30: Comunicati. — 17.25: Pausa. — 17.40: Conversazione di attualità. — 17.55: Programma di domani. — 18: Conversazione per studenti di scuole medie. — 18.20: Notizie di attualità. — 18.55: Musica brillante da un caffè.

RESISTENZE FISSE AMERICANE

**CENTRALAB**

— CHIEDERE LISTINO COLORAZIONE STANDARD —

M. CAPRIOTTI - SAMPIERDARENA

— 19: Varie. — 19.20: Notiziario agricolo. — 19.30: Conversazione: « All'orizzonte ». — 19.45: Radiogiornale. — 20: Concerto di musica brillante (orchestra della stazione e canto). — 20.55: Bollettino sportivo. — 21: Supplemento del Radiogiornale. — 21.5: Continuazione del concerto. — 22: Intervall. — 22.5: Composizione di Chopin. — 23.40: Conversazione. — 23.55: Bollettino meteorologico e di polizia. — 24: Concerto di musica da ballo. Nell'intervallo: Notizie della Polonia per i membri della spedizione polare all'Isola degli Orsi.

## ROMANIA

**BUCCAREST:** kc. 781 - m. 394,7 - kw. 17

16: Trasmissione per le scuole. — 17: Concerto orchestrale di musica brillante e romena. — 18: Radiogiornale. — 18.15: Concerto orchestrale. — 19: Conversazione del ciclo sulla Romania. — 19.20: Conversazione di diglone. — 20: Segnale orario. — Trasmissione dall'Ateneo Rumeno: Concerto di arie popolari romene e canti religiosi. — 21.45: Radiogiornale.

## SPAGNA

**BARCELONA (EAJ-1):** kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,6

16: Concerto di dischi. — 18.30: « Il metroloro per tutti »: trasmissione riservata agli ascoltatori. — 19: Fine. — 19: Trasmissione per i fanciulli. — 20: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20.30: Quotazioni di Borsa. — Lezione di grammatica catalana. — 21: Concerto di dischi - Notiziario. — 22: Campagne della cattedrale. — Previsioni meteorologiche. — Qualificazione di mercati valuti. — 23: Concerto del circolo della stazione. 1. Haydn: *Sfata dei re delti*, marcia. 2. Fernando: *Danza norvegica*. 3. Sibelius: *Valse triste*; 4. Ciaikovski: *Polacca dall'Ennante*. — 23.30: Da Madrid. — 24: Notiziario. — Continuazione del concerto.

## SVEZIA

**STOCOLMA:** kc. 889 - m. 435,4 - kw. 55

16: Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione. — 17.45: Trasmissione per i fanciulli. — 17.30: Concerto di dischi. — 18.30: Radiocabaret. — 19.30: Musica da ballo antica. — 20.16: Conversazione. — *Svedesi nel mare del sud*. — 20.45: Musica militare. — 21: Concerto di dischi. — 21.15: *Il* Strauss: *Flugh del mattino*, valzer. 3. Roubert: *Canzone*. 4. Mignon: *Serenata italiana*; 5. Lincke: *Frammenti di Dipsalato*; 6. Pritzel: *Ricordi di Ernest Hoff*, pol-poura. — 21.23: Musica moderna da ballo.

## SVIZZERA

**RADIO SUISSE ALÉMANIQUE:** kc. 653 - m. 459,4 - kw. 60

17.30: Musica riprodotta. — 18.30: Conversazione sul pittore G. Braque. — 19: Campagne delle chiese di Zurigo. — Segnale orario - Notiziario. — Meteorologia. — 19.15: Conversazione di radiotelegrafia. — 19.45: Introduzione alla trasmissione seguente. — 20: Trasmissione dalla Musiksal di un concerto sinfonico con soli vari. — 21: Notiziario. — Meteorologia. — 22.10.23: Musica da ballo (dischi).

**RADIO SUISSE ROMANDE:** kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25

19: Notiziario. — 19.30: Conversazione sul cinema. — 20: Musica brillante e da ballo ritrasmissione. — 20.30: Lettura di favole di La Fontaine. — 20.45: Concerto di aria. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22.10: Concerto di musica da jazz. — 23.30: Fine.

## UNGHERIA

**BUDAPEST:** kc. 646 - m. 550,5 - kw. 18,5

18.30: Copri-pendenza agli ascoltatori. — 19: Dischi. — 20: Concerto di allegria. — 20.30: Recitazione di poesie e canzoni. — 21.10: Concerto orchestrale diretto da G. Marthon. 1. Fall: *Il contadino allegro*; 2. Kalmann: *La principessa della Ciarda*; 3. Huszka: *Gut Heba*; 4. Marthon: *Il fantomino*; 5. Elyser: *Aria*; 6. Lehar: *Pol-poura*; 7. Huszka: *Aria*; 8. Lehar: *Paganini*; 9. Marthon: *Il fantomino*; 10. Marthon: *Marcia*.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

**ALGERI:** kc. 833 - m. 384,5 - kw. 18

20.55: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21.2: Soli Frammenti e musica variata dell'orchestra della stazione. 1. Perrin: *Popico*, passo doppio; 2. Herce: *Almanette*; 3. Monti: *Cardus*, violino e orchestra; 4. Mlynarsky: *Mazurka*, violoncello. — 21.30: Notiziario. — 21.35: Continuazione del concerto; 4. Telemann: *Concerto in la minore*; 3. Godard: *Kaiser al bagno di Iann*; 3. Mendelssohn: *Ballo capriccioso*; 4. Massenet: *Scene alusiane*. — 23.35: Ritrasmissione di un concerto di musica da ballo da un albergo. — 23.25: Notiziario. — 23.30: Fine.

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 1051 - m. 3315 - kw. 50 - TORINO: kc. 1090 - m. 2737 - kw. 7 - GENOVA: kc. 960 - m. 312,8 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10  
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kw. 20

9.40-9.55: Giornale radio e Notizie sui risultati della Coppa delle Mille Miglia.  
9.55-11 (Trieste): Messa dalla cattedrale di S. Giusto.

10.35 (Firenze): Consigli agli agricoltori: « Le prime difese contro i nemici delle piante coltivate » (Sen. Prof. Tito Foggia).

10.40 (Milano): Consigli agli agricoltori: ... (dott. C. Basso) - (Torino-Genova): « I sali di potassa nella nutrizione delle piante » (dott. C. Rava).

11 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Messa dalla chiesa della SS. Annunziata di Firenze.  
11 (Trieste): Conversazione religiosa: P. Pezzati.

11.15-11.30 (Trieste): Consigli agli agricoltori (dott. Morandini).

12-12.15: Spiegazione del Vangelo: (Milano): P. Vittorino Facchinetti - (Torino): D. G. Fino - (Genova): P. Valeriano da Finale: « L'ingresso trionfale » - (Firenze): Mons. E. Magri: « Beati gli assetati di giustizia ».

12.30-13.30: RADIO-ORCHESTRA N. 5.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.30-14.30: CONCERTO ORCHESTRALE diretto dal M.<sup>o</sup> Ugo Tansini (Orchestra R.).

15.30: Dischi e Notizie sportive.  
16-18: RADIO-ORCHESTRA N. 5.

Negli intervalli: Notizie sportive.

18-18.15: Risultati e classifica del Campionato italiano di calcio (Divisione Nazionale) e resoconto degli altri principali avvenimenti sportivi - Risultati delle partite di calcio di Prima Divisione: Gironi A, B, C, D, E, F.

19: Segnale orario - Comunicati del Dopolavoro.  
19.10: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive.

20.20: Concerto orchestrale diretto dal M.<sup>o</sup> Ugo Tansini.

20.45: Cenni sull'opera *Mignon*.  
21: Trasmissione dal Teatro alla Scala di Milano.

## Mignon

Opera in 4 atti di A. THOMAS  
(Edizione Sonzogno).

Negli intervalli: Conversazione - Notiziario teatrale - Giornale radio

## ROMA - NAPOLI

ROMA: kc. 1080 - m. 447,2 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 311 - m. 318,8 - kw. 1,5

ROMA onde corte (2 Ro): kc. 11,811 - m. 25,4 - kw. 9

10.10 (Roma): Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

10.30: Consigli agli agricoltori.

10.45: Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franzè).

11-12: Messa dalla chiesa della SS. Annunziata di Firenze.  
12.30-13.30: ORCHESTRA N. 5 (vedi Milano).

13.30-14.30: CONCERTO ORCHESTRALE (V. Milano).  
14: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

15.45 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiospot.

16: Risultati della partita di calcio (Divisione Nazionale).

16.15-18.15: RADIO-ORCHESTRA N. 4 - Nell'intervallo: Notizie sportive.

19.30: Notizie sportive - Risultati delle partite di calcio di 1.<sup>a</sup> Divisione: (Gironi G, H, I) - Comunicati del Dopolavoro - Notiziario.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20.30: Notizie sportive.  
20.45: Cenni sull'opera *Mignon*.  
21: Trasmissione dal teatro « Alla Scala ».

## Mignon

Opera di A. THOMAS.  
(Edizione Sonzogno).

Negli intervalli: Alberto Donaudy: « Charleston-taxi » - Luigi Antonelli: « Moralità di scuola ».

Dopo l'operetta: Ultime notizie.



## BOLZANO

Kc. 815 - m. 966,1 - kw. 1

10.30: Musica religiosa.  
11-11.10: Dott. R. Toma: Consigli pratici agli agricoltori.

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pio Callari: Notiziario sportivo

12.35-13.30: CONCERTO STRUMENTALE. Violinista: Vittorina Bonvicini Sarti; pianista: Marcella Chesì; contrabbassista: Carlo De Lecraz: 1. Corelli: *Sonata prima*, op. 5, per violino e contrabbasso: a) grave-allegro, b) allegro moderato, c) adagio; d) allegro; 2. a) Rachmaninoff: *Preludio*, b) A. Giuliani (dai « Brani sintetici »): 1. *Alba di sogno*, 2. *La ninna-nanna*, 3. *Le luminarie del Venerdì Santo* (per pianoforte); 3. Bach: *Aria e gavotta* (per contrabbasso e pianoforte); 4. a) M. Antonelli: *Assenza*, b) D. Ferrari: *Minuetto* (per violino e pianoforte) - Alla fine del concerto: Dischi.

17: Dischi.  
17.55-18: Notiziario sportivo.  
19.50: Comunicati del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radio-sport - Notiziario teatrale - Dischi.

20.45: Vedi Milano.

## PALERMO

Kc. 572 - m. 524,5 - kw. 3

10.25: Spiegazione del Vangelo: « Luce di trionfo », conversazione (P. B. Caronia).  
10.40: Musica religiosa.

11.5: Dott. Berna: « Franche parole circa le rotazioni agrarie », conversazione.

12.45: Giornale radio.  
13-14: Quartetto Sunny Band (M.<sup>o</sup> Castaldelli).

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30-18.30: Dischi.  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.

20.20: Notizie sportive.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

## ANTENNA SCHERMATA

Vedi pagina tabella "Stazioni Radio d'Europa"

DOMENICA  
9 APRILE 1933 - XI

20.30-20.45: Dischi.  
20.45:

## Concerto sinfonico

diretto dal M.<sup>o</sup> ARMANDO LA ROSA PARODI col concorso del M.<sup>o</sup> ACHILLE LONGO.  
Respighi: *Antiche arie e danze*, 3.<sup>a</sup> suite per orchestra d'archi.

Gibilaro: *Canto di zolfara* (prima esecuzione).

Achille Longo: *Concerto per pianoforte ed orchestra* (al piano l'autore; prima esecuzione a Palermo).

G. Longo: « Ifigenia in Tauride », conversazione.

Achille Longo: *Due sonate nello stile di Scarlatti*; due pezzi per pianoforte (al piano l'autore).

Beethoven: *Prima sinfonia* in do maggiore.  
CANZONI DI VARIETA': 1. Billi: *Come un sogno d'amore* (tenore Virino); 2. Ciullo: *Et strascce soprano Costavilla*; 3. Zuccoli: *Florida* (tenore Zazzano); 4. Salocchi Fassino: *Monella bionda* (tenore Virino); 5. Billi: *Canallo bianco* (soprano Costavilla); 6. Figarola: *Omnia d'amore* (tenore Zazzano).

22.55: Ultime notizie.

## BARI

Kc. 1112 - m. 263,4 - kw. 90

10.45: Consigli agli agricoltori.  
11.5: Musica religiosa trasmessa dalla chiesa di S. Domenico (all'organo il prof. Donato Marone); 1. Perosi: « Eretico », dalla *Cena del Signore* (unus ex duodecim); 2. Perosi: *Le consacrazioni* (et hymno dicto); 3. A. Mally: *Domestica delle Palme*.

11.30: Mons. Calamita: Lettura e spiegazione del Vangelo: « L'ingresso di Gesù in Gerusalemme ».

13: Giornale radio.  
13.10-14.15: Dischi.  
13.55: Bollettino meteorologico.

14: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

17.30-18.30: Trasmissione dal Teatro Comunale Piccinni del Concerto sinfonico corale della

POLIFONICA BARESE  
diretta dal M.<sup>o</sup> BIAGIO GRIMALDI.

Parte prima:  
La trasfigurazione del N. S. Gesù Cristo (toratorio in due parti per soli, coro, orchestra ed organo di D. Lorenzo Perosi):

a) La *Trasfigurazione*.  
b) La *Liberazione dell'Osseoso*.

Solisti:  
Storico . . . . . tenore Giacomo Dammeo  
S. Pietro . . . . . baritono Michele Annocchia  
Cristo . . . . . baritono Lino D'Angelo  
Padre dell'Osseoso . basso Michele Zuccarino  
Voce dal cielo . . . soprano Dora Colamussi  
Terzetto degli Apostoli:

tenore Amleto Stella  
baritono Michele Annocchia  
basso Michele Zuccarino

Parte seconda:  
L. Van Beethoven: *Fantasia*, op. 80, per pianoforte, coro e orchestra; pianista: Donato Marone.

(Prima esecuzione in Italia).

20: Notiziario sportivo - Giornale radio.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

Concerto variato  
Nell'intervallo: G. M. Ciampelli: *Conversazione*.

22.30: Musica dal Grand Hôtel Moderno.  
22.55: Ultime notizie.

## ONDE CORTE

**Cigno Gentili.** Ringrazio tutti dell'invito, gentile come te. L'acquolina in bocca me la fai venire, sì, con la descrizione di questo piccolo Paradiso che, via, mi pare abbastanza sviluppato per la sua età. Immagino la bellezza del nuovo viale che si snoda per un chilometro attraverso azzale, camellie, ole, canfore, tuie, pini, ecc. Altro che i miei luminosi studi! Quello d'oggi ha un viale largo trenta centimetri e lungo si è un 50 metri e con duce a questa regola che è poi un margine di qualche centimetro smarrito da un abbaevico distatto. Birba d'un uomo! Oggi volevo essere spicco con tutti e tu col tuo viale furto mi conduci per una cattiva strada. Saluti anche alla sorellina ed al tuo Amore lontano ma assai più vicino di me, sicuramente! — **Farfallina d'oro.** — È un un po' che la graziosa farfallina mi brilla davanti agli occhi. Senta se ti ha messa al femminile poiché, essendo tu la sorella di Gattapelsa e di Milino a vento, mi è venuto il sospetto che tu non sia un ragazzo. In certi istanti v'incio Scarpina di rasol Datto, zero, sei acenta.

**Spighetta.** — Così stai per iniziare i bagni di mare? Credi che siano solo da voi le belle giornate? Se tu vadessi qui! Tutto fiorito, tutti canti d'uccelli, tutto sole ridevole. E c'è anche il ruscelletto, vai!... Ricordo a quel tuo dubbio, ti sbagli, amica cara. Ti saluto con Cincia e tutti.

**Erola qui.** Gattapelsa. Forse non vai troppo d'accordo con Farfallina d'oro perché la tua l'ho tolta quattro spanne più sotto. Ora mi attendo di vedermi nuotare il Mulino a vento. Arcobaleno tutte festosamente. Prima! Un salottino mentre la tua mi passa sotto gli occhi... — **Nadia** dopo i paroloni grandi e aguzzi della cara Primula pero i tuoi minuti minuti. Dunque sei una novellina timida che arrossisce per nulla. Preferisco così a quelle che arrossiscono per una noia ed un baffuolino rosso. Quanto al Piazzerò era lieto, ora triste, così di stagione. Primavera della vita, cielo nuvoloso e sereno, pioggia e sole. Indovinare la tua età? 204 mesi. Sei forte in matematica? Se mai fatti aiutare dalle quattro zampie di Titi. Non conosco un rimedio per la timidezza. Al giorno d'oggi è così rara che nessun sapiente studia uno specifico per guarirla. Ne vorrebbe sì e ne son barattoli all'anno. Ma io mi ti perdo troppo nelle risposte!

**Lina e Gina Dal Corno.** Contento che siate contente accetto l'immagine sinistra e lo ricambio degnamente. — **Teodulo ed Argentea.** — Voi vi affliggete per il vostro nome e vorreste vi facessi a la carità e di dirvi almeno dove furono peccati. Da severo no! Tu sei Teodulo deve essere, ma Arzeneo? Confesso la mia ignoranza. Può darsi che qualcuno ci aiuti. Voi non ne potete nulla; però con tanti nomi belli ed italiani...

**Iris.** Manda l'indirizzo della cieca che conosci. Ti prego ricordarmi di sbaciare indifeso, briconcetta! — **Piera** — So che c'è chi crede ch'io legga le lettere perché questo è il mio compito e rispondo naturalmente senza partecipare a quanto leggo. Nessuno mi ha dato il compito di ricevere scritte e di rispondere e se lo facessi unicamente per riempire questa pagina, rinuncerei senz'altro. Cara Piera, non posso dirti che la tua lista di nomi mi ha profondamente commosso. Ho mandato la lettera al Babbo tenendoti rapito al tuo amore; il dolore che è in te è così grande ed elevato, che io mi sento tutto afferrato dalla tua pena. Io sono convinto che tu potrai rassegnarti non solo, ma all'angoscia che ti strazia, subentrerà un altro sentimento e sarà il Babbo stesso che te lo ispirerà. Ricordarti in una dolce serenità facendo il bene in Sua memoria, sentendo in ogni atto buono il Suo sorriso e la Sua benedizione. Ti ringrazio, Piera, di esserti con tanta intimità aperta con me e ti considero come una cara mia figliola.

**Capinera.** — Sì: la mia e la tua si sono incrociate. Trasmetto da Torino il giorno di ieri lunedì alle 16,40, ma non parlo direttamente. Ho mandato la lettera alla Mamma di Pacin e Cinciallegra e tutta felice della tua. Un bel bacio. — **Lupus Montis.** — Grazie del ricordo caro. Però una lettera ci vuole. Fatta eccezione di Scampolo fedele sempre, voi che anelite il soffio del Mucrone siete d'una prontezza degna di due orecchie.

**Fior di pesco.** — Mi frotto gratiosamente dal tuo ritrattino. Ormai la neve è lontana lontana: erola lassù sulle Alpi che si stagliano nitide nell'azzurro. E tu è stagiata nel rosso del tuo fiorire. — **Ave.** — Nessuna delle vostre lettere è inutile, lo dico con tutto sincerità. C'è sempre in esse un carattere che si rivela schiettamente poiché posso constatarlo. Mi frotto gratiosamente nessuno mi scrive in modo artificioso, ma la conosco schiettamente l'animo suo qual è. Ora qui dovrebbe starci qualche complimento per te, Ave, ed invece mi limito a dirti che la tua buona amica mi è cara e te la ricambio.

**Scriccolo.** Una risposina ed eroti a gridare a tutti la tua felicità. Ed in diventa di conseguenza un tesoro! Sono così stadiote, che non me n'era accorto. Spiega me la confermi anche «la soavissima fanciulla» la quale, dopo l'affare del torcicollo, mi vede come un ostarolo nel farle sentire tutta la poesia d'un faccino di ronzoni. Tu non ne capisci niente, Scriccolo, ma c'è chi capisce e come! A te un caro, carissimo saluto.

**Alma Serena.** Scrivimi mi fa sapere che tu ti laghi perché non ti rispondo mai. Credevo invece di cercarti abbastanza spesso e me lo prova il fatto che c'è chi strivedeva al vale del tuo pseudonimo tanto bello anche perché te l'ho trovato io. Scriccolo vorrebbe qui un pen-

tarde più tanto a scrivermi, altrimenti Anna l'è ti detronizza. — **Sandra Pasticina.** Sostituisco Fied? Lo so perché così quale vita s'ebbe la vostra? Mamma dei pulcini? Risorta! Appena sbucherà la sua lettera ve avrai novelle. Zampa di cane non è silenzio: ci ricordiamo ma le lettere sono forzatamente rare. L'ho pensato in questi giorni anche più e avrei voluto dirgli di porre sul Ferrero di Luce di Savoia una fronda a nome di tutto il Radiocorriere, il quale s'inchina davanti alla Sua gloriosa Monarca.

**Tahi.** Precipitata la valanga, ma voi rimanete come rimanete tutti i vostri scrivi. E quanti sono! Tu hai tutte le ragioni di laguardarti di me e debbo ringraziarti di essere così buona da limitarti ad un velo rimprovero il Radiocorriere ha i suoi Angeli.

**Margherita.** Non illuderti: non sei compressa! Altri ti comprenderanno, poveri illusi! — **Fides.** Niente dimenticata. Il ricordo vive come i tuoi cianfrani. — **Anna M.** — Ecco la seconda Anna che si affaccia. «La mia Mamma minacciosa» ha a rompere il proprio dovere, a essere siera e buona, ad aiutare chi soffre e non far mai male a nessuno, si ha sempre l'animo lieto. Bestino le parole della, tua Mamma perché siano lette dalle nulle alle quali possono servire d'ammomento.

**Nivra.** Bravissimo il tu. Lasciami pure nell'indefinito mio aspetto: me guardavano in due! Non m'importa di sapere. Io non sono uno di chi mi serve. Non è vero che le nature chiuse seppano meno. Quasi sempre sono migliori osservatrici. Ma non si deve però osservare con le lenti affumicate ed in spero che le tue siano azzurre.

**Meri.** Tutti io accoleo con affetto perché so che chi ha la pazienza di leggere questa pagina e, per bontà sua, di essere fedele, è un amico. Nel tuo caso si tratta di un'amica. — **Nibili.** Anche tu una brava Mamma italiana. Isabella sa che il cuore degli italiani è grande ed affettuoso e le sue lettere lo dicono. E il suo dolore è di trovare tanta difficoltà d'imparare il nostro idioma e siccome a Casa sua tutti parlano tedesco, s'arrabbia che la nonna italiana, sconosciuta ad accenti e ad espressioni teutoniche, ama sì, la sua Patria, Isabella, ma nella nostra lingua bimba ed ora l'ha imparata.

**Spinaccino.** Roma ti ha fatto pensare alle persone all'quali vuoi bene ed ecco un ricordo per me. Sei tu spinaccino d'oro, tu. — **Maria Luisa Chiappelli.** Dunque ti affeziono sempre più a me? Grazie bambina cara. Il mio ritratto in cambio dei tuoi tanto graziosi? Ti assicuro che non l'ho. C'è quello delle indispensabili tessere, ma come sai assomigliano sempre ad un altro. Poi ti accerto che questo ritratto è più sicuro che il bene che mi vuoi reggia a lusinga. Non farmi il broncio, Maria.

**Mamma dei pulcini.** — Risori quale ti conosciamo. Vorrà di far giungere a quel desolato signore le tue parole di mamma tanto affettuosa. Tu però confonditi: si tratta d'un amico di Bravetta e non mi ha fatto pena il suo dolore così disperato ed ho voluto che i cuori dei buoni avessero un pensiero, anche se non espresso per lui. Tu sei un tesoro di mamma e pensi anche ai bimbi degli ospiti come fa la nostra buona Isabella. Con espressioni diverse dite le stesse cose. E vedi nei tuoi due pulcini due futuri sabbini? «Se tu sapessi come mi sento orgogliosa, io, di essere Mamma italiana, di avere pronti due pulcini che ancora italiani, sconosciuti ad accenti e ad espressioni teutoniche, ama sì, la sua Patria, Isabella, ma nella nostra lingua bimba ed ora l'ha imparata. Chiederò in cuore il mio dolore per il distacco, ma li saluterò con la preghiera che facciano solo e sempre il loro dovere anche a rischio di morire, come lo zio loro, del quale Nanni porta il nome e che, volontario a 19 anni, morì in trancia da valoroso. Sono per la Patria i bei bimbi d'Italia, vero Baffo? A questo idee, a questi santi doveri dobbiamo educarli buoni e valorosi. Sì, mamma. Sono per la Patria i bei bimbi d'Italia. E voglia Iddio che questi bimbi d'oro non vedano rinnovarsi gli orrori della guerra, ma trovino nella pace di tutte le Nazioni, nella fratellanza tra Stato e Stato, il modo di esprimere l'amore alla Patria, facendola più grande con la fatica del cervello e del braccio, con l'operosità onesta, in qualunque campo debbano essi volere la propria attività. Se la Patria chiamerà un giorno i bimbi d'oggi, oeni Madre darà al Gran Madre i suoi figli. Ma speriamo, Anna cara, che i tuoi bimbi che già con le manine accarezzano l'aratro delle vostre terre feconde, non conoscano mai altro acciaio se non questo e, sotto il sole che allora certissimamente illuminerà un'Italia anche più grande, realizzino i mezzi di ottenere che più fondi sia il solo, sul quale s'adagierà il grano per quelle Vittorie auspicate dal Duce.



Luigia Delgrosso - Torino.

sierino suo per te ed un bacio a Capinera. Di questi incricchi ne ho sempre un paio e tu li lascio nelle vostre. Cari saluti anche a te.

**Smeraldo Tenace.** Grazie del ricordo affettuoso. Perché non mi dici più nulla di Annarosa? Io non la dimentico e nemmeno Ginellina. — **Pesce selvatico.** Cattiva ed ingrata tu! Ma no Giò: sono arrivati parecchi Amici nuovi e tu mi chiedi come farò ad accorgermi tutti. La valanga minaccia realmente una novella formazione, ma provvedo in questo istante a portare in essa il soffio che la animerà. Sta a vedere, cioè a leggere.

**Gattibabe tergestino.** — Graziosissimo pseudonimo! Sei così affezionato a me che mi mangeresti. Entrai che tra breve ti limiterai ad accorgermi. — **Pesce d'aprile.** — Buon... onomastico e saluti ad Anna Maria.

**Pesciolino.** — Questa non è andata perduta. Nel Radiocorriere c'eri già e ci starai anche se tu ti scionisti Iristo. — **R. T. Cicerò.** — Perduti un'altra lettera! E consigli a Fior di Pepe l'olio di ricino per cacciare la tristezza. Sei, a volte, farmacista da borghese? Anche due testate mi mandi Bantu, vedremo!

**Bucaneve.** E tu mi dici che sono l'uomo migliore del mondo! Disgraziati gli altri mortali. Sei sempre sola? È la migliore compagnia della vita, la solitudine. Serve a farci dire che vogliamo poco, mentre se ce lo dicesse qualche altro, ci offenderemmo.

**Passera solitaria.** — Mi ero chiesto che coriera di te. Ora so che mi ricordi — **Impasto.** Domando se questo è il modo di calunniarmi con un ritratto a colori così truce. A meno che tu non me l'abbia fatto per durarla a lungo davanti lo specchio! Hai ragione di dir che è più impasto di così al mondo. Non chiedermi consigli per carità! Sono uno sconosciuto, lo!

**Anna 1ª.** — È vero: E sbucata fuori una seconda Anna e quello che è grave io la confondevo con te. Io chiamo te Anna 1ª. Congratulazioni per il tuo insegnamento e non

# LA PAROLA AI LETTORI

## LIC.-ABBONAMENTO 67736.

Ha parecchi mesi sono possessore di un «Safar 1761», il quale da qualche giorno, di tanto in tanto, durante la ricezione di una delle stazioni trasmitte forti compressi fra i 300 e i 510 m., si ferma di colpo, ma basta battere leggermente sull'apparecchio stesso o toccare qualche parte, per ripristinare il contatto di sintonia, perché l'apparecchio ripiglia a funzionare. È questo solo per le stazioni già accennate. Desidererei conoscere la causa che produce tale inconveniente e il modo di poterlo riparare.

L'inconveniente può essere dovuto all'uso di oscillazioni nel ricevitore, oppure più probabilmente a un certo circuito fra le lamine fisse e quelle mobili dei condensatori di sintonia. In tutti i casi è consigliabile farlo vedere da un tecnico o dalla casa costruttrice.

## O.N.D. - ABBONATO R 199080.

a) Quale danno può essere derivato da una super-eterodina Aedo-Marelli, che è stata messa sotto corrente per circa 20 secondi senza avere collegato l'alimentatore? La casa raccomanda vivamente che fin non avvenga; tuttavia sembra che l'apparecchio funzioni ancora come prima. b) Usando la sola terra, collegata al morsetto di antenna dell'apparecchio, questo è ugualmente sensibile ai disturbi derivanti dal cavo? c) Si può diminuire il rumore di fondo troppo forte quando il potenziometro è in posizione di massimo volume? d) Si può applicare un dispositivo antifatica?

a) Il danno che avrebbe potuto accetere consisteva nella possibile fulminazione dei condensatori, sottoposti, quando l'altoparlante è sintonizzato, a una tensione superiore a quella normale. b) Nessun danno può derivare usando la terra in luogo dell'alimentatore. c) Non è possibile diminuire il rumore di fondo. d) L'applicazione di un dispositivo antifatica comporterebbe ridotti miglioramenti allo schema dell'apparecchio.

## LIC.-ABBONAMENTO 98342.

Ho costruito l'apparecchio del quale Archido ha schemato: il suddetto apparecchio attaccato ad una linea a c.c. con negativo a terra e senza antenna funziona perfettamente, mentre attaccato ad una linea a c.c. che ha il positivo a terra non funziona. Invece l'apparecchio a catena funziona.

È naturale che l'apparecchio non funzioni se inserito su rete con positivo a terra. In questo caso può funzionare quando ella non è sintonizzata, soltanto il morsetto di terra, altrimenti essa mette la rete in corto circuito con la seconda presa di terra che nell'apparecchio è inserita sul negativo.

## LICENZA A 060122 - Saccongo

Possiedo un apparecchio Sicut a 5 valvole, delle quali 3 schemate una Purinton tipo 02; due Radiotron tipo 24, VY, P.C.A.; una Radiotron tipo 247, r.c.g.; una National con tipo 290 h.c. Ma ora essendo necessario cambiare, alibi la disponibilità di indumenti i tipi che debbo acquistare e segnandomi le marche migliori per potenza. Essendo un poco debole di voce fin dall'acquisto, come potrei aumentare il timbro della voce?

È da poter sostituire le attuali valvole con qualunque altra marca, fabbricate in tipi americani col numero corrispondente nelle ultime due cifre (26, 47, 80). Qualunque rivenditore sarà in grado di fornirgliene.

## ABBONATO A 0827.

Possedendo un apparecchio radio «Atwater Kent Mod. 53», al prezzo rivolgermi a questa Spett. Direzione per un prezioso consiglio. Per circa tre anni l'apparecchio ha funzionato meravigliosamente bene con un uso giornaliero di circa tre ore. Un giorno improvvisamente, dopo un colpo secco udito dentro l'apparecchio, questo, pur seguitando a funzionare, ha perduto quasi interamente la sua intensità. La manica perviene senza mai chiave o sintonizzata, ma in una maniera tenue assai. Sono state cambiate le sette valvole, osservata la terra, l'altoparlante... ma tutto inutilmente. Come si può riuscire a sanare il mio povero apparecchio malato, l'amico più caro che lo possiede?

Si tratta certamente di un guasto che non può essere individuato con il solo uso dell'apparecchio. La faccia verificare da persona esperta.

Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI

Tipografia Società Editrice Torinese - Corso Valdocco, 3

# STAZIONI RADIO D'EUROPA

| Kilohertz | Longh. onda metri | STAZIONE                               | Potenza | Gradi-lat. lon. | Kilohertz | Longh. onda metri | STAZIONE                              | Potenza | Gradi-lat. lon. |
|-----------|-------------------|----------------------------------------|---------|-----------------|-----------|-------------------|---------------------------------------|---------|-----------------|
| 160       | 1875              | Huizen (Olanda) . . . . .              | 7,5     |                 | 923       | 325               | Breslavia (Germania) . . . . .        | 60      |                 |
| 174       | 1724,1            | Radio Parigi (Francia) . . . . .       | 75      |                 | 931       | 321,3             | Göteborg (Svezia) . . . . .           | 10      |                 |
| 183       | 1634,9            | Königswusterhausen (Ger.) . . . . .    | 60      |                 | 942       | 318,8             | Dresda (Germania) . . . . .           | 1,5     |                 |
| 193       | 1654,4            | Davenport National (Inghil.) . . . . . | 30      |                 | 950       | 316               | Marsiglia (Francia) . . . . .         | 0,25    |                 |
| 207       | 1445,8            | Parigi T. E. (Francia) . . . . .       | 13      |                 | 959       | 312,8             | MARSIGLIA . . . . .                   | 1,6     |                 |
| 212       | 1411,8            | Varsavia (Polonia) . . . . .           | 120     |                 | 968       | 309,9             | GENOVA . . . . .                      | 10      |                 |
| 222       | 1318,3            | Motala (Svezia) . . . . .              | 30      |                 | 977       | 307               | Cracovia (Polonia) . . . . .          | 1,7     |                 |
| 231       | 1294              | Mosca WZSP5 (U.R.S.S.) . . . . .       | 100     |                 | 986       | 304               | Cardiff (Inghilterra) . . . . .       | 1       |                 |
| 260       | 1153,8            | Kahinburg (Danimarca) . . . . .        | 7,5     |                 | 995       | 301,5             | Parigi Vitus (Francia) . . . . .      | 0,7     |                 |
| 277       | 1083              | Oslo (Norvegia) . . . . .              | 60      |                 | 1004      | 298,8             | Zagabria (Jugoslavia) . . . . .       | 0,75    |                 |
| 309       | 1000              | Mosca Komint. (U.R.S.S.) . . . . .     | 100     |                 | 1012      | 293,5             | Falun (Svezia) . . . . .              | 0,5     |                 |
| 521       | 576,8             | Lubiana (Jugoslavia) . . . . .         | 7       |                 | 1021      | 291               | Bordeaux-Lalayette (Fran.) . . . . .  | 13      |                 |
| 527       | 569,3             | Friburgo (Germania) . . . . .          | 0,25    |                 | 1022      | 290,5             | North National (Inghil.) . . . . .    | 50      |                 |
| 530       | 566               | Greubitz (Francia) . . . . .           | 75      |                 | 1029      | 287,5             | Tallinn (Estonia) . . . . .           | 20      |                 |
| 531       | 566               | Vilna (Polonia) . . . . .              | 16      |                 | 1031      | 287               | Hyderabad (Olanda) . . . . .          | 20      |                 |
| 536       | 559,7             | Augsburg (Germania) . . . . .          | 0,25    |                 | 1040      | 288,5             | Limoges (Francia) . . . . .           | 0,7     |                 |
| 545       | 550,5             | Kaiserslautern (Germania) . . . . .    | 1,5     |                 | 1048      | 286               | Kosice (Cecoslovacchia) . . . . .     | 2,6     |                 |
| 554       | 541,3             | Budapest I (Ungheria) . . . . .        | 18,5    |                 | 1052      | 285,1             | Viborg (Finlandia) . . . . .          | 10      |                 |
| 558       | 537,6             | Sundsvall (Svezia) . . . . .           | 10      |                 | 1063      | 282,2             | Bournemouth (Inghilterra) . . . . .   | 1       |                 |
| 563       | 532,9             | PALERMO . . . . .                      | 3       |                 | 1067      | 281,2             | Plymouth (Inghilterra) . . . . .      | 0,12    |                 |
| 572       | 524,5             | Monaco (Germania) . . . . .            | 60      |                 | 1076      | 278,8             | Scottish National (Inghil.) . . . . . | 50      |                 |
| 580       | 517,2             | Riga (Lettonia) . . . . .              | 15      |                 | 1085      | 276,5             | Montpellier (Francia) . . . . .       | 0,8     |                 |
| 589       | 509,3             | Vienna (Austria) . . . . .             | 15      |                 | 1092      | 273,7             | Lione (Francia) . . . . .             | 0,7     |                 |
| 598       | 501,7             | Bruxelles I (Belgio) . . . . .         | 15      |                 | 1103      | 272               | Innsbruck (Austria) . . . . .         | 0,5     |                 |
| 605       | 495,8             | FIRENZE . . . . .                      | 20      |                 | 1107      | 270,5             | Berlino II (Germania) . . . . .       | 0,5     |                 |
| 614       | 488,6             | Tromsheim (Norvegia) . . . . .         | 1,2     |                 | 1112      | 269,4             | Stettino (Germania) . . . . .         | 0,5     |                 |
| 625       | 480               | Praga (Cecoslovacchia) . . . . .       | 120     |                 | 1121      | 269,4             | Maglievoara (Germania) . . . . .      | 0,5     |                 |
| 635       | 472,4             | North Regional (Inghil.) . . . . .     | 50      |                 | 1123      | 267,6             | Lisbona (Portogallo) . . . . .        | 2       |                 |
| 644       | 466,8             | Langenberg (Germania) . . . . .        | 60      |                 | 1127      | 266,4             | Campachen (Danimarca) . . . . .       | 0,75    |                 |
| 658       | 459,4             | Lyon-la-Doua (Francia) . . . . .       | 15      |                 | 1130      | 265,4             | Bratislava (Cecoslovacchia) . . . . . | 13,5    |                 |
| 662       | 453,2             | Romuenster (Svizzera) . . . . .        | 60      |                 | 1137      | 263,8             | Heilberg (Germania) . . . . .         | 60      |                 |
| 671       | 447,1             | San Sebastiano (Spagna) . . . . .      | 0,6     |                 | 1147      | 261,5             | TORINO . . . . .                      | 7       |                 |
| 680       | 441,4             | Klagenfurt (Austria) . . . . .         | 0,5     |                 | 1157      | 259,3             | Rennes (Francia) . . . . .            | 1,3     |                 |
| 689       | 435,4             | Parigi PTT (Francia) . . . . .         | 7       |                 | 1167      | 257               | BARI . . . . .                        | 20      |                 |
| 698       | 429,7             | ROMA . . . . .                         | 50      |                 | 1176      | 255,1             | Brema (Germania) . . . . .            | 0,25    |                 |
| 698       | 429,7             | Stoccolma (Svezia) . . . . .           | 55      |                 | 1185      | 253               | Valencia (Spagna) . . . . .           | 1,5     |                 |
| 698       | 429,7             | Belgrado (Jugoslavia) . . . . .        | 2,5     |                 | 1193      | 252               | Nyreggva (Ungheria) . . . . .         | 6       |                 |
| 707       | 424,3             | Mosca Stalin (U.R.S.S.) . . . . .      | 100     |                 | 1204      | 249,2             | Lilla P. T. Nord (Fran.) . . . . .    | 1,3     |                 |
| 716       | 419               | Madrid EAJ 7 (Spagna) . . . . .        | 3       |                 | 1204      | 249,2             | Moravia Ostava (Cecosl.) . . . . .    | 11,2    |                 |
| 720       | 416,4             | Berlino I (Germania) . . . . .         | 1,5     |                 | 1211      | 247,2             | London National (Inghil.) . . . . .   | 50      |                 |
| 726       | 413,8             | Rabat (Marocco) . . . . .              | 5       |                 | 1217      | 245,9             | Francforte (Germania) . . . . .       | 17      |                 |
| 734       | 408,7             | Athlone (Irlanda) . . . . .            | 60      |                 | 1229      | 244,1             | Trevis (Germania) . . . . .           | 2       |                 |
| 743       | 403,8             | Katowice (Polonia) . . . . .           | 12      |                 | 1238      | 242,3             | Hilby (Svezia) . . . . .              | 2       |                 |
| 752       | 398,9             | Solten (Svizzera) . . . . .            | 25      |                 | 1247      | 240,6             | Tholna P. T. (Francia) . . . . .      | 0,7     |                 |
| 761       | 394,2             | Midland Regional (Inghil.) . . . . .   | 25      |                 | 1256      | 238,9             | Gleiwitz (Germania) . . . . .         | 5       |                 |
| 770       | 389,6             | Bucarest (Romania) . . . . .           | 12      |                 | 1265      | 237,2             | Barcelona EAJ 15 (Spagna) . . . . .   | 1       |                 |
| 779       | 385,1             | Lipsia (Germania) . . . . .            | 120     |                 | 1279      | 235,2             | Juanles Pins (Francia) . . . . .      | 0,8     |                 |
| 788       | 380,7             | Tolosa (Francia) . . . . .             | 8       |                 | 1282      | 233,8             | TRIESTE . . . . .                     | 10      |                 |
| 797       | 376,4             | Leopoli (Polonia) . . . . .            | 16      |                 | 1292      | 232,2             | Cassel (Germania) . . . . .           | 0,25    |                 |
| 806       | 372,2             | Scottish Regional (Inghil.) . . . . .  | 50      |                 | 1301      | 230,6             | Linz (Austria) . . . . .              | 0,5     |                 |
| 815       | 368,1             | Amburgo (Germania) . . . . .           | 1,5     |                 | 1308      | 228,6             | Cartagena (Spagna) . . . . .          | 0,4     |                 |
| 823       | 364,5             | BOLZANO . . . . .                      | 1       |                 | 1318      | 227,4             | Swansea (Inghilterra) . . . . .       | 0,12    |                 |
| 832       | 360,6             | Siviglia (Spagna) . . . . .            | 1       |                 | 1328      | 226,0             | Basilea (Svizzera) . . . . .          | 0,5     |                 |
| 843       | 355,8             | Helsinki (Finlandia) . . . . .         | 1       |                 | 1337      | 224,4             | Belfast (Irlanda) . . . . .           | 1       |                 |
| 852       | 352,1             | Parigi L. O. (Francia) . . . . .       | 0,8     |                 | 1347      | 222,6             | Stavanger (Norvegia) . . . . .        | 0,5     |                 |
| 860       | 348,8             | Bergen (Norvegia) . . . . .            | 1       |                 | 1373      | 218,5             | Norimberga (Germania) . . . . .       | 2       |                 |
| 869       | 346,2             | Algeri (Algeria) . . . . .             | 16      |                 | 1400      | 214,3             | Bordeaux S. W. (Francia) . . . . .    | 3       |                 |
| 878       | 341,7             | Muehlacker (Germania) . . . . .        | 60      |                 | 1420      | 213,3             | Loz (Polonia) . . . . .               | 0,25    |                 |
| 888       | 337,8             | London Regional (Inghil.) . . . . .    | 50      |                 | 1420      | 213,3             | Kiel (Germania) . . . . .             | 0,25    |                 |
| 897       | 334,4             | Graz (Austria) . . . . .               | 7       |                 | 1420      | 213,3             | Malmö (Svezia) . . . . .              | 0,125   |                 |
| 904       | 331,8             | Barcelona EAJ-1 (Spagna) . . . . .     | 7,5     |                 | 1430      | 212,4             | Fienburg (Germania) . . . . .         | 0,5     |                 |
| 914       | 328,2             | Strasbourg (Francia) . . . . .         | 11,5    |                 | 1440      | 211,3             | Reims (Francia) . . . . .             | 10      |                 |
|           |                   | Brno (Cecoslovacchia) . . . . .        | 12      |                 |           |                   | Cork (Irlanda) . . . . .              | 1       |                 |
|           |                   | Bruxelles II (Belgio) . . . . .        | 35      |                 |           |                   | Sallaburg (Austria) . . . . .         | 0,5     |                 |
|           |                   | Poznan (Polonia) . . . . .             | 1,35    |                 |           |                   | Plymouth (Inghilterra) . . . . .      | 0,3     |                 |
|           |                   | MILANO . . . . .                       | 50      |                 |           |                   | Aberteen (Inghilterra) . . . . .      | 1       |                 |
|           |                   | Parigi P. P. (Francia) . . . . .       | 60      |                 |           |                   | Newcastle (Inghilterra) . . . . .     | 1       |                 |

La potenza delle stazioni è indicata dai kW, sull'antenna in assenza di modulazione (Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radio-Diffusione di Ginevra)

## ANTENNA SCHERMATA N. 2 a presa multipla. Sostituisce ogni altro tipo di Antenna. Diminuisce i disturbi ed elimina tutti i pericoli delle scariche elettriche temporalesche. Nessuna modifica all'apparecchio Radio. Minimo ingombro. Elegante confezione. Si spedisce contro assegno di L. 35.

Ufficio specializzato Riparazioni Radio Ing. TARTUFARI - Via dei Milite, 24 - TORINO - Tel. 46-249

# PHONO RADIO LA REGINA delle SUPERETERODINE

## CARATTERISTICHE

- 1 - Sospensioni in gomma dello chassis per l'eliminazione di risonanze
- 2 - Attacco per il fonografo
- 3 - Chassis completamente schermato per l'eliminazione del soffio e dell'Hum.
- 4 - Regolatore di volume graduale
- 5 - Regolatore di tonalità
- 6 - Trasformatore di alimentazione con prese variabili da 125 a 220 Volta
- 7 - Valvole dei nuovissimi tipi 57 e 58 che assicurano la massima sensibilità e selettività
- 8 - Tonalità perfetta dovuta al mobile in noce e all'Altoparlante Magnavox di recente creazione

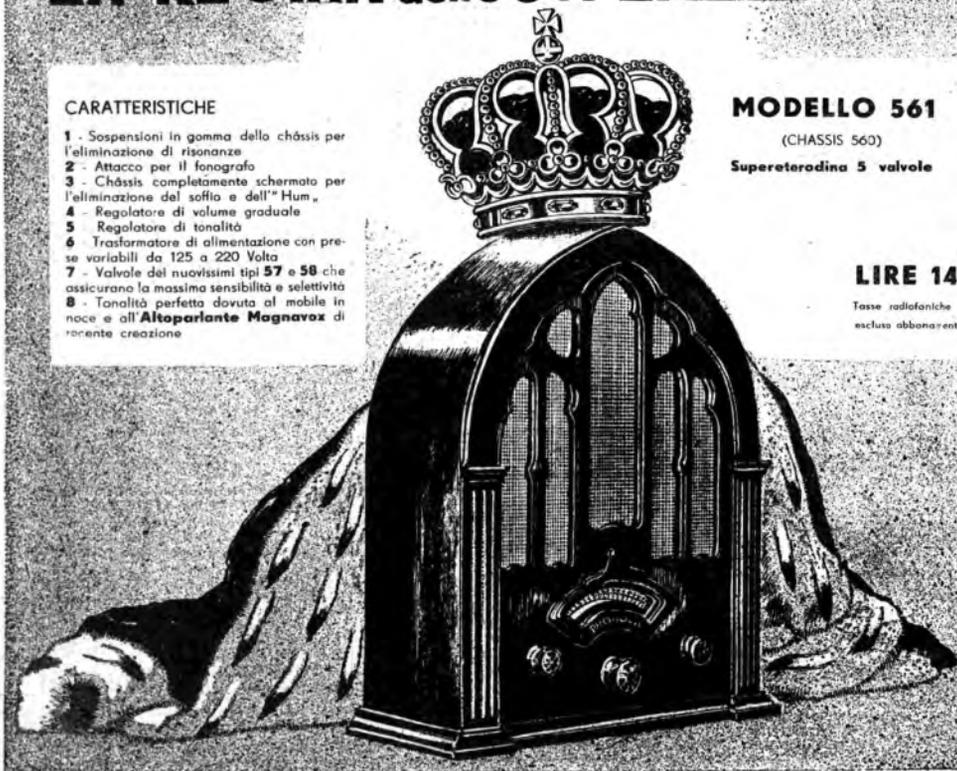
## MODELLO 561

(CHASSIS 560)

Supereterodina 5 valvole

**LIRE 1400**

Tasse radiofoniche con: rete escluso abbonamento all'Esir



PRODUZIONE

# FIMI

SOC. ANON.

MILANO, Via S. Andrea, 18 - Tel. 72441-442 - Stabilimento in Saronno - Telefono 23-14